Fr.s. 2,50 / € 1,70 No 257 – JA 2002 Neuchâtel

SAMEDI 5 NOVEMBRE 2005

TV PLUS romandie hebdos

**36 chaînes de télévision**

SEMAINE INTERNATIONALE DE LA MARIONNETTE

## Les objets ont une âme

Vaste champ de création que celui de la marionnette. La preuve dès le 11 novembre dans le canton de Neuchâtel. **page 20**

# L'EXPRESS

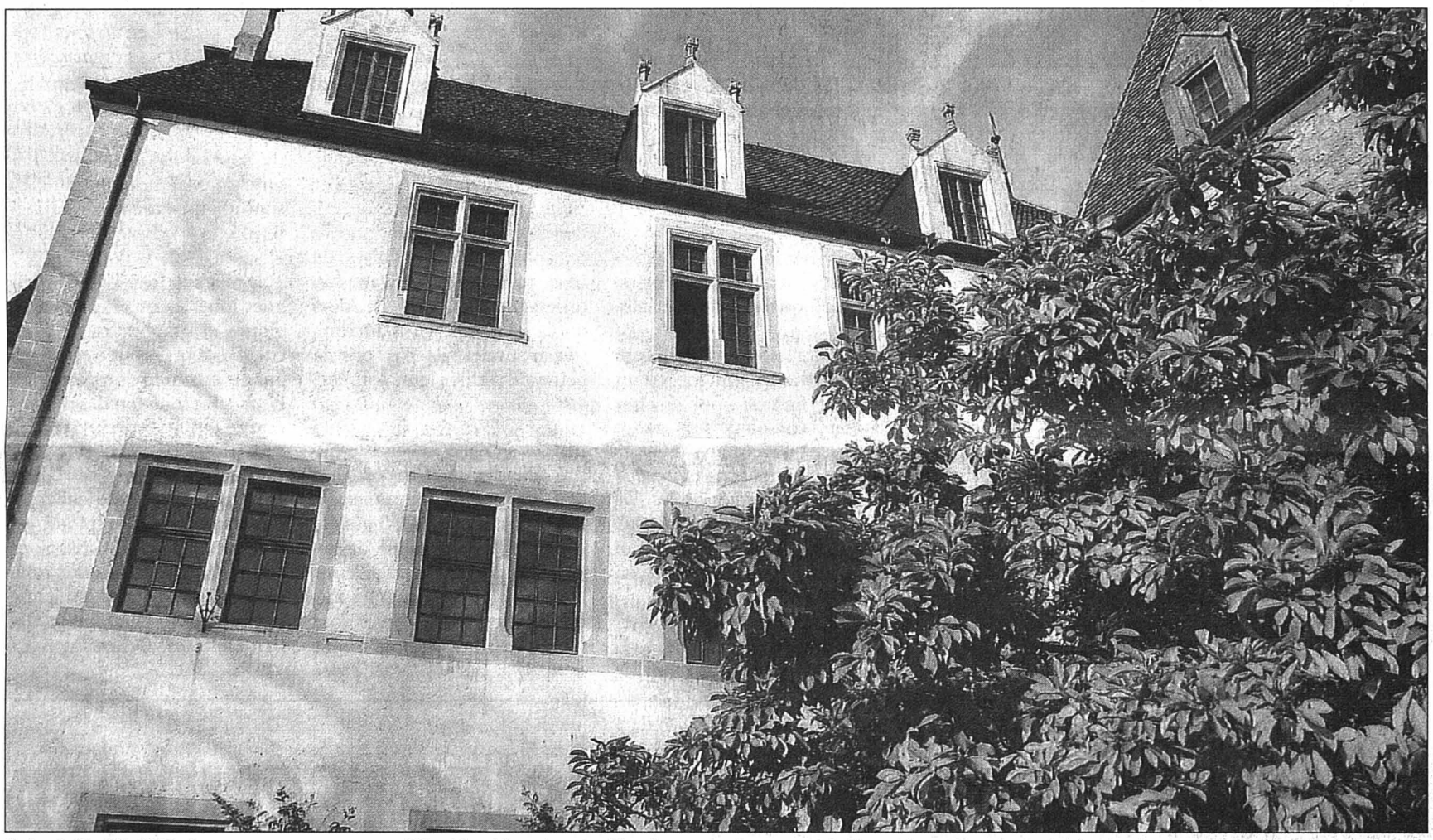
FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

107 offres

LES RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI

# Ils doivent un million!

**GRAND CONSEIL** Trente-neuf députés neuchâtelois totalisent un million de francs d'impôts en retard. Les partis politiques ont été mis au parfum par Jean Studer



Cela fait 25.000 francs par personne: 39 députés et suppléants au Grand Conseil neuchâtelois doivent au total plus d'un million de francs à l'administration fiscale. Le conseiller d'Etat Jean Studer l'a révélé dans une lettre adressée aux présidents des partis du canton. Dans le sérail politique, les réactions sont contrastées. *PHOTO LEUENBERGER*

**page 3**

MOTOCYCLISME

## Une course d'attente

A quelques heures d'un sacre mondial annoncé, Thomas Lüthi dévoile sa tactique. Le Bernois ne prendra pas de risques inconsidérés sur le circuit de Valence où une treizième place ferait de lui le troisième champion du monde helvétique. **page 29**

**À LA UNE**

BOUDRY

## La foire saute un tour

**page 4**

SAINT-AUBIN

## Appartement en feu

**page 4**

**OPINION** Par Patrick Oberli

## Une situation inacceptable

*Plus d'un million de francs! C'est l'ardoise que 29 députés au Grand Conseil neuchâtelois et dix de leurs suppléants ont auprès du fisc pour les années 1998 à 2005. Ce montant énorme laisse pantois, tant il paraît irréel. Pourtant, c'est bien celui qui apparaît dans un courrier du gouvernement aux présidents de partis et des groupes représentés au législatif, dont nous possédons copie.*

*L'idée n'est pas de lancer une chasse aux sorcières. Chaque individu a le droit de connaître des passages financièrement difficiles dans son existence. Elus ou pas. Toutefois, l'ampleur du désastre est ici telle que le public ne doit plus l'ignorer. Quelques règles de trois suffisent à créer l'émoi. Et à se poser des questions sur la représentativité de la chambre du peuple. La proportion d'abord: près d'un quart des députés ne sont pas à jour avec leurs impôts. Au niveau cantonal, le rapport est d'un sur six. La somme ensuite: en moyenne, les retardataires élus doivent 25.000 francs au fisc. Nettement plus que le niveau moyen cantonal, qui est d'environ 10.300 francs. Voilà pour le tableau. Nul doute que la moutarde va monter au nez des citoyens. Mais on se doit d'aller plus loin, de placer la confiance au centre du débat. La mission du Grand Conseil est de veiller à la bonne marche de l'Etat. Mais peut-on avoir réellement confiance lorsque l'on sait que pour un quart de son effectif, cela revient à gérer son propre créancier? N'y a-t-il pas un problème éthique? Ou un conflit d'intérêt potentiel?*

*Qu'on l'admette ou non, la légimité politique est plus qu'égratignée. Surtout que le canton est entré dans une ère de restriction qui n'épargne aucun contribuable-citoyen. Dans ce cadre, il est essentiel que les élus montrent l'exemple. Même dans la difficulté. Mardi, le gouvernement a menacé de publier à la fin de l'année le nombre d'élus dans chaque parti qui n'auront pas entamé de démarches pour régulariser leur situation. Pour notre part, nous sommes d'avis que les électeurs devraient avoir le droit d'en connaître l'identité. /POb*

# La banlieue de Paris continue de brûler

**FRANCE** Encore 500 véhicules détruits. Un médiateur témoigne

La banlieue de Paris a vécu dans la nuit de jeudi à hier sa huitième nuit de violences (ici, des bus incendiés à Trappes). Un médiateur parle du désespoir des jeunes. *PHOTO KEYSTONE*

**page 21**

**SOMMAIRE**


| | |
|---|---|
| Météo | 20 |
| Feuilleton | 24 |
| Bourse | 27 |
| Sports | 29-35 |
| Cinés-loisirs | 37 |
| Adresses pratiques | 38 |
| Carnet | 39 |


PUBLICITÉ

**Aujourd'hui, de 9h à 17h**
**Salle polyvalente d'Auvernier**

**Bourse-exposition des jouets anciens et des collectionneurs**

Salle spéciale: artistes et artisans
Expo spéciale: Claude Langel, aquarelliste
**Cantine et restauration** dans la salle
Entrée: Fr. 5.– (enfants: gratuit)
Organisation: «Echo du Lac»

Rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2002 Neuchâtel / Tél.: 032 723 53 00 / Abonnements: 032 723 53 90 / Rédaction: 032 723 53 01 - Fax: 032 723 53 09 / Annonces: 032 729 42 42 - Fax: 032 729 42 43 / Internet: www.lexpress.ch / e-mail: redaction@lexpress.ch

ANGLE AIGU

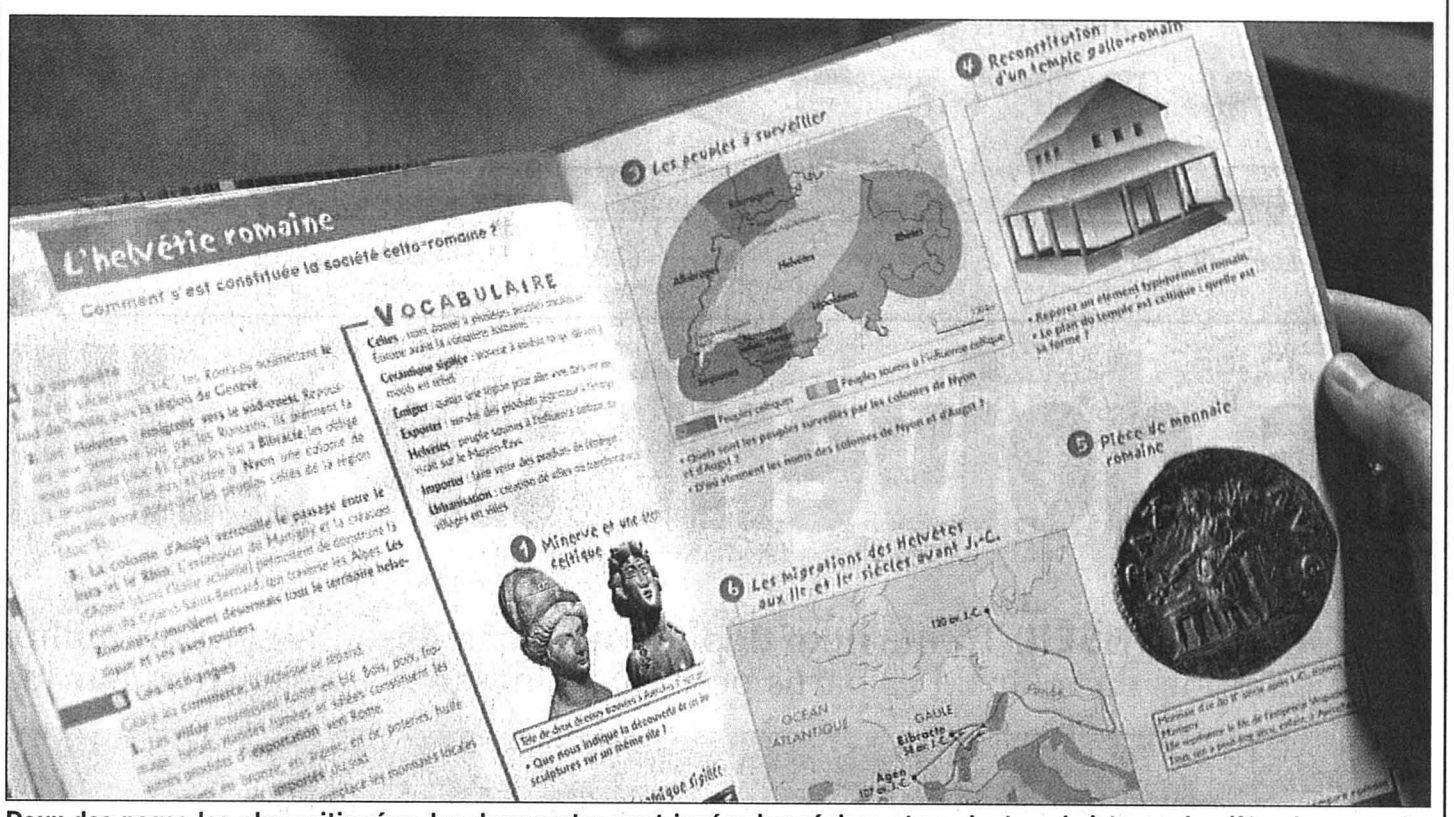
Par Stéphane Devaux

## Le ménage a commencé

*Balai neuf balaie bien, c'est bien connu. Depuis peu, le Grand Conseil compte dans ses rangs une sacrée équipe de balayeurs. Prêts, comme Hercule, à nettoyer les écuries d'Augias. A jouer les Meister Proper jusque dans les recoins les plus poussiéreux du Château.*
*Au moins n'y a-t-il pas tromperie sur la marchandise. L'Union démocratique du centre n'a jamais caché son intention, lorsqu'elle aurait pris pied sur la colline du pouvoir, d'y faire le ménage. Tout briquer à grande eau, ranger sur les étagères, remettre des étiquettes sur les couvercles, jeter ce qui ne sert plus. D'autres, plus enclins à utiliser un vocabulaire administratif, appellent ça re-struc-tu-rer! Ça fait plus propre... dans le texte. Mais nos adeptes du coup de torchon balaient cette propreté-là. Cette semaine, ils ont empoigné les outils de nettoyage du terrain. Et rien, mais absolument rien ne semble devoir échapper à leur vigilance de traqueurs du superflu. Ils vont même jusqu'à suggérer au Conseil d'Etat quelques lieux où assouvir leur passion du propre en ordre. Et si on donnait un bon coup de Kärcher aux Ponts et chaussées? Un coup de panosse définitif aux bureaux des étrangers ou de l'égalité? Quelques coups de hache dans les forêts? Un coup de sécateur à la viticulture? D'un souffle de voix, mercredi, le Grand Conseil a admis qu'il fallait urgemment faire appel à l'énergie de cette équipe au slogan percutant: Unis pour Déblayer le Château. /SDx*

# Helvètes malmenés

**ÉCOLE** Le livre d'histoire de sixième est bourré d'erreurs, s'insurgent des spécialistes. Jean-Claude Marguet retient la leçon mais défend la démarche




**Deux des pages les plus critiquées: les deux cartes sont jugées imprécises et un doute subsiste sur la pièce de monnaie. Si elle date du IIe siècle, peut-elle représenter Titus, mort en 81?** PHOTO GALLEY

Par Stéphane Devaux

«*Bourré d'erreurs*», «*consternant*», «*collectionne les bourdes*»: le manuel d'histoire utilisé depuis la rentrée dans les classes neuchâteloises de sixième est sous le feu de la critique depuis le début de la semaine. Plusieurs articles parus presque simultanément dans la presse romande mettent le doigt sur des reproches émanant de spécialistes, comme Denis Ramseyer, conservateur adjoint du Laténium, ou Laurent Flutsch, conservateur du Musée romain de Vidy. A Neuchâtel, le Service de l'enseignement obligatoire relativise: «*S'il y a des erreurs, nous les prendrons en compte et nous ferons paraître un erratum s'il y a lieu*», admet Jean-Claude Marguet. Qui s'interroge quand même sur d'autres remarques, qui lui semblent tenir de la querelle de spécialistes.

Le manuel en question, qui traite du monde antique, est un ouvrage français, publié chez Nathan, complété par quatre pages sur l'Helvétie romaine. Quatre enseignants neuchâtelois ont été chargés de les élaborer. C'est là que ça se gâte. Aux yeux de Flutsch, en tout cas, pour qui deux pages en tout cas sont à reprendre.

Son principal reproche? Avoir intégré l'Helvétie à la Gaule et ne pas avoir fait de son peuple une entité celtique. Mais seulement «*soumise à l'influence celtique*». Des erreurs évitables à la consultation de n'importe quel ouvrage de base, fulmine le bouillant historien-chroniqueur. Alors quoi, les enseignants incriminés n'auraient-ils pas pris la peine de vérifier leurs sources? «*Bien sûr que si, ils ont eu le souci constant de récolter les informations les plus précises*», insiste André Allisson, chef de projet à l'Enseignement obligatoire.

C'est vrai, admet-il, il eût été judicieux de consulter davantage les spécialistes. D'ailleurs, la leçon a été retenue: les médiévistes de la région seront mis à contribution pour le manuel de septième. Mais l'idée de confier la rédaction à des enseignants est maintenue. Ils sont mieux à même de proposer un texte adapté à leur futur «lectorat».

D'ailleurs, Jean-Claude Marguet loue les qualités pédagogiques et graphiques de l'ouvrage critiqué, que les enseignants eux-mêmes avaient plébiscité. En fonction des mêmes critères. A la rentrée 2006, il sera distribué avec une liste d'errata (le bronze est bel et bien un mélange de cuivre et d'étain, et non de plomb et d'étain). Puis les corrections seront intégrées à toute nouvelle édition. D'ici là, le ciel ne devrait pas tomber sur la tête des Helvètes. Celtes ou pas... /SDX

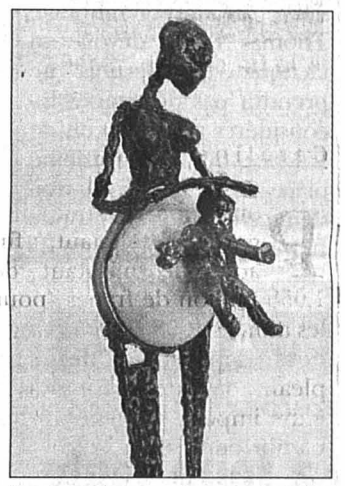
TRIBUNAL FÉDÉRAL

## Avorter ou accoucher?

Connue pour ses prises de position contre l'avortement, la Fondation aide suisse pour la mère et l'enfant (ASME) a été déboutée par le Tribunal fédéral (TF). Elle ne sera pas mentionnée sur la liste du médecin cantonal neuchâtelois.

Seuls le Planning familial, l'organisation SOS futures mères et le Service des mineurs et tutelles du canton de Neuchâtel figurent cette liste, obligatoirement remise aux femmes désireuses d'interrompre leur grossesse, selon les dispositions prévues par le Code pénal.

En septembre 2002, le médecin cantonal, Daphné Berner, avait rejeté la requête de l'ASME, qui voulait ajouter son nom aux associations recommandées. «*J'ai choisi cette solution parce que l'organisation SOS futures mères défendait la même option que l'ASME et que je ne souhaitais pas mentionner le nom d'une fondation faisant campagne contre l'avortement*», a rappelé hier le médecin cantonal. Ce refus avait été confirmé ensuite par le Département de la justice et le Tribunal administratif, qui avait souligné le large pouvoir d'appréciation dont



**Une victoire pour le médecin cantonal, face à la délicate question de la maternité.** PHOTO LEUENBERGER

jouit le médecin cantonal. Opposée à l'avortement, l'ASME se dit avant tout soucieuse d'encourager l'adoption. Elle a fait parler d'elle ces dernières années en soutenant la «boîte à bébé» installée à l'hôpital régional d'Einsiedeln, dans le canton de Schwyz.

Juge-rapporteur dans cette affaire, Danielle Yersin a estimé que le canton reste libre de n'inscrire sur sa liste que les associations qui s'attachent à donner «*une information objective et neutre*». En séance publique, la magistrate a rejeté hier le grief de violation de la primauté du droit fédéral, invoqué par l'ASME. Trois juges ont également soutenu le rejet du recours. Seul un juge était favorable à son admission. Quant à Daphné Berner, elle a fait part hier de sa «*satisfaction d'avoir eu raison*».

Selon le porte-parole de l'ASME, Christoph Keel, la Fondation figure dans onze cantons sur la liste remise par les médecins aux femmes désireuses d'interrompre leur grossesse, notamment à Zurich. En Suisse romande, seul Fribourg la mentionne. Comme Neuchâtel, le Jura lui a opposé un refus. /ats-flh

# «Les partis doivent mieux recruter»

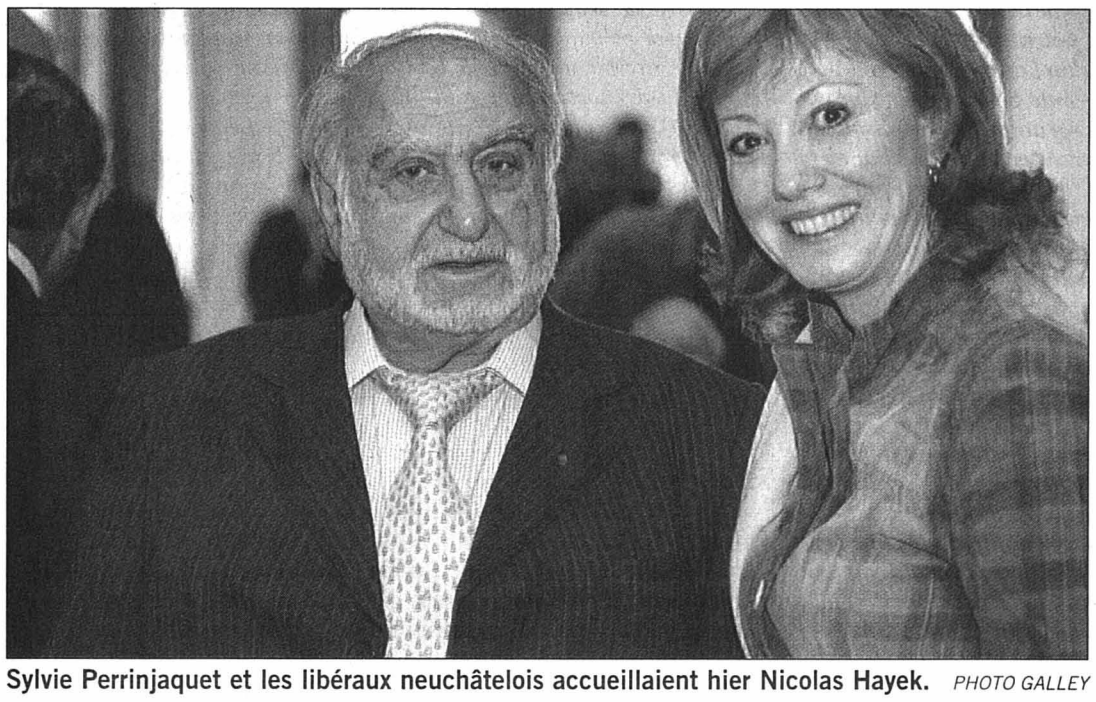
**CONFÉRENCE** Invité à Neuchâtel par le Club économique libéral, Nicolas Hayek a livré ses réflexions en matière de politique et d'innovation: l'esprit d'entreprise doit être partout

Esprit d'entreprise, es-tu là? Le célébrissime président du Swatch Group répond non, sans hésiter, et plaide tous azimuts pour que la Suisse devienne plus entreprenante. Et ceci dans tous les domaines, y compris la politique et la formation. Invité hier à Neuchâtel par le Club économique libéral, Nicolas Hayek a, comme à son habitude, conquis son auditoire, composé en grande partie... d'entrepreneurs. Extraits choisis.

***La politique.*** Si les partis souhaitent que les milieux économiques soient plus présents sur la scène politique, «*ils doivent apprendre à recruter leurs membres et leurs candidats tout comme une entreprise engage ses collaborateurs: en définissant le profil et les compétences souhaitées. Et pas, comme les partis le font aujourd'hui, en acceptant n'importe qui. Si vous voulez que des entrepreneurs s'engagent, il faut aller les chercher.*»

***La fiscalité.*** «*Les impôts n'ont jamais effrayé une entreprise étrangère désireuse de s'implanter en Suisse. Par contre, les impôts que doivent payer les directeurs de ces entreprises, cela est un problème pour nos cantons de Berne ou de Neuchâtel. Car de nombreux cadres n'ont pas du tout envie de venir y travailler. Ils préfèrent vivre à Zoug! Mais si vous voulez utiliser l'argument de la fiscalité en politique, vous feriez mieux de réclamer une meilleure utilisation de l'argent public.*»

***L'Université.*** La conseillère d'Etat Sylvie Perrinjaquet s'apprête à tailler dans le budget de l'alma mater? C'est faire fausse route, estime Nicolas Hayek: «*Investissons de l'argent dans l'université! Ce canton doit réaliser qu'il a une richesse extraordinaire: sa technologie, sa force dans le domaine de la microtechnique. Il y a des lingots d'or devant vous, et vous pensez que ce sont des pierres comme les autres, parce qu'ils sont recouverts de poussière...*»



**Sylvie Perrinjaquet et les libéraux neuchâtelois accueillaient hier Nicolas Hayek.** PHOTO GALLEY

***L'esprit d'entreprise.*** La Suisse manque d'entrepreneurs? «*C'est notre société qui les casse! Regardez les enfants, ils construisent des châteaux de sable, ils croient aux fées: c'est la preuve que la fantaisie et la créativité sont innées. Mais lorsque, plus tard, ils ont un projet, on leur dit qu'ils n'y arriveront pas, que ça ne marchera jamais... Il faut réussir à garder un esprit un peu rebelle.*»

***L'horlogerie.*** Quand même: Nicolas Hayek a répondu à quelques questions sur l'avenir de l'horlogerie suisse. Et notamment sur l'augmentation des exportations, surtout en valeur, au détriment du nombre de pièces. «*C'est vrai: l'horlogerie suisse doit conserver sa base, une production de masse. Le plus important, c'est d'augmenter le nombre de clients. Le jour où on vendra une seule montre à 12 milliards de francs, il n'y aura plus d'industrie...*» /FRK

# Le million qui dérange

**FISCALITÉ** Vingt-neuf députés au Grand Conseil et dix suppléants ont des arriérés d'impôts pour la période 1998-2005. Le gouvernement le révèle dans une lettre adressée aux partis

**A la fin du mois d'août, un quart des députés au Grand Conseil n'étaient pas en règle avec leurs impôts.** PHOTO ARCH-GALLEY

*Par*
**Caroline Plachta**

Pour une somme impayée atteignant, fin août, le montant de 1,058 million de francs (pour les années 1998 à 2005) vingt-neuf députés et dix suppléants ne sont pas à jour avec leurs impôts. Ce nombre apparaît dans une lettre, envoyée aux chefs de groupe et de partis à la fin du mois d'octobre. C'est donc un quart des députés au Grand Conseil qui accusent un retard dans le paiement de leurs impôts. Avec un total d'un million de francs, cela représente en moyenne... 25.000 francs par député.

Loin de s'être améliorée, la situation s'est donc même péjorée depuis le printemps passé: suite à l'affaire Schallenberger, qui avait secoué la campagne électorale, il était apparu que 22 députés n'étaient pas en règle avec leurs obligations fiscales. Au mois de juillet, le Conseil d'Etat avait envoyé un courrier adressé à l'ensemble des députés au Grand Conseil, invitant les élus récalcitrants à prendre contact avec l'Office de perception. Au final, ils ne seraient que cinq à avoir entrepris des démarches.

### Sanctions annoncées

Les derniers faits se sont déroulés mardi, devant le Grand Conseil. Sans donner d'indications chiffrées, le chef des Finances avait choisi de mettre publiquement les élus devant leurs responsabilités. Il a annoncé qu'à partir du jour précédent, soit lundi 30 octobre, les députés concernés avaient dix jours pour *«régler cette affaire, soit par un paiement, soit par un arrangement»*. Si dans un délai de dix jours, les députés concernés ne se sont pas manifestés auprès de l'Office de perception, les présidents de groupe sont chargés de faire pression auprès de leurs collègues de parti. Si, à la fin de l'année, la situation devait n'être toujours pas réglée, le Conseil d'Etat a annoncé qu'il publierait le nombre de députés concernés par parti et compenserait les sommes dues sur leurs indemnités.

La déclaration a provoqué un certain émoi parmi les députés. Tous partis confondus, ceux-ci s'accordent sur un point: les élus politiques se doivent d'être des modèles et de ne pas figurer parmi les mauvais payeurs. En revanche, les mesures annoncées par le Conseil d'Etat, sont loin de faire l'unanimité (lire ci-dessous).

### La forme dérange

Indépendamment de son contenu, les présidents de groupe et de parti sont nombreux à dénoncer la forme de l'intervention de Jean Studer. *«Je n'apprécie pas cette manière d'unifier la réprobation à l'emporte-pièce,* confie le président du groupe PopVertsSol Alain Bringolf. *Ce sont les effets de manches d'un avocat. Il y a un côté «chasse aux sorcières» désagréable qui met tout le monde dans le même panier.»*

*«On s'accorde sur le fond, mais moins sur la forme»,* commente Jean-Claude Baudoin, président du Parti libéral-PPN. Son collègue Philippe Bauer, président du groupe libéral au Grand Conseil, renchérit: *«La publicité que donne le Conseil d'Etat à cette question n'est pas normale, alors que la classe politique n'a déjà pas très bonne presse. Cette ingérence face au pouvoir législatif n'est pas acceptable.»*

Pour sa part, le président du Parti socialiste neuchâtelois, Jean-Nat Karakash, approuve l'intervention du chef des Finances: *«C'est un signal clair et il n'y a pas de raison de transiger. Personnellement, je me réjouis du jour où Jean Studer annoncera qu'il n'y a plus d'impôts impayés au Grand Conseil.»* /CPA

## Une nuance de taille

Lors de l'examen du rapport des nouvelles mesures de renforcement des modalités de taxation et de perception (dont l'augmentation de l'intérêt moratoire sur les tranches impayées à 10%), plusieurs voix, au sein du Grand Conseil, avaient souligné l'importance de distinguer deux types de mauvais payeurs. Ceux qui ont des difficultés à payer les sommes dues, et ceux qui rechignent à s'acquitter de leurs obligations fiscales.

Une distinction que Jean Studer a plus clairement dessinée dans son intervention: *«Il y a ceux qui se soucient d'être à jour, mais qui n'y parviennent pas, et ceux qui s'en foutent. Il va de soi que les nouvelles mesures s'adressent à la deuxième catégorie de contribuables. C'est à eux que le taux d'intérêt moratoire de 10% serait appliqué.»*

Les personnes en difficulté qui se soucient de leur arriéré fiscal, en revanche, en restent au taux de 4,5%. Elles ont intérêt à s'acquitter en priorité de leurs tranches courantes. *«L'important,* relève Jean Studer, *est de faire l'effort de s'approcher de l'Office de perception et de négocier des arrangements.»*

Le popiste Alain Bringolf insiste sur cette distinction, également applicable aux députés du Grand Conseil. D'où son appréciation des sanctions annoncées par Jean Studer à l'égard du législatif: *«Cela m'est propre, mais lorsque les gens sont en difficulté, j'estime qu'il ne s'agit pas de les engueuler et de les soumettre à la vindicte populaire, mais d'essayer d'abord de les aider.»* Il note que le retard dans le paiement des impôts peut aussi être le résultat d'une incompréhension ou d'un malentendu: *«Le maître mot, en matière de mesures à prendre, est l'intention ou non de la personne concernée de se mettre en règle.»* /cpa

## Réactions contrastées

***Au pilori.*** Au sein du groupe libéral, on se dit «*choqué*» par les mesures annoncées. Pour Philippe Bauer, *«il n'est par principe pas normal qu'un citoyen de ce canton ne paie pas ses impôts. Mais il n'est pas acceptable de considérer que tous ceux qui ne paient pas leurs impôts sont des criminels à clouer au pilori!»* A ses yeux, les cas particuliers ne sont pas assez pris en compte. *«Il y a des situations qui obligent à faire un certain nombre de choix. On peut imaginer le cas d'une entreprise qui ne va pas bien, au niveau des liquidités. Est-ce qu'il est beaucoup plus infâmant de commencer par payer les salaires et les assurances sociales plutôt que les impôts?»*

La menace du prélèvement sur les indemnités ne plaît guère à l'avocat neuchâtelois. *«Le droit suisse prévoit un encaissement par le biais de la loi sur les poursuites pour dette et faillite. Ici, c'est de l'encaissement à la batte de base-ball! Je ne pense pas que cet ultimatum soit approprié.»*

***Eviter le confessionnal.*** Autre son de cloche du côté du groupe radical. Son président, Jean-Bernard Wälti juge que la transparence devrait aller plus loin. *«Plutôt que le nombre de députés concernés par groupes politiques, nous préférerions recevoir un pli scellé contenant leurs noms. Cela permettrait moins de suspicions à l'interne et éviterait de devoir passer l'un après l'autre au confessionnal. Si les 115 députés étaient d'accord, cela nous simplifierait la tâche.»*

Il évoque les remous causés par l'affaire Schallenberger au sein de son parti: *«Cela nous avait beaucoup étonnés. D'où notre proposition de modifier la loi électorale pour que les candidats attestent d'être en règle sur ce plan, mais elle n'a pas été acceptée par la commission législative.»*

***Incompatible.*** Dans les rangs du groupe socialiste, il semble que les *«sensibilités divergent»*, aux dires de sa présidente, Odile Duvoisin. *«Un retard d'impôt est incompatible avec la mission et les devoirs d'un député,* estime-t-elle à titre personnel. *Dans une situation où l'on demande à la population de se serrer la ceinture, cette affaire d'impôts impayés jette un certain discrédit sur le Grand Conseil»*

La députée socialiste remarque que les personnes concernées pourraient bien être connues des présidents de groupe, par déduction. Elle espère éviter que les mesures prévues par le gouvernement soient appliquées: *«C'est tout de même triste d'en arriver là. Il vaudrait mieux pouvoir régler tout cela par la discussion. Pour les présidents de groupe, c'est une position délicate, car cela touche aux affaires privées des gens.»*

Le président du groupe UDC, Pierre Hainard, n'a pas pu être atteint hier. /cpa

CONFÉRENCE

## Vallée des merveilles ou des excès?

De retour d'un séjour d'une année dans la Silicon Valley, où il avait troqué ses fonctions de professeur à l'Institut de microtechnique et de vice-président du CSEM pour développer le projet technologique Swissnex de San Francisco, Peter Seitz parlera lundi en public de cette véritable Mecque de l'innovation. Exemple à suivre pour la Suisse ou, au contraire, excès à éviter? Il répond à trois questions.

***Peter Seitz, que peut-on apprendre du modèle de la Silicon Valley?***

***P.S.:*** Je résumerais les atouts de la Silicon Valley par quatre T: topographie, talents, technologie et tolérance. Nous bénéficions ici aussi des trois premiers. Par contre, nous péchons un peu par manque de tolérance. Notamment envers l'échec: la prise de risque n'est pas valorisée, ni la faillite. Alors qu'aux Etats-Unis, on en profite pour mieux se relever.

***Y a-t-il cependant des excès à ne pas copier?***

***P. S.:*** Etant donné que la Silicon Valley compte le plus grand nombre de millionnaires par habitants au monde, la vie est devenue très chère et pénalise toute une partie de la population. Cela entraîne une certaine ségrégation qui peut conduire à une désintégration de la société. C'est dommageable.

**Peter Seitz a passé un an en Californie pour le compte de Swissnex.** PHOTO ARCH

***On affirme volontiers que la région neuchâteloise est une petite Silicon Valley. A juste titre?***

***P. S.:*** Il y a certaines similitudes, c'est vrai, mais on ne peut pas vraiment comparer. La plus grande différence, à mon avis, est dans la façon de lancer des start-up. Ici, un patron crée bien souvent sa société pour la vie, il la dirige jusqu'à sa retraite. En Californie, tout se passe bien différemment, et ceci depuis cinquante ans: les entrepreneurs font démarrer une entreprise, la vendent, réinvestissent les bénéfices dans une autre société et renouvellent l'expérience plusieurs fois dans leur carrière. Ce qui permet de faire profiter de nombreuses sociétés de leurs connaissances. /FRK

***Lundi, 17h15, aula d'Unimail, rue Emile-Argand 11, Neuchâtel***

# La foire saute un tour

**BOUDRY** Pas assez d'exposants pour couvrir les frais: les organisateurs de l'expo commerciale renoncent à l'édition 2005. La manifestation pourrait revenir en 2006, puis tous les deux ans

*Par* Jean-Michel Pauchard

**Juste avant l'expo commerciale de 2004 (photo), le comité avait dû faire face à trois désistements.** PHOTO ARCH-MARCHON

Du 10 au 13 novembre, une tente montée devant la salle des spectacles, ainsi que la salle de spectacles elle-même, auraient dû accueillir la 31e expo commerciale de Boudry. Hier, une petite semaine avant le début de la manifestation, ses organisateurs ont cependant annoncé qu'elle n'aurait pas lieu.

*«Nous n'avons pas assez d'inscriptions,* explique Franco Pedrazzini, président de l'Association des commerçants et artisans de Boudry (Acab), la société organisatrice. *La tente nous coûte 20.000 francs. Pour couvrir cette somme, il nous faut au minimum 35 exposants. A fin septembre, nous n'en comptions que 21.»*

Les organisateurs ont alors empoigné leur téléphone, repris des contacts: rien n'y a fait. *«Avec les 21 inscrits, nous risquions d'y laisser 10.000 francs. Nous ne voulions pas compenser cette perte par une hausse de la location demandée à ceux qui s'étaient inscrits. Nous avons donc annulé.»*

### Signal d'alarme en 2004

N'aurait-on pas pu se limiter à la salle de spectacles? *«Il est vrai qu'à ses débuts, l'expo se contentait de cet espace,* répond Franco Pedrazzini. *Mais maintenant, ça ferait un peu riquiqui et donnerait l'impression que le commerce local va mal. Ce qui n'est pas le cas.»*

Pour le comité de l'Acab, en arriver à une annulation ne représente pas une surprise absolue: trois désistements de dernière heure avaient, l'an dernier, montré les hésitations de certains. Il est vrai, expliquent les organisateurs, que l'époque où l'on signait des contrats durant l'expo semble révolue: *«Maintenant, on les signe après, et ça s'étale souvent sur des mois»,* indique Denis Krattinger, secrétaire de l'Acab.

Cette annulation est la première de l'histoire de l'expo commerciale de Boudry. Elle ne semble pas signifier la mort de la manifestation. *«La demande qui se dessine chez les commerçants serait d'organiser une expo commerciale tous les deux ans, en alternance avec Boudrysia. Nous allons donc mettre sur pied une expo en 2006 et nous verrons ensuite ce qu'il y aura de faire ou de ne pas faire en 2007.»*

Pour cette année, les Boudrysans et autres habitants de la Basse-Areuse accoutumés à se retrouver à l'expo commerciale ne resteront pas complètement frustrés: avec pour principal maître d'œuvre Roméo De Iaco, tenancier du café du Pont, le comité de l'Acab a préparé deux soirées récréatives qui *«devraient permettre de retrouver quand même un peu de l'ambiance de l'expo».*

Les 11 et 12 novembre de 19 heures à 2h30 du matin, on pourra donc, à la salle de spectacles, applaudir une formation musicale (différente chaque soir), se nourrir, s'abreuver, participer à une *«petite tombola».* Le tout dans un style et une ambiance qui se veulent *«familiaux».* Pour ces deux soirs, le risque financier apparaît faible: une partie des frais a déjà été payée par la vente d'espaces publicitaires sur des panneaux à installer sur place. /JMP

SAINT-AUBIN

## Sérieusement brûlée

Sérieusement brûlée et intoxiquée par un incendie survenu dans l'appartement qu'elle occupe chemin du Motier avec son mari, une habitante de Saint-Aubin a dû être transportée par hélicoptère au Centre hospitalier universitaire vaudois (Chuv) durant la nuit de jeudi à hier. Pour sa part, le mari a été emmené par une ambulance à l'hôpital Pourtalès, qu'il a pu quitter après avoir reçu des soins.

C'est un canapé qui a pris feu, vers 23 heures, pour une raison encore inconnue qui est à l'origine du sinistre. Dans un premier temps, un voisin est intervenu au moyen de deux extincteurs, puis le Service du feu de la Béroche a pris le relais, sous les ordres du lieutenant Laurent Dutoit. *«Nous avons gagné à peu près trois minutes dans le temps d'intervention du fait que nous étions déjà dehors, à faire du parcage pour Béro-jazz»,* raconte l'officier.

### Trois heures et demie

Combinée à l'intervention du voisin, cette rapidité a sans doute largement permis d'éviter que la chaleur dégagée par le canapé en feu ne finisse par embraser le salon tout entier. Munis d'appareils de protection respiratoire, deux hommes ont d'abord extrait l'épouse, découverte allongée à même le sol, à proximité du foyer. Equipés de la même façon, deux autres sapeurs-pompiers ont ensuite éteint le feu avec à peine 50 litres d'eau. Puis une recherche dans le logement a permis de découvrir le mari. Il s'était réfugié près d'une fenêtre et a pu sortir par une échelle.

Comme chaque fois en pareil cas, le Centre de secours du Littoral ouest est venu en renfort, avec dix hommes et trois véhicules. L'ensemble de l'intervention a duré près de trois heures et demie.

Selon la police cantonale, l'appartement a été *«fortement endommagé».* Officier de service, Philippe Schucany a indiqué hier que si la cause du sinistre restait encore indéterminée, *«on pouvait sans doute exclure une mise à feu intentionnelle».* /JMP

# Ronde en dix-sept numéros

**SERRIÈRES** La société de gymnastique remonte sur les planches pour danser les métiers à sa façon

**Avec ses dix-sept numéros élaborés durant l'année écoulée, la société de gymnastique de Serrières danse la ronde des métiers encore aujourd'hui, après une première représentation hier soir dans sa salle bondée. Parents et enfants, sections enfantines, de jeunesse, féminines et masculines allient prouesses acrobatiques et sens du spectacle cet après-midi à 14h et ce soir à 20 heures. A la salle serriéroise, bien sûr! /réd** PHOTO GALLEY

# Il obtient permis et amende

**TRIBUNAUX** Le promoteur gagne sur le plan administratif. Pas au pénal

Le Tribunal de police du district de Boudry à condamné, hier, à 5000 francs d'amende un promoteur neuchâtelois pour avoir diffamé son voisin architecte. Une sombre affaire d'oppositions divisait ces personnes, avec pour fond de décor un projet immobilier à Auvernier que l'architecte n'a pu développer et qu'espère lancer le prévenu... après deux années de procédures!

Le plaignant avançait que son voisin tentait par tous les moyens de le discréditer, allant jusqu'à user de menace et contrainte. Ce que n'a finalement pas retenu le président du tribunal. *«Le dossier et les témoignages montrent que le prévenu n'est pas responsable de la décision de la Bourgeoisie de Soleure de ne pas prolonger le mandat de l'architecte»,* a souligné Daniel Jeanneret. De même, il n'a pas retenu l'usage de moyens de pressions.

### Faire réfléchir

Il ne ressort pas du dossier que le prévenu aurait proposé de retirer son opposition contre un client du plaignant si ce dernier en faisait de même avec l'opposition qui paralysait le projet de complexe immobilier que le prévenu entend développer au milieu des vignes perchettes.

Le tribunal a par contre sévi pour faire réfléchir l'accusé sur le vocabulaire qu'il utilise. Celui-ci se sentait victime d'une tentative d'extorsion. A l'en croire, l'architecte ne retirerait son opposition qu'à la condition du versement d'une somme rondelette. Montant censé rétribuer le travail qu'il avait réalisé jusque là dans ce dossier. *«Il est possible que cela ne soit pas rare dans les milieux de l'immobilier»,* a relevé le juge. Mais, sans preuves, il n'avait pas le droit de le rapporter à des tiers. *«S'il se sentait victime d'une infraction, une instruction pénale était possible»,* a insisté Daniel Jeanneret. Qui n'a donc pas retenu la calomnie – *«Le prévenu pouvait penser que le plaignant tentait de l'extorquer»* – mais la diffamation, oui. Les faits ne sont pas très graves en soi, a encore relevé le juge, raison pour laquelle il n'a pas visé la prison mais une amende en fonction de la situation du promoteur.

Maigre consolation pour ce dernier: le Tribunal administratif vient de lever l'opposition de son voisin architecte. /STE

## EN BREF

***COLOMBIER*** ■ **Eduquer son périnée.** Le Centre prévention et santé de Colombier (10, rue de Sombacour) convie, lundi à 20h15, Sylvie Uhlig Schwaar à donner une conférence. Cette sage-femme, spécialisée dans l'éducation du périnée, parlera de l'importance de cette partie du corps trop souvent oubliée. /réd

***NEUCHÂTEL*** ■ **La Soupe du cœur démarre.** Comme chaque hiver depuis 14 ans, l'association caritative La Soupe du cœur convie la population à partager un bol fumant un samedi sur deux à la rue de l'Hôpital, à Neuchâtel. Soit ce matin dès 11 heures, avec le concours de bénévoles, en faveur des personnes dans le besoin. L'action est soutenue par des dons, en espèces ou en nature. /comm-réd

SAINT-BLAISE

## Améliorations électriques au port

Les installations électriques du port de plaisance ont occupé, jeudi soir, la majeure partie des débats du Conseil général de Saint-Blaise. Afin de procéder à leur assainissement, leur renforcement et à leur extension, le Conseil communal a soumis une demande de crédit de 227.000 francs aux élus. Qui l'ont, au final, approuvée à l'unanimité, bien que le groupe libéral ait posé de nombreuses questions relatives à leur future gestion.

Fortement sollicité par les utilisateurs du port depuis plusieurs années en terme d'équipement électrique, l'exécutif a questionné quelque 120 locataires. Près de la moitié d'entre eux étaient favorables à un apport de courant à leur place d'amarrage respective.

### Cartes à prépaiement

Après étude d'une volumineuse documentation, le Conseil communal a opté pour une installation de bornes fournissant eau et électricité. Ces bornes, équipées d'un système de cartes à prépaiemens, disposent de quatre ou huit prises de 230 volts ainsi que de quatre robinets d'eau.

La recharge ainsi que la mise à disposition des cartes se feront par le biais d'une console reliée à un ordinateur. Les cartes feront l'objet d'un forfait unique d'accessibilité d'un montant de 120 francs.

Le Conseil communal a, en outre, proposé aux élus d'amortir la totalité de cette dépense par le biais d'un prélèvement sur la réserve affectée au port. Celle-ci est estimée à 936.157 francs au 31 décembre 2005 et elle devrait s'élever à près de 745.000 francs (déduction faite de l'amortissement en question) fin 2006. /flv

# Les abysses du déficit

**COLOMBIER** Déjà sensibilisé à une situation financière difficile, le Conseil général a bu jeudi soir le calice jusqu'à la lie. Le prochain budget ne sera soumis aux élus qu'au début février

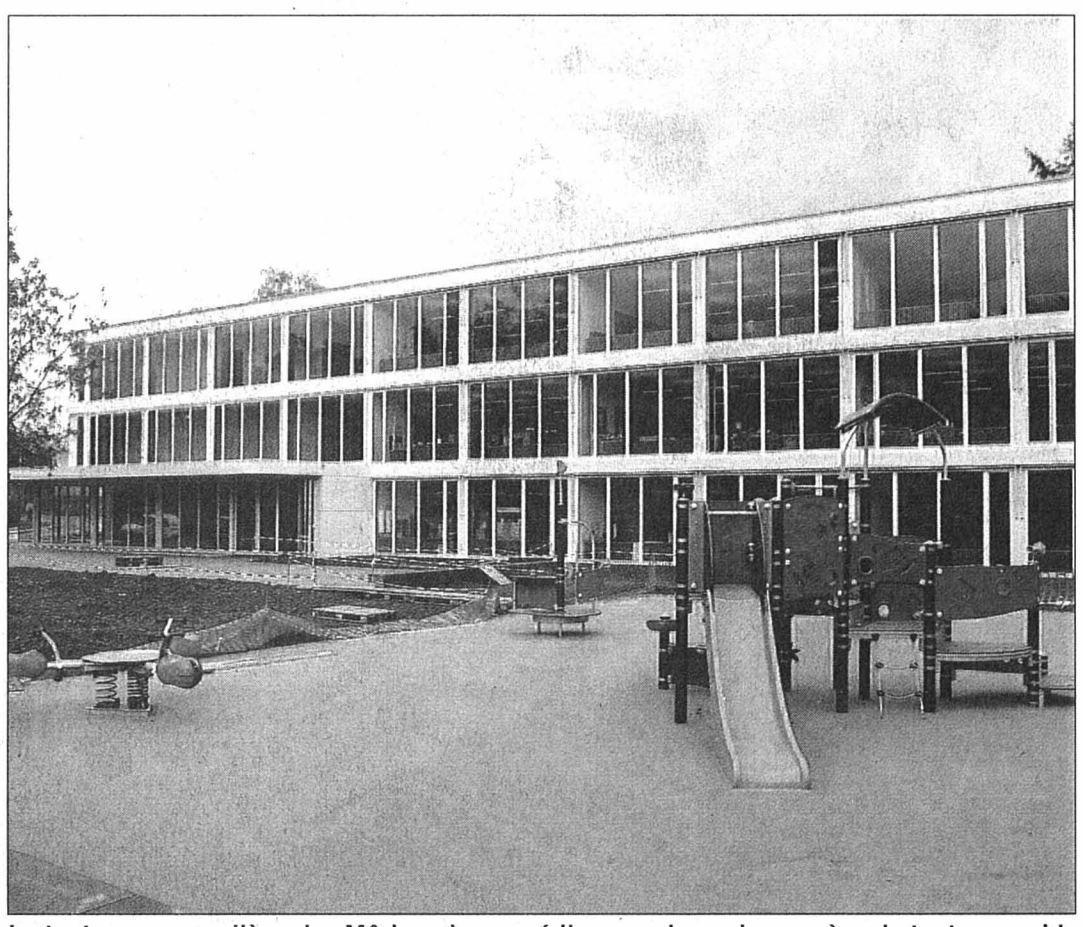
*Par*
Philippe Chopard

Ton grave et petits mots en rafale dans un silence pesant. Vievolette Germanier, la conseillère communale responsable des Finances de Colombier, a fini par plomber l'ambiance régnant au Conseil général, jeudi soir. Les élus, qui avaient déjà intégré une situation financière difficile à l'appui des trois crédits qui leur étaient présentés, ont reçu un coup sur la tête. Les années 2005 et 2006 mangeront la fortune communale si rien n'est entrepris.

Avec 3,5 millions de déficit attendus aux comptes 2005 et autant de perte aux prévisions 2006, l'exécutif de Colombier a décidé d'attendre le mois de février pour présenter un budget. Il entend mettre à profit ce délai pour consulter tous les groupes politiques et intégrer les possibilités d'économies aux prochaines décisions du Grand Conseil. Les communes doivent en effet souvent voter des prévisions financières qui ne tiennent pas entièrement compte des dispositions budgétaires prises au niveau du canton. Cela s'explique par le fait que les chiffres dont elles disposent leur sont communiqués avant que le Grand Conseil n'en soit formellement saisi.

### Eviter le référendum

*«Il n'est pas question pour l'instant de prendre des mesures précipitées, comme une hausse du coefficient d'impôt par exemple,* a expliqué Vievolette Germanier jeudi soir. *Ce genre de remède est d'ailleurs soumis ces temps à une fièvre référendaire encore plus tenace.»* Allusion faite aux récentes contestations civiques dans plusieurs communes en difficulté...



**Le tout nouveau collège des Mûriers, inauguré il y a quelques jours, pèse de tout son poids sur les finances de Colombier en général.** PHOTO GALLEY

Pour 2005, le Conseil général avait déjà voté un budget prévoyant 1,5 million de déficit sur un total de charges de 21,6 millions de francs. La réalité des comptes vient déjà plus que doubler la perte, et les premières estimations du budget de l'an prochain n'arrangent guère la situation. *«Nous avons tablé sur un fonctionnement normal du ménage communal pour établir ce premier résultat. Sans recourir à un artifice quelconque pour masquer la situation»,* a encore expliqué la grande argentière.

### L'impôt boit la tasse

Le déficit colombin plonge surtout à cause de la baisse des rentrées fiscales. *«Payer ses impôts dans les temps n'est apparemment plus prioritaire,* a regretté Vievolette Germanier. *L'Etat ne nous fournit aucun instrument d'analyse pour cela. Mais j'ai un autre sujet d'inquiétude: notre population devient de plus en plus pauvre. Notre marge de manœuvre est étroite. Un point d'impôt vaut à Colombier 155.000 francs. Imaginez quelle pourrait être la hausse du coefficient pour atteindre l'équilibre financier...»*

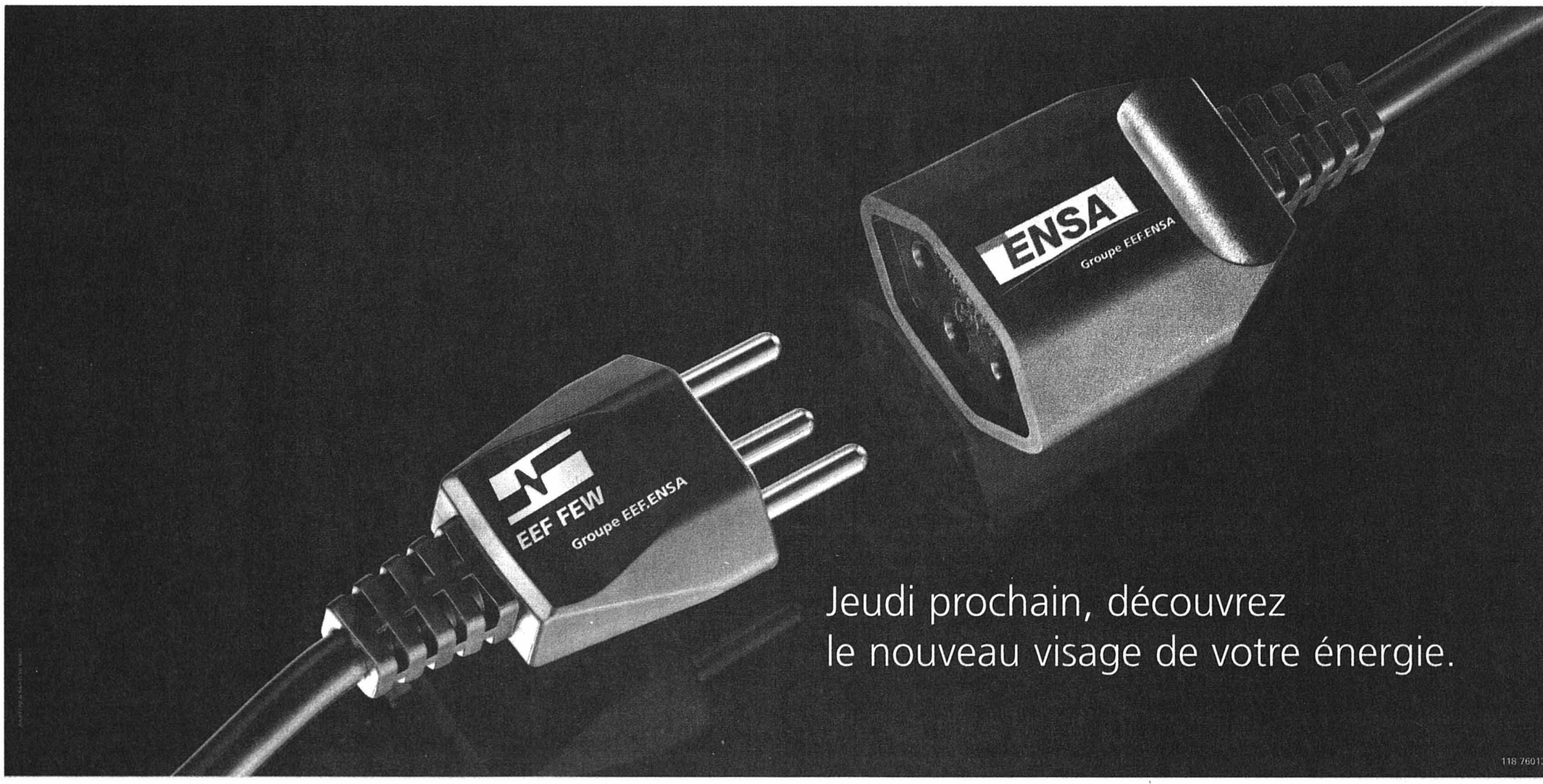
La conseillère communale invite donc tous les partis et chaque citoyen à réfléchir à la meilleure manière de sortir de ce gouffre. *«Nous n'attendons pas d'embellie immédiate, même si de nouveaux quartiers sont en projet»,* a-t-elle expliqué. Le Conseil général, l'exécutif et la commission financière ont maintenant trois mois pour affiner le budget 2006 et réfléchir aux possibles économies à réaliser. /PHC

## La police attendra

Quand les finances d'une commune sont à ce point difficiles, les investissements sont passés au crible. Jeudi soir, l'exécutif de Colombier a quand même pu faire passer deux crédits sur les trois qu'il présentait, le principe de l'achat d'un nouveau véhicule pour la police locale ne trouvant aucune voix favorable parmi les 37 élus participant à la séance. Le bus que les agents de Colombier utilisent actuellement ne sera plus conforme à la législation dès le 1er janvier prochain, mais cela n'a pas pour autant incité le Conseil général à accepter cet achat. Colombier attendra les dispositions définitives du concept Police locale 2006.

Le remplacement des installations de ventilation du collège des Vernes a bien failli passer à la trappe. Le conseiller communal Jean Erard a eu beau affirmer *«ne pas savoir quoi faire»* en cas de panne, la majorité des élus a douté de l'urgence de cet investissement de 70.000 francs. Finalement, Patrice Blanc (PRD) a sauvé la mise en suggérant de voter le crédit mais d'en suspendre l'exécution jusqu'au moment où les installations rendront l'âme... Enfin, la prévention des inondations à La Saunerie a passé la rampe. /phc

PUBLICITÉ



## PRATIQUE

### URGENCES

- **Police:** 117.
- **Urgences-santé et ambulance:** 144.
- **Feu:** 118.
- **Intoxication:** 145.

### NEUCHÂTEL

- **Pharmacie de service: de la Gare,** sa-di 8h30-20h30.
- **Bibliothèque publique et universitaire.** Lecture publique: lu-ve 12-19h, sa 9-17h. Fonds d'étude: lu-ve 10-12h/14-19h, sa 9-12h; salle de lecture: lu-ve 8-22h, sa 8-17h. Bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 725 42 10. **Bibliothèque des pasteurs:** lu-ve 8-11h30. **Bibliothèque Pestalozzi:** lu 14-18h, ma-ve 10-12h/14-18h, sa 9-12h. Ludothèque: lu-je 14-18h. **Bibliomonde, livres en langues étrangères:** lu 14-17h, ma 9-11h/14-17h, me 14-17h, je 16-19h, ve 14-17h, sa 10-12h. **Le Discobole, prêt de disques:** Ouvert ma-me-ve 14h-18h30, sa 9-11h30.
- **Piscines du Nid-du-Crô. Intérieure:** Lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h.
- **Patinoires du Littoral: piste intérieure:** sa-di 13h45-16h. **halle couverte:** sa 13h45-16h30, di 10h15-11h45/13h45-16h30 (hockey libre 12h-13h30).

### DISTRICT DE BOUDRY

- **Pharmacie de garde:** le n° gratuit 0800 832 800 renseigne.
- **Médecin de garde Basse-Areuse:** 079 387 21 00.

### ENTRE-DEUX-LACS ET LA NEUVEVILLE

- **Pharmacie de garde:** numéro d'appel unique 0844 843 842 renseigne. (pharmacie Centrale, La Neuveville, sa 8-12h/14-16h, di 11-12h).
- **Permanence médicale:** 0900 501 501 (2.-fr/min). (Dr Leibbrandt, La Neuveville, 032 751 20 90).

## AGENDA VILLE

### AUJOURD'HUI

- **Soupe du cœur** 10h50, devant Migros, rue de l'Hôpital.
- **Vente paroissiale** dès 11h30, à la Maladière.
- **Vernissage** 16h, à l'Espace-galerie PR (Portes Rouges 36).
- **Chanson** 17h, théâtre du Passage, Henri Dès.
- **Concert** 20h, église rouge, l'Orchestre de chambre de Neuchâtel et le chœur Lyrica.
- **Breakdance** 20h, salle Panespo, championnat d'Europe.
- **Concert-danse** 20h30, théâtre du Pommier, Xala.
- **Concert** 21h30, au King, Superstrings.

### DEMAIN

- **Animations familles** 10h et 11h, Musée d'histoire naturelle, animations autour de l'exposition «Poules».
- **Automates** 14h, 15h et 16h, démonstration des automates Jaquet-Droz.
- **Contes** dès 15h, au théâtre du Pommier, contes bilingues d'ici et d'ailleurs.
- **Concert** 17h, temple du Bas, concert du Dutch Symphonie Wind Orchestra de Hollande.
- **Flamenco** 17h, théâtre du Passage, Gypsy Festival oriental & flamenco.
- **Case à chocs** 19h, The Silencers, pop-rock.

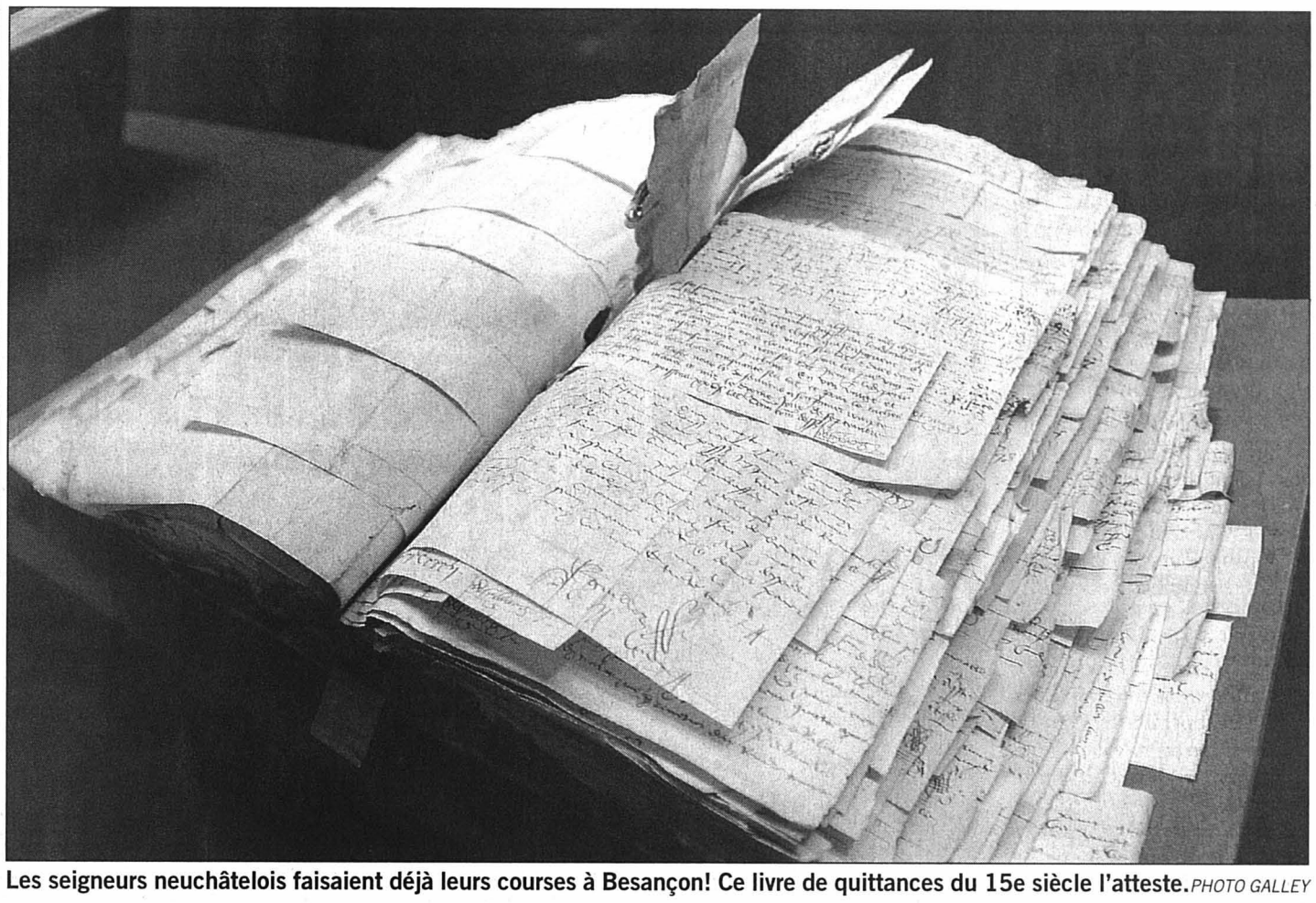
## AGENDA LITTORAL

### AUJOURD'HUI

- **Bôle** dès 9h, à la maison de paroisse, fête de la paroisse de La Barc.
- **Auvernier** dès 9h, salle polyvalente, bourse-exposition de jouets anciens.
- **Colombier** de 10h à 16h, portes ouvertes au CPMB.
- **Auvernier** à 15h et à 17h, théâtre de La Cardamone «Jeannot et Margot», spectacle de marionnettes.
- **Colombier** 18h, vernissage à la galerie Numaga.

# Amitié sans frontières

**NEUCHÂTEL-BESANÇON** Les deux villes entretiennent des rapports étroits depuis 800 ans. Une exposition retrace le genre d'échanges qui les lient



**Les seigneurs neuchâtelois faisaient déjà leurs courses à Besançon! Ce livre de quittances du 15e siècle l'atteste.** *PHOTO GALLEY*

*Par*
**Virginie Giroud**

Vivre dans la région et filer de temps en temps dans sa résidence secondaire en France voisine? L'idée ne date pas d'aujourd'hui. Au Moyen Age déjà, les comtes de Neuchâtel possédaient de nombreux domaines en Franche-Comté, où ils séjournaient fréquemment avec leurs suites. C'est à Besançon, la ville la plus proche, qu'ils s'approvisionnaient en nourritures, épices, étoffes et souliers. Un livre du 15e siècle contenant des centaines de quittances conservées aux archives de l'Etat témoigne de ces achats. Il est actuellement visible à la Bibliothèque publique et universitaire de Neuchâtel (BPU), dans le cadre de l'exposition «Besançon - Neuchâtel: Huit cents ans d'échanges transfrontaliers», inaugurée hier. *«Cet ouvrage illustre les étroits rapports entre les deux villes, principalement durant le Moyen Age»*, explique Michel Schlup, directeur de la BPU.

### Des bourgeois enfin libres

Pourquoi cette exposition? Parce que les cités célèbrent cette année trente ans de jumelage. Mais aussi parce que le directeur de la Bibliothèque municipale de Besançon proposait, il y a un an, de dévoiler de précieux plans de l'Hôtel de ville de Neuchâtel réalisés par l'architecte bisontin Pierre-Adrien Paris. *«Il a lancé l'idée d'expos croisées*, affirme Michel Schlup. *Une à Besançon sur Neuchâtel. Et vice-versa! Nous avons alors parcouru les archives et découvert à quel point Besançon était intimement liée à Neuchâtel depuis 1214!»* C'est à cette date que les seigneurs de Neuchâtel ont accordé une charte à leurs bourgeois, calquée sur des coutumes bisontines. Elle spécifie notamment que les bourgeois sont libres, qu'ils doivent suivre le seigneur à l'armée et que *«chaque cordonnier qui tiendra banc au marché nous donnera quatre paires de souliers chaque année»*.

### On s'échangeait le papier

Les liens transfrontaliers sont donc étroits. En 1673, c'est même un cartographe franc-comtois qui dresse le tout premier plan de la région de Neuchâtel. *«Mais le plus fou, c'est qu'en 1777, lorsque la Société typographique de Neuchâtel réimprime l'encyclopédie en 36 volumes de Diderot et d'Alembert, les Bisontins achèteront près de 400 exemplaires de la collection. C'est phénoménal*, lâche Michel Schlup. *L'ouvrage coûtait la moitié d'un salaire moyen annuel.»* A cette époque à Neuchâtel, on imprimait d'ailleurs souvent... avec du papier de Franche-Comté!

Bref, l'exposition démontre que derrière un jumelage qui concerne aujourd'hui davantage les autorités, *«il y a de la chair»*, comme l'explique le directeur de la BPU. *«Depuis trente ans, les liens sont politiques ou concernent des projets universitaires et touristiques. Mais auparavant ils étaient beaucoup plus forts. Et allaient au-delà des rapports de bon voisinage.»* /VGI

***Bibliothèque publique et universitaire, Neuchâtel, jusqu'au 31 mars 2006***

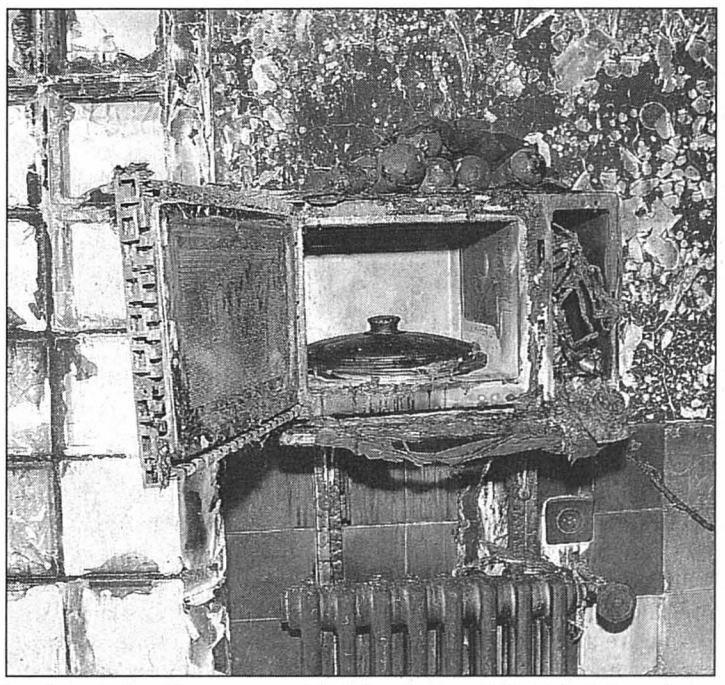
# Feu maîtrisé en quatorze minutes

**NEUCHÂTEL** Un incendie a éclaté hier dans un appartement, rue de l'Ecluse. Cuisine totalement détruite malgré la fulgurante intervention des sapeurs

Midi moins le quart hier, une femme descend la rue de l'Ecluse. Choquée, elle est soutenue par deux hommes. *«Ma maman va bien. Elle n'est pas blessée, nous lui avons donné un calmant»*, rassure un peu plus tard son fils. Il était au travail lorsqu'on l'a avisé que son logis brûlait. Fort heureusement, le feu a pu être confiné à la cuisine de cet appartement du 64, rue de l'Ecluse, à Neuchâtel.

Sur place, un lieutenant du SIS signale que l'alarme a été donnée à 11h11 pour un fort dégagement de fumée. *«Nous avons dirigé une conduite d'attaque sur le violent feu de cuisine et une autre pour protéger l'étage supérieur»*, indique Christian Schneider. En outre, une ventilation a été placée pour préserver la cage d'escalier. *«Nous n'avons pas eu besoin de déloger les voisins. Nous les avons rassurés et leur avons demandé de ne pas sortir»*. De fait, l'intervention des huit professionnels du SIS, appuyés par quatorze volontaires, aura duré 14 minutes en tout et pour tout. *«A 11h25, le feu était maîtrisé»*, déclare Christian Schneider.

Dans la cuisine, le chef d'intervention indique que la température est montée très haut. *«Notre mission était de refroidir les fumées, car elles peuvent enflammer d'autres pièces. Ensuite, nous avons attaqué le feu. Sans presque utiliser d'eau»*, note Otello Quaranta. Selon la police cantonale, une casserole laissée sans surveillance est à l'origine du sinistre. La cuisine de l'appartement est entièrement détruite et le mur extérieur de l'immeuble a été souillé par la fumée. /ste



**Le feu et les flammes ont totalement noirci la cuisine. Avec la chaleur, les briques en verre, à gauche du micro-ondes éventré, ont éclaté.** *PHOTO LEUENBERGER*

NEUCHÂTEL

## Musiques d'ici à l'église rouge

Sous le couvert institutionnel de l'association Rapsodie production, l'Orchestre de chambre de Neuchâtel (OCN), le Macedonian Saxophone Quartet, le saxophoniste grec Theofilos Sotiriades et le chœur Lyrica s'associeront ce soir à 20h à l'église rouge pour un concert relançant entre autres «La Messe du Pardon», une œuvre écrite par le Neuchâtelois Steve Muriset. Au programme figurent encore deux œuvres instrumentales de René Borel. Sensibilité d'ici et d'ailleurs, réunies autour de musiciens talentueux. /comm-réd

POMPIERS PROFESSIONNELS

## Foyers divers

Entre jeudi à 17 heures et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à quatorze reprises.

– Les véhicules du feu ont été appelés pour un conteneur en feu, rue des Brévards, à Neuchâtel, jeudi à 22h10; un dégagement de fumée d'une poubelle en feu, avenue des Champs-Montants, à Marin, jeudi à 23h15; une alarme automatique feu suite à un bouton poussoir pressé accidentellement, avenue des Cadolles, à Neuchâtel, hier à 0h05.

– Les ambulances ont été sollicitées à dix reprises. /comm-réd

***Rubrique Neuchâtel-Littoral***
**Tél. 032 723 53 01**
**Fax 032 723 53 09**
**e-mail: neuchatel@lexpress.ch**

**AVIS TARDIFS**
**Délai:** la veille de parution jusqu'à **21h**

**Remise des textes** Du lundi au vendredi jusqu'à **17 heures**
de **17 heures à 21 heures** du lundi au vendredi et de **16h30 à 21h00** les dimanches et jours fériés

PUBLICITAS
tél. 032 729 42 42
fax. 032 729 42 43
e-mail neuchatel@publicitas.ch

L'EXPRESS
tél. 032 723 53 01
fax 032 723 53 09
e-mail redaction@lexpress.ch

**Bevaix – Grande Salle**
Samedi 5 novembre 2005
à 20 heures
**LOTO**
35 tours pour Fr. 10.-
**ROYALE valeur Fr. 1200.- en bons d'achats**
Hors abonnements avec vente de cartes Fr. 2.- (3 pour Fr. 5.-)
***Organisation:*** *Dames paysannes et Confrérie des Vignerons, 2022 Bevaix*
028-501335

**171e heure musicale**
Temple de Cortaillod
Dimanche 6 novembre, 17h00
**Camerata La Stravaganza**
ensemble de cordes
dirigé par Louis Pantillon
et Carole Haering
Entrée libre, collecte
028-502847

**BUFFET DES HAUTS-GENEVEYS**
ce soir, à 19h30
**Menu de la Saint-Martin**
Fr. 42.–
réservation au 032 854 43 00

LA ROBELLA

## Pierres et nouvelle piste

L'Ecole de ski-compétition de La Robella invite tous les amis du ski à participer au dépierrage des pistes. Cette corvée aura lieu, si le temps le permet, aujourd'hui, ainsi que les samedis 12, 19 et 26 novembre. Il suffira de se rendre à 10h sur le parking du télésiège (renseignements au 032 861 17 79). Notons que le saucisson sera offert à midi.

En outre, l'équipe s'est lancée cette année dans la réfection totale d'une piste abandonnée. Le départ de cette piste se trouve à la hauteur de la Prise Cosandier. Elle descend ensuite à flanc de coteau en dessous de la ferme, puis part au nord et, à travers les pâtures, rejoint les Couellets à mi-hauteur. Ne manque que la neige... /mdc

VAL-DE-TRAVERS

## Feu vert pour la cuisine

Le Conseil intercommunal du syndicat du collège du Val-de-Travers a donné, mercredi soir, son aval pour la création d'une salle d'économie familiale dans le bâtiment de Longereuse, à Fleurier. La demande de crédit de 212.000 francs a été acceptée par dix communes contre une. Rappelons que ce montant servira à aménager une classe de cuisine en lieu et place de l'actuelle salle des travaux manuels sur carton.

L'ouverture de cette classe à Fleurier, prévue en août 2006, permettra au collège du Val-de-Travers de mettre un terme au rapatriement des classes encore en fonction à Couvet, une situation posant notamment des problèmes en raison des horaires des transports publics. Le budget 2006 a également passé la rampe. /mdc

VAL-DE-TRAVERS

## Réformés en fête

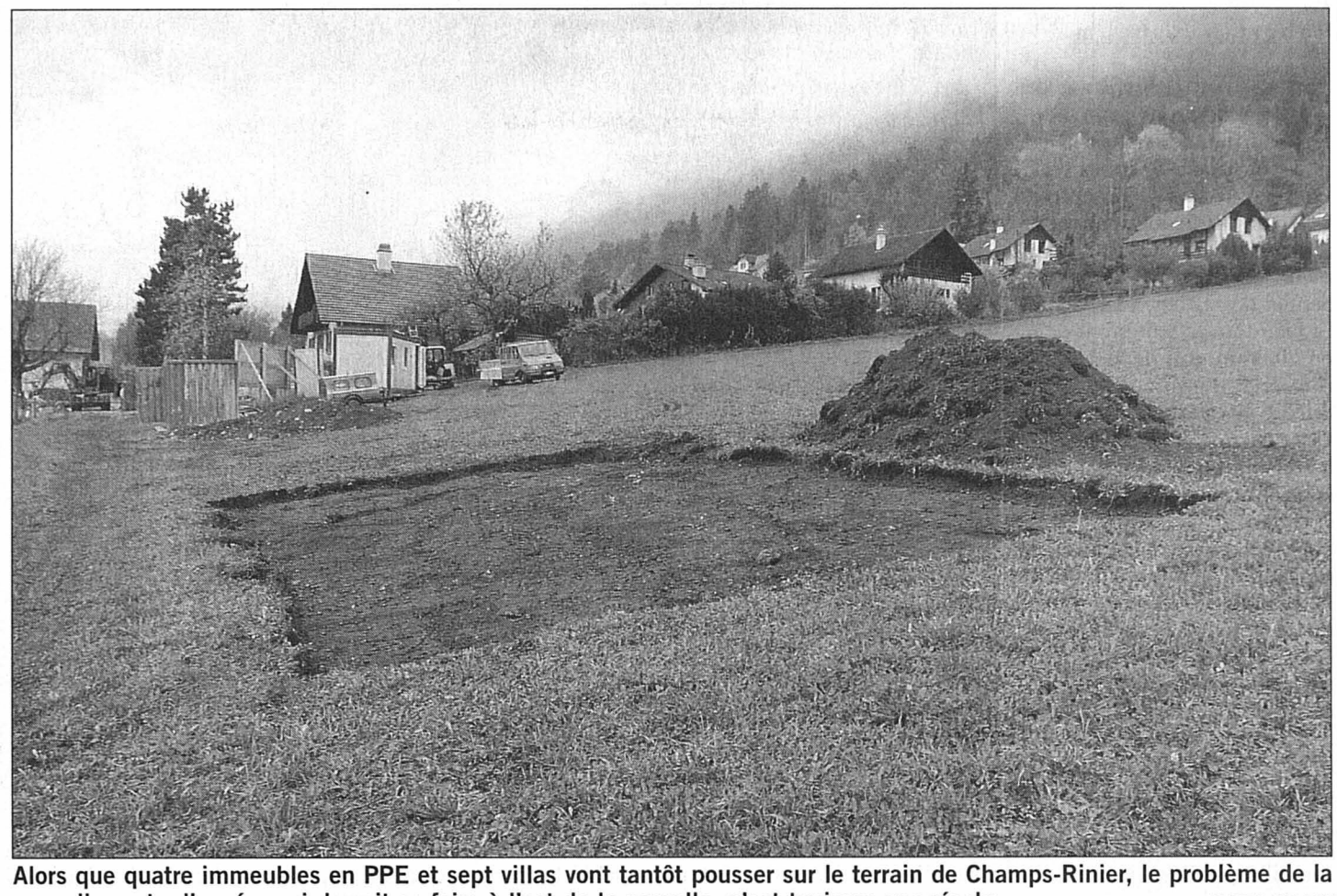
Pour la première fois dans l'histoire du Val-de-Travers, les Eglises se réclamant, chacune avec leurs sensibilités, des interprétations faites par Luther et par Calvin du message du Christ seront en fête demain.

Un culte unique aura lieu dimanche, à 10h, au temple de Fleurier. Il sera animé par plusieurs groupes de jeunes issus de différentes Eglises et le message sera apporté par le pasteur Cyrille Court, de l'Eglise évangélique libre de Couvet. Une garderie pour les plus petits et des animations pour les plus grands seront proposées au centre chrétien Le Phare. Notons que les enfants dès 11 ans pourront rencontrer, au Cora, le chanteur Philippe Decourroux, qui partagera avec eux son expérience de vie et ses chansons. /mdc

# La route virtuelle

**CHÉZARD-SAINT-MARTIN** L'Etat oblige la commune à construire une route d'accès, un agriculteur met les pieds contre le mur. Des propriétaires ont patienté 18 ans pour un permis de construire

*Par*
**Christiane Meroni**



**Alors que quatre immeubles en PPE et sept villas vont tantôt pousser sur le terrain de Champs-Rinier, le problème de la nouvelle route d'accès, qui devrait se faire à l'est de la parcelle, n'est toujours pas résolu.** PHOTO GALLEY

«*Il nous aura fallu 18 ans pour obtenir ce permis de construire!*» Franco Piergiovanni est furieux. «*Je suis copropriétaire de ces 7000 m2 de terrain depuis 1987. Terrain qui, s'il est bel et bien en zone à bâtir, est également accessible puisque d'autres constructions y ont été érigées depuis une bonne vingtaine d'années!*»

Tout semble pourtant avoir été fait dans les règles de l'art. Dès l'achat de ce terrain, situé dans le quartier de Champs-Rinier, à Chézard-Saint-Martin, les copropriétaires ont entrepris les démarches nécessaires pour obtenir la sanction du plan de quartier. Puis celles dont ils avaient besoin pour y construire quatre immeubles en PPE et sept villas.

«*J'ose à peine raconter les innombrables problèmes auxquels nous nous sommes heurtés! Cette lenteur administrative est inadmissible,* tonne l'entrepreneur de Fontainemelon Franco Piergiovanni. *Il ne faut pas s'étonner que les prix des terrains augmentent et qu'une fois encore, ce soit le contribuable qui passe à la caisse!*»

### Un véritable méli-mélo

A l'époque, estimant que la route d'accès actuelle – propriété de l'agriculteur Yves Tanner et de la commune de Chézard-Saint-Martin – était insuffisante, l'Etat exigea de la commune qu'elle en construise une nouvelle. «*Différentes variantes ont été proposées. Les autorités communales ont finalement décidé, contre notre gré, que la nouvelle route traverserait deux domaines agricoles. En particulier celui d'Yves Tanner. Avec toutes les pénibles conséquences que cela a engendrées.*»

En 1996, sûr de son coup, le Conseil communal de Chézard-Saint-Martin a en effet demandé aux élus d'accepter un crédit de 1,7 million de francs pour la construction de cette route. Montant qui n'a bien évidemment toujours pas été engagé.

«*Si 20% de cette somme sont à la charge des collectivités publiques, le solde doit être payé par les propriétaires de terrains à bâtir situés aux abords de cette nouvelle route. Qui ne veulent pas en entendre parler. Et par certains riverains, qui n'en veulent pas non plus! Cette nouvelle route n'engendrerait qu'un bétonnage supplémentaire et inutile des terres agricoles*», s'emporte l'entrepreneur de Fontainemelon.

Qui, aujourd'hui, peut finalement commencer à équiper ce terrain. Les constructions débuteront, elles, au printemps. «*Avec, tenez-vous bien, l'accord de l'agriculteur Yves Tanner et celui des autorités communales, qui acceptent que nous utilisions l'accès actuel, qui s'avère suffisant, mais qui n'a pas changé d'un iota depuis 1987!*» Cet accès devrait être maintenu? «*Oui, avec peut-être comme restriction l'obligation de rouler à 30 km/h, comme c'est le cas dans bien des communes.*»

Tout ne semble-t-il pas s'arranger? «*Ah non! Dans cette affaire, où le chat a véritablement mal à la patte, le problème réside dans le rôle que jouent les services de l'Aménagement du territoire et les Ponts et chaussées,* s'énerve Franco Piergiovanni. *Dans notre canton, la promotion économique offre d'un côté tous les privilèges possibles aux entreprises hexogènes, et de l'autre côté, les constructeurs endogènes sont journellement confrontés aux deux services, qui appliquent à la lettre ce qu'ils ont appris sur les bancs d'école. Aujourd'hui, il faut aller sur le terrain, analyser la situation et trouver des solutions à la hauteur du porte-monnaie. La population et les entreprises endogènes sont en droit d'attendre de bonnes prestations de leur administration cantonale. Qui, soit dit en passant, est l'une des plus chères de Suisse!*» /CHM

## Non, et point barre!

«*Le Conseil communal refuse d'admettre qu'un agriculteur préfère garder son terrain en zone agricole plutôt qu'en zone à bâtir. Et pourtant, c'est le cas! Si cette route se construit,* s'inquiète Yves Tanner, *dites-moi par où le bétail des deux exploitations concernées pourra passer?*»

Il vous paraît donc plus simple que les voitures continuent d'emprunter la route actuelle? «*Evidemment! Ça fait d'ailleurs plus de 20 ans que tout le monde passe derrière ma ferme. Ils n'ont qu'à continuer de le faire. Je viens d'ailleurs tout juste de signer une convention avec les promoteurs immobiliers. Convention qui stipule que cette servitude est cessible et transformable en servitude foncière perpétuelle!*»

Et Yves Tanner de conclure. «*Même si la commune veut aller de l'avant, les élus lui ont déjà refusé deux fois le crédit de 35.000 francs pour l'achat du terrain destiné à cette nouvelle route!*» /chm

## L'Etat et la commune s'expliquent

Pour Bernard Woeffray, chef de l'Aménagement du territoire, «*les conditions pour la réalisation de ces constructions ont été arrêtées depuis des années. Et, de surcroît, avec la totalité des acteurs impliqués. En ce qui nous concerne, tout est parfaitement clair. Nous allons simplement nous assurer que les conditions soient respectées*». Dans le cas contraire? «*Nous prendrons des mesures. Mais très honnêtement, je ne sais pas encore lesquelles!*»

Le Conseil communal de Chézard-Saint-Martin ne sait franchement plus à quel saint se vouer. «*Nous voulions acheter le bout de terrain indispensable pour construire cette route il y a trois ans. Après le refus de vendre de l'agriculteur et celui répété des élus, nous avons encore été confrontés à une série d'oppositions,* expliquent de concert les cinq conseillers communaux. *Alors, bien que l'Etat ne nous ait donné que jusqu'à fin 2006 pour commencer cette route, nous n'avons guère d'autre choix que celui d'attendre que les problèmes juridiques se résolvent.*»

Et l'exécutif gaguelet d'admettre «*que, contre vents et marées, les propriétaires des autres villas de ce quartier de Champs-Rinier arrivent quand même à rentrer chez eux. Et certains, depuis plus de 20 ans!*» /chm

## Les péchés capitaux de Jex

**FLEURIER** De la gourmandise à l'envie, une soirée décoiffante

L'association de jeunes Jex propose, aujourd'hui à la Fleurisia, une soirée qui s'annonce décoiffante. Baptisée «Les 7 péchés capitaux», elle déroulera ses fastes à partir de 22h07. La salle Fleurisia sera spécialement décorée pour permettre aux participants de goûter au sept péchés capitaux: gourmandise, paresse, orgueil, avarice, luxure, colère et envie... Rien à craindre, le «Cardinal Law» sera là pour donner l'absolution!

Au chapitre musique, il y aura du beau monde. De Camilli à Ilario, en passant par Sean Nokes, DJ Canucks, DJ Joss and DJ Chel'B, Ernesto Di Caprese et autre Cassiano. Au menu, de la musique des années 1970, 1980 et 1990, du pop, du r'n'b, du hip-hop et de la house. /mdc

## EN BREF

***VAL-DE-TRAVERS*** ■ **Paysannes en fête.** La soirée des paysannes du Val-de-Travers aura lieu, ce soir dès 20h30, à la Salle des spectacles de Couvet. Le programme mettra en valeur le Chœur des paysannes et une comédie, «Appartement 12 bis». La soirée se terminera par un grand bal avec le Duo des deux Vallées. /mdc

***LUDOTHÈQUE DU VAL-DE-TRAVERS*** ■ **Le bon horaire.** Les portes ouvertes de la ludothèque du Val-de-Travers, à Couvet, auront lieu aujourd'hui de 10h à 16h, et non de 9h à 16h, comme indiqué par erreur dans notre édition de jeudi. /mdc

***FLEURIER*** ■ **Conférence pour l'Université du 3e âge.** «Naître, vivre et mourir»: c'est le thème de la prochaine conférence qui sera donnée par Anne Freitag, conservatrice du Musée de zoologie de Lausanne, à l'Université du 3e âge. Cette conférence aura lieu au collège de Longereuse, à Fleurier, mercredi 9 novembre à 14h30. /mdc

## PRATIQUE

### AGENDA

**AUJOURD'HUI**

■ **Chézard-Saint-Martin** salle de La Rebatte, 55e exposition cantonale d'oiseaux.
■ **Valangin** de 11 à 19h **(ainsi que demain de 10 à 17h),** marché artisanal à la salle de gymnastique.
■ **Fleurier** dès 17h, vernissage à la galerie Bleu de Chine.

**DEMAIN**

■ **Cernier** de 10h à 22h, 12 heures nautiques à la piscine de La Fontenelle.
■ **Chézard-Saint-Martin** salle de La Rebatte, 55e exposition cantonale d'oiseaux.

# Le zorro de la culture

**LA CHAUX-DE-FONDS** Modhac fête aujourd'hui son invité d'honneur, la Loterie romande. Pour certains acteurs culturels, ses dons sont presque une question de survie

*Par*
Robert Nussbaum

**L'an dernier, la commission de répartition neuchâteloise des bénéfices de la Loterie romande a attribué près de 14 millions entre 302 bénéficiaires. Son stand à Modhac symbolise son importance dans le tissu culturel de la région.** *PHOTO LEUENBERGER*

Qu'est ce qu'il y a de commun entre Solidarité femmes, à La Chaux-de-Fonds, Le Louverain, aux Geneveys-sur-Coffrane, Médecins du monde, à Neuchâtel, l'Ecole d'ingénieurs du Locle et les Amis du Sentier des statues, à La Sagne? Et bien tous et toutes ont reçu en 2004 un don de la Loterie romande, l'invité d'honneur célébré aujourd'hui à Modhac. Cette manne joue incontestablement un rôle essentiel dans la vie associative et culturelle de la région.

Grâce à ses jeux, la Loterie a redistribué dans le canton près de 14 millions (montant déterminé en fonction de la population et du bénéfice des jeux dans le canton), dont la moitié est allée à la culture. *«C'est le secteur qui a le plus besoin d'aide et le plus de difficultés à la trouver ailleurs»*, explique le président de la commission de répartition neuchâteloise, l'ancien conseiller d'Etat Jean Guinand.

### Soutien à la Maison blanche

Un coup de sonde parmi les bénéficiaires dans les Montagnes neuchâteloises prouve que Jean Guinand a raison. L'école de jazz Ton sur ton a par exemple démarré sur un coup de pouce de 30.000 francs de la Loterie. *«En fait, c'est ce qui nous a permis d'ouvrir»*, remarque l'un des initiateurs, Julien Revilloud. Pour saluer le geste, le musicien grattera sa guitare – plutôt qu'un billet de Tribolo – sur la scène de Modhac aujourd'hui. D'autant plus que la Loterie soutient encore – avec un gros chèque de 200.000 fr. – son projet de création d'un Centre romand des arts et spectacles dans l'ancienne salle de la Croix-Bleue (pour l'automne 2006).

Jean Guinand cite parmi les plus grosses sommes versées les 2,6 millions octroyés à la monumentale réfection du théâtre de La Chaux-de-Fonds. Pour le haut du canton, il cite encore l'exemple de la Maison blanche fraîchement inaugurée: 900.000 fr. en tout.

Le Haut toucherait-il plus que le Bas? *«Je n'aime pas trop cette comptabilité. En fait, nous répondons simplement aux demandes sans distinction géographique»* répond Jean Guinand. Les 14 millions de l'an dernier ont ainsi été partagés entre... 302 bénéficiaires neuchâtelois! Ils ont touché entre 500 fr. (pour une journée de récupération de jeux de la Fédération romande des consommateurs) et 700.000 fr. aux Amis du Conservatoire de Neuchâtel pour une future salle de concert. Etonnamment, peu de demandes sont refusées, 10 ou 12% estime le président de la commission de répartition. *«Les gens connaissent nos conditions»*, dit-il pour expliquer ce faible pourcentage. La Loterie romande n'arrose pas les collectivités publiques, se penche cas par cas sur l'intérêt collectif du projet soumis et ne répond bien sûr pas aux pures demandes individuelles. *«Des jeunes gens nous demandent encore de financer leur tour du monde»*, raconte Jean Guinand...

Les bénéficiaires saluent la qualité de la commission de répartition. *«Elles est très généreuse, mais aussi très sélective et très professionnelle»*, note Marc Wenger, président de Vivre La Chaux-de-Fonds. Pour son entreprise de redynamisation de la ville, l'association a touché des dons de la Loterie pour toutes ses manifestations sur la base de dossiers complets (100.000 fr. l'année passée pour les Vivamitiés helvético-belges). La Loterie romande est un vrai pilier, *«pour son soutien financier, mais aussi pour la reconnaissance de ce que nous défendons»*. Jean-Jacques Roubaty, à l'ABC, et Caroline Calame, aux Moulins du Col-des-Roches, sont absolument du même avis. *«La majorité des activités culturelles ne pourraient vivre sans la Loterie romande»*.

Aujourd'hui à Modhac, elle remettra quatre nouveaux chèques, dont 170.000 fr. pour la Fondation suisse pour les téléthèses, à Neuchâtel. /RON

ESPACITÉ

## Coursive fermée

Après le drame survenu mercredi à Espacité, où un septuagénaire s'est jeté du haut de la tour, le Conseil communal de La Chaux-de-Fonds a repris la question de la sécurité de la coursive.

Les différentes mesures déjà prises – pose d'une barrière et d'un filet – ne s'avérant pas suffisantes, le groupe de travail à l'œuvre va se réunir très rapidement pour faire de nouvelles propositions avec un dispositif supplémentaire. Selon certains avis, une fermeture complète en plexiglas, à 1000 m d'altitude, serait trop sensible aux changements de température. On parlerait plutôt d'un filet qui s'ajusterait, comme un toit, jusqu'à la tour.

Mais déjà, le Conseil communal a décidé de fermer immédiatement l'accès à la coursive *«pour une durée indéterminée»*. Elle resterait accessible pour les groupes accompagnés qui visitent la ville. Ils demanderont la clé au tenancier du restaurant Citérama. Celui-ci, Richard Lehmann, est plutôt fâché de cette décision de fermeture. Il réclame depuis longtemps un système de sécurité plus performant. C'est un grand manque à gagner pour son établissement, sachant que les visiteurs montent au 14e étage essentiellement pour la vue magnifique. L'attrait est indéniable, surtout le dimanche pour les touristes. Le tenancier craint aussi que le provisoire ne dure et songe à demander un dédommagement. En détenteur de la clé, il ne chipotera pas pour donner l'accès. /ibr

SWISSMETAL

## Manif mardi

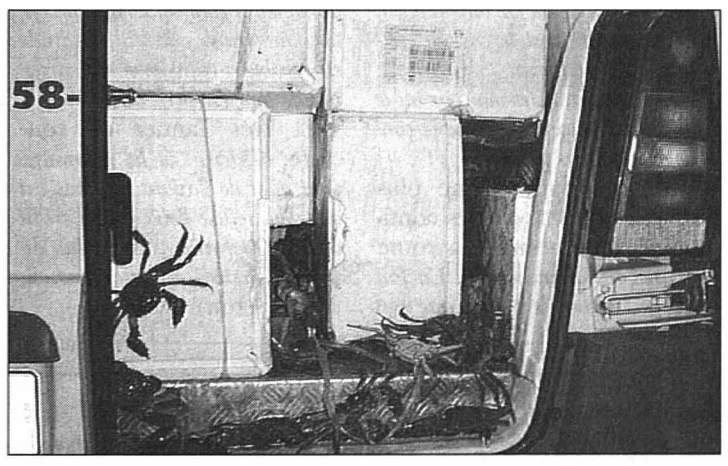
Via un communiqué, le syndicat Unia estime *«que le pire est à craindre pour les travailleuses et les travailleurs de Swissmetal Boillat, à Reconvilier. La direction semble d'avoir des projets de transférer des parties essentielles de la production de la «Boillat» vers Dornach. L'annonce officielle sera faite à tout le personnel par la direction mercredi prochain. Le syndicat Unia partage l'inquiétude du personnel de Swissmetal Boillat concernant la pérennité de l'usine de Reconvilier et le maintien des emplois industriels qualifiés dans la région. Nous doutons du bienfondé d'une telle mesure du point de vue des techniques de production et dans une logique d'économie d'entreprise. Le syndicat Unia appelle toute la population locale à se mobiliser pour la survie de l'entreprise Boillat en se rendant à une manifestation populaire, mardi prochain dès 18h, à Reconvilier (parking de l'entreprise, Grand-Rue 6)»*.

### Accord et garanties en 2004

Avec cette manifestation, le syndicat entend rappeler aux membres du conseil d'administration de Swissmetal qu'ils ont signé un accord écrit avec un certain nombre d'engagements en présence d'Elisabeth Zölch, conseillère d'Etat bernoise, le 24 novembre 2004. Le conseil d'administration y garantissait le maintien et le développement du site de Reconvilier dans le cadre du groupe Swissmetal et promettait de nouveaux investissements. /comm-réd

# 500 kilos de crabe pincés

**AJOIE** Sacrée surprise pour les gardes-frontière au poste de Fahy




La pêche a été plutôt bonne pour les gardes-frontière jurassiens, qui ont pincé dimanche dernier en fin de matinée ***un véhicule contenant des crabes vivants*** (photo sp).

En retrait du poste de Fahy en Ajoie, poste fermé le dimanche, les douaniers ont interpellé un bus frigorifique immatriculé en Hollande. Et quelle ne fut pas leur surprise en découvrant dans le caisson réfrigérant du véhicule 550 kilos de crabes vivants. Le conducteur, d'origine chinoise, avait été refoulé sur la place de Bâle et, accompagné de deux compatriotes, il a tenté d'importer en douce ces crustacés par la frontière ajoulote. Ils étaient destinés à un mariage, selon ses dires.

Le service des enquêtes a ouvert une procédure fiscale à l'encontre du passeur, alors que les crabes ont été présentés aux services vétérinaires pour vérifier s'ils étaient exempts de maladies et autres virus.

Il y a quelques jours, les gardes-frontière avaient également intercepté un homme d'origine africaine qui tentait de faire entrer illégalement en Suisse une cargaison de poulets. /mgo

PUBLICITÉ

# H.S.E., pour hygiène, sécurité, environnement

## Les fonctions transversales ont le vent en poupe

Marketing de carrière — DOSSIER — RECRUTER — Une fonction clef de l'entreprise

Andrea Huber
Consultant PMS spécialiste en recrutement et conseil de dirigeants

### Tendance

Que doit-on comprendre par fonctions transversales? Ce sont un ensemble de métiers dont le champ d'action s'étend à plusieurs services, divisions, voire même à plusieurs sites de production selon le type d'organisation et la nature du besoin.

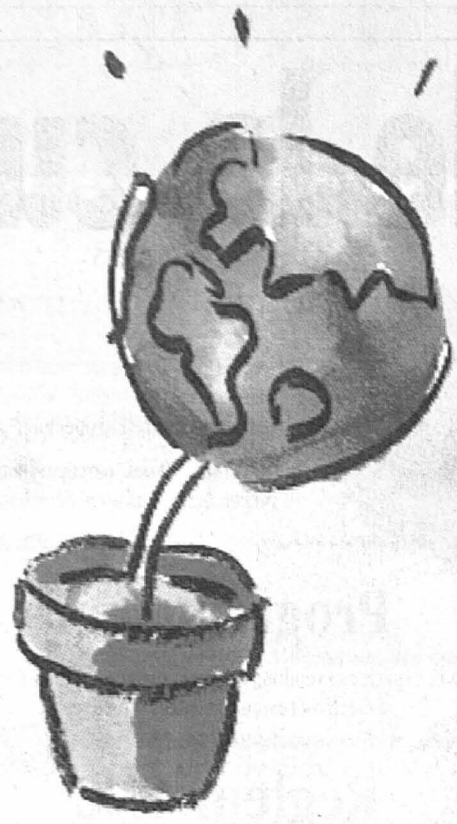
La caractéristique des fonctions transversales pourrait se résumer en une phrase: appliquer la politique de l'entreprise et uniformiser les méthodes de travail en fonction de critères spécifiques.

Une étude sur les nouveaux métiers de l'ingénierie démontre que hygiène, sécurité et environnement devraient connaître un véritable essor ces prochaines années en raison des règlements et des exigences qui se durcissent dans ces domaines.

Hygiène, sécurité et environnement ont le vent en poupe! Evaluer et gérer les risques environnementaux, mettre en place des solutions en vue d'assurer ou de maximiser la sécurité du personnel, sensibiliser les collaborateurs à respecter des règles d'hygiène sont autant d'éléments qui motivent les dirigeants à engager des professionnels pour travailler avec eux à tous les niveaux. Portraits!

### Le responsable hygiène

Il est garant de l'hygiène industrielle sur site. Issu le plus souvent d'une école technique ou d'ingénieurs, il a suivi une formation complémentaire dans le milieu de l'hygiène industrielle.



Autonome par nature, son rôle consiste à identifier les risques sanitaires et à proposer des solutions pour rectifier les insuffisances et adapter les standards d'hygiène aux exigences législatives.

Dans une démarche plus globale, il contribue à faire évoluer les programmes d'hygiène industrielle pour s'assurer de la diminution des risques portés à la santé du personnel.

### Le responsable sécurité

Il identifie les risques dans le but de prévenir des accidents. Dans ce sens, il préconise des mesures curatives et préventives adéquates. Généralement ingénieur de formation, il a le plus souvent effectué des études complémentaires dans le domaine de la sécurité. Outre de solides compétences techniques, il a un grand rôle d'expertise. Il doit savoir anticiper les évolutions technologiques et gérer les risques qui les accompagnent.

Ses capacités relationnelles lui permettent de faire accepter des mesures qui peuvent être comprises comme des contraintes. Si la sécurité a un coût, c'est ici qu'elle se mesure le mieux.

### Le responsable environnement

L'homme est persuasif pour faire accepter les changements qu'il juge nécessaires. A l'écoute de ses collègues, il doit faire preuve d'une grande rigueur dans le cadre du suivi des normes et des réglementations.

Sa mission consiste à proposer une politique complète pour améliorer les performances environnementales de l'entreprise : investissement, modification des procédés, formation du personnel.

A ce titre, il met en place et suit le système de management environnemental (ISO 14000) et mène des actions d'information, de formation et de conseil. Il suit enfin les résultats (analyses) des procédés de traitement mis en place au sein de l'entreprise (épuration des fumées, de l'eau, taux de recyclage des déchets...) et se tient informé de l'évolution des réglementations.

### PROFIL PSYCHOLOGIQUE H.S.E.

Des qualités d'observateur et un goût pour le relationnel particulièrement développé. Une capacité à prendre du recul par rapport aux événements pour mieux les analyser, les comprendre et les intégrer dans des programmes ou des mesures correctives. Un sens naturel pour apprécier les avantages et inconvénients associés à chaque méthode ou moyen utilisés. «Eclairer» est le mot clef!

LES RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI

MANPOWER

Pour compléter notre team, nous cherchons un/e:

**CONSEILLER/ÈRE EN PERSONNEL**
**(Secteur Industrie)**

**Vos tâches:**
- A ce titre, vous traiterez les demandes de nos clients et les désirs de nos candidats.
- Agé/e entre 25 et 35 ans, connaissant l'industrie et étant au bénéfice d'un CFC dans le domaine technique (mécanique, électrique, etc.), vous deviendrez rapidement un interlocuteur/trice compétent/e.
- Vous possédez également un goût prononcé pour la vente.

**Votre profil:**
- Vous aimez travailler de façon indépendante au sein d'une équipe.
- Vous savez écouter et convaincre.
- Vous appréciez l'imprévu et la pression.
- Vous maîtrisez le P.C. en tant qu'utilisateur/trice.
- Vous avez une bonne connaissance du tissu économique du littoral Neuchâtelois.

**Nous offrons:**
- Une formation approfondie et pratique,
- une activité passionnante auprès d'un des leaders de la branche,
- des perspectives réelles,
- ainsi qu'un revenu attractif avec participation aux résultats.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance et vous invitons à nous faire parvenir votre dossier complet avec photographie, accompagné d'une lettre manuscrite (discrétion assurée) à: **Enzo Raia, Manpower SA, Rue de l'Hôpital 20, 2000 Neuchâtel, tél. 032 720 20 50 - enzo.raia@manpower.ch**

028-502610

hildenbrand
neuchâtel st-blaise
www.hildenbrand.ch

Pour renforcer notre bureau technique, nous engageons :

**1 chef de projet en installations sanitaires**

- CFC de projeteur en installations sanitaires, maîtrise fédérale ou formation équivalente
- expérience dans la direction de grands projets
- disponibilité et sens des responsabilités
- des connaissances AutoCad et Domus seraient un atout

**Nous offrons :**
- domaines d'activités variés
- équipements et travaux à la pointe de la technologie
- excellentes conditions de travail

**Hildenbrand & Cie SA**
Rue de St-Nicolas 10, c.p. 64
2006 Neuchâtel

rettby@hildenbrand.ch
Tél. : 032 729 96 96
Fax : 032 729 96 90

028-502072/DUO

*ETEL SA, leader européen dans la technologie de l'entraînement direct, conçoit, développe et produit des moteurs linéaires, des moteurs rotatifs, des électroniques et des systèmes mécaniques de très hautes performances.*

Nous recherchons ...

**SECRÉTAIRE ACHATS**

**Vos responsabilités seront les suivantes:**
- Saisie des commandes;
- Réception et enregistrement des confirmations de commandes;
- Suivi des délais de livraisons;
- Relance des commandes fournisseurs;
- Classement;
- Support administratif aux acheteurs et assistants acheteurs.

**Profil souhaité:**
- Expérience significative dans un service administratif;
- Connaissances de MS Office;
- Maîtrise de la langue allemande indispensable.

**Ce poste n'est pas ouvert aux agences de placement.**
**Les dossiers de candidatures complets sont à envoyer à:**

**ETEL SA**
**2112 Môtiers**
**Ressources Humaines**
**jobs@etel.ch / www.etel.ch**

ETEL MOTION TECHNOLOGY

028-502468/DUO

SWIZA
·1904·

Manufacture d'horlogerie depuis 1904, nous sommes les leaders des pendulettes haut de gamme commercialisées sous nos marques SWIZA, MATTHEW NORMAN et sous de prestigieuses marques internationales.

Afin de renforcer notre équipe, nous recherchons pour entrée immédiate ou date à convenir:

**Un-e responsable planning/ approvisionnement**

**Auquel nous confierons les tâches suivantes:**
Gestion des commandes
Etablissement du plan directeur
Planification de la production
Supervision des achats
Contrôle budgétaire

**Profil recherché:**
Technicien ET ou équivalent avec une formation de base en tant que mécanicien et / ou dessinateur
Langues: Anglais - Allemand
Maîtrise indispensable de MS Office, MS Access et environnement ERP

Vous êtes prêt à relever le défi et vous souhaitez vous investir auprès d'une équipe dynamique et motivée? Nous attendons votre dossier de candidature accompagné des documents usuels jusqu'au 25 novembre 2005.

**SWIZA SA – Manufacture d'horlogerie**
Service du personnel - Mme Membrez
Rue Saint-Maurice 1 – 2800 Delémont
**Tél. 032 421 94 00 - Fax 032 422 82 71**

014-126715/4x4 plus

hildenbrand
neuchâtel st-blaise
www.hildenbrand.ch

Afin de poursuivre notre développement, nous engageons, dès que possible:

**Directeur administratif**

Il, ou elle, sera chargé, entre autres, des tâches suivantes:
– Comptabilité
– Ressources humaines
– Assurances
– Paiements et finances

Par ailleurs, il participera à l'organisation du secrétariat, au développement et à l'application du plan Qualité et à la bonne marche administrative de l'entreprise.

Il, ou elle, aura les compétences suivantes :
– Expérience de préférence d'au moins 10 ans dans la gestion administrative d'une entreprise
– Si possible dans le domaine de la construction, sinon dans un domaine industriel
– Formation en conséquence (Universitaire ou Comptable diplômé)
– Sens de l'initiative et des responsabilités

Discrétion assurée.

Faire offre à: Robert Rettby, Hildenbrand & Cie SA
Case postale 64, 2006 Neuchâtel
Ou par mail à: rettby@hildenbrand.ch

028-502055/DUO

**Grand groupe international de cosmétiques, depuis 27 ans au service de sa clientèle, souhaite intégrer pour l'accompagnement de son développement:**

**2 collaboratrices**

**à temps complet ou partiel directement sur votre région.**

- Vous êtes une femme dynamique et organisée.
- Vous aimez le contact.
- Nous vous offrons une formation complète et rémunérée (débutantes acceptées) + conditions et prestations sociales modernes.

Vous possédez un permis de conduire, êtes de nationalité suisse ou permis C. N'hésitez pas, adressez-nous votre curriculum vitae ou contactez-nous directement au **032 721 15 81**

**visitez notre site: www.les-naturelles.ch**

**PREDIGE S.A., Ressources Humaines,**
**Rte de Cossonay 196,**
**1020 Renens**
**E-Mail info@predige.ch**

022-377750/DUO

L'enfant n'est pas une marchandise

CCP: 10-11504-8

Terre des hommes
En Budron C8
1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021/654 66 66
Fax 021/654 66 77
E-mail info@tdh.ch
www.tdh.ch

Terre des hommes

**CENTRE SCOLAIRE SECONDAIRE DE COLOMBIER ET ENVIRONS**

# MISE AU CONCOURS

Le titulaire actuel ayant fait valoir ses droits à la retraite, le Comité scolaire de CESCOLE, centre regroupant 820 élèves et 115 collaborateurs, met au concours le poste de

# DIRECTEUR/TRICE

➢ ***Titres exigés:***

Licence et certificat d'attitudes pédagogiques, brevet pour l'enseignement des branches littéraires ou scientifiques dans les écoles secondaires du degré inférieur (BESI), brevet spécial, certificat pédagogique ou titre équivalent. La formation de la FORRES serait un atout.

➢ ***Profil et aptitudes:***

- un sens affirmé des responsabilités et des relations humaines,
- des capacités reconnues de négociation, d'animation et de communication,
- des compétences avérées en matière pédagogique et une bonne expérience dans l'enseignement secondaire inférieur,
- des aptitudes et du goût pour l'organisation,
- la faculté de savoir déléguer, suivre l'avancement des dossiers et prendre des décisions,
- l'envie de mettre en œuvre de nouveaux projets, de veiller à l'évolution dynamique de l'école et de favoriser les innovations pédagogiques,
- une large disponibilité doublée de la volonté de s'engager pleinement dans la mission confiée.

➢ ***Obligations et traitement:*** légaux. Le poste comprend 4 périodes d'enseignement.

➢ ***Durée du mandat:*** 8 ans. Au terme de cette période, le mandat peut être reconduit.

➢ ***Entrée en fonctions:*** 2 août 2006.

➢ **Renseignements:** tous renseignements peuvent être obtenus auprès du président du Comité scolaire, tél. 032 855 13 31 ou du directeur de Cescole, tél. 032 841 18 77.

➢ **Formalités à remplir jusqu'au lundi 21 novembre 2005:**

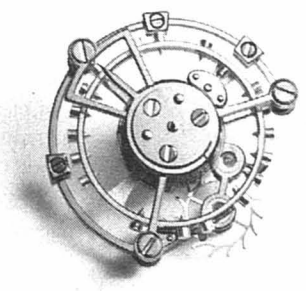
- Adresser une lettre de candidature avec curriculum vitae et copies de titres à M. Hermann Frick, président du Comité scolaire de Cescole, La Chassagnettaz 9, 2019 Chambrelien.
- Informer simultanément de l'avis de candidature, le service de l'enseignement obligatoire, rue de l'Ecluse 67, case postale 3016, 2001 Neuchâtel.

028-502542/DUO

Comité scolaire de CESCOLE

---

Breguet
Depuis 1775



Depuis 1775 Breguet symbolise la tradition, l'innovation, la qualité, la beauté, ainsi que l'art et la culture Européenne.

Nous souhaitons partager notre passion et recherchons pour notre département fabrication

# Programmeur

formation et expérience reconnue dans la programmation de machines d'électro-érosion et centres d'usinage

# Régleur CNC

# Opérateur CNC

Pour ces différents postes nous demandons des personnes disposées à travailler en horaire d'équipe

Vous souhaitez un travail intéressant au sein d'ateliers de taille moyenne et bénéficier des prestations sociales du groupe leader mondial de l'horlogerie...

Nous attendons votre dossier de candidature complet à l'adresse suivante:

*Montres Breguet SA*
*Ressources Humaines*
*1344 L'Abbaye*

Pour plus d'informations
*www.breguet.ch*

UNE SOCIETE DU SWATCH GROUP

022-379980

---

Université de Neuchâtel **unine**

Faculté des lettres et sciences humaines

Un poste complet de

## Professeur-e ordinaire de linguistique ibéro-romane

est mis au concours par la Faculté des lettres et sciences humaines de l'Université de Neuchâtel.

**Caractéristiques du poste**
La personne titulaire sera appelée à assurer ses activités auprès de l'Institut de langues et littératures hispaniques de l'Université. L'enseignement sera axé sur la linguistique de l'espagnol et ses variétés péninsulaires et hispano-américaines. L'Université de Neuchâtel encourage les candidatures féminines.

**Exigences:** doctorat, dossier de publications, expérience de la recherche et de l'enseignement dans le domaine concerné.

**Entrée en fonction:** 1er octobre 2006.

**Délai d'envoi des candidatures:** 20 décembre 2005. Ce délai peut être prolongé.
Les candidatures doivent être accompagnées d'un curriculum vitae détaillé comprenant les activités d'enseignement et de recherche, des copies des titres obtenus, d'une liste des publications (prière de ne pas les envoyer pour le moment), d'une vision scientifique et de trois lettres de recommandations.

Les candidats doivent envoyer leur dossier par courrier postal et fournir une version électronique à la présidente du comité de recrutement, Mme Irene Andres, professeure, Institut de langues et littératures espagnoles, Faculté des lettres et sciences humaines de l'Université de Neuchâtel, Espace Louis-Agassiz 1, CH-2000 Neuchâtel, (tél. +41 32 718 18 13), irene.andres@unine.ch. Même adresse pour obtenir des renseignements.
Pour plus de détails, visitez notre site http://www.unine.ch/lettres

028-501189/DUO

---

**Domaine viti-vinicole de l'Entre-deux-lacs**
cherche pour entrée début février 2006

# Jeune collaborateur polyvalent

avec permis de voiture cat. B

Cette personne, après formation par nos soins, sera appelée à travailler dans les domaines suivants:

- Travail de la vigne, taille, effeuille, conduite du tracteur, vendanges
- Travail en cave, mise en bouteilles, divers travaux

Conditions intéressantes pour personne motivée, dans une ambiance agréable.

Faire offre manuscrite complète avec certificats éventuels à:

**Domaine Grisoni, Chemin des Devins 1**
**Case postale 60, 2088 Cressier**

028-502289

---

# UNIVERSO

Manufacture d'aiguilles de montres depuis 1909

*Fabricant d'aiguilles de montres en pleine expansion, nous sommes à la recherche de collaboratrices ou collaborateurs dynamiques et motivé(e)s, faisant preuve d'intérêt pour la réalisation et le développement de produits de grande qualité.*

*Les postes suivants sont à repourvoir :*

## *CHEFS DE PROJET TECHNIQUE/INDUSTRIALISATION*

***Vos tâches:***
- *Coordination de projets spécifiques*
- *Mise en place de nouveaux équipements de production*
- *Etude de nouveaux process*

***Votre profil:***
- *Vous êtes au bénéfice d'un CFC de dessinateur en machine, un diplôme d'ingénieur ET/ETS serait un avantage*
- *Vous maîtrisez parfaitement MS Office et CATIA ou autre système CAO*
- *Vous possédez de très bonnes connaissances de la construction de posages et machines microtechniques*
- *Vous êtes doté d'un esprit d'équipe, apte à travailler de manière autonome, sachant faire preuve d'initiative, gérer des projets et prendre des responsabilités.*

## *AGENT(E) QUALITE*

***Vos tâches:***
- *Vous gérez les non-conformités*
- *Vous effectuez des propositions d'amélioration et le suivi des indicateurs.*
- *Vous êtes également en charge des réclamations clients*
- *Vous assumez la responsabilité de la gestion des appareils de mesures de votre ligne de fabrication*

***Votre profil:***
- *Vous êtes au bénéfice d'un CFC en mécanique, une formation TQ1 et TQ2 seraient un avantage*
- *Vous maîtrisez parfaitement MS Office*
- *Vous êtes doté d'un esprit d'équipe, apte à travailler de manière autonome et sachant faire preuve d'initiative.*

***Vous souhaitez en savoir davantage sur les aiguilles et les tâches qui s'y rapportent alors n'hésitez pas à adresser votre dossier complet de candidature à l'adresse ci-dessous.***

***Nous nous réjouissons de faire votre connaissance.***

***UNIVERSO S.A.***
***Ressources Humaines - Crêtets 11 - 2300 La Chaux-de-Fonds***
***Téléphone : 032 911 91 91 - Fax 032 911 91 20***

132-173933

UNE SOCIETE DU SWATCH GROUP

---

*Contact avec la clientèle – plaisir de conseiller*

CAP est le centre de compétences de protection juridique d'Allianz Suisse. Notre métier consiste à obtenir justice pour nos clients. Nous faisons partie d'un groupe mondial, actif dans plus de 70 pays dans l'assurance, la prévoyance et la gestion de patrimoine.

Nous recherchons pour **le canton de Neuchâtel** une personnalité orientée vers le conseil et la vente en tant que

# conseiller(ère) en protection juridique globale

**Votre mission**
- développement d'un important portefeuille de clients
- conseil auprès des PME et des personnes privées
- représentation de la compagnie à diverses manifestations

**Votre profil**
- volonté de réussir au-dessus de la moyenne
- aisance dans les contacts
- CFC et expérience de la vente

**Ce que vous pouvez attendre**
- formation complète dans notre centre de formation
- produits innovants et compétitifs
- importants moyens de promotion
- soutien logistique performant
- rémunération attractive et garantie de revenu
- perspectives de carrière et avantages d'un grand groupe

Nous nous réjouissons de recevoir votre dossier de candidature avec photo à l'attention de Patrick Clavien, Responsable Régional de Vente pour la Suisse romande.

**CAP Protection Juridique**
Rue St. Martin 26
1002 Lausanne
Téléfone 021 342 00 90
patrick.clavien@cap.ch

CAP Rechtsschutz Protection Juridique Protezione Giuridica

151-762400/DUO

# Ne cherchez pas plus loin: ▶ jobs.ch
TOUT SIMPLEMENT


ETA

*Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.*

*Pour notre centre d'assemblage de mouvements mécaniques à Saint-Imier, nous vous offrons des postes d'*

## *Horlogers*

*(ces postes s'adressent aussi bien aux femmes qu'aux hommes)*

***Vos tâches***
- *Suivi et contrôle du montage de mouvements mécaniques*
- *Décottage sur mouvements mécaniques*
- *Préparation de mouvements mécaniques haut de gamme pour le COSC*
- *SAV sur mouvements mécaniques*
- *Etablissement d'analyses techniques*

***Votre profil***
- *CFC d'horloger ou titre équivalent*
- *Personne motivée travaillant de manière autonome et consciencieuse*
- *De l'expérience dans le domaine de la chronométrie serait un plus*

***Nous vous offrons***
- *Un poste au sein d'une équipe jeune et dynamique*
- *Des perspectives d'évolution individuelle*
- *Des conditions d'engagement attrayantes*

***Pour postuler***
*Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Gabriella Rizzo ou de lui téléphoner, elle vous renseignera volontiers.*

***Nous nous réjouissons de faire votre connaissance!***

***ETA SA Manufacture Horlogère Suisse***
*Bâtiment « Les Longines »*
*2610 St-Imier*
*Tél. 032 942 57 78*
*fax 032 942 57 69*
*e-mail : gabriella.rizzo@eta.ch*

UNE SOCIETE DU SWATCH GROUP

145-775927/4x4 plus

---

For our clients, two international companies based in the Neuchâtel area, we are looking for several profiles in order to reinforce their team

- **SHARED FINANCIAL SERVICES CENTER CONTROLLER** (ref: 14520)
- **FINANCIAL CONTROLLER EMEA** (ref: 14523)
- **CONTROLLER** (ref:14518)

Qualifications required:
Finance and accounting degree (federal diploma or university level)
4-5 years financial experience and at least 2 years in an international company
Thorough knowledge of US GAAP and consolidation
Knowledge of Sarbanes-Oxley compliance
Possess proven technical/analytical and organizational skills.

For all these open positions, fluent English is required; European languages would be an asset.

For more informations, please refer to our internet site www.jobone.ch (14520/14523/14518)

Interested? Please send your complete application documents (CV, certificates of work, diplomas) in confidence mentioning the reference of the position.

**Job One Cadres** – Olivier Coubès – Rue des Moulins 51 – 2004 Neuchâtel – Tél. 032 727 74 10 – Fax 032 727 74 19
E-mail: jobone.cadres@jobone.ch – Site: www.jobone.ch

028-502549/DUO

---

EMP

Ebauches Micromécanique Precitrame SA

**Envie d'un nouveau challenge, de nouvelles perspectives au sein d'une entreprise à la pointe de la technique, partenaire de leaders mondiaux de l'horlogerie et de la microtechnique ? Rejoignez notre équipe comme :**

## MECANICIEN – REGLEUR

### Sur machines transfert CNC

**Vos tâches principales :**
- **Assurer la mise en train de machines transfert CNC**
- **Assurer la production de composants horlogers haut de gamme**
- **Assurer le contrôle qualité en production**

**Profil idéal :**
- **CFC de micromécanicien ou mécanicien machine (Technicien, ETS aussi possible)**
- **Expérience dans le domaine du réglage de machines à commande numérique (3axes – 5axes)**
- **Maîtrise de l'environnement et des outils informatiques**

**Vos atouts :**
- **Expérience dans le domaine de la fabrication de composants horlogers**
- **Formation ou expérience dans le domaine de la gestion de production**
- **Expérience ou formation dans le domaine de la programmation sur commande numérique NUM ou Siemens**

**Veuillez nous envoyer votre offre de service manuscrite, accompagnée d'un curriculum vitae ainsi que vos copies de diplômes et de certificats, à l'attention du service du personnel.**

**EMP** - Ebauches Micromécanique Precitrame SA - Combe-Aubert 3 - CH-2720 Tramelan
Tél. +41 (0)32 486 96 10 - Fax +41 (0)32 486 96 11 - www.empsa.ch - info@empsa.ch

006-501028/4x4 plus

---

OMEGA

*Depuis 150 ans, OMEGA fait partie des plus grands fabricants de montres de prestige dans le monde. Afin de compléter notre équipe, nous cherchons un/e*

## *Assistant/e Ressources Humaines*

***Vos activités :***
- *Responsabilité de la gestion des temps de travail en entreprise, de la gestion et du développement du système informatique y relatif*
- *Responsabilité des diverses activités de reporting RH, de l'analyse et du suivi des données*
- *Responsabilité de la gestion des processus RH et de la documentation*
- *Gestion de divers projets*
- *Suppléance dans la gestion des salaires*

***Votre profil :***
- *Formation commerciale avec plusieurs années d'expérience dans un poste similaire*
- *Très bonnes connaissances des assurances sociales, des salaires et de la gestion des temps de travail informatisée*
- *Personne aimant travailler avec les chiffres et effectuer les activités de reporting*
- *Esprit analytique et précision dans le travail*
- *Sens du travail en équipe et du Service Clients*
- *Sens des responsabilités, de la prise d'initiatives et de l'autonomie dans le travail*
- *Ouverture d'esprit et flexibilité*
- *Langue maternelle française et très bonnes connaissances de l'allemand, bonne connaissances de l'anglais*
- *Maîtrise des outils informatiques MS Office*

***Nous vous offrons** une activité variée au sein d'un environnement dynamique et international, ainsi que des conditions sociales de premier ordre.*

***Intéressé/e ?** Merci d'envoyer votre dossier de candidature à l'adresse suivante :*
*OMEGA SA, Human Resources,*
*Rue Stämpfli 96, 2500 Bienne 4,*
*e-mail: recruitment@omega.ch*

*Réussir sur les marchés internationaux de* SWATCH GROUP *l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!*

006-500948

---

UNIVERSO

Manufacture d'aiguilles de montres depuis 1909

*Fabricant d'aiguilles de montres en pleine expansion, nous sommes à la recherche de collaboratrices ou collaborateurs dynamiques et motivé(e)s, faisant preuve d'intérêt pour la réalisation et le développement de produits de grande qualité.*

*Les postes suivants sont à repourvoir :*

### *OPERATEURS DE PRODUCTION (H/F)*

*Pour travaux soignés dans nos départements visitage, pose de matière, ainsi que polissage-avivage. Ces opérations nécessitent de la flexibilité et de la polyvalence, une excellente acuité visuelle, de la dextérité avec brucelles, de la minutie, de la rapidité, de l'habileté et une aptitude à l'autocontrôle.*

### *OPERATEUR-REGLEUR (H/F)*

*Diamantage sur CNC et machines conventionnelles demandant une maîtrise du réglage CNC, une habileté dans le travail très fin et précis, une excellente vue, une aptitude à l'autocontrôle ainsi que de la flexibilité. Vous êtes également disposé à travailler avec un horaire d'équipe.*

### *REGLEUR-DECOUPEUR (H/F)*

*Mécanicien ou aide-mécanicien avec expérience en étampage, frappe ou découpe. Disposé à travailler avec un horaire d'équipe, sérieux, précis et ayant une bonne acuité visuelle.*

***Vous souhaitez en savoir davantage sur les aiguilles et les tâches qui s'y rapportent alors n'hésitez pas à adresser votre dossier complet de candidature à l'adresse ci-dessous.***

***Nous nous réjouissons de faire votre connaissance.***

***UNIVERSO S.A.***
***Ressources Humaines - Crêtets 11 - 2300 La Chaux-de-Fonds***
***Téléphone : 032 911 91 91 - Fax 032 911 91 20***

UNE SOCIETE DU SWATCH GROUP

132-179935/4x4 plus

---

L'association «Le CAP» regroupant les communes de Lignières, Cornaux, Cressier et Le Landeron met au concours, pour son centre au Landeron, un poste d'

## Animateur(trice) socioculturel(le)

**à 80% ou plus**

**Fonction:**
Organiser, coordonner et planifier les activités du Centre d'Animation et de Prévention en collaboration avec les animateurs en poste.

**Profil souhaité:**
- Diplôme en animation socioculturelle ou formation équivalente.
- Expérience dans l'animation avec des adolescents.
- Autonomie, sens des responsabilités, capacité d'organisation, esprit d'initiative, dynamisme, facilité à communiquer, esprit d'ouverture, capacité d'écoute.
- Disponibilité en soirée et en week-end.
- Connaissances informatiques.
- Permis de conduire.

**Entrée en fonctions:** 1er janvier 2006 ou date à convenir.

**Statut:** selon la loi sur le statut de la fonction publique cantonale.

**Pour toute information:** jcegger@net2000.ch

Les offres de service accompagnées d'un curriculum vitae, des copies de certificats et diplômes sont à adresser à M. J.-C. Egger, rue des Granges 3, 2525 Le Landeron, **jusqu'au 22 novembre 2005.**

028-502598/DUO

---

017-761761

NEW WORK
Human resources

Soldats !

Il est temps de poser votre fusil pour reprendre vos outils !
De très belles opportunités vous attendent en fixe ou en temporaire si vous êtes :

- Maçon
- Menuisier
- Charpentier
- Ferblantier
- Monteur en chauffage
- Installateur sanitaire
- Serrurier
- Monteur-électricien
- Peintre
- Plâtrier

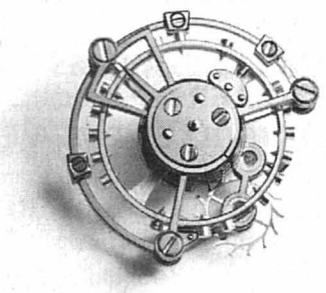
En cas d'intérêt, prenez contact au plus vite avec Mme Carine Antonello au 032 723 20 80 afin de fixer un rendez-vous.

Rue St-Honoré 10 Tél. 032 723 20 80
2001 Neuchâtel Fax 032 723 20 81

E-mail neuchatel@newwork-hr.ch
Internet www.newwork-hr.ch

022-379967

Breguet
Depuis 1775



Depuis 1775 Breguet symbolise la tradition, l'innovation, la qualité, la beauté, ainsi que l'art et la culture Européenne.

Nous souhaitons partager notre passion et recherchons un(e)

# Technicien soutien & formation
## EMBOITAGE
## et
# Technicien soutien & formation
## ASSEMBLAGE MOUVEMENTS

Vos activités:

- Soutien technique au responsable d'atelier
- Formation des horlogers et des opérateurs
- Liens avec les autres secteurs de la Manufacture (R&D, laboratoire, méthodes, qualité)

Nous attendons:

- Technicien ET en horlogerie ou horloger confirmé
- Expérience d'un poste à responsabilités dans les secteurs de l'assemblage mouvements et de l'emboîtage des montres de luxe
- Capacité à transmettre ses connaissances, esprit d'équipe
- Rigueur et flexibilité

Nous offrons:

- Postes de travail stimulant au sein de petites équipes
- Accès à des produits manufacturés prestigieux
- Les avantages et prestations sociales d'une Manufacture faisant partie du groupe leader mondial de l'horlogerie (Swatch Group)
- Environnement de vie et de travail agréable (www.myvalleedejoux.ch)

Nous attendons votre dossier de candidature avec documents d'usage à l'adresse suivante

*Montres Breguet SA*
*Ressources Humaines*
*1344 L'Abbaye*

Pour plus d'informations
*www.breguet.ch*

UNE SOCIETE DU SWATCH GROUP

AC VERANDAS

# L'ART DE VIVRE

Le leader de la véranda haut de gamme en Suisse cherche

## Un monteur

**Profil souhaité**
- Une formation de menuisier, ébéniste, serrurier ou ferblantier
- Quelques années d'expérience et un sens pratique aigu
- Dynamique et ambitieux
- Bonne présentation
- Apte à diriger une petite équipe

**Définition du poste**
- Montage externe dans toute la Suisse au sein d'une petite équipe
- Possibilité d'avancement comme chef d'équipe

**Environnement**
- Un cadre de travail agréable au sein d'une équipe jeune et dynamique
- Une fonction laissant une large place à l'autonomie et à l'organisation personnelle
- Bonne rémunération à personne motivée

**Entrée en fonction**
À convenir

Seules les offres correspondant à ces critères seront prises en considération

Faire offre manuscrite avec CV et documents usuels à

AC VERANDAS SA
Champs-Montants 12b
Case postale
CH 2074 Marin
www.verandas.ch

028-502540

# Vous avez du talent
# Nous avons du travail

www.kellyservices.ch

Notre client est leader dans la mise en forme et l'usinage de matériaux d'une extrême dureté. Afin de faire face à une constante augmentation de ses activités, nous recherchons

## une contrôleuse

Avec expérience dans le contrôle dimensionnel de petites pièces d'une grande précision et maîtrisant parfaitement les instruments de mesures.
Connaissances en informatique exigées.

## un aide-mécanicien

Pour le suivi de nos presses de mise en forme et différents travaux.
Aptitude à lire des plans, bonnes connaissances de la petite mécanique et autocontrôle.
Horaire: variable ou 2x8.

N'hésitez pas à envoyer votre dossier complet à Rémy Fleury qui le traitera en toute confidentialité.

Il ne sera répondu qu'aux offres correspondantes aux profils.

**Kelly Services (Suisse) SA, M. Rémy Fleury**
**Rue St-Honoré 2, 2000 Neuchâtel, 032 729 80 80**
**remy.fleury@kellyservices.ch**

028-502398

**Le talent au travail**
**25 ans d'activité en Suisse**
KELLY SERVICES

Centre Sportif
Val-de-Travers

Le Centre Sportif du Val-de-Travers cherche pour mars 2006

**2 cuisiniers**
**3 serveuses**
**2 personnes polyvalentes** (entretien, cuisine)

pour une période indéterminée

**Nous offrons:**
Une infrastructure moderne, un poste varié et autonome, un cadre de travail agréable ainsi que de bonnes prestations sociales.

Veuillez faire parvenir votre dossier complet *avec photo* et *prétentions de salaire* au

**Centre Sportif du Val-de-Travers,**
**Case postale 112, 2108 Couvet**
**à l'att. de M. Yann Klauser, Directeur**

028-502434/DUO

codec Swiss
Serving you for 40 years

Spécialiste du petit décolletage de précision cherche

## un technico-commercial

Profil :
- CFC commercial ou technique
- Quelques années d'expérience professionnelle
- Intérêt pour la technique du décolletage
- Sens de la communication
- Sens de l'analyse
- Français / allemand oral et écrit, anglais un atout
- Maîtrise de Word et Excel
- Flexibilité et sens des responsabilités

Tâches principales :
- Calculs des prix et offres
- Suivi des offres
- Correspondance technico-commerciale
- Support au service client

Faire offre avec Curriculum-Vitae à :
CODEC SA
Les Crêts 13 - 2056 Dombresson
A l'att. de Mme M. Jeanneret
e-mail : codec@bluewin.ch
www.codecsa.ch

028-502509

AMAG

## C'est VOUS que nous cherchons...

Pour renforcer nos équipes Audi à Genève, nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

## des conseillers SAV
et
## des mécaniciens Audi
**qualifiés et expérimentés.**

**Vous:**
- êtes motivé et aimez le travail bien fait;
- possédez l'atout de connaître Audi, SEAT et/ou VW;
- avez d'excellentes connaissances en électricité et électronique;
- intégrez facilement une équipe sympathique;
- détenez un CFC;
- êtes suisse ou avez un permis de travail valable (indispensable).

**Nous vous offrons:**
- un poste stable;
- une formation continue;
- un salaire correspondant à vos qualifications;
- les prestations sociales d'un grand groupe;
- le logement assuré.

Merci d'adresser votre offre manuscrite, avec les documents usuels, à:

AMAG Automobiles et Moteurs SA - Centre Audi Carouge
M. Nando Stampa
Chemin de la Marbrerie 8
1227 Carouge
Tél. 022 300 55 00
nando.stampa@amag.ch

Il ne sera répondu qu'aux dossiers complets, correspondant intégralement aux critères demandés.

018-360545/ROC

www.geneve.amag.ch

Audi

028-502585/DUO

Commune de Gorgier

## Mise au concours

En raison du départ à la retraite du titulaire, le cantonnement forestier de la Béroche met au concours le poste de

# FORESTIER DE CANTONNEMENT (70%)

**Mission:**
- Gestion des forêts de 5 communes (608 ha) et d'une forêt corporative (137 ha) offrant d'intéressantes activités sur le plan de la sylviculture.
- Appui et martelages dans les forêts privées de la Béroche (394 ha).
- Activité en qualité d'agent nature du secteur de la Béroche.

**Profil:** diplôme de garde forestier ou de forestier ESF. Ce poste requiert de l'esprit d'initiative, le sens de l'organisation et de l'entregent ainsi qu'un intérêt affirmé pour la promotion des équilibres économiques et écologiques en forêt.

**Traitement:** Selon le barème de l'Etat de Neuchâtel.

**Entrée en fonctions:** 3 avril 2006.

**Délai de postulation:** 25 novembre 2005.

*Les places mises au concours au sein des administrations communales sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.*

Renseignements pour ce poste: s'adresser à M. Pascal Junod, ingénieur forestier du 3e arrondissement, Courtils 28, 2016 Cortaillod, tél. 032 842 29 93.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, des copies de certificats et références, sont à adresser à M. Frédy Nussbaum, directeur des forêts de Gorgier, Foulaz 17, 2025 Chez-le-Bart.

SERVICES INDUSTRIELS
NEUCHÂTEL

La direction des Services industriels met au concours le poste de

# conseiller commercial
# conseillère commerciale

qui aura pour principales tâches, au sein du secteur vente, facturation, relevés

- de prospecter et acquérir de nouveaux clients
- de fidéliser la clientèle
- de traiter les réclamations
- d'assurer la gestion administrative des contrats de fourniture d'énergie et d'eau.

Ce poste conviendrait à une personne dynamique, autonome, facile de contact, au bénéfice de bonnes connaissances dans le domaine des énergies.

Si vous êtes en possession d'une formation reconnue par un diplôme dans les domaines suivants: chauffage, sanitaire, énergie, vente; si vous êtes à l'aise en informatique et maîtrisez notamment les outils MS-Office, cette offre vous concerne et nous attendons avec plaisir votre lettre de motivation accompagnée des documents usuels (curriculum vitae, copie des diplômes et certificats, prétentions salariales, délai d'entrée), **jusqu'au 22 novembre 2005,** à l'adresse suivante:

**Services industriels de Neuchâtel - Réf. Commercial**
**Quai Max-Petitpierre 4 - 2001 Neuchâtel**

Tout complément d'information peut être obtenu auprès de M. François Dreyer au 032 717 83 00.

028-502154/DUO

# EMPLOIS CADRES

## WWW.ROGERDUBUIS.COM

Nous recherchons des

### HORLOGERS EN COMPLICATIONS

Le défi:

- ajuster des mécanismes de complications selon les critères du "Poinçon de Genève"
- emboîter ces mêmes mécanismes selon les critères de qualité de la Manufacture
- assurer la production et participer aux améliorations techniques des nouveaux produits

Le profil idéal :

- formation reconnue d'horloger
- 3 ans d'expérience minimum dans un poste d'horloger
- dynamique, polyvalent
- savoir travailler de manière autonome
- avoir le goût du travail en équipe

Notre entreprise, avant-gardiste et dynamique, vous offre un environnement de travail agréable et performant.
*Un challenge important vous attend.*

Si vous vous reconnaissez dans ce profil, nous vous invitons à nous adresser votre **dossier complet avec photo et prétentions salariales** accompagné d'une lettre de motivation manuscrite à l'adresse ci-dessous. *Tous les dossiers seront traités dans la plus stricte confidentialité.*

MANUFACTURE ROGER DUBUIS S.A.
E-mail : manufacture@roger-dubuis.com
2, rue André-de-Garrini - CH - 1217 Meyrin / Genève - Tél. (41 22) 783 28 28 Fax (41 22) 783 28 82

018-345331/DUO


EVEREST FH S.A.

Cadres, votre emploi sur le site www.everest-rh.ch

028-499957/ROC



**Schneider mc SA Machines Outils/Werkzeugmaschinen**
**Rue de l'Industrie 3 - 1373 Chavornay**
**Tél. 024 441 72 13 - Fax 024 441 72 14**

Unsere Kunden sind Produktionsunternehmen im Werkzeug- und Maschinenbau in der ganzen Schweiz.

Wir führen ein sehr interessantes Verkaufssortiment an hochwertigen CNC-Werkzeugmaschinen.

Zur Verstärkung des Verkaufsteams suchen wir für die Region Westschweiz und Bern einen

**Verkaufsberater**
**CNC-Werkzeugmaschinen**

zur Bearbeitung folgender anspruchsvoller Arbeitsgebiete: kompetente, selbständige Betreuung und Beratung der Kunden, Ausarbeitung von Offerten bis zum Verkaufsabschluss und Erarbeiten von verkaufsfördernden Massnahmen.

Wir wenden uns an Bewerber mit einer technischen Grundausbildung in der spanabhebenden Branche (Idealalter zwischen 30 un 45) mit CNC-Kenntnissen und Weiterbildung in Richtung Verkauf. Verkaufserfahrung, vorzugsweise in der Werkzeugmaschinenbranche wäre vorteilhaft. Zudem sind sehr gute Sprachkenntnisse in Französisch und Deutsch unerlässlich.

Fühlen Sie sich angesprochen so senden Sie uns alle notwendigen Bewerbungsunterlagen in Deutsch unerlässlich.

Fühlen si sich angesprochen so senden sie uns alle notwendigen Bewerbungsunterlagen in Deutsch an:
**Schneider mc SA, z. Hd. von Herrn B. von Büren.**

196-157421



Une place M une situation

Banque suisse reconue, en pleine expansion, nous marions d'une façon ideale la tradition à l'innovation. Nous concentrons nos efforts sur les activités bancaires de base sans que le maximum de bénéfice soit notre but ultime. Ce sont nos clients qui doivent profiter des prestations de grande qualité offertes par un service à la clientèle hautement qualifié et accueillant. Tout cela à des prix raisonnables! Cette philosophie vous attire-t-elle?

Forts de 39 succursales réparties dans toute la Suisse, nous souhaitons compléter l'équipe de notre filiale à Neuchâtel et sommes aujourd'hui à la recherche d'un(e)

**Responsable de succursale**

Votre façon de penser stratégique, votre esprit d'analyse ainsi que vos capacités d'organisateur vous permettend de maîtriser les affaires au quotidien. Vous agissez de façon créative en fonction des intérêts de l'entreprise tout en utilisant au mieux le potentiel du marché par des actions ciblées. Bien intégré/e dans la région, vous entretenez déjà des contacts avec les milieux économiques et industriels. Vous communiquez de façon ouverte, honnête et directe, en français et en allemand. Vous convainquez par votre présentation, votre tact ainsi que par votre sens des affaires, face à la clientèle. Votre bagage professionnel est complété par une formation supérieure (maîtrise fédérale d'employé de banque, économiste d'entreprise HEG, études universitaires) ou vous avez l'intention de le faire prochainement. En plus, vous êtes capable de transmettre votre savoir-faire aux collaborateurs.

L'activité bancaire et la gestion du personnel vous intéressent-elles? Faites-nous profiter de vos idées, de vos suggestions et de vos visions. Pour les appliquer, nous vous offrons une efficace structure de prises de décisions ainsi que la marge de manoeuvre nécessaire.

Etes-vous intéressé/e par cette position de cadre avec d'intéressantes perspectives de développement? Nous vous invitons à envoyer votre dossier de candidature complet à l'attention de Madame Rosanna Palermo, Responsable du Personnel, qui se tient à votre entière disposition pour de plus amples renseignements au 031 320 38 39.

Nous nous réjouissons d'une prochaine prise de contact et de recevoir votre dossier de candidature, que nous traiterons avec la discrétion de rigueur.

**BANQUE MIGROS**

Ressources Humaines
Aarbergergasse 20–22, 3001 Berne
Téléphone 031 320 38 39
www.banquemigros.ch

151-762360


## WWW.ROGERDUBUIS.COM

Nous recherchons des

### HORLOGERS/ERES

Le défi :

- assembler et régler des mouvements mécaniques et automatiques selon les critères de qualité de la Manufacture
- emboîter des montres et contrôler selon les critères de qualité
- assurer la production et participer aux améliorations techniques des nouveaux produits

Le profil idéal :

- formation reconnue d'horloger
- 3 ans d'expérience minimum dans un poste d'horloger
- dynamique, polyvalent et flexible
- savoir travailler de manière autonome
- avoir le goût du travail en équipe

Notre entreprise, avant-gardiste et dynamique, vous offre un environnement de travail agréable et performant.
*Un challenge important vous attend.*

Si vous vous reconnaissez dans ce profil, nous vous invitons à nous adresser votre **dossier complet avec photo et prétentions salariales** accompagné d'une lettre de motivation manuscrite à l'adresse ci-dessous. *Tous les dossiers seront traités dans la plus stricte confidentialité.*

MANUFACTURE ROGER DUBUIS S.A.
E-mail : manufacture@roger-dubuis.com
2, rue André-de-Garrini - CH - 1217 Meyrin / Genève - Tél. (41 22) 783 28 28 Fax (41 22) 783 28 82

018-345332/DUO

# EMPLOIS CADRES

## CHRISTOPHE CLARET SA

MANUFACTURE D'HORLOGERIE
CRÉATIONS - FABRICATION - FINITION ET MONTAGE
DE MONTRES À COMPLICATIONS

**Nous recherchons de suite ou à convenir:**

### EMPLOYE(E) DE STOCK

Bonnes connaissances informatiques Excel
et logiciel de gestion de stock (ERP)
Ayant si possible travaillé dans l'horlogerie

### HORLOGER-RHABILLEUR (H OU F)

ayant si possible une expérience
dans les montres à Hautes Complications,
Répétition, Tourbillon, etc.

Les offres manuscrites accompagnées des documents usuels sont à envoyer à:

RUE DU SOLEIL D'OR 2
CH-2400 LE LOCLE
Notre site Internet: www.claret.ch

132/173807/4x4plus

---

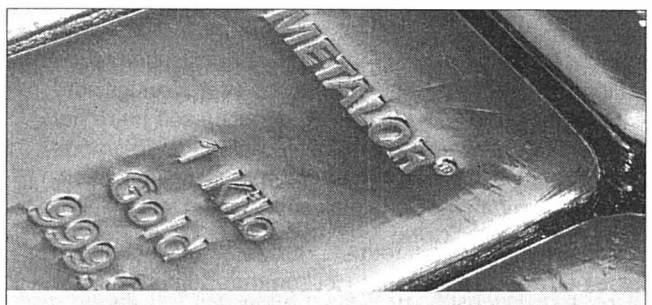
**Vigneron cherche**

## Employé viticole

sachant travailler avec les machines et de manière autonome.
Permis de conduire indispensable.
Date d'entrée début février ou à convenir.

**Faire offre à Jucker Rudy, Pièces-Chaperon 3, 2016 Cortaillod. Tél. 079 245 07 13.** 028-501997

---




Le Groupe METALOR, dont le siège social se trouve à Neuchâtel, est actif dans le domaine des métaux précieux et des matériaux avancés.
Nous sommes fournisseurs de diverses industries à la pointe de la technologie électronique, dentaire et horlogère.
Présents sur 4 continents, nous employons plus de 1300 personnes et sommes à la recherche de la performance, tout en travaillant dans un esprit d'ouverture et de transparence.

Nous recherchons pour notre site de Neuchâtel un(e):

## RESPONSABLE DE L'ASSURANCE QUALITÉ POUR LA DIVISION WATCH

**ACTIVITÉS:**

- Définition des lignes directrices de la qualité
- Maintenir les certifications selon ISO 9000 et CEE 93/42
- Gestion des projets qualité
- Gestion des processus
- Audits et soutien à la division
- Participation aux audits clients et fournisseurs
- Implantation et gestion de l'organisation des systèmes QM choisis, et en assurer le suivi (gestion, archivage et suivi des équipements)
- Analyse des situations de blocage et mise en place d'actions correctives
- Formation et conduite des employés à la gestion QM
- Assurer la coordination qualité et certification entre les divisions suisses

**VOUS:**

- avez idéalement entre 35 et 45 ans
- possédez un diplôme d'ingénieur ou équivalent
- disposez d'au moins trois ans d'expérience dans le Quality Management (production industrielle)
- bénéficiez de bonnes connaissances des outils informatiques Word, Excel, SAP, Lotus Notes
- avez une personnalité rigoureuse et le sens de la communication
- maîtrisez parfaitement le français et l'anglais; de bonnes connaissances de l' allemand sont suffisantes; d'autres langues sont bienvenues

**NOUS:**

- vous proposons des conditions d'engagement et des prestations sociales modernes
- vous offrons des possibilités d'évolution dans un environnement international

**ENTRÉE EN SERVICE:** de suite

Nous nous réjouissons de recevoir votre offre de service (lettre de motivation, CV, certificats de travail, diplômes), **jusqu'au 25 novembre 2005**, adressée à l'attention de Mme Sylvie Probst, à l'adresse suivante

**Metalor Technologies SA**
Avenue du Vignoble, CH-2009 Neuchâtel
Tél. +41 (0)32 720 61 11, Fax +41 (0)32 720 66 23
sylvie.probst@metalor.com, www.metalor.com

**METALOR®**

028-502123

---

home d'enfants
centre éducatif et pédagogique
2608 Courtelary
032/945.10.20

## Le Centre Educatif et Pédagogique de Courtelary met au concours:

### Un poste d'éducateur/trice à 80%

**Entrée en fonction: 1er février 2006 ou à convenir.**

**Fonction:** encadrement éducatif, d'un groupe de 9 enfants en âge de scolarité obligatoire, en difficulté scolaire, sociale et/ou comportementale.

**Nous exigeons:**
– Formation d'éducateur/trice spécialisé/e ou formation jugée équivalente.

**Nous demandons:**
– Expérience dans l'encadrement d'enfants/adolescents ou équivalent.
– Aptitude au travail en équipe et avec les familles.

**Nous offrons:**
– Un travail varié et valorisant dans un environnement dynamique.
– Un salaire selon les normes cantonales.

**Renseignements** auprès de M. Delémont au 032 945 10 22.

**Merci d'envoyer vos postulations adressées à la direction jusqu'au 18.11.2005.**

006-501337/4x4 plus

---

Nous recherchons

## Ingénieur Applications

**Description des tâches**

- Support commercial et technique d'une ou plusieurs filiales.
- Suivi et visite des clients clés.
- Etude et évaluation des nouvelles demandes et participation à la sélection des projets.
- Gestion de projets n'engendrant pas de développement particulier.

Profil souhaité

- Ingénieur ETS en microtechnique, mécanique, électricité ou équivalent.
- Intérêt marqué pour le commercial et la technique.
- Bonnes capacités de communication et d'organisation.
- Aptitude à prendre des décisions, réactif.
- Langues: français, anglais indispensables, allemand un plus.

**Les dossiers de candidatures complets sont à envoyer sous chiffres O 028-502582, à Publicitas SA, case postale 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1.**

028-502582/DUO

---

**EGGER** **Pompes Pumps Pumpen**

Constructeur suisse de renommée internationale spécialisé dans les applications difficiles et pointues, nous produisons à Cressier, sur mesure, des pompes centrifuges et des vannes de régulation.

Nous cherchons tout de suite ou à convenir un

## MECANICIEN DE PRECISION

avec quelques années d'expérience et souhaitant travailler sur nos diverses machines conventionnelles.

N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples renseignements ou faites nous parvenir votre offre manuscrite accompagnée des documents usuels.

028-502606/DUO

**Emile EGGER & CO AG**
**Rte de Neuchâtel 36**
**CH-2088 Cressier**
**www.eggerpumps.com**

---

*ETEL SA, leader européen dans la technologie de l'entraînement direct, conçoit, développe et produit des moteurs linéaires, des moteurs rotatifs, des électroniques et des systèmes mécaniques de très hautes performances.*

Nous recherchons ...

## INGÉNIEUR «MOTION CONTROL APPLICATIONS»

**Vos responsabilités:**
- Mise en route de système (régulation et programmation);
- Soutien technique aux clients (en interne et externe);
- Suivi de projets en collaboration avec les chefs de projets;
- Tests pour projets internes.

**Profil souhaité:**
- Ingénieur HES/ETS en électronique, électroctechnique ou équivalent;
- Connaissances du langage de programmation C, C++, JAVA;
- Connaissances en microprocesseur;
- Connaissances en anglais, l'allemand serait un plus;
- Autonomie, goût particulier pour les contacts clients;
- Déplacements professionnels (en 30% en externe).

**Ce poste n'est pas ouvert aux agences de placement.**

**Les dossiers de candidatures complets sont à envoyer à:**

**ETEL SA**
**2112 Môtiers**
**Ressources Humaines**
**jobs@etel.ch / www.etel.ch**

ETEL MOTION TECHNOLOGY

028-502615/DUO

---

Nous cherchons

## Pâtissier(ère)-confiseur(euse)

Faire offre écrite avec CV
**Confiserie Schneider**
**Rue du Lac 39**
**1400 Yverdon-les-Bains**
**www.confiserieschneider.ch**

196-159245

---

Vous cherchez un emploi?
**www.aazemplois.ch**
Vous cherchez un collaborateur?

005-497009/4x4 plus

---

Plus de 450 postes sur
**www.jobone.ch**

028-497279

---

## Imaginez-vous: vous contribuez à façonner l'avenir d'une banque respectueuse.

La Banque Coop aspire à la prospérité en toute respectabilité pour sa clientèle et pour elle-même. Dans ce but, elle s'appuie sur des personnes orientées vers le succès, ayant l'esprit d'équipe et aimant la compétition pour être les meilleures avec leur team. Pour notre succursale de **Neuchâtel**, nous cherchons une/un

## Conseillère/Conseiller à la clientèle

Vous conseillez notre clientèle privée, contribuez activement à la promotion de nos prestations et produits financiers, développez des relations d'affaires par l'acquisition de nouveaux clients et assurez une gestion et un suivi professionnel des portefeuilles dont vous avez la responsabilité. Accessoirement, vous remplacerez parfois vos collègues aux guichets en cas de besoin.

Vous bénéficiez d'une formation bancaire, idéalement couronnée par un brevet/diplôme fédéral, ou d'une formation équivalente dans le domaine Banque/Finance et maîtrisez les produits financiers traditionnels, notamment les fonds de placement. Vous disposez d'une expérience confirmée dans le conseil à la clientèle privée. Vous possédez de l'entregent, de l'enthousiasme et êtes très à l'aise dans les contacts humains.

La Banque Coop apprécie les collaborateurs faisant preuve d'initiative et leur offre d'intéressantes possibilités de se développer dans un environnement à taille humaine. Elle a remporté le Prix Egalité 2005 en raison de son engagement en matière d'égalité des chances.

Avons-nous suscité votre intérêt? N'hésitez pas à adresser votre dossier de candidature complet à:
Banque Coop SA, Thomas Zumofen, Responsable Personnel,
Rue St-Laurent 21, Case postale, 1002 Lausanne, tél. 021 310 63 61,
thomas.zumofen@bankcoop.ch

Pour d'autres opportunités: www.banquecoop.ch

Une banque respectueuse
**banque coop**

003-505077

---

GENERALI Assurances

**Avez-vous la volonté de réussir, le contact facile, le don de la négociation?**

**Ces qualités font-elles partie de vos points forts? Cherchez-vous un emploi dans lequel vous puissiez les mettre en valeur?**

Pour notre agence générale de Neuchâtel, nous cherchons

## 3 conseillers/ères à la clientèle
### (au service externe)

**Tâches:**

- Conseils personnalisés et vente de produits d'assurances aux particuliers ainsi qu'aux petites et moyennes entreprises
- Encadrement et soutien systématique des clients dans le rayon d'activité, de même que le développement des relations avec la clientèle existante

**Exigences:**

- Votre âge se situe entre 24 et 50 ans
- Vous possédez des connaissances dans l'assurance et/ou la bancassurance
- Vous êtes expérimenté(e) dans la vente et les contacts avec la clientèle
- Vous êtes fortement motivé(e) et prêt(e) à vous engager
- Votre présentation est soignée et vous avez le sens de la négociation

Alors, envoyez-nous votre dossier de candidature avec photo.
Entrée: à convenir

Personne de contact: M. Michel-Tony Loepfe
Agent général

**Notre service externe professionnel:** C. Amann, E. Amey, O. Fabrizio, A. Favre, S. Fundoni, A. Jacquod, C. Jeanneret, J. Perrenoud, S. Policarpo, G. Renna, D. Robert-Nicoud, M. Zbinden

Adresse: GENERALI Assurances, Agence générale
Faubourg de l'Hôpital 1, 2001 Neuchâtel

028-501479/DUO

coop

Nous bâtissons ensemble notre avenir. La Direction Immobilière gère le parc immobilier de Coop. Pour la **Région immobilière Suisse romande**, située à **Neuchâtel**, nous cherchons un/une

# Responsable de Région immobilière

Membre de la Direction, vous gérez le portefeuille d'immeubles de la Région (points de vente et immeubles mixtes) en tant que centre de profit, selon les critères de l'économie de marché. Vous soutenez l'expansion de Coop par la réservation d'emplacements, dirigez le développement ainsi que la réalisation de projets immobiliers avec vos collaborateurs. Vous gérez avec votre équipe tous les contrats de bail relatifs à la location d'immeubles appartenant à Coop. L'élaboration des bases de décisions ainsi que la négociation de l'achat et de la vente d'immeubles font également partie de votre domaine de responsabilités, de même que le développement de concepts spécifiques à des objets.

Vous possédez une expérience de plusieurs années dans le secteur immobilier (gestion de parc immobilier et développement de projets de construction) ainsi qu'une formation supérieure en économie d'entreprise. Des connaissances en matière de commerce de détail sont un atout. Vous êtes bilingue (en mesure de négocier en français et en allemand) et un dirigeant averti. Les bons contacts dont vous disposez dans l'immobilier en Suisse romande constituent une excellente base pour élargir votre réseau.

Cette fonction de gestionnaire de portefeuille vous intéresse ? Nous vous prions de nous faire parvenir votre dossier de candidature à: Coop, Service du personnel, à l'att. de M. Silvano Maturo, Marketing du Personnel, case postale 518, 1020 Renens 1, tél. 021 633 43 57, silvano.maturo@coop.ch

003-504676

**Au-delà du titre, c'est avant tout la dimension réelle de ce poste qui doit être parfaitement comprise!**

Prétat
La matrice de l'innovation

Spécialiste du matriçage de précision par déformation du métal à chaud depuis 1947, Prétat SA est une entreprise moderne (60 collaborateurs, 9 Mio de CA) située à Cornol JU. Fournisseur des secteurs clef de l'industrie (machines, médical, aéronautique, électronique, produits de luxe, outillage) Prétat SA bénéficie de la présence à ses côtés d'un actionnaire de référence qui lui donne les moyens de ses ambitions. Pour poursuivre sa croissance et conduire le changement sa Direction générale recherche son futur (h/f)):

# Responsable des VENTES et du MARKETING

**Manager de terrain, vous êtes doté d'une puissance de travail réelle!**

**Rattaché(e) au Directeur général,** membre du Comité de Direction, votre mission est double: vous définissez les objectifs commerciaux tout en garantissant leurs réalisations en terme de chiffre d'affaires; deuxièmement, vous travaillez sur le positionnement marketing de l'entreprise pour renforcer sa présence auprès des clients et prospects sur les marchés.

**A l'interne,** en collaboration avec les services administratif et technico-commercial, vous supervisez les processus de traitement des offres et des commandes, de la réception à la livraison au client (incluant pré et post calculation) et mettez en place des indicateurs permettant de mesurer le taux de performance du secteur visé.
**A l'externe,** vous animez la force de vente tout en poursuivant la recherche de nouveaux clients, marchés et partenariats avec des agents étrangers.

**De formation supérieure, technique ou commerciale,** vous avez acquis une expérience importante à l'international dans la commercialisation d'un produit à forte valeur ajoutée. Pragmatique, direct et bon négociateur, vous savez gérer les priorités pour atteindre les objectifs qui vous sont fixés. Disposé à vous investir sur le long terme, vous êtes prêt à donner une impulsion nouvelle à votre carrière pour évoluer avec nous. Anglais et allemand indispensables.
**Un service confidentiel vous est garanti.**
**Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV + lettre de motivation) à:**

165-002471/4x4plus

**process management selection**
Recrutement spécialisé - Réf. ah/MVM-B7
Case postale 257 - 2800 Delémont/Jura - Tél. 032 421 80 90
Une division de Paul Cramatte SA
E-mail: info@consult-pms.ch
www.consult-pms.ch

*Vous souhaitez rejoindre un groupe international en pleine expansion où votre contribution fera vraiment la différence? Nos 83.700 collaborateurs présents dans plus de 140 pays partagent la vision d'un présent et d'un avenir meilleurs pour les patients. C'est cette vision qui motive notre croissance et notre succès. Notre plus grande fierté, c'est d'améliorer, prolonger et sauver des vies. Et cela, grâce aux progrès majeurs que nous réalisons dans le domaine de la science et de l'innovation.*

## Responsable de l'ingénierie (m/f)

Centre de Recherche Santé Animale
1566 St-Aubin (FR)

Novartis Santé Animale est actif dans la recherche, le développement et la mise sur le marché de produits innovant pour les animaux de compagnie et de rente. Grâce à ses 2000 collaborateurs répartis dans plus de 40 pays et un chiffre d'affaires de plus d'un milliard, ce secteur fait figure de leader mondial dans le domaine de la santé animale.

Vos tâches principales seront: Gestion de l'ingénierie de notre Centre de Recherche et conduite du groupe «engineering». Elaborer et conduire les projets à réaliser. Gestion et suivi des crédits d'investissements. Gestion du cycle de vie des installations du Centre.

Qualifications requises:
- Diplôme d'ingénieur/e HES/EPF en génie thermique, mécanique ou titre jugé équivalent
- Quelques années d'expériences dans le domaine
- Langue maternelle française ou très bonnes connaissances, très bonnes connaissances d'anglais.

Vous trouverez d'autres postes à repourvoir en visitant notre site **www.novartis.com/careers** (Job ID 9168BR). Les offres de services accompagnées d'un curriculum vitae et des copie de certificats sont à adresser à: Novartis Centre de Recherche Santé Animale SA, Service du personnel, CH-1566 St-Aubin (FR).

NOVARTIS

043-331320

**www.novartis.com/careers**

## Responsables de vente

winterthur

Afin de renforcer notre organisation de vente, nous recherchons deux responsables de vente pour nos agences générales d'Yverdon-les-Bains et de Neuchâtel.

**Activité**
En votre qualité de responsable de vente, vous collaborez directement avec l'agent général et vous assumez le suivi des conseillers en assurances et en prévoyance qui vous sont directement subordonnés. En collaboration avec l'agent général, vous déterminez leurs objectifs de vente et analysez leur performance. Vous évaluez leurs besoins en formation et prenez les mesures nécessaires qui permettent la réalisation des objectifs définis. De plus, vous planifiez des mesures de promotion de ventes, vous apportez le soutien aux conseillers et vous développez une organisation d'intermédiaires. A ce poste à responsabilités, vous êtes également amené(e) à gérer votre propre portefeuille clients et à réaliser des objectifs de production définis.

**Exigence**
Au bénéfice d'une formation commerciale en assurances, vous pouvez justifier d'une solide expérience dans le domaine, en particulier dans la prévoyance (2ème et 3ème piliers) ainsi que dans la gestion d'une équipe de collaborateurs. Votre esprit compétitif, votre persévérance, votre sens de l'initiative et votre aisance dans les contacts humains font de vous un(e) collaborateur(trice) dynamique et un(e) leader reconnu(e) et apprécié(e). Vous avez une parfaite maîtrise de la langue française ainsi que des outils informatiques usuels. Si enfin, vous faites preuve d'entregent, d'un excellent d'esprit d'équipe ainsi que d'une forte capacité de négociation, vous êtes la personne que nous recherchons.

Si ce poste vous intéresse et que vous vous reconnaissez dans ce profil, nous vous invitons à nous adresser votre dossier complet à l'adresse suivante:

**Winterthur Assurances**
Human Resources
Mme Frédérique Buchet
WSDR 81
Ch. de Primerose 11
CH-1002 Lausanne
Téléphone +41 21 319 56 56
frederique.buchet@winterthur.ch

**D'autres postes à pourvoir sur:**
**www.winterthur.com/jobs**

041-738973

TSR

Pour remplacer le titulaire qui part à la retraite, la **TELEVISION SUISSE ROMANDE** cherche

## UN OU UNE DIRECTEUR/TRICE DE LA PRODUCTION

**PRINCIPALES ACTIVITES :**

- Mettre l'infrastructure de production audiovisuelle à disposition des programmes.
- Assurer l'évolution des méthodes, des métiers ainsi que des équipements de production en fonction des objectifs généraux de la TSR.
- En tant que partenaire du programme, répondre de l'engagement rationnel des moyens en personnel et en équipements techniques y compris des commandes de production ou de moyens à des tiers.
- Assumer la responsabilité budgétaire de la production.
- Déterminer la stratégie de développement, d'acquisition et d'entretien des moyens de production compte tenu des moyens disponibles, en liaison avec le département technique et informatique et en étroite collaboration avec les autres unités d'entreprises de la SSR.
- Coordonner l'activité de l'ensemble des collaborateurs de la production.
- Participer activement au conseil de direction de la TSR et suivre la bonne marche de l'entreprise.
- Représenter la production TSR vis-à-vis de l'extérieur pour toutes les questions relevant de son domaine.

**PROFIL SOUHAITE :**

- Une solide expérience de la production audiovisuelle, de 5 ans au moins dans une fonction à forte responsabilité.
- Une capacité à anticiper puis guider l'évolution des modes de production (définition des processus de travail, choix stratégiques des outils, adaptation de l'appareil de production interne aux besoins de la TSR en terme de souplesse, de qualité, d'efficacité).
- Une capacité à s'impliquer de manière pro-active dans la politique de production nationale (niveau SSR SRG), une ouverture à d'autres cultures professionnelles.
- Capacité à adapter en permanence la relation avec le programme et à intégrer les exigences programmatiques dans le bon dimensionnement de l'appareil de production.
- Capacité à proposer un schéma organisationnel clair et efficace entre la production, la technique et l'informatique, tant sur le plan régional que national.
- Un niveau de formation supérieure ou équivalent, une maîtrise au moins passive de l'allemand et de l'anglais.
- Une capacité éprouvée de management, de définition de priorités, de communication interne, de dialogue social, de gestion des moyens, de délégation.

*Dans le cadre de son programme Egalité des chances, la TSR encourage vivement les femmes intéressées par cette fonction à déposer leur candidature.*

**LIEU DE TRAVAIL** : Genève
**DATE POSSIBLE D'ENTREE EN FONCTION** : 01.06.2006 - 01.09 2006
**DELAI DEPOT DE CANDIDATURE** : 15.12.2005
**TAUX D'ACTIVITE** : 100 %

Les personnes intéressées, de nationalité suisse ou au bénéfice d'un permis C, sont invitées à adresser leur offre de service avec curriculum vitae, copies de certificats et photographie, sous **réf. DB/ DIR.PROD**, à la :

**TELEVISION SUISSE ROMANDE**
**Département des Ressources Humaines et Administration**
**Case postale 234**
**1211 Genève 8**

018-359482

Télévision Suisse Romande – une entreprise de **SRG SSR idée suisse**

---

SWISS TXT

Nous sommes l'un des principaux fournisseurs multimédias en Suisse. Nous livrons 24 h sur 24 des informations en trois langues à nos clients par l'intermédiaire des services Teletext, Internet, mobile.

Nous cherchons pour notre département des ressources humaines un/une

## COLLABORATEUR/TRICE EXPÉRIMENTÉ/E RH

qui, dans le cadre de cette fonction variée, sera responsable de l'exécution opérationnelle des tâches relatives à la gestion des ressources humaines:

- collaboration au recrutement du personnel
- établissement des salaires sur SAP R/3 (module des ressources humaines)
- exécution des travaux liés à l'administration du personnel
- collaboration à divers projets en relation avec le développement du département des ressources humaines

Vous effectuerez également des déplacements réguliers à Genève et à Lugano pour assurer le suivi des collaborateurs des sites.

Vous disposez d'une formation commerciale de base et d'une formation complémentaire en gestion du personnel (spécialiste en gestion du personnel par ex.) ainsi que de quelques années d'expérience pratique. Vous travaillez volontiers en équipe, vous êtes flexible et aimez le contact direct avec les gens.
De langue maternelle française, vous possédez également de bonnes connaissances orales et écrites de la langue allemande. Des connaissances d'italien sont un atout.

Nous vous offrons un environnement moderne au sein d'une entreprise dynamique, ainsi qu'un salaire et des prestations en relation avec nos exigences.

Nous nous réjouissons de recevoir votre offre de services par écrit accompagnée des documents usuels.

**SWISS TXT**
**Ressources humaines**
**Case postale 1536**
**CH-2501 Bienne**

**humanresources@swisstxt.ch**

SWISS TXT – ein Unternehmen der / une entreprise de **SRG SSR** idée suisse

006-500846/4x4 plus

---

santésuisse est l'association faîtière de la branche des assureurs-maladie actifs en Suisse et représente leurs intérêts auprès des autorités, des organisations partenaires et du grand public.

Suite à un départ en retraite, nous recherchons pour notre secrétariat de Neuchâtel/Jura à Neuchâtel

## un ou une gestionnaire à 50 % (matinée)

**Domaine de compétence**
Vous vous occupez de toute l'administration et du service de documentation du secrétariat.
Vous réalisez des tableaux, des listes et des statistiques (Excel). Vous faites des décomptes et des vérifications auprès de tiers et donnez des renseignements téléphoniques.

**Profil requis**
Vous disposez d'une solide formation commerciale et avez éventuellement de bonnes connaissances et une expérience concrète dans le domaine de l'assurance-maladie ainsi que l'utilisation de MS-Office (Word/Excel). Les tâches administratives ne vous rebutent pas. Vous travaillez de manière autonome et rapide. Vous vous exprimez avec aisance et avez le goût des chiffres. Vous êtes de langue maternelle française avec de bonnes connaissances en allemand.

**Nous vous offrons**
Un travail varié dans un environnement dynamique, en perpétuelle évolution, ainsi qu'une ambiance de travail agréable, au sein d'une petite équipe efficace, avec un salaire correspondant aux exigences du poste.

**Entrée en fonction**
De suite ou à convenir.

**A contacter**
Si vous êtes intéressé par ce poste exigeant, nous attendons votre dossier de candidature complet avec impatience: santésuisse, Jean Broch, responsable Ressort Personnel & organisation, Römerstrasse 20, 4500 Soleure. (e-mail: jean.broch@santesuisse.ch). Pour tout renseignement par téléphone, contacter Madame M.-L. Jerabek ou Monsieur D. Juillard – 032 723 23 40.

**santésuisse**
Die Schweizer Krankenversicherer
Les assureurs-maladie suisses
Gli assicuratori malattia svizzeri

037-290929

---

## educa.ch

L'Institut suisse des médias pour la formation et la culture educa.ch met au concours pour le centre Helpdesk^2 un poste

## d'informaticienne ou d'informaticien (80 à 100 %)

**Vos tâches**
– conseils et assistance techniques aux régions et aux cantons ;
– animation du réseau des techniciens cantonaux ;
– rédaction et traduction de documents de synthèse, animation du site www.educahelp.ch ;
– veille technologique dans le domaine infrastructure ICT scolaire.

**Votre profil**
– diplôme d'informaticien ES/HES (ou jugé équivalent) avec expérience dans un domaine de support ;
– langue maternelle française et bonnes connaissances de l'allemand ;
– capacité de travailler en équipe, à rechercher des solutions communes et à les communiquer, orientation vers le service.

**Entrée en fonction au 31 janvier 2006 ou à convenir.**
Renseignements et dépôt de candidature: educa.ch, Erlachstrasse 21, 3000 Berne 9 (réf. Helpdesk^2), info@educa.ch, tél. 031 300 55 00, www.ctie.ch.

005-476464

www.ctie.ch

---

Lire, c'est comprendre.
Ecrire, c'est être libre.

>>>>>>> **Osez apprendre!**

Trop d'adultes ont des difficultés à lire et à écrire. Votre rôle est de les informer, le nôtre est de les aider. **ASSOCIATION LIRE ET ECRIRE** cours de base dispensés dans 26 localités de Romandie

ASSOCIATION LIRE ET ECRIRE

Appelez-nous au **032 914 10 81**

---

NEW WORK
Human resources

Nous recherchons :

Monteurs-Electriciens CFC
Aides-Electriciens

Votre profil :

- Vous disposez de plusieurs années d'expérience
- Aptes à travailler de manière indépendante
- Flexibles
- Permis de conduire indispensable

Entrée en fonction de suite
Missions temporaires moyenne et longue durée.

Si ce poste vous intéresse, nous vous remercions de prendre contact avec M. Stephan Minder.

Rue St-Honoré 10 Tél. 032 723 20 80
2001 Neuchâtel Fax 032 723 20 81

E-mail neuchatel@newwork-hr.ch
Internet www.newwork-hr.ch

017-761759

---

KELLY SERVICES
Emplois fixes et temporaires
www.kellyservices.ch

**URGENT!**
Mandatés par l'un de nos clients, nous cherchons pour une mission de moyenne durée un:

## Ferblantier CFC ou solide expérience

- Sachant travailler seul ou en équipe
- Permis de conduire un atout

Cette annonce vous a interpellé? Alors n'hésitez pas à contacter au plus vite:
**Kelly Services (Suisse) SA,**
**M. Luca Pennarossa, Rue St-Honoré 2,**
**2000 Neuchâtel, 032 729 80 86**
**E-mail: luca.pennarossa@kellyservices.ch**

028-502566

**Le talent au travail**
**25 ans d'activité en Suisse**
25 SWITZERLAND

# Hewitt

**Making the world a better place to work**

Notre entreprise, qui compte plus de cent cinquante collaborateurs en Suisse et plus de 20'000 dans le monde, est active dans le domaine vaste et intéressant des ressources humaines et de la prévoyance professionnelle.

Pour conduire nos clients et leurs collaborateurs vers le succès, nous souhaitons compléter notre équipe de conseil en prévoyance professionnelle à **Neuchâtel** et cherchons un-e

## GESTIONNAIRE

**Votre profil**
Formation d'employé-e de commerce, maturité fédérale ou équivalente
Expérience dans le secteur des assurances ou dans la gestion de caisses de pensions, serait un atout
Langue maternelle française
Bonnes connaissances des logiciels Excel et MS office en général
Sens de l'organisation et autonomie
Esprit d'équipe

**Vos tâches principales**
Effectuer des travaux liés à la gestion de caisses de pensions, notamment gestion des effectifs des assurés
Traiter des mutations courantes (affiliations, démissions, achat de prestations, etc.)
Traiter des cas spéciaux (invalidité, retraite anticipée, accession à la propriété du logement, divorce)
Effectuer le paiement des prestations (libre passage, capitaux, rentes, etc.)
Entretenir des contacts réguliers avec les responsables des caisses de pensions
Collaborer avec les experts et les actuaires de l'équipe de Neuchâtel

028-502473/DUO

**www.hewitt.ch**
**swiss.news@hewitt.com**

Envoyez votre dossier de candidature à:
**Hewitt Associates, Human Resources, Av. Edouard-Dubois 20, 2000 Neuchâtel**

# ROLEX

C'est au sein des ateliers modernes de la Manufacture des Montres ROLEX SA à Bienne que se crée, grâce à l'utilisation de technologies de pointe, le mouvement chronomètre mondialement connu de la montre Rolex.

Pour satisfaire les besoins de notre entreprise, nous recherchons au sein du secteur «Assurance Qualité», groupe «Contrôle Qualité» un/e

## ASSISTANT/E TECHNIQUE

**Tâches principales :**
- Suivi des soumissions et des actions d'amélioration
- Suivi et finalisation des analyses
- Mise à jour des gammes de contrôles et des méthodes
- Acceptation des séries conformes aux spécifications
- Analyse des résultats, préparation des dossiers et suivi des pièces du flux

**Profil souhaité :**
- CFC dans le domaine technique ou formation jugée équivalente
- Diplôme ASPQ TQ0/1 souhaité
- Connaissances en informatique
- Expérience dans le domaine du contrôle qualité des composants horlogers
- Polyvalence
- Capacité de décision et d'argumentation

Nous offrons une place de travail stable au sein d'un groupe de professionnels qualifiés, un salaire adapté aux exigences du poste avec les prestations d'une entreprise d'avant-garde.

Les candidat(e)s intéressé(e)s présentant les qualifications requises sont invité(e)s à soumettre leur dossier complet, accompagné d'une lettre de motivation, à l'adresse suivante :

**MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA**
**Madame Valérie Haldemann**
**Ressources Humaines**
**Rue David Moning 9, Case postale, 2501 Bienne**
**tél. 032 328 41 71**
**valerie.haldemann@rolex.com**

006-501115

# BVLGARI

Groupe international de produits de luxe basé à Neuchâtel recherche pour sa division finances & administration:

## deux Aide-comptables

➢ un(e) pour le suivi des débiteurs (position fixe)
➢ un(e) pour le suivi des fournisseurs (position ad interim 7 mois)

Votre mission (suivi débiteurs):
- Suivre les dossiers-clients (rappels, contentieux, compensation)
- Comptabiliser les encaissements, décaissements et compensations
- Etablir les analyses mensuelles des postes ouverts clients
- Gérer la base de données clients

Votre mission (suivi fournisseurs):
- Réception et tri des factures
- Enregistrement et saisie des factures dans SAP
- Suivi des paiements
- Analyses diverses (postes ouverts et pré-saisies)

Votre profil:
- CFC ou diplôme de commerce
- Français / anglais courant (pour les débiteurs)
- Français / italien courant (pour les fournisseurs)
- 2 à 3 années d'expérience dans la comptabilité débiteurs / fournisseurs, de préférence dans une entreprise internationale
- Connaissance de SAP (FI/CO) serait un atout
- Intérêt prononcé pour les chiffres
- Rapidité, précision
- Flexibilité et esprit d'équipe
- Aisance dans les relations interpersonnelles et appréciant les contacts téléphoniques

Si vous vous reconnaissez dans ce profil et si vous êtes désireux(se) de rejoindre notre société, alors n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier de candidature complet (CV & certificats):

**Bulgari, Human Resources Department**
Rue de Monruz 34, CP, 2000 Neuchâtel
E-mail : Human.resources.ch@bulgari.com

028-502278

# Une piqûre aux grands effets:

# Donnez de votre sang

**Centre de transfusion de:**
**NEUCHÂTEL**
Avenue du 1er Mars 2a
Tél. 032 724 50 00

# VOUMARD

Leader mondial dans la fabrication de machines à rectifier nous recherchons:

## UN/UNE INGENIEUR ETS/HES

pour notre bureau technique, secteur développement/ construction de machines outils

**Une expérience de plusieurs années est indispensable**

Pour de plus amples renseignements sur le poste à repourvoir, n'hésitez pas à consulter notre site internet
**http://www.voumard.ch**

**VOUMARD MACHINES CO S.A.**
à l'att. de Mme T. Bischofberger, Ressources Humaines
E-mail : rh@voumard.ch – Rouges-Terres 61 – 2068 HAUTERIVE

028-501898/4x4 plus

**Le droit d'auteur.**
**Le violer, c'est voler!**
**www.presseromande.ch**

*Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices ont fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.*

*Le département décolletage de la Business Unit Swatch de notre usine 16 à Moutier vous offre un poste de*

## *Mécapraticien / Décolleteur en horlogerie*

*(ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)*

***Vos tâches***
- *Production de pièces d'horlogerie à l'aide de machines de décolletage conventionnelles à cames et éventuellement de machines CNC*
- *Responsabilité de la garantie des délais, de la qualité et de la quantité livrée*
- *Contrôle des pièces produites au moyen d'un système informatisé*

***Votre profil***
- *Vous possédez un diplôme de mécapraticien / décolleteur en horlogerie ou justifiez de quelques années d'expérience des machines conventionnelles a cames, du type Tornos MS-7, pour le décolletage d'horlogerie*
- *Polyvalent, flexible et consciencieux, vous aimez, au sein d'une équipe, travailler de manière autonome et précise*
- *De langue maternelle française, vous possédez des connaissances d'allemand ou l'inverse*

***Nous vous offrons***
- *Une activité intéressante et indépendante*
- *Un poste varié et à responsabilités*
- *Des perspectives d'évolution individuelle*
- *Des conditions d'engagement attrayantes*

***Pour postuler***
*Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Franco Del Negro. Il vous renseignera aussi volontiers par téléphone.*

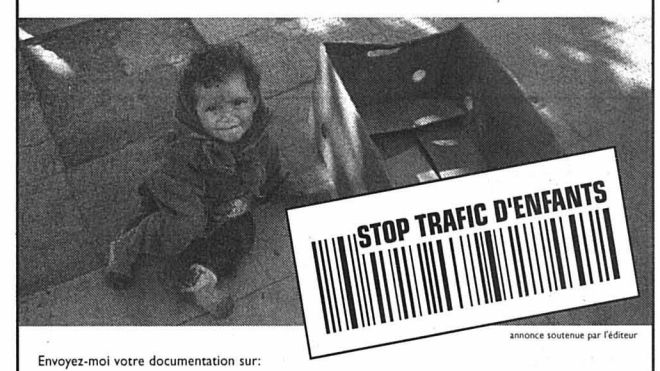
***Vous trouverez d'autres offres d'emploi sous www.eta.ch***

***ETA SA Manufacture Horlogère Suisse***
*Schild-Rust-Strasse 1*
*2540 Grenchen*
*Tél. 032 / 655 71 11*
*Télécopie 032 / 655 71 12*
*e-mail: franco.del.negro@eta.ch*

UNE SOCIETE DU SWATCH GROUP

145-775987

L'enfant n'est pas une marchandise




annonce soutenue par l'éditeur

Envoyez-moi votre documentation sur:
❑ la campagne „Stop trafic d'enfants" ❑ le parrainage ❑ le bénévolat dans ma région
**CCP: 10-11504-8**
Nom Prénom
Rue NPA/Lieu
Tél. E-mail
D222
Terre des hommes • En Budron C8 • 1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021/654 66 66 • Fax 021/654 66 77 • E-mail info@tdh.ch • www.tdh.ch

Terre des hommes

132-173922

G&F CHATELAIN SA

CRÉATEURS INDUSTRIELS

désire engager, pour renforcer ses Lignes Boîtes & Bracelets, deux

## RESPONSABLES DE LIGNE PRODUIT

*(Offre d'emploi ouverte indifféremment à une femme ou à un homme)*

**Vos responsabilités:**

- Mettre en œuvre les moyens dont il dispose pour accomplir les objectifs de production qui lui sont confiés par son responsable direct.
- Responsable de la saisie des données concernant l'avancement des OF.
- Résoudre les problèmes techniques de la ligne, fournir un soutien à son équipe en matière de réglage et de mise au point d'équipements.
- Apporter son aide pour l'étude de nouveaux produits.
- Collaborer avec la fonction Contrôle de Gestion pour définir les données entrant dans le calcul du coût standard et lors de toutes modifications intervenant au niveau des temps et processus.
- Collaborer avec les autres managers pour la résolution de problèmes communs d'ordre technique, organisationnel ou touchant les collaborateurs.
- Maîtriser et assurer la qualité du produit.
- Etre garant de la tenue des délais clients et des objectifs de son équipe.
- Manager son équipe.

**Profil:**

- Etre au bénéfice d'une formation technique ou titre jugé équivalent.
- Maîtriser l'outil informatique propre à l'entreprise et à son secteur d'activité "Bureautique & Logiciels de gestion". La maîtrise de Pro Concept serait un plus.
- Bonne connaissance des produits horlogers.
- Connaître les outils de management et de planification d'ateliers.

Nous vous offrons un travail varié et intéressant au sein d'une entreprise dynamique avec de bonnes prestations sociales.

Les candidats choisis doivent être au bénéfice d'une expérience de quelques années dans l'activité décrite,

Si vous pouvez justifier d'une expérience dans le domaine de la Boîte ou du Bracelet, votre dossier complet (CV, copie de certificats) est à envoyer à l'attention de notre Responsable des Ressources Humaines à l'adresse suivante :

G&F CHATELAIN SA
Allée du Laser 18 • 2301 La Chaux-de-Fonds

---

ROLEX

C'est au sein des ateliers modernes de la Manufacture des Montres ROLEX SA à Bienne que se crée, grâce à l'utilisation de technologies de pointe, le mouvement chronomètre mondialement connu de la montre Rolex.

Pour satisfaire les besoins de notre entreprise, nous recherchons un/e

### MICROMÉCANICIEN/NE

**Tâches principales :**
- Réalisation et maintenance de plaques de travail, d'alimentation, de bols vibreurs, de petits appareils et posages divers ainsi que d'outils de contrôle

**Profil souhaité :**
- Titulaire d'un CFC de micromécanicien/ne ou niveau jugé équivalent
- Expérience dans le domaine de la fabrication de bols vibreurs
- Aptitude à assumer la responsabilité d'un travail soigné et précis
- Faculté d'intégration à une équipe et sens des relations
- Polyvalence, aptitude à assumer plusieurs tâches en parallèle

Nous offrons une place de travail stable au sein d'un groupe de professionnels qualifiés, un salaire adapté aux exigences du poste avec les prestations d'une entreprise d'avant-garde.

Les candidat(e)s intéressé(e)s présentant les qualifications requises sont invité(e)s à soumettre leur dossier complet, accompagné d'une lettre de motivation, à l'adresse suivante :

**MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA**
**Madame Valérie Haldemann**
**Ressources Humaines**
**Rue David Moning 9, Case postale, 2501 Bienne**
**tél. 032 328 41 71**
**valerie.haldemann@rolex.com**

006-501120/4x4 plus

## avis divers

Tél 143
La Main Tendue

**La Main Tendue du Nord-Ouest** cherche des

### collaboratrices et collaborateurs bénévoles

Pourquoi pas vous?
Souhaitez-vous:
- entreprendre quelque chose de nouveau?
- être mieux à l'écoute de vous-même et de l'autre?
- faire un travail de développement personnel?
- consacrer régulièrement quelques heures au 143?
- utiliser vos connaissances orales du français et de l'allemand?

Les personnes bilingues, intéressées par une formation à l'écoute et le travail au téléphone, sont priées de s'adresser à:

**La Main Tendue Nord-Ouest**
**Case postale 472 – 2501 Bienne**
**Tél. 032 322 08 38**
**biel-bienne@tel-143.ch**

006-501008/4x4 plus

---

ROLEX

C'est au sein des ateliers modernes de la Manufacture des Montres ROLEX SA à Bienne que se crée, grâce à l'utilisation de technologies de pointe, le mouvement chronomètre mondialement connu de la montre Rolex.

Pour satisfaire les besoins de notre entreprise, nous recherchons des

### MECANICIENS-REGLEURS

**Tâches principales :**
- Réaliser les mises en train (réglages) et effectuer la maintenance 1er niveau pour un parc machines transfert fraisage CNC/conventionnelles et des centres d'usinages
- Contrôler la qualité du produit en collaboration avec le personnel de contrôle
- Collaborer avec le personnel du groupe

**Profil souhaité :**
- Titulaire d'un CFC de mécanicien de précision, micromécanicien ou polymécanicien
- Bonnes connaissances des ébauches d'horlogerie (serait un atout)
- Connaissances des commandes actuelles (NUM / FANUC / ...) souhaitées
- Bonne capacité d'analyse et de synthèse
- Autonome, indépendant et sens de la communication

Les postes que nous avons à repourvoir sont intégrés dans un groupe de travail en équipe (2 x 8). Chaque employé/e est demandé à travailler dans les deux équipes. Nous recherchons donc des personnes flexibles et ayant la possibilité de s'adapter à ces horaires.

Nous offrons une place de travail au sein d'un groupe de professionnels qualifiés, un salaire adapté aux exigences du poste avec les prestations d'une entreprise d'avant-garde.
Les candidat(e)s intéressé(e)s présentant les qualifications requises sont invité(e)s à soumettre leur dossier complet, accompagné d'une lettre de motivation, à l'adresse suivante :

**MANUFACTURE DES MONTRES ROLEX SA**
**Monsieur Emmanuel Oro**
**Ressources Humaines**
**Rue David Moning 9, Case postale, 2501 Bienne**
**tél. 032 328 41 32**
**emmanuel.oro@rolex.com**

006-50121

## avis divers

CPMB

**CENTRE CANTONAL DE FORMATION PROFESSIONNELLE DES MÉTIERS DU BÂTIMENT**
**2013 COLOMBIER**

### PORTES OUVERTES 2005

**Samedi 5 novembre**

DÉMONSTRATIONS ET ANIMATIONS INTERACTIVES DANS TOUS LES ATELIERS

Heures d'ouverture: 10h00-16h00 non stop

**A voir jusqu'au 5 novembre**

SCULPTURES ET TABLEAUX DE CLAUDINE GRISEL

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi 14h00-18h00
Samedi 10h00-16h00 non stop

2013 COLOMBIER - Les Longues-Raies 11
Tél. 032 843 48 00 - Fax 032 843 48 05
www.cpmb.ch - cpmb@rpn.ch

SQS

028-502051/DUO

---

**Un abonnement à L'Express?**

Bulletin de souscription sur

www.lexpress.ch rubrique abonnés

---

**Séchage avec la technique de pompe à chaleur Blomberg**

Les nouveaux séchoirs à condensation FORS économisent 45% d'énergie et ménagent le linge.
Classe d'énergie Super A. Entièrement électronique avec mesure permanente du degré d'humidité.

Demandez notre documentation:
***FORS SA***
***2557 Studen***
***Tél 032 374 26 26***
***www.fors.ch***

**FORS**
**Toujours plus fort**

006-498794/ROC

---

GARAGE DES 3 ROIS SA
**Neuchâtel**, 032 721 21 11
**Bevaix**, 032 847 07 17

75 ans

Heure d'ouverture: Lundi - Vendredi: 7h00-12h00, Lundi-Jeudi 13h30-18h00, Vendredi 13h30-17h00

132-173932/DUO

## avis divers

---

**Timbres-poste**
**Cartes postales**

**Grand choix**
pour tous collectionneurs
Découvrez notre site:
**www.pascalpretre.ch**

028-502550

---

**En jouant à domicile, vous gagnez à tous les coups.**

Insérez avec succès là où vous avez l'avantage du terrain:

**dans votre journal local.**

PUBLICITAS

---

**Crédit privé**
rapide, discret
✆ **079 613 24 86**
Pretel S.à r.l.
8.88% Fr. 40'000.-
s/48 mois Fr. 986.55
intérêts, total Fr. 7359.20

L'octroi d'un crédit est interdit s'il occasionne un surendettement (art. 3LCD)

028-502579

---

***Nouveau cabinet médical!***

**Dr Zacharie Nziya**
Spécialiste FMH
en psychiatrie-psychothérapie
Chef de clinique
au Centre psychosocial
annonce
**l'ouverture de son cabinet médical**
**le 1er novembre 2005**
**Rue du Grenier 22**
**La Chaux-de-Fonds**
Tél. 032 913 51 20/Fax 032 913 51 21

132-173940/DUO

---

Vous voulez lutter contre le vieillissement et renforcer votre protection naturelle contre le processus des maladies, le mal être général et le stress:

**LE SILICUM ORGANIQUE**
est la solution!

Renseignements et commandes:
**NATURAVITA**, tél. 079 250 37 37

014-126862

À ENTENDRE
À LA CASE À CHOCS

## 20 ans d'âge, tels les grands whiskies

En dépit de maints remodelages, il est des groupes qui résistent au temps. The Silencers sont de cette trempe. Mâtiné d'accents celtiques, leur pop-rock avait enflammé Festi'Neuch en 2001; ils sont de retour demain en terre neuchâteloise, à la Case à chocs.

### «Etrange magie»

Du groupe d'origine fondé par quatre Ecossais en 1985, le chanteur et guitariste Jimme O'Neill est le seul rescapé. Elle est donc loin, l'époque de «Painted Moon», premier single et premier tube en Europe (Grande-Bretagne exceptée!) comme aux Etats-Unis. Beaucoup d'eau a coulé sous les ponts de la Tamise depuis... C'est avec sa fille (Aura, au chant) et son fils (James, à la guitare) que Jimme franchit le cap du nouveau millénaire. En 2001, The Silencers enregistrent un album live, éclatant témoignage de leurs qualités scéniques.

«*En concert, on essaie de créer l'étrange magie qui fait toute la différence. L'histoire que nous avons en nous est le fruit de la tristesse, de la joie, du désespoir, de la jouissance et de la mémoire de mille nuits de silence,* commente le natif de Glasgow, favorable à l'indépendance de l'Ecosse. *Ma musique et mes textes reflètent mon esprit, mes idées politiques, mon attitude face à la vie et à l'amour*». De nombreux fans y sont sensibles. /DBO

***Neuchâtel, Case à chocs, dimanche 6 novembre, 20h30. Les 100 premiers à se présenter à la caisse bénéficieront d'un billet à 15 francs***

# L'intuition du désastre

**BEAUX-ARTS** A l'occasion du centenaire de la naissance de Coghuf, le MBA du Locle consacre une rétrospective au peintre ami de Lermite. Quelques repères dans un univers mouvant

*Par*
Sophie Bourquin

**«Marseille», 1933, témoigne de la période voyageuse de Coghuf.** *PHOTO SP*

Découvrir un peintre à travers une rétrospective, c'est un peu se balader dans un espace kaléidoscopique où se côtoient des images mentales issues d'une vie entière. Face à l'œuvre de Coghuf (1905-1976), on est dangereusement près du vertige. Pour preuve, l'impressionnante exposition qui s'ouvre aujourd'hui au Musée des beaux-arts du Locle, dans le cadre du Centenaire de la naissance d'Ernst Stocker, dit Coghuf.

«*C'était une véritable éponge. Coghuf se nourrissait de références, il essayait tout, incorporait en permanence de nouvelles inventions à sa peinture*», explique Matthieu Jaccard, commissaire de l'exposition avec Clément Crevoisier. Mais aussi, le peintre réunissait les opposés, transcendait les contraires dans une œuvre buissonnante, pleine de ramifications.

### Tout n'a pas été dit

Né à Bâle, Coghuf a vécu une grande partie de sa vie dans le Jura, réconciliant deux langues, deux cultures, mais aussi la ville et la campagne, démontrant avec son ami Lermite qu'une vie retirée ne veut pas dire une œuvre privée du souffle des avant-gardes. «*Ce centenaire n'est pas un hommage avant de tourner la page une fois pour toutes,* insiste Matthieu Jaccard. *Nous voulons montrer que Coghuf est toujours présent pour les artistes contemporains, que tout n'a pas été dit*». En témoignent les œuvres de deux photographes, Chantal Michel et Laurence Bonvin, exposées en début et fin de parcours.

Ecumant les collections privées aussi bien qu'institutionnelles, bénéficiant de l'appui de la famille Stocker, les deux commissaires ont réuni une œuvre d'une richesse et d'une diversité inouïes, et malgré tout d'une cohérence stupéfiante. De quoi donner le coup de grâce aux vieux clichés, ce qui est l'un des buts avoués de l'exposition: «*Parce qu'il a beaucoup peint le Jura, on a réduit Coghuf à cet aspect de «peintre jurassien». Aujourd'hui, comme cela se passe pour beaucoup de peintres figuratifs suisses du XXe siècle, on peut réévaluer son travail scientifiquement, par rapport à l'histoire de l'art*», explique la conservatrice du musée Stéphanie Guex.

Dès les années 1920, Coghuf s'abreuve aux sources de l'expressionnisme, du fauvisme, du cubisme. L'influence de Daumier, de Van Gogh ou encore de Munch se fait sentir. Mais s'il touchera un peu à tous les courants figuratifs, jusqu'à frôler l'abstraction dans les années 50, Coghuf, toute sa vie, sera fidèle à ses obsessions: le monde ouvrier, foules d'hommes massifs drapés d'ombre d'où sourd une menace pesante; monde urbain de prostituées, de ruelles et de bistrots. Plus tard, les paysages du Jura qui feront son succès: «*Ce n'est pas la célébration du lieu pour lui-même, mais toujours une métaphore, l'expression d'un sentiment*», poursuit Matthieu Jaccard. Sentiment de la guerre, souvent, une hantise. «La guerre danger actuel», une œuvre de 1934 à l'acuité prophétique, inaugure une période sombre dans l'œuvre du peintre qui puise dans les thématiques religieuses et les danses macabres traditionnelles matière à ses explorations inquiètes.

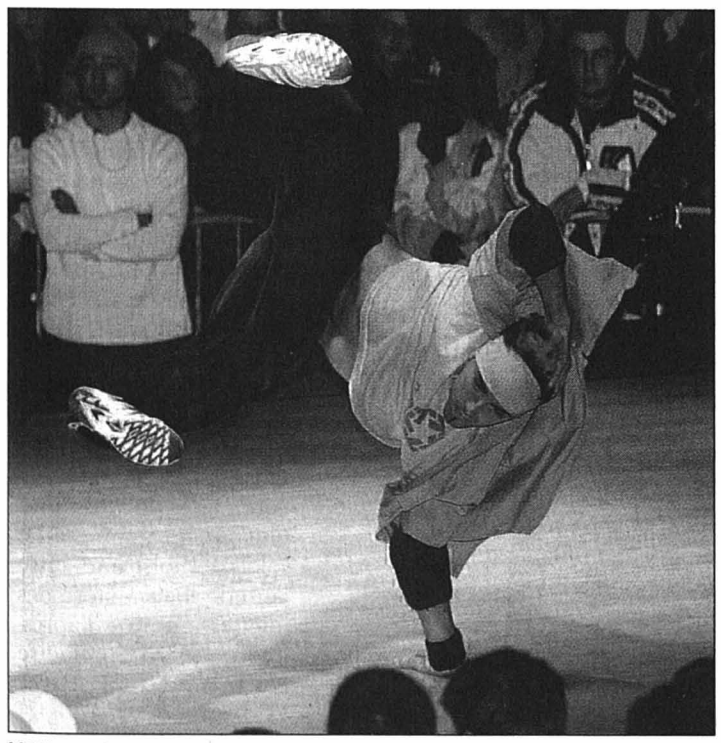
Plusieurs œuvres de Lermite viennent s'enchâsser dans ce parcours mouvant, témoignant de l'amitié et de l'influence réciproque des deux artistes, de leurs préoccupations communes.

On n'en fera pas le tour, il faudrait passer des heures dans cette exposition magistralement agencée pour en épuiser les pistes de lectures. Visite hautement recommandée. /SAB

***Le Locle, Musée des beaux-arts, jusqu'au 19 février***

# Les meilleurs breakers se mesurent

**HIP-HOP** Le championnat d'Europe de breakdance fera vibrer le Panespo de Neuchâtel ce soir. Malgré un nom de combat, The Battle est une manifestation pacifique. Public, réveillez-vous!



**L'Albanais Still-ill lors du championnat de Suisse de breakdance en mars 2005 à Neuchâtel. Ici, il bloque sa figure. Ce soir, le Panespo fête le hip-hop. Pull blanc et bonnet, l'organisateur Avni Krasniqi.** *PHOTO ARCH-GALLEY*

*Par*
Jean-Luc Wenger

Un championnat d'Europe ce soir à Neuchâtel. Etonnant, non? Pourtant, celui de Breakdance – The european battle 2005 en version originale – fera vibrer les parois du Panespo. «*Il y aura du spectacle, ça va voler haut!*», garantit l'organisateur Avni Krasniqi. «*On appelle ça The Battle, le combat. Mais il s'agit d'un combat européen de danse contre la violence*». Pour ce projet pacifique, l'association Unik Version a reçu, cet été, le prix Swixx de Pro Helvetia. «*Ça nous permet de couvrir les frais de ce premier championnat européen de breakdance,* explique Avni Krasniqi. *C'est important pour tout le mouvement hip-hop*».

Si l'association organise des «battles» depuis quelques années à Neuchâtel, celle-ci représente une étape supplémentaire. «*Il y a beaucoup de concours organisés, mais nous sommes peu à être vraiment professionnels. D'où l'idée de faire un combat européen*».

### De vrais pros

Seize breakers, en provenance de onze pays européens, viennent faire tourner la tête des Neuchâtelois. «*On a pris les meilleurs*». On trouve deux Suisses parmi eux: Sellas, de Sion, et Dayva, de Neuchâtel, David Haeberli à la ville. Avni Krasniqi est un peu gêné de parler de son ami, lui aussi membre de l'association Unik Version. Il se lance: «*Mais il faut le dire, David est l'un des meilleurs de Suisse. Il est impressionnant dans tous les domaines. C'est un danseur complet*».

Avni Krasniqi a dansé de 1994 à 2001 et se consacre maintenant à l'organisation. Les seize danseurs s'affrontent en duel, selon le tirage au sort effectué par le jury en présence des «combattants». Le premier engagé «*lance le débat*». Il peut choisir la danse debout, le freestyle ou le power move. L'autre lui répond, dans le même style ou par d'autres mouvements. «*Bien sûr, les passages sont préparés, mais les danseurs improvisent en fonction des mouvements de l'adversaire*».

Ce championnat d'Europe accueille un invité d'honneur: Freeman du groupe marseillais IAM. «*C'est une star et il a commencé par breaker. Ce soir, il rape, il arbitre, il anime, il chante, il assure l'ambiance*».

### «Il faut être costaud»

«*Après les quarts de finale, nous aurons un petit spectacle avec deux jeunes filles de la région. Elles dansent hip-hop*», se réjouit l'organisateur. Et oui, il y a des filles, «*mais elles pratiquent plutôt la danse debout. Pour le reste, il faut être costaud*». Un univers pas trop macho, violent alors? «*Au contraire, on a envie d'intégrer les jeunes à une culture positive. Lutter contre la violence et le racisme par la création artistique*». C'est pour cet engagement que l'association a reçu un prix de Pro Helvetia.

«*Au départ, le hip-hop n'était pas un mouvement violent, c'était respect total! Bon, après, la mauvaise herbe pousse partout...*» Les organisateurs espèrent toucher un large public, mixte et de tout âge. Avni Krasniqi s'enthousiasme: «*Public neuchâtelois, réveillez-vous!*

«*J'ai eu des contacts à Paris. Ils aimeraient que j'organise ce championnat européen chez eux. J'ai aussi été approché par des Zurichois. Bien sûr, je préférerais rester ici, mais si le public ne suit pas...*»

Ce soir, les combats achevés, les DJ's Woodo, Markomix et Luciano pousuivront la fête. Ne serait-ce que pour éviter une délocalisation, soutenez le hip-hop! /JLW

***Neuchâtel, Panespo, samedi 5 novembre, portes à 20 heures***

# Les objets s'animent

**SPECTACLES** Les techniques de manipulation sont multiples. La 11e Semaine internationale de la marionnette en pays neuchâtelois le démontrera une nouvelle fois dès le 11 novembre

*Par*
**Dominique Bosshard**

Drôle, décapant, poétique, l'univers de la marionnette fait du bien au cœur et à la tête. Sur l'affiche de la 11e Semaine internationale en pays neuchâtelois, le tambour d'une machine à laver tourne. «*C'est un bain de jouvence*», suggère Yves Baudin... Du 11 au 20 novembre, le public est donc convié à se laver de tout préjugé, à se détacher (dé-tacher!) de ses habitudes, à se rafraîchir les idées. D'autres interpréteront différemment encore le visuel de cette 11e édition. Mais peu importe, assure Yves Baudin, l'une des chevilles ouvrières de la semaine: au pays de la marionnette, l'imaginaire a une place de choix.

### Déferlante de nationalités

Dix-huit compagnies issues de dix pays ont répondu cette année à l'appel du théâtre de la Poudrière, du Théâtre populaire romand et du Centre culturel neuchâtelois, co-organisateurs de cette manifestation biennale. Comment une image, un objet, un son s'amalgament-ils à une narration, à une évocation poétique? Les réponses sont multiples, comme le démontreront les 20 spectacles programmés aux quatre coins du canton. «*Un large éventail de techniques de manipulation caractérise cette édition. Nous y verrons moins de marionnettes au sens strict du terme que d'autres années*».

### Certains s'organisent autour des sonorités, d'autres jouent avec la matière

Certaines prestations s'organisent autour des sonorités, telle la «Terre d'arène» de la Cie Au Cul du Loup. D'autres jouent avec la matière, papier cellophane, papier toilette ou, comme chez Pierre Meunier, tas de pierre. «*L'animateur de la Cie La Belle Meunière est passionné par l'attraction terrestre et par la façon de s'en arracher. Toute sa recherche est construite autour de ces deux tensions contraires. Il en parlera au cours d'une conférence qui promet d'être spectaculaire et ludique*».

Sur la scène des marionnettistes contemporains, les objets hétéroclites ont droit de cité au même titre que la vidéo ou que les images projetées sur un corps de danseur. Bouts de ficelle et technologies actuelles se valent dès lors qu'ils ouvrent une voie à l'émotion ou nous entraînent dans un voyage intérieur.

«*Nous nous intéressons à tous ceux qui font évoluer l'art de la marionnette. Mais il faut bien sûr que ces spectacles entrent en résonance avec nos exigences, qu'ils aient du sens*». Cette année, les organisateurs ont cherché, et trouvé, ces défricheurs au-delà des réseaux qui leur sont proches. Agnès Limbos, Pierre Meunier, Jean-Pierre Laroche (Les ateliers du spectacle) exceptés, les familiers du festival partageront donc une aventure riche en découvertes. «*Nous avions envie de faire confiance à d'autres. C'est en se renouvelant que le festival restera vivant et qu'il conservera son envergure internationale*». /DBO

***Neuchâtel, théâtres du Pommier, du Passage, de la Poudrière, Maison du concert, galerie YD; La Chaux-de-Fonds, L'Heure bleue, Beau-Site, Temple allemand, théâtre ABC; Le Locle, Casino; Môtiers, Mascarons. Du 11 au 20 novembre***

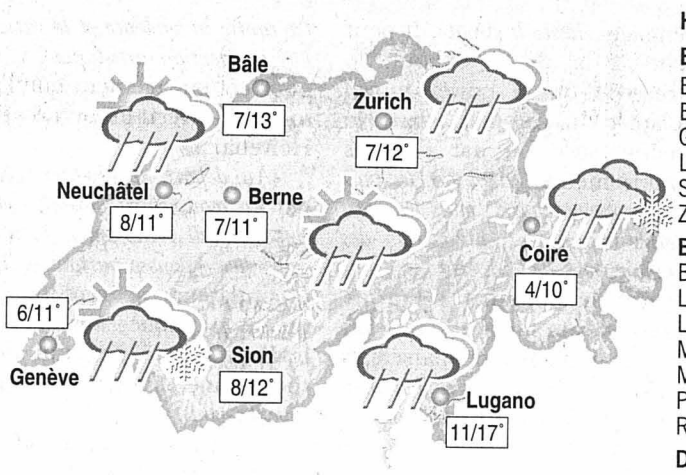
**«Nevsky Prospekt», toute l'âme de la Russie.** *PHOTO SP*

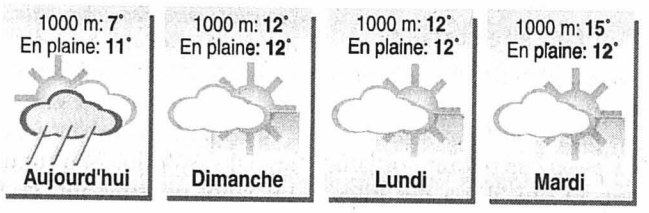
## Infos pratiques

Renseignements et réservations au tél. 032 724 65 19. Ou à la permanence du festival, fontaine de la Justice, rue de l'Hôpital à Neuchâtel. Heures d'ouverture: lundis de 13h à 18h30, mardis aux vendredis de 10h30 à 18h30, samedis de 10h à 17h. Dimanche: permanence téléphonique seule, dès 13h. La Poudrière ouvre en outre sa Taverne mexicaine après les spectacles.

**«Diaphanie ou les mémoires d'une fée» explore la transparence de la cellophane.** *PHOTO SP*

# La météo du jour: c'est une autre paire de manches




Soleil
Lever: 7h21
Coucher: 17h10
Lune
Lever: 11h36
Coucher: 19h08

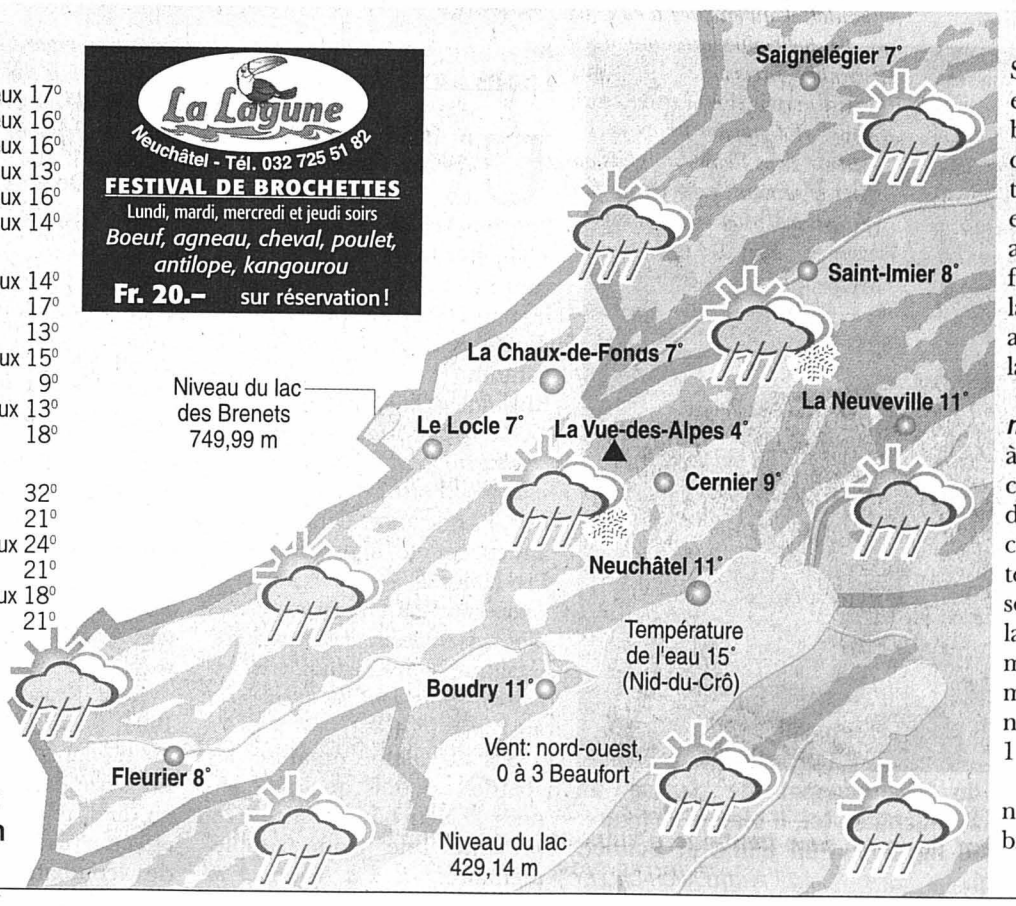
**Samedi 5 novembre 2005**
Bonne fête aux **Achille**
Ils sont nés à cette date:
**Joe Dassin,** chanteur franco-américain
**Bryan Adams,** chanteur canadien

**Hier à 13 heures**

| | | |
|---|---|---|
| **En Suisse** | | |
| Bâle | très nuageux | 17° |
| Berne | très nuageux | 16° |
| Genève | très nuageux | 16° |
| Locarno | très nuageux | 13° |
| Sion | très nuageux | 16° |
| Zurich | très nuageux | 14° |
| **En Europe** | | |
| Berlin | très nuageux | 14° |
| Lisbonne | beau | 17° |
| Londres | nuageux | 13° |
| Madrid | peu nuageux | 15° |
| Moscou | beau | 9° |
| Paris | très nuageux | 13° |
| Rome | beau | 18° |
| **Dans le monde** | | |
| Bangkok | nuageux | 32° |
| Pékin | beau | 21° |
| Miami | peu nuageux | 24° |
| Sydney | nuageux | 21° |
| Le Caire | peu nuageux | 18° |
| Tokyo | beau | 21° |

Retrouvez la météo sur les sites
**www.lexpress.ch**
**www.limpartial.ch**
rubrique meteo

La Lagune
Neuchâtel - Tél. 032 725 51 82
FESTIVAL DE BROCHETTES
Lundi, mardi, mercredi et jeudi soirs
*Boeuf, agneau, cheval, poulet, antilope, kangourou*
Fr. 20.– sur réservation!




***Situation générale.*** Souvenez-vous du week-end dernier, c'était le barbecue dans la douceur ensoleillée des crêtes. Celui-ci contraste et est du genre pantoufles au coin du feu. Un front froid achève de traverser la région et une poussée anticyclonique prépare la couleur pour la suite.

***Prévisions pour la journée.*** Vous ne perdez rien à faire la grasse matinée car le ciel est plombé, des gouttes tombent encore et des flocons s'invitent sur les sommets. Le soleil a choisi une autre latitude mais a laissé des miettes pour l'après-midi. Le thermomètre n'a rien de tropical avec 11 degrés.

***Les prochains jours.*** A nouveau du soleil et des brouillards.

**Jean-François Rumley**

LE REPORTAGE DE L'EXPRESS

**SUISSE**

**OGM** Des œuvres d'entraide dénoncent l'échec du coton transgénique en Inde.

page 23

**MONDE**

**ARGENTINE** Le projet de zone de libre-échange divise les participants au Sommet des Amériques.

page 25

PUBLICITÉ

Le Garden Centre à Gampelen

Blumenmarkt Gampelen

Exposition de Noël

Prix Hit du week-end:

Etoiles de Noël: Fr. 7.90/pièce

(jusqu'à épuisement du stock)

# «Ici, on nous enferme»

**BANLIEUES PARISIENNES** Les cités ont vécu leur huitième nuit de violences. Médiateur entre les jeunes et les autorités, un Congolais témoigne de la gravité de la situation, entre misère, chômage et révolte

***Le premier ministre français Dominique de Villepin a reçu hier son ministre de l'Intérieur Nicolas Sarkozy après une huitième nuit d'émeutes en banlieue parisienne. Le gouvernement veut mettre en place d'ici à fin novembre un «plan d'action» pour les cités. La France compte 750 de ces zones urbaines sensibles. Dominique de Villepin a aussi reçu une quinzaine de jeunes des banlieues pour les consulter sur les solutions à apporter à la crise.***

***Ces rencontres sont intervenues après une nouvelle nuit de guérilla où des jeunes ont incendié 519 véhicules et cinq grands entrepôts. A Trappes, au sud-ouest de Paris, 27 autobus ont brûlé dans le spectaculaire incendie d'un dépôt. Près de 80 véhicules ont aussi été incendiés dans le reste du pays. Témoignage d'un médiateur sur le désespoir des jeunes dans les banlieues parisiennes. /ats-afp***

*Par*
**Michaëla Cancela-Kieffer**

Skarj, 30 ans, est médiateur à Clichy-sous-Bois, l'une des villes de la banlieue parisienne où les jeunes en colère défient la police depuis une semaine. Il décrit l'enfermement dans cette cité dont il a réussi à sortir.

Avant de les aider, ce «grand frère» – comme on nomme les médiateurs entre jeunes des banlieues et autorités – était dans leur peau. C'était il y a 15 ans, et depuis rien n'a changé. *«Ici, on nous enferme. On fonctionne en circuit fermé: il y a la poste, le kiosque. Tu vas chercher ton argent* (les allocations chômage, ndlr) *et voilà»*, souligne-t-il dans un hall d'immeuble de Chêne-Pointu, où les premières violences se sont produites après la mort accidentelle de deux mineurs.

### Echec scolaire

Skarj est arrivé il y a 29 ans de la République démocratique du Congo (ex-Zaïre) avec des parents qui fuyaient la dictature de Mobutu. Toute sa vie, c'est Clichy-sous-Bois: 28.000 habitants, dont presque la moitié sont âgés de moins de 25 ans et plus de 20% au chômage. Son quotidien d'adolescent, c'était *«l'échec scolaire»*.

A la maison, les 6000 francs français (1500 francs suisses) ramenés par sa mère, femme de ménage qui élevait seule ses cinq enfants, ne suffisaient pas. *«Le frigo était vide. Ma jeunesse, c'était la plus mauvaise partie de mon existence»*, explique-t-il. Skarj, connu de tous sous ce pseudonyme, trouvait *«des solutions»* pour survivre. Le reste du temps, il ne faisait *«rien»*. Aujourd'hui, *«c'est pareil. C'est juste qu'avant il y avait des cafards. Maintenant, c'est des rats. Maintenant, c'est l'euro et la vie est plus difficile. Avec 1000 euros, tu vis pas»*, poursuit-il.

### Le goût de vivre

Mais doué pour le football, Skarj a pu aller voir ailleurs, contrairement à certains des jeunes dont il s'occupe. Il a décroché des stages à Bordeaux et Mont-de-Marsan (sud-ouest), en Bretagne (ouest), à Saint-Etienne (centre-est). C'était trop tard pour devenir pro, mais en sortant de la cité, il a retrouvé le goût de vivre. Un oncle lui a ensuite appris à travailler dans le bâtiment. A 25 ans, Skarj a même fondé son entreprise. Elle a fait faillite trois ans plus tard. Aujourd'hui, il produit des disques de rap dans le cadre d'une structure associative.

*«Ces jeunes, si quelqu'un est derrière eux, ils sont capables de s'en sortir*, assure-t-il. *Et c'est le rôle du grand frère»*. Un morceau de rap, sorti il y a cinq mois, était prémonitoire: il raconte *«une cité où à force de vivre ce qu'on vit, ça pète»*. *«Ils en ont marre, parce qu'ils n'ont pas de boulot et qu'en face d'eux, ils ont des politiques qui sont d'un incroyable racisme»*, dit-il sur l'état d'esprit des jeunes qu'il côtoie. *«Le premier ministre et le président de la République, ils ont intérêt à se réveiller. S'ils ne font rien, ça va péter dans toute la France»*, met-il en garde. /MCK-*afp*

**A Trappes, au sud-ouest de Paris, une trentaine d'autobus ont été incendiés.** *PHOTO KEYSTONE*

**Des voitures incendiées devant le marché de Clichy-sous-Bois, dans la banlieue de Paris, où ont éclaté les premières émeutes.** *PHOTO KEYSTONE*

# Colère dans les écoles et les lycées

*Par*
**Cécilia Gabizon**

«*C'est un jour de deuil pour nous»*, commence la principale devant les élèves du collège Robert-Doisneau de Clichy-sous-Bois, où étaient scolarisés les deux adolescents morts électrocutés. Des ateliers sont prévus pour libérer la parole après plusieurs jours d'émeutes, mais les élèves sont choqués.

*«Je n'ai pas envie d'en parler»*, lâche Saphia, les yeux rougis. D'autres pleurent en silence. Par bribes, les rares élèves présents (pas plus d'un tiers) en ce jour de fin de ramadan évoquent ces deux copains – *«vraiment pas des méchants»*. Certains collégiens laissent entendre qu'ils ont participé aux émeutes, *«par rage»*. Mais la plupart disent être restés bouclés à la maison par leurs parents, *«pour éviter les ennuis»*.

### Films des échauffourées

Les émeutiers sont d'anciens camarades de classe, *«perdus de vue avec le temps»*, précise Franck, 17 ans. *Souvent, ils se sont fait virer du collège pour des histoires de trafic ou de violence.»*

Les élèves s'échangent les derniers films des échauffourées, réalisés avec leurs portables pour mieux dresser le procès des policiers: *«Regarde, là, comme ils tirent alors que les gamins sont en train de partir. Des vrais cow-boys»*, commente Samir.

A Aulnay-sous-Bois, les élèves du lycée polyvalent régional Voillaume ruminent les mêmes accusations: *«C'est Sarkozy qui fait de la provoc*, assure Zaïd, 19 ans. *Il joue au fort, il parle de racaille, c'est lui qui crée la tension.»* La politique sécuritaire menée par le premier ministre Dominique de Villepin passe mal chez les jeunes: *«Avec ce qui se passe, on est maintenant tous des suspects*, dit Jean-Marc, 16 ans. *On se fait contrôler par la police à tous les coins de rue.»*

Après ces tirades rageuses, la plupart des jeunes reconnaissent pourtant: *«Ceux qui font ça, ce sont des grands qui n'ont rien à faire et rien à perdre. Ils n'ont pas de travail, ils restent dans la cité et tournent avec leur moto*, décrit froidement John, 16 ans. *En même temps, on leur donnerait du travail, est-ce qu'ils en voudraient?»*

### L'envie de s'en sortir

La plupart des lycéens sont partagés entre la solidarité de cité, le sentiment d'être les oubliés de la République et l'envie de s'en sortir, bien loin des voitures qui flambent et de la violence. /CGA-*Le Figaro*

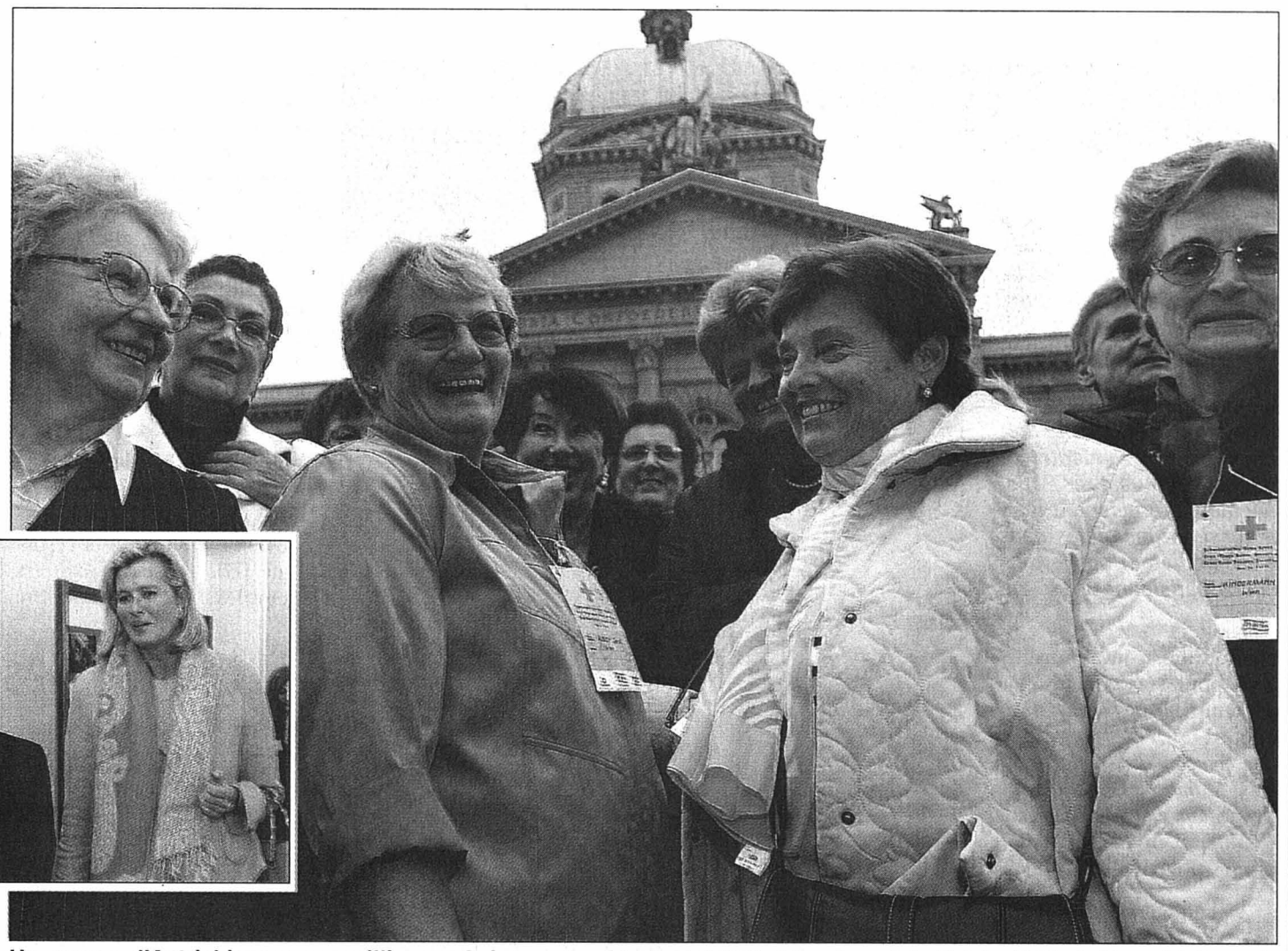
# Le merci de l'Autriche

**SOUVENIR** Près de 200 Autrichiens que des familles suisses avaient accueillis à la fin de la Seconde Guerre se sont réunis hier à Berne. Ils ont manifesté leur gratitude à leurs anciens bienfaiteurs

Quelque 200 Autrichiens accueillis enfants dans des familles suisses à la fin de la Seconde Guerre mondiale sont revenus hier à Berne dire «merci», 60 ans après. Lancée par la Croix-Rouge suisse (CRS), cette opération de secours avait créé des liens qui perdurent encore.

Entre 1945 et 1955, environ 35.000 enfants autrichiens au total, dont de nombreux dénutris, avaient pu passer trois mois dans un monde épargné par la guerre, qu'ils ont découvert en même temps que le plaisir de manger à sa faim.

En signe de gratitude, 200 de ces anciens «enfants suisses» ont refait le voyage en train, comme à l'époque, pour commémorer cette opération à Berne le jour même du 60e anniversaire du premier transport d'enfants de Vienne vers la Suisse.



Un groupe d'Autrichiennes accueillies en Suisse entre 1945 et 1955, hier devant le Palais fédéral. En médaillon, la cheffe de la diplomatie helvétique Micheline Calmy-Rey (à gauche) et son homologue autrichienne, Ursula Plassnik.

PHOTOS KEYSTONE

### Devoir de solidarité

Ils ont retrouvé des membres de leurs anciennes familles d'accueil pour une cérémonie de commémoration au Bernerhof, à laquelle ont participé la cheffe de la diplomatie suisse, Micheline Calmy-Rey, et son homologue autrichienne Ursula Plassnik. Les deux ministres ont rendu hommage à la générosité des familles, qui a permis à ces petits Autrichiens traumatisés par la guerre de vivre une expérience positive. *«Il était du devoir de la Suisse, épargnée par le conflit, de se montrer solidaire avec le reste de l'Europe»*, a souligné Micheline Calmy-Rey. *«Aujourd'hui comme hier, les enfants restent les victimes les plus vulnérables de toutes les guerres»*, a aussi rappelé la cheffe du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE). Une situation qu'elle a qualifiée d'*«inacceptable»*. Micheline Calmy-Rey a également salué les liens qui étaient nés de cette opération, entre les bénéficiaires et leurs familles d'accueil, mais aussi entre les deux pays et leurs sociétés de Croix-Rouge respectives.

### Aider les autres

Des sociétés de Croix-Rouge qui collaborent désormais sur de nombreuses actions, par exemple pour l'aide aux victimes du tsunami en Asie ou l'intégration des déplacés de guerre en Bosnie, a relevé René Rhinow, président de la CRS. *«Maintenant qu'Autrichiens et Suisses vivent dans l'abondance, c'est le moment d'aider les autres»*, a déclaré Ursula Plassnik. /ats

USS

## Le syndicat a 125 ans

L'Union syndicale suisse (USS) a 125 ans. Aujourd'hui, lors d'un congrès spécial à Berne, la plus grande organisation de travailleurs du pays se penchera à la fois sur son passé et son avenir.

Le congrès du 125e anniversaire offrira un mélange de discours, de débats, de bilans, d'animation culturelle et de réflexion scientifique, a indiqué l'USS. Son président, Paul Rechsteiner, et la conseillère fédérale Micheline Calmy-Rey, figurent, entre autres, parmi les orateurs. L'USS regroupe seize syndicats représentant en tout quelque 380.000 membres. A sa fondation, en 1880, elle comptait 12 sections syndicales regroupant 133 membres.

### Nombreuses fusions

En Suisse, le premier syndicat est créé en 1858. La première fédération de travailleurs, l'Union ouvrière suisse, est fondée en 1873. Mais on s'aperçoit vite que les fonctions des partis, des syndicats et des caisses-maladie sont trop différentes, menant à la dissolution de l'Union ouvrière en 1880. Elle est alors remplacée par l'USS, une organisation faîtière de nature purement syndicale.

Dès 1992, plusieurs fusions se produisent au sein de l'USS. La plus importante est la fondation du syndicat interprofessionnel UNIA en automne 2004 par le Syndicat industrie et bâtiment (SIB), la Fédération suisse des travailleurs du commerce, des transports et de l'alimentation (FCTA) et le Syndicat de l'industrie, de la construction et des services (FTMH), réunissant 200.000 membres. /ats

## EN BREF

***JOURNAUX*** ■ **Le PS désavoué.** La Poste ne devrait pas avoir l'obligation légale de distribuer les journaux le jour même. Estimant que seuls quelques abonnés pâtissent de retards, la commission compétente du National a proposé hier de ne pas donner suite à une initiative parlementaire du PS. Pour le groupe socialiste, la loi devrait garantir que La Poste distribue les quotidiens vendus par abonnement le jour de leur parution. L'ex-régie devrait en outre assurer, dans la mesure du possible, l'acheminement des journaux au moyen des transports publics. /ats

***PORTA ALPINA*** ■ **Critique.** Le projet de gare souterraine à hauteur de Sedrun (GR) dans le tunnel de base du Gothard ne sauvera pas la région, estime Peter Rieder. Pour cet expert en économie rurale, les vallées alpines ne peuvent être maintenues en vie avec quelques touristes supplémentaires. *«La Porta Alpina va tout au plus amener une poignée de touristes à la journée et des nouvelles résidences secondaires»*, a expliqué l'ex-professeur de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich dans un entretien publié hier par «Le Temps». /ats

# Le soufflé de la psychose retombe

**GRIPPE AVIAIRE** Les lignes téléphoniques mises en place par la Confédération sont beaucoup moins sollicitées. Les tests menés sur des oiseaux sauvages ont tous donné des résultats négatifs

La «fièvre» autour de la grippe aviaire est en train de se résorber en Suisse. Les hotlines mises en place ont enregistré beaucoup moins d'appels cette semaine. En outre, les tests menés sur des oiseaux sauvages se sont tous avérés négatifs.

Quatre cents échantillons ont été prélevés sur des oiseaux sauvages dans la région de Bâle-Campagne. Les 263 analysés jusqu'ici n'ont rien révélé, a indiqué hier le directeur de l'Office vétérinaire fédéral (OVF), Hans Wyss.

### Aucun problème particulier

La population paraît, pour sa part, être moins avide de renseignements sur la grippe aviaire. Le nombre d'éleveurs et de détenteurs de volatiles appelant la ligne téléphonique ouverte par l'OVF a nettement baissé, a ajouté Hans Wyss.

Ce dernier a également tiré un bilan positif concernant le confinement de la volaille, en vigueur depuis le 25 octobre. Cette mesure ne pose pas de problème particulier, a fait remarquer Hans Wyss. L'Office fédéral de la santé publique (OFSP) a lui aussi constaté un retour au calme. Alors que 100 à 170 appels quotidiens parvenaient à la hotline de l'OFSP, ce nombre est descendu à 10-20 par jour, a précisé son directeur, Thomas Zeltner.

Les questions posées portent surtout sur les recommandations de voyage. Il s'agit d'éviter de se rendre dans les marchés et les zones abritant des populations aviaires et de toucher des oiseaux, a répété Thomas Zeltner. Les cas confirmés de personnes touchées par le virus de la grippe aviaire en Asie se montent à 122 et les décès à 62, a-t-il rappelé.

En l'absence de nouveau développement, le point de presse hebdomadaire sera supprimé. Mais le comité réunissant des représentants des entités de l'administration fédérale concernées par le dossier de la grippe aviaire va poursuivre ses activités. /ats

L'Office fédéral de la santé publique recommande aux personnes voyageant en Asie du Sud-Est d'éviter dans la mesure du possible les marchés. Ici, des vendeurs de poulets à Hanoi, au nord du Vietnam.

PHOTO KEYSTONE

# Monsanto interdit en Inde

**OGM** Le géant américain est interdit dans l'Etat indien d'Andhra Pradesh. Motif: l'échec de ses cultures de coton génétiquement modifiées et son refus d'indemniser les paysans. Les œuvres d'entraide montent au créneau

*De Berne*
François Nussbaum

Selon Alliance-Sud (communauté de travail des œuvres d'entraide suisse), l'agriculture à base d'organismes génétiquement modifiés (OGM) ne résout pas les problèmes alimentaires dans les pays pauvres. Pour appuyer sa thèse, elle avait invité hier P.V. Satheesh, directeur de la société Deccan de développement de l'Andhra Pradesh (Etat du sud de l'Inde).

### Promesses non tenues

Cette société a mené, de 2002 à 2005, une analyse comparative des cultures d'un coton traditionnel menacé par un ver parasite et du coton Bt (génétiquement modifié) fourni par Monsanto. Selon cette firme, le Bt devait induire une augmentation de rendement de 30 à 40% et une réduction des pesticides de 70%. Accroissement prévu de la rentabilité: 110%.

### Indemnisations refusées

Constat de Deccan après trois ans: le Bt n'a permis d'économiser que 2% de pesticides par rapport au coton ordinaire, son rendement a été inférieur de 8% et sa rentabilité moyenne (revenus des petits paysans) inférieure de 57%, pour des coûts de production supérieurs de 12%. En outre, le Bt a entraîné un pourrissement des racines, excluant d'autres cultures.

Les demandes d'indemnisation adressées à Monsanto ont été catégoriquement rejetées. Le Comité d'approbation des méthodes génétiques du gouvernement indien a, dès lors, refusé de renouveler le permis de Monsanto et de son coton Bt dans l'Andhra Pradesh.

**Récolte du coton. Pour les œuvres d'entraide, l'échec de Monsanto en Inde est révélateur du fait que les OGM ne profitent pas aux petits cultivateurs.** *PHOTO KEYSTONE*

Cet Etat a même interdit à la firme d'opérer dans la région, a indiqué hier P.V. Satheesh. Pour Alliance-Sud, cet échec est révélateur du fait que les OGM ne profitent pas aux petits cultivateurs.

Sur les 80 millions d'hectares cultivés avec OGM (soja, maïs, coton, colza), 60% se trouvent aux Etats-Unis et 7% au Canada. Le reste (33%) est effectivement dans les pays du Sud, mais chez les grands propriétaires d'Argentine (20%) et du Brésil (6%). Sur 8 millions de producteurs OGM, 7,5 millions sont bien des «petits cultivateurs du Sud». Mais 7 millions sont en Chine, dans le cadre de programmes imposés, sans libre-choix.

Selon Michèle Laubscher, en Afrique, les organisations paysannes partenaires d'Alliance-Sud sont opposées aux OGM, malgré la pauvreté de leur agriculture de subsistance.

### La dépendance augmente

Cette pauvreté a des causes multiples, dit-elle, mais le recours aux OGM ne la résoudrait pas. Au contraire: les exemples indien, argentin ou nicaraguayen montrent que la dépendance augmente face aux multinationales (qui tiennent le marché des semences et des herbicides) et que les concentrations s'accentuent. Sans parler de l'appauvrissement des sols.

Tant pour P.V. Satheesh que pour Alliance-Sud, une acceptation en Suisse de l'initiative instaurant un moratoire de cinq ans sur les cultures OGM (votation du 27 novembre) serait un *«signal positif pour les petits paysans et les gouvernements des pays en développement, qui luttent contre les pressions américaines et des multinationales de l'agro-alimentaire»*. /FNU

## L'appel des chercheurs

Hier également, une centaine de professeurs et chercheurs du Poly de Lausanne et des quatre universités romandes ont lancé un appel contre le moratoire réclamé par l'initiative «Stopp OGM».

Contrairement à Alliance-Sud, ils estiment que les semences et plantes génétiquement modifiées recèlent un *«important potentiel écologique»*.

### Un signal négatif

Un moratoire est superflu, selon eux, puisque la tout récente loi dite «gen-lex» contient les mesures de précaution parmi les plus contraignantes au monde.

Ce serait surtout un signal très négatif pour les recherches, nombreuses et diverses, encore menées en Suisse dans le domaine génétique (notamment en biologie végétale et en agronomie). Certains programmes ont déjà été abandonnés, en Suisse comme en Europe, alors que la génétique est «l'un des outils» pouvant conduire à de meilleures performances en agriculture. Sans cette recherche, la Suisse pourrait être condamnée un jour à importer des produits OGM sans pouvoir les produire.

### Confrontation forcée

Pour Luc Thomas, directeur de l'association agricole Prométerre, une interdiction, même constitutionnelle, n'empêchera pas les importations.

On sera donc toujours confronté aux OGM. *«Plutôt que d'écarter ce dossier,* estime-t-il, *mieux vaudrait s'en préoccuper et ne pas retarder des solutions qu'il faudra trouver tôt ou tard»*. /FNU

ASILE

## Dialogue de sourds

L'aide d'urgence aux requérants d'asile déboutés est à l'origine d'un différend financier entre les cantons et la Confédération. Cette dernière est prête à tripler le montant forfaitaire actuel et à le porter à 1800 francs par mois. En face, les cantons exigent une couverture totale des frais estimés à 4200 francs par personne.

L'Office fédéral des migrations (ODM) a proposé aux cantons, dans une lettre datée du 1er novembre, de modifier l'ordonnance fédérale sur les coûts d'hébergement, de subsistance et de soins médicaux aux requérants d'asile déboutés. Selon cette consultation lancée par le département de Christoph Blocher, l'office est prêt à porter de 600 à 1800 francs l'aide d'urgence par personne, a confirmé hier Dominique Boillat, porte-parole de l'ODM, suite à une nouvelle de la radio alémanique DRS. Les cantons ont maintenant jusqu'au 7 décembre pour répondre à cette consultation. Ce sera finalement au Conseil fédéral de trancher. /ap

# Les dons retournent au donateur

**VALAIS** La commune de Mörel restitue à la Chaîne du Bonheur les 860.000 francs qu'elle avait reçus en 2000. Trois suspects dans le collimateur du juge

La commune valaisanne de Mörel rend 860.000 francs qu'elle avait reçus de la Chaîne du Bonheur après les intempéries de 2000. Le montant ira au canton du Valais, qui avait préalablement arrangé ce versement avec la Chaîne du Bonheur.

Cet accord s'était fait sans prendre l'avis de Mörel. L'Etat du Valais s'était déclaré prêt à rendre les dons à la Chaîne du Bonheur, en se réservant le droit d'avoir recours à la commune de Mörel.

Interrogée par la RSR, la porte-parole de la Chaîne du Bonheur Catherine Baud-Lavigne a précisé que l'Etat du Valais avait versé les 860.000 francs en septembre déjà. A aucun moment la Chaîne du Bonheur n'a été en contact direct avec la commune de Mörel. Cette dernière s'est décidée à rendre l'argent, même si la procédure pénale n'est pas encore close. Le juge d'instruction a établi qu'il n'y avait pas de lien entre la procédure et la restitution des dons, a encore précisé la commune de Mörel.

**Cette restitution est un coup dur pour les finances de la petite localité valaisanne.** *PHOTO KEYSTONE*

La commune ne veut et ne peut pas se le permettre. Le responsable des finances de Mörel Werner Salzmann, n'a pas voulu s'exprimer sur la provenance de l'argent qui servira à rembourser le canton. L'affaire des dons à la commune de Mörel a été révélée en mars 2005 par l'Inspectorat cantonal des finances.

La commune haut-valaisanne était alors soupçonnée d'avoir détourné des dons versés par la Chaîne du Bonheur suite aux intempéries d'il y a cinq ans. En août dernier, la justice valaisanne a ouvert une instruction pénale contre trois personnes. Deux représentants de la commune et un de l'Etat sont dans le collimateur du juge.

### Dons non déclarés

Après les intempéries, la commune avait reçu des dons directs qu'elle n'a pas déclarés dans ses décomptes. Le juge a estimé que ces montants auraient dû être portés en déduction des coûts restants à charge de la commune.

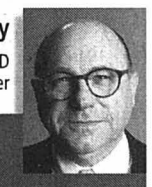
Le représentant de l'Etat, membre de l'organe de coordination entre le canton et les oeuvres d'entraide, n'a de son côté pas été assez curieux. Il a transmis les décomptes communaux sans poser de question ni demander d'explications, a précisé le juge. /ats

## EN BREF

***ONU*** ■ **Projet.** La Suisse a présenté un projet de résolution visant à améliorer le fonctionnement du Conseil de sécurité de l'ONU. Les propositions sont censées augmenter la transparence et l'efficacité de l'institution, sans toucher à la Charte de l'ONU. /ats

PUBLICITÉ

Claude Frey
Conseiller national PRD
Auvernier



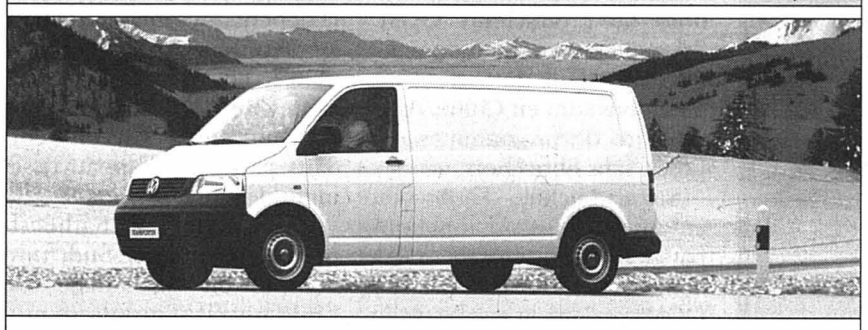
«NON à un moratoire qui ne résout rien mais tuerait la recherche dans un domaine où la Suisse occupe une position de pointe!»

NON au moratoire sur le génie génétique

Comité romand «Non au moratoire sur le génie génétique», CP 3185, 1211 Genève 3 Resp.: M. Basset 118-760413/ROC

## avis divers

# Tous les VW Transporter existent aussi en 4MOTION.



Ne laissez pas le mauvais temps vous jouer un tour. Maîtrisez-le simplement, grâce au VW Transporter à transmission intégrale 4MOTION. Il vous permet de passer à l'aise là où d'autres déclarent forfait. Quelles que soient les conditions atmosphériques, sa transmission 4MOTION vous garantit une tenue de route irréprochable et un comportement routier équilibré. En fourgon comme en combi, en double-cabine ou en pick-up. Sans parler de son équipement de sécurité englobant ABS, EDS, ASR, airbag conducteur, etc. Et sans compter sa solidité et sa fiabilité proverbiales de VW. Avec tout ça, vous jouez gagnant.

**ServicePackage**
- Réparation 3 ans/100'000 km
- 2 services jusqu'à 60'000 km

Véhicules utilitaires

SENN Automobiles SA

**Automobiles SENN SA**
Pierre-à-Mazel 25, Neuchâtel
Tél. 032 723 97 97

Garage du Seyon, P. Viatte
2053 Dombresson, 032 853 28 40

Garage de Bellevaux, J.-F. Buhler
2000 Neuchâtel, 032 724 28 24

028-502333

## Avis financiers et statutaires

197-026875

abalon telecom

Travaillez avec nous un marché à potentiel illimité en tant que

**Partenaire des ventes pour des services-télécom**

Nous sommes depuis plus de 11 ans un partenaire de confiance! Pour nos clients. Pour nos partenaires des ventes. Nous proposons réseau fixe, fax, données, Internet, ADSL, cartes téléphoniques et également:

**Mobile pour les entreprises et leurs employés**

Vous êtes indépendant ou installateur. Une offre extraordinaire avec Super-produits. Super-tarifs. Super-provision. Revenu sur la durée. Expérience de vente nécessaire. pas d'apport financier personnel. Pas de MLM.

Contact: Marie-Claude Reimann - Tél. 041 747 17 02 - abalon telecom ag Gewerbestr. 5, CH-6330 Cham - email: mc.reimann@abalonag.com

## manifestations

**Promo Santé Marin**
présente

## Théâtre interactif autour de la maladie d'Alzheimer

Dimanche 13 novembre à 16 h à l'Aula du centre scolaire du Vigner, Saint-Blaise

Mercredi 16 novembre à 20 h à l'Espace Perrier, Marin-Epagnier

Prix d'entrée: Fr. 7.-, billets à l'entrée. Possibilité de réserver à l'avance par e-mail: promosante@bluemail.ch

028-499495


**En jouant à domicile, vous gagnez à tous les coups.**

Insérez avec succès là où vous avez l'avantage du terrain:

**dans votre journal local.**

PUBLICITAS


## professions médicales

**Centre de Médecine Naturelle**
Rue du Trésor 9, 2000 Neuchâtel

## Madeleine Bürgi-Müller

Homéopathe, Psychologue, Dr. phil.,

a le plaisir d'annoncer la réouverture de son **cabinet d'homéopathie** dès novembre 2005.

Consultations sur rendez-vous au 032 841 52 24 / 032 710 09 36

028-502463


**Nous faisons bonne impression.**

viscom membre Communiquer pour être vu


CORTAILLOD DIMANCHE 6 NOVEMBRE 2005
SALLE CORT'AGORA dès 15 h 00

# LOTO

**Contrôle électronique PRO LOTO SARL**

**30 TOURS**
**Abonnement Fr. 10.-**
**Par personne cartes illimitées Fr. 70.-**

**QUINE Fr. 40.- DOUBLE Fr. 80.- CARTON Fr. 20.-**
**TOUS LES LOTS EN BONS D'ACHATS**

**HORS ABONNEMENT**

**1 ROYALE:** 1 CARTE Fr. 2.- / 3 CARTES Fr. 5.-

**CEP DE CORTAILLOD**

028-501678/DUO

## manifestations

# NIKI'S DANCE & procap

La Chaux-de-Fonds

vous proposent dans le cadre du 75e anniversaire de Procap Suisse (Association Suisse des Invalides)

3 représentations exceptionnelles de:

## LA REVUE: Paris, Paris

**Théâtre de Fontainemelon**

**Vendredi 2 décembre 2005 à 21 heures**
**Samedi 3 décembre 2005 à 20 heures**
**Dimanche 4 décembre 2005 à 15 heures**

Transfert en car, au départ de La Chaux-de-Fonds, Le Locle, Saint-Imier, Couvet, Neuchâtel (compris dans le prix du billet).

**Prix: Fr. 40.–**

croisitour
Les artisans de l'évasion

Billetterie:
**Croisitour**
**La Chaux-de-Fonds, Le Locle, Saint-Imier, Neuchâtel**

**Tél. 032 910 55 77 ou 032 910 55 75**

132-173939/DUO

# 9e MARCHÉ DE ST-MARTIN ET L'AJOIE DE LA ST-MARTIN

## PORRENTRUY

**11, 12, 13 et 14 NOVEMBRE 2005**

Infos: 032 466 59 59

**HÔTE D'HONNEUR**
**la commune de St-Martin**
**et son district de la Veveyse**

**PRODUITS DU TERROIR**
**ARTISANAT LOCAL**
**ANIMATIONS DE RUES, CONCERTS,...**

Menu de St-martin
Réservations au 078 772 84 91

**VENDREDI 11 DE 11H À 19H**
**SAMEDI 12 DE 9H À 18H**
**DIMANCHE 13 DE 10H À 17H**
**LUNDI 14 DE 10H À 17H**

165-002205/4x4 plus


**ILS ONT BESOIN DE VOUS**

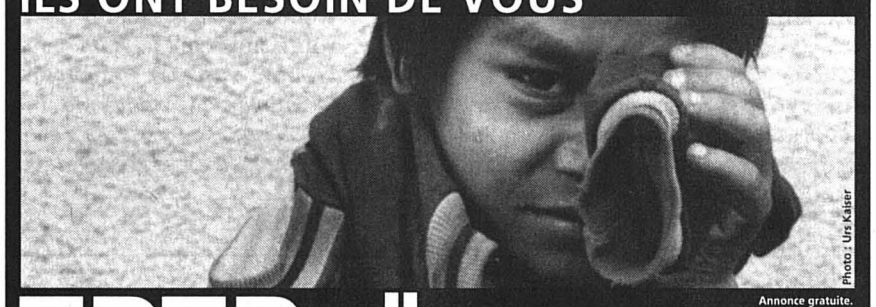


Photo: Urs Kaiser

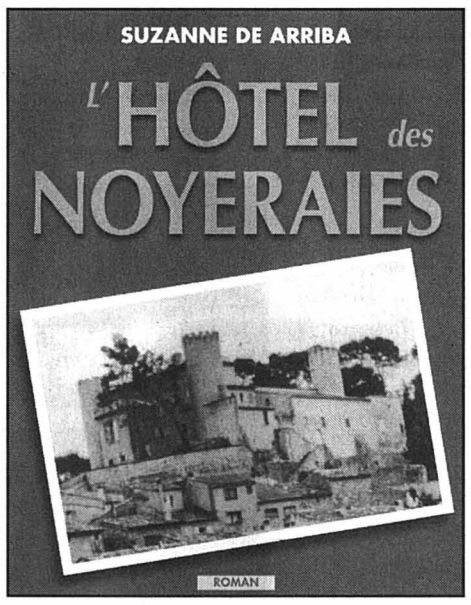
Annonce gratuite.

**EPER**
Entraide Protestante Suisse

Tél. 021 613 40 70
CP 10-1390-5
www.eper.ch/Nos projets/Parrainages


## feuilleton

112




Dans son regard qui s'attachait à la vieille montagnarde, brillait de nouveau l'étincelle de la vie.

– C'est vous qui m'avez trouvé, Madame?

– Oui.

Elle lui raconta. Il ne se souvenait plus de rien, même pas de l'accident. Et, bien sûr, il ignorait qui il était. C'était déjà miraculeux qu'il puisse s'exprimer. Elle le rassura, le choc l'avait traumatisé, mais la mémoire lui reviendrait bientôt.

Il rasa sa barbe qui avait poussée pendant qu'il était alité. Dans les vêtements prêtés par sa bienfaitrice et trop larges pour lui, il paraissait plus jeune encore, plus frêle, plus désemparé. Il ne pouvait s'agir d'un malfaiteur, Maria en était certaine. Sans doute, une famille éplorée le recherchait-elle en ce moment, se tourmentait pour lui.

Ni électricité ni le téléphone n'étaient rétablis. Il avait encore neigé pendant la nuit et des congères monstrueuses s'étaient formées.

Une véritable muraille s'élevait devant la maison. Il n'était pas question de sortir, on pouvait à peine entrouvrir la porte et se glisser jusqu'à l'auvent où les bûches étaient amoncelées.

Deux journées passèrent encore. Le pain manquait à présent mais, Dieu merci, Maria avait tout de même quelques réserves: pommes de terre, conserves et produits de premières nécessité. Et les chèvres leur fournissaient du lait frais.

Enfin, un matin, le pilote d'un hélicoptère de la protection civile, qui repérait les maisons isolées dans la montagne, remarqua la fumée qui montait vers le ciel et largua à tout hasard un colis de nourriture.

S'il passait encore beaucoup de temps à dormir, le protégé de Maria partageait à présent leur quotidien. Anicet, comme la vieille femme, lui parlait doucement, avec des mots simples, comme à un petit enfant, mais ils ne cherchaient pas à le brusquer et, au contraire, quand le jeune homme essayait désespérément de se souvenir, ils lui demandaient de ne pas s'obstiner et le distrayaient avec des récits d'autrefois.

Maria, la farouche, la solitaire, s'était mise à trouver du charme à ce huis-clos. Elle appréciait la présence d'Anicet, l'observait, admirative, tandis qu'il sculptait des animaux dans du bois tendre.

Un miracle se produisit un soir. Leur protégé, après s'être adonné à une longue sieste, était descendu pour manger la soupe avec eux.

(A suivre)

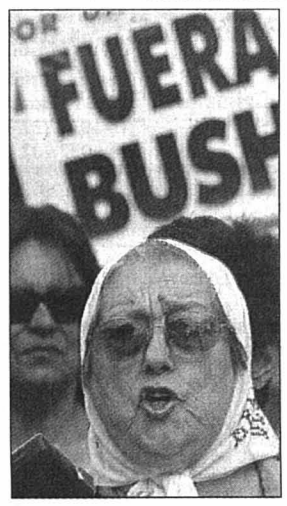

Droits réservés: Editions Mon Village Vulliens

# Le sommet de la discorde

**ARGENTINE** Le projet américain de zone de libre-échange divise comme jamais les participants au Sommet des Amériques. D'importantes manifestations ont dénoncé un marché commun trop favorable aux Etats-Unis

Le continent américain devait entamer hier un sommet à Mar del Plata (Argentine) sur fond de manifestations contre le président des Etats-Unis George Bush. Son projet de zone de libre-échange divise profondément les 34 pays invités à la réunion.

Le président américain, arrivé jeudi soir dans cette station balnéaire de l'Atlantique, l'a reconnu lui-même hier aux côté de son homologue argentin Nestor Kirchner: *«Il n'est pas facile de me recevoir»*. Plus de 10.000 manifestants lui ont fait écho en défilant sous la pluie dans les rues de Mar del Plata aux cris de *«Bush fasciste, c'est toi le terroriste»*.




La manifestation s'est déroulée dans le calme, les 8000 policiers, soldats et gendarmes mobilisés pour ce sommet restant même invisibles. L'idole du football argentin Diego Maradona, nouvel héraut de l'opposition au président Bush, a préféré renoncer à manifester après une arrivée mouvementée à la gare de Mar del Plata où des centaines de supporteurs l'attendaient.

### Mères en colère

Avant l'arrivée de George Bush, les mères de la Place de mai, regroupant les familles d'opposants disparus sous la dictature argentine (1976-1983), ont également défilé. *«Nos enfants ont disparu à cause des Etats-Unis parce que ceux-ci ont soutenu la dictature»*, a dénoncé leur présidente. Trois cordons de forces de l'ordre et de barrières métalliques sont prévus pour empêcher les manifestants d'approcher les abords de l'hôtel Hermitage où devaient se retrouver dans l'après-midi 32 chefs d'Etat et de gouvernement du continent américain, ceux du Panama et du Honduras ayant décliné l'invitation.

**Des milliers de manifestants ont protesté hier à Mar del Plata contre la présence du président Bush. En médaillon, une des «mères de la Place de mai» qui accusent les Etats-Unis d'avoir soutenu la dictature au cours de laquelle leurs enfants ont disparu.** PHOTO KEYSTONE

Le président cubain Fidel Castro ne figure pas sur la liste des invités. Mais 300 Cubains, dont le président du parlement Ricardo Alarcon, ont fait le voyage pour manifester leur opposition à George Bush et participer à un rassemblement dans le stade de la ville, en présence du président vénézuélien Hugo Chavez, bête noire de Washington.

### «Enterrer» la ZLEA

Ce dernier est arrivé hier matin à Mar del Plata, déterminé, a-t-il dit, à *«enterrer»* la Zone de libre-échange des Amériques (ZLEA), proposée en 1994 par les Etats-Unis. Ce projet américain de vaste marché commun s'étendant de l'Alaska à la Terre de feu se heurte non seulement à l'opposition du Venezuela mais aussi à celle de pays comme le Brésil ou l'Argentine.

Ces pays membres du Mercosur, avec l'Uruguay et le Paraguay, rechignent à s'associer à ce projet, faute d'engagements jugés suffisants de la part des Etats-Unis concernant l'ouverture de ses marchés agricoles. Les Etats-Unis, le Mexique, le Canada, les pays centro-américains, des Caraïbes et le Chili, sont en revanche favorables à une reprise des négociations sur la ZLEA dès 2006. Le sujet est à ce point sensible qu'il n'avait toujours pas été agréé par les ministres des Affaires étrangères des participant à ce sommet hier en fin de matinée.

Le président vénézuélien a lui profité de la tribune offerte par le Sommet pour proposer une alternative à la ZLEA en suggérant une Alliance contre la pauvreté dotée de 100 milliards de dollars, inspirée de l'Alliance pour le progrès de l'ancien président américain John Kennedy. /ats-afp-reuters

## Un mur entre Mexique et Etats-Unis

Des parlementaires américains du parti républicain ont déposé un projet de loi visant à construire un mur de 3200 km longeant la frontière entre les Etats-Unis et le Mexique. Ils veulent enrayer l'immigration illégale avec la construction de cet édifice. L'idée serait de *«créer une barrière de sécurité frontalière allant de l'océan pacifique au golfe du Mexique»*, ont expliqué jeudi deux membres de la Chambre des représentants, Duncan Hunter (Californie) et Virgil Goode (Virginie).

Selon l'édition d'hier du «Washington Times», des législateurs républicains examinent actuellement un projet de loi visant à mettre fin au droit du sol, inclus dans la constitution américaine, et qui garantit la citoyenneté américaine à tout enfant né aux Etats-Unis. /ats-afp

# L'hommage d'Israël à Rabin

**PROCHE-ORIENT** Le premier ministre Yitzhak Rabin a été assassiné voici dix ans par un extrémiste juif opposé au processus de paix. L'extrême droite n'a pas pris part aux célébrations

Israël a honoré hier dans la retenue la mémoire de Yitzhak Rabin, son premier ministre assassiné il y a dix ans par un extrémiste juif qui voulait torpiller le processus de paix. Le président Moshe Katzav a exclu d'accorder une grâce à l'assassin.

La famille, les proches de Rabin et le vice-premier ministre Shimon Peres se sont recueillis sur la tombe de Yitzhak Rabin à Jérusalem. L'ancien premier ministre repose au cimetière militaire du Mont-Herzl.

La soeur de Rabin, Rachel, a déclaré hier dans une interview qu'à ses yeux la situation n'avait cessé d'empirer depuis la mort de son frère. *«Nous n'avons retenu aucune leçon»*, a-t-elle déploré.

A Tel Aviv, des centaines de personnes se sont rendues sur la place Yitzhak-Rabin, là où le chef du gouvernement avait été abattu à bout portant à l'issue d'un rassemblement pour la paix. La cérémonie officielle organisée par le gouvernement aura lieu le 14 novembre.

**La fille de Rabin, Dalia, (à g.) et sa soeur Rachel Rabin-Jakow (à dr.) hier au Mont-Herzl.** PHOTO KEYSTONE

Toutefois, des journaux d'extrême droite ou ultra orthodoxes passaient largement sous silence les commémorations ou relançaient des théories conspiratrices, visant à réduire la responsabilité du meurtrier, Yigal Amir, qui avait été pris en flagrant délit. Dans le camp opposé, la députée du Meretz (opposition de gauche) Zaava Gal Ron a appelé publiquement à engager des *«poursuites pour incitation au meurtre contre les rabbins de colonies»* qui avaient jeté les pires anathèmes sur Rabin.

Elle s'est insurgée contre l'impunité dont ils ont bénéficié, alors que l'assassin a affirmé *«qu'il n'aurait jamais commis cet acte sans un blanc seing d'une autorité rabbinique»*.

### Pas de grâce

Le président israélien Moshe Katzav a totalement exclu d'accorder une grâce à Yigal Amir. *«Yigal Amir est un scélérat qui ne mérite ni grâce, ni pardon»*, a-t-il dit.

Yigal Amir, 36 ans, purge une peine de réclusion à perpétuité. Il n'a jamais exprimé de regret et a demandé ces jours-ci une révision de son procès, affirmant qu'un troisième tir avait visé Rabin.

Selon un sondage publié jeudi dans la presse, 76% des Israéliens sont opposés à ce qu'Yigal Amir soit gracié. Et 84% estiment qu'un nouvel assassinat comme celui commis contre Rabin est possible. Sur le terrain, l'armée israélienne a arrêté dans la nuit de jeudi à hier huit Palestiniens, dont cinq activistes radicaux. Ces interpellations ont eu lieu dans la région de Jénine en Cisjordanie, selon des sources militaires.

### Manifestation pacifiste

Par ailleurs, vingt pacifistes israéliens et internationaux se sont enchaînés hier matin à la clôture du «mur» de séparation construit par Israël en Cisjordanie, près du village de Bilin, ont indiqué les organisateurs.

Des militaires et policiers ont coupé les chaînes et décrété le secteur «zone militaire» fermée. A cette occasion, un caméraman de la chaîne Al-Jazira a été détenu brièvement par des soldats israéliens qui l'ont battu, a affirmé la télévision qatariote. /ats-afp

## EN BREF

***PRISONS DE LA CIA*** ■ **Bruxelles persévère.** La Commission européenne a annoncé hier qu'elle encouragerait les gouvernements de l'Europe orientale, ceux des Etats-membres tout comme ceux qui aspirent à le devenir, à commenter publiquement les informations sur l'existence dans la région de prisons secrètes où la CIA américaine interrogerait des suspects de terrorisme. /ap

***ESPAGNE*** ■ **Opposition au statut de la Catalogne.** Une nette majorité d'Espagnols (55,6% contre 28,1%) se déclarent opposés au projet de statut d'autonomie élargie de la Catalogne. C'est ce qu'indique un sondage publié hier par le quotidien libéral d'opposition «El Mundo». /ats-afp

***IRAK*** ■ **Dans l'attente des élections.** Washington veut attendre les élections de décembre avant de décider d'une éventuelle réduction de ses troupes en Irak. Quelque 160.000 soldats américains sont stationnés dans ce pays, où les violences ont fait hier une vingtaine de morts. /ats-afp-reuters

2024 St-Aubin-Sauges
EAU concept
Solutions pour l'eau

Vaillant
Gaz - Solaire - Pompe à chaleur
2068 Hauterive 079 319 11 23

Danfoss
Robinets thermostatiques: la régulation de chauffage simple et moderne
www.danfoss.ch

Buderus
La chaleur est notre élément

1er anniversaire
RIEDO Clima SA
SUCCURSALE DE NEUCHÂTEL
CHAUFFAGE • VENTILATON • CLIMATISATION
MAINTENANCE • CONCIERGERIE TECHNIQUE
ASSAINISSEMENT DE CHAUFFERIE • SOLAIRE • POMPE À CHALEUR
CHAUDIÈRE À GRANULÉS DE BOIS (PELLETS) • RÉVISION DE CITERNE
Etudes - Réalisations - Maintenance - Entretien - Réparations - Dépannages
RIEDO CLIMA SA - Succ. de Neuchâtel - rue Jaquet-Droz 2 - 2000 Neuchâtel
Resp. de la succ. M. René Niederer - Tél. 032 721 01 01 - Fax 032 721 01 02
chauffer refroidir ventiler régler chauffer refroidir ventiler régler

SIEMENS
Building Technologies
Confort et sécurité dans le bâtiment
Siemens Suisse SA
Building Technologies
Route de Soleure 12
2072 St-Blaise
tél. 0585 586 811
fax 0585 560 158
www.siemens.ch/sbt

PNEUMATEX®
Dynamic Watermanagement

NUMA RAVIRE
2087 Cornaux
Tél. 032 757 12 14
Réfection et construction de cheminées

elco heating solutions

AxAir
Axair Kobra SA
1680 Romont
Tél. 026 651 77 77
www.axairkobra.ch
CLIMATISATION - HUMIDIFICATION - TRAITEMENT D'EAU
Votre partenaire pour un meilleur climat

VESCAL
a WMH Company
Rue des Draizes 5
2000 Neuchâtel
Tél. 032 732 96 00
Fax 032 732 96 09

028-502547/DUO

4x4 plus
UNE RÉGION, UNE COMBINAISON PUBLICITAIRE!
L'EXPRESS L'Impartial Le Quotidien Jurassien LE JOURNAL DU JURA DEPUIS 1863

Le 27 novembre 2005 :

# LOI SUR LE TRAVAIL : NON !

**Le travail du dimanche ne crée pas d'emplois, précarise les employé-e-s de la vente et constitue une menace pour nous tous.**

## La situation actuelle satisfait tout le monde

Nous ne nous opposons pas aux commerces actuellement ouverts le dimanche, tels que fleuristes, boulangeries et petits magasins d'alimentation.
Par contre nous refusons l'extension dangereuse et inutile du travail du dimanche (sans compensations, qui plus est !) telle que prévue dans le projet.

**Liste des associations, commerces et personnalités soutenant le NON :**

**Syndicats :** **USCN** (Union syndicale cantonale neuchâteloise), **Unia**, **Comedia**, **SSP**, **Communication**, SEV. **Partis :** **PSN** (Parti socialiste neuchâtelois), **Les Verts** neuchâtelois, **POP** (Parti ouvrier et populaire), **Solidarités.** **Associations :** **ONP** (Ordre neuchâtelois des Pharmaciens), **ADC** (Ass. pour la défense des chômeurs), **Avivo** (Ass. suisse des rentiers et préretraités), **Marche mondiale des femmes**, **Attac** Neuchâtel. **Mouvements religieux :** **Pastorale du travail** de l'Eglise catholique romaine, toutes les **Eglises** au plan fédéral. **Divers mouvements sportifs et culturels, dont : Espace culturel La Passade**, Boudry. **Commerçants :** **Apostrophes** Bandes dessinées, Neuchâtel / **Aquamail**, Anne-Marie Weber, Neuchâtel / **Arbrico**, Mmes Konrad & Perret-Gentil, Neuchâtel / **Boutique La Calèche**, S. Hofer, Neuchâtel / **Cani-Service**, D. Furlani, Neuchâtel / **Boutique Cérès**, Autrement, Mme Matthey, Neuchâtel / Optique **Clairvue**, M. Brabis, Neuchâtel / **L'Enfance de l'Art**, Mme Schindler, La Chaux-de-Fonds / Optique **Martin Luther**, Neuchâtel / **Pattus SA**, Neuchâtel / Laiterie **du Lac**, M. Calame, Neuchâtel / **Pil'poils**, Le Landeron / Boutique **Stähli**, Neuchâtel. **Personnalités :** André **Babey**, syndicaliste, Corcelles / Fermin **Belza**, secrétaire syndical, La Chaux-de-Fonds / Jean-Claude **Berger**, député, Saint-Blaise / Laurence **Bernauer**, députée-suppléante, Chézard-Saint-Martin / Laurence **Boegli**, députée, Neuchâtel / Pierre **Bonhôte**, député, Neuchâtel / Vania **Carvalho**, membre du comité de la Marche mondiale des Femmes, Neuchâtel / Adriano **Crameri**, retraité, Marin / **De la Reussille** Denis, député, Le Locle / Odile **Duvoisin**, députée PS, Cortaillod / Raphaël **Fehlmann**, secrétaire syndical, La Chaux-de-Fonds / Eric **Flury**, Député, Marin / Olivier **Forel**, barde universel, Neuchâtel / Jean-Pierre **Franchon**, député, Le Locle / Daniel **Hofer**, informaticien, Neuchâtel / René **Jeanneret**, retraité, Neuchâtel / Catherine **Laubscher**, secrétaire syndicale, Neuchâtel / J.-Charles **Mouttet**, animateur romand de la Pastorale Monde du Travail, Alle / Gisèle **Ory**, Conseillère aux Etats, La Chaux-de-Fonds / Laura **Porpora Emma**, secrétaire syndicale, Neuchâtel / Benoît **Produit**, étudiant, Gorgier / Yasmina **Produit**, secrétaire syndicale, Gorgier / Lydia **Renzo**, députée au Grand Conseil, Peseux / Jean-Marie **Rotzer**, administrateur, Le Locle / Rémy **Schneiter**, secrétaire syndical, Les Ponts-de-Martel / David **Taillard**, secrétaire syndical, Le Locle / Eric **Thévenaz**, secrétaire syndical, Villiers / Fabien **Vuillème**, secrétaire syndical, La Chaux-de-Fonds / Henri **Vuilliomenet**, Co-Président Unia région Neuchâtel, Neuchâtel / Daniel **Ziegler**, enseignant, La Chaux-de-Fonds.

## Le dimanche doit rester un jour de congé commun

Le dimanche est indispensable à la famille, à la culture, au sport et aux loisirs. Actuellement, c'est le seul jour de la semaine où presque tout le monde peut se voir et passer du temps ensemble. Il faut s'opposer à son extension inutile.

Le 27 novembre 2005
**NON**
au travail du dimanche
www.travaildimanche.ch

**Comité « Le dimanche nous appartient ! »**
c/o Unia, case postale, 2001 Neuchâtel
Informations et argumentaires complets sous :
**www.neuchatel.unia.ch**
**www.travaildimanche.ch**

028-502576

## immobilier à louer

**La Chaux-de-Fonds**
part. vend très beau
**5 pièces 150 m²,**
grand living + balcon, cuisine équipée, 3 chambres, 2 salles d'eau, poss. achat place de parc, prox. bus, écoles et commerces. prix attractif.
**Tél. 079 674 34 92**
028-501484

insérer online.
Passer des annonces 24 heures sur 24: rapide, simple et efficace.
www.publicitas.ch
PUBLICITAS

**Au bord du lac, à 15 minutes de Neuchâtel**
**maison de 6½ pièces**
180 m² habitable, tranquillité, 2 PP, 1200 m² terrain, accès direct au lac, à côté 1200 m² terrain à bâtir.
**Ecrire sous chiffres F 028-501646, à Publicitas SA, case postale 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1.** 028-501646

A VENDRE
Peseux, centre
**Attique 5½ pièces, 127 m²**
Balcon, vue sur le lac.
Cheminée, cachet.
Place de parc intérieure.
CHF 490 000.-.
Route d'Areuse 5
2016 Cortaillod
Tél. 032 841 70 00
Fax 032 841 70 02
atrium2016@bluewin.ch
atrium
028-502634

## immobilier à louer

**Joli 2½ pièces**
Battieux 21, petit immeuble moderne, cheminée, balcon, Fr. 980.- + Fr. 100.- charges, libre de suite.
**Tél. 079 345 69 27**
028-502061

**Bôle**
**3 pièces**, grand balcon, cheminée, cachet, libre dès décembre, Fr. 1480.- charges comprises.
**Tél. 079 567 69 92 (le soir)** 028-502400

L'enfant n'est pas une marchandise

CCP: 10-11504-8
Terre des hommes
En Budron C8
1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021/654 66 66
Fax 021/654 66 77
E-mail info@tdh.ch
www.tdh.ch
Terre des hommes

**CPM**
CAISSE DE PENSIONS MIGROS
IMMOBILIER

**A louer**
au 1er décembre 2005
Marin, rue du Closel 10

**JOLIS STUDIOS**
Dès Fr. 462.–
Pour traiter:
Madame Cuendet
022-381237

Caisse de pensions Migros
Gérance des immeubles
Ch. de Rovéréaz 5 – CP 38
1000 Lausanne 12
Tél. 021 652 92 22 – Fax 021 653 54 42

**A louer à Lamboing**
**Appartement de 5½ pièces** (140 m²)
cuisine agencée, poêle, tout confort, balcon avec sortie sur jardin privé de 100 m2, cave, place de parc. Dans quartier calme.
Fr. 1400.- + charges.
**Renseignements au 032 315 12 74**
028-502287

A louer à Neuchâtel
**5½ PIÈCES ANCIEN RÉNOVÉ**
5 min. à pied gare et centre, calme, vue lac. Cuisine agencée habitable, 2 salles d'eau, WC séparés, cave, grenier. Libre de suite ou à convenir.
**GERFICO SA - Fiduciaire**
**Tél. 032 722 59 00** 028-502613

**Le droit d'auteur.**
**Le violer, c'est voler !**
**www.presseromande.ch**

## EN BREF

***SEAT*** ■ **Emplois supprimés.** SEAT, la filiale espagnole du constructeur automobile allemand Volkswagen, compte procéder à la suppression de 1346 jobs, soit 8% de son personnel, a annoncé hier la société. SEAT va demander le feu vert du gouvernement régional espagnol, faute d'accord avec les syndicats sur des réductions de salaire et modifications du temps de travail. /ap

***WASHINGTON*** ■ **Progression moindre.** Les effectifs des entreprises américaines n'ont progressé en octobre que de 56.000 emplois, soit près de deux fois moins que prévu, selon les chiffres publiés hier par le département du Travail. /ap

***ACHATS*** ■ **Les Suisses aiment les marques.** Les consommateurs suisses achètent de préférence un produit de marque, selon une étude commandée par Promarca. Sur les 500 personnes interrogées, plus de la moitié déclarent par exemple choisir d'abord un article de marque pour leurs soins corporels. /ats

***ZONE EURO*** ■ **Chômage en recul.** Nouveau signe de reprise pour l'économie européenne: le taux de chômage de la zone euro corrigé des variations saisonnières s'est élevé à 8,4% en septembre, contre 8,5% en août. Ce même taux était de 8,8% en septembre 2004. /ap

# L'OMC fait le forcing

**GENÈVE** L'Organisation mondiale du commerce s'engage dans une course contre la montre sur le dossier agricole. Mais le spectre du fiasco se profile

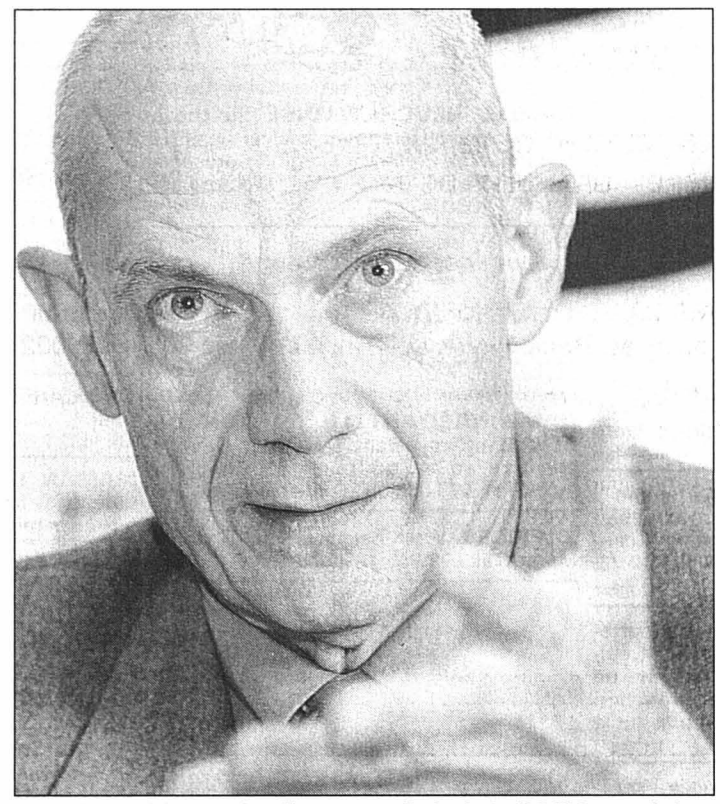
Les négociations sur le dossier agricole étaient toujours dans l'impasse hier à l'Organisation mondiale du commerce (OMC). Les 148 délégations sont désormais engagées dans une course contre la montre pour surmonter leurs divergences avant la conférence de Hong Kong (13 au 18 décembre).

*«Soit nous prenons des décisions la semaine prochaine, soit cela sera très difficile de conclure. Nous abordons une semaine cruciale»*, a déclaré l'ambassadeur du Brésil Clodoaldo Hugueney.

### Réunions à Londres

*«Le temps presse»*, a reconnu cette semaine le directeur général de l'OMC, Pascal Lamy. Il a appelé les pays membres à progresser non seulement sur l'agriculture, mais sur les autres dossiers comme les services et l'accès au marché des produits industriels, sur lesquels les négociations sont au point mort.

Les ministres du groupe des cinq (Etats-Unis, Union européenne, Australie, Inde et Brésil) se retrouvent lundi après-midi à Londres. Ils poursuivront mardi à Genève leurs tractations avec les représentants d'autres pays. Suivra vendredi un Conseil général de l'OMC.



**Pour Pascal Lamy, le directeur général de l'OMC, un échec des négociations ne ferait que des perdants.** *PHOTO KEYSTONE*

La proposition faite il y a une semaine par l'Union européenne sur l'accès au marché des produits agricoles a été jugée insuffisante par les pays exportateurs de produits agricoles, comme les Etats-Unis, l'Australie, le Brésil. De leur côté, les pays importateurs nets du G10, dont la Suisse, ont estimé qu'elle va trop loin. Les présidents de chaque groupe de travail doivent faire le bilan des discussions sur chacun des dossiers et soumettre au Conseil général de l'OMC un projet de document au moins un mois avant la conférence de Hong Kong pour que les capitales des 148 pays membres puissent ensuite en discuter.

### Spectre de Seattle

Pour l'instant, il n'existe que des brouillons officieux nourrissant les indiscrétions. Le spectre du fiasco des conférences de Seattle, en 1999, et de Cancun en 2003, se profile à l'horizon, à cinq semaines de la conférence de Hong Kong.

Pascal Lamy a mis en garde mercredi les membres de l'OMC contre un échec du cycle de Doha, lancé en novembre 2001. *«Tous les pays seraient perdants»*, a-t-il relevé.

Les pays en développement manqueraient une occasion historique d'augmenter leurs exportations agricoles vers les pays riches et les pays industrialisés devraient renoncer dans l'immédiat à une libéralisation des services et à une réduction supplémentaire des droits sur les produits industriels, a-t-il souligné. /ats

## BLOC-NOTES

**Par Adolphe Ribordy**

### Bienvenue!

***Le Conseil fédéral a décidé de supprimer la lex Koller, loi qui limite la vente de biens immobiliers aux étrangers. Il y a près de 40 ans, dans un esprit ultra nationaliste – la crainte de vendre «le sol de la patrie» aux étrangers – la Suisse s'est dotée d'une législation restreignant la vente aux étrangers. Chaque conseiller fédéral qui s'est occupé de ce dossier a donné sa marque à la fameuse loi qui a successivement porté les noms de von Moos, Furgler, Friedrich et, enfin, Koller. Les régions touristiques ont pâti de ces restrictions, mais, par ailleurs, la loi les a obligés à mieux organiser le développement des zones touristiques. Le plus choquant dans cette affaire c'est que la vente de biens immobiliers industriels n'était, elle, pas limitée. Si bien qu'un studio de 50m2 en zone touristique ne pouvait être vendu à un étranger, alors que la cession d'une usine située sur plusieurs hectares nécessitait un simple transfert d'actions! Cette discrimination était choquante par rapport au fait que les Suisses sont de grands propriétaires immobiliers… dans les pays voisins. /ARi***

## LA BOURSE

Source REUTERS KNOW. NOW. iware — Sponsor SWX SWISS EXCHANGE, virt-x

**Cours sans garantie**

**P**=action au porteur; **N**=action nominative; **BJ**=bon de jouissance; **d**=cours demandé; **o**=cours offert

| | SMI | Dow Jones | Euro/CHF | Dollar/CHF |
|---|---|---|---|---|
| | 7204.9 | 10530.7 | 1.5438 | 1.3059 |
| | -0.08% | +0.07% | +0.04% | +1.03% |

Paiements, placements et consultation de vos comptes sur www.bcn.ch > BCN-Netbanking

BCN Banque Cantonale Neuchâteloise

### Indices

| | 4/11 | préc. | haut (52 semaines) | bas (52 semaines) |
|---|---|---|---|---|
| Swiss Market Index | 7204.98 | 7211.05 | 7216.10 | 5655.10 |
| Swiss Performance Index | 5462.27 | 5466.11 | 5467.99 | 4214.03 |
| Dow Jones (New York) | 10530.76 | 10522.59 | 10984.46 | 10000.46 |
| Nasdaq Comp. (New York) | 2169.43 | 2160.22 | 2219.91 | 1889.83 |
| DJ Euro Stoxx 50 | 3355.28 | 3361.64 | 3464.24 | 2911.48 |
| DAX 30 (Francfort) | 4995.24 | 5011.00 | 5138.02 | 4157.51 |
| FTSE 100 (Londres) | 5423.60 | 5431.90 | 5515.00 | 4765.40 |
| CAC 40 (Paris) | 4498.70 | 4502.02 | 4651.11 | 3804.92 |
| Nikkei 225 (Tokyo) | 14075.96 | 13894.78 | 13927.51 | 10770.58 |

### Les plus grandes variations sur le marché suisse

| Plus fortes hausses | | Plus fortes baisses | |
|---|---|---|---|
| Big Star P | +34.6% | IsoTis N | -5.0% |
| Messe Schweiz N | +4.3% | Card Guard N | -4.6% |
| Berg. Engelberg | +4.2% | Beau-Rivage N | -4.0% |
| Inficon N | +4.1% | CPH Ch.&Papier | -3.5% |
| Huegli P | +2.8% | Bachem N | -3.5% |
| Biomarin Pharma | +2.5% | Converium N | -3.5% |

### Fonds/Fondation de placement SWISSCANTO (Banques Cantonales)

| | dern. | préc. | | dern. | préc. | | dern. | préc. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Cont. Equity Asia | 71.95 | 71.95 | Bond Corp H CHF | 105.45 | 105.60 | Green Invest | 112.90 | 112.00 |
| Cont. Eq. Europe | 133.40 | 131.45 | Bond Corp EUR | 104.75 | 104.75 | Ptf Income A | 116.86 | 116.91 |
| Cont. Eq. N-Am. | 207.70 | 206.50 | Bond Corp USD | 99.40 | 99.50 | Ptf Income B | 123.36 | 123.41 |
| Cont. Eq. Tiger | 59.10 | 58.95 | Bond Conver. Intl | 107.55 | 106.75 | Ptf Yield A | 141.22 | 140.91 |
| Count. Eq. Austria | 177.55 | 176.45 | Bond Sfr | 93.95 | 94.05 | Ptf Yield B | 147.15 | 146.82 |
| Count. Eq. Euroland | 114.40 | 113.05 | Bond Intl | 95.65 | 95.50 | Ptf Yield A EUR | 101.89 | 101.63 |
| Count. Eq. GB | 183.40 | 181.00 | Med-Ter Bd CHF B | 105.57 | 105.63 | Ptf Yield B EUR | 108.97 | 108.69 |
| Count. Eq. Japan | 7587.00 | 7472.00 | Med-Ter Bd EUR B | 110.45 | 110.46 | Ptf Balanced A | 166.76 | 165.96 |
| Switzerland | 293.90 | 290.30 | Med-Ter Bd USD B | 112.96 | 113.06 | Ptf Balanced B | 171.83 | 171.00 |
| Sm&M. Caps Eur. | 121.77 | 120.95 | Bond Inv. AUD B | 131.08 | 131.38 | Ptf Bal. A EUR | 101.75 | 101.20 |
| Sm&M. Caps NAm. | 135.12 | 135.00 | Bond Inv. CAD B | 136.54 | 136.56 | Ptf Bal. B EUR | 106.07 | 105.50 |
| Sm&M. Caps Jap. | 20027.00 | 19876.00 | Bond Inv. CHF B | 112.69 | 112.82 | Ptf GI Bal. A | 161.08 | 160.47 |
| Sm&M. Caps Sw. | 274.45 | 271.95 | Bond Inv. EUR B | 71.59 | 71.63 | Ptf GI Bal. B | 163.03 | 162.41 |
| Eq. Value Switzer. | 135.80 | 134.15 | Bond Inv. GBP B | 71.19 | 71.38 | Ptf Growth A | 211.65 | 210.23 |
| Sector Communic. | 172.82 | 172.53 | Bond Inv. JPY B | 11609.00 | 11613.00 | Ptf Growth B | 214.96 | 213.52 |
| Sector Energy | 647.13 | 633.73 | Bond Inv. USD B | 116.44 | 116.76 | Ptf Growth A EUR | 95.59 | 94.90 |
| Sector Finance | 485.35 | 480.75 | Bond Inv. Intl B | 108.71 | 108.57 | Ptf Growth B EUR | 98.19 | 97.48 |
| Sect. Health Care | 431.44 | 426.09 | Bd Opp. EUR | 102.70 | 102.80 | Ptf Equity A | 251.86 | 249.16 |
| Sector Leisure | 269.61 | 267.58 | Bd Opp. H CHF | 98.65 | 98.75 | Ptf Equity B | 252.96 | 250.24 |
| Sector Technology | 157.04 | 154.74 | MM Fund AUD | 173.08 | 173.06 | Ptf GI Eq. A EUR | 93.96 | 93.20 |
| Equity Intl | 155.55 | 153.80 | MM Fund CAD | 169.10 | 169.09 | Ptf GI Eq. B EUR | 93.96 | 93.20 |
| Emerging Markets | 149.35 | 148.20 | MM Fund CHF | 141.94 | 141.94 | Valca | 301.40 | 298.55 |
| Gold | 660.65 | 664.65 | MM Fund EUR | 94.71 | 94.71 | LPP Profil 3 | 139.45 | 139.45 |
| Life Cycle 2015 | 111.20 | 110.60 | MM Fund GBP | 112.06 | 112.05 | LPP Univ. 3 | 132.05 | 132.05 |
| Life Cycle 2020 | 114.90 | 114.15 | MM Fund USD | 172.73 | 172.71 | LPP Divers. 3 | 152.55 | 152.55 |
| Life Cycle 2025 | 117.70 | 116.75 | Ifca | 325.50 | 325.00 | LPP Oeko 3 | 109.75 | 109.30 |

### Marché suisse (cours en CHF)

| SMI | 4/11 | préc. | haut (52 semaines) | bas (52 semaines) |
|---|---|---|---|---|
| ABB Ltd N | 10.25 | 10.05 | 10.40 | 6.01 |
| Adecco N | 56.00 | 56.40 | 68.35 | 53.40 |
| Bâloise N | 68.00 | 67.90 | 69.35 | 47.25 |
| Ciba SC N | 74.70 | 75.30 | 85.07 | 71.60 |
| Clariant N | 17.45 | 17.40 | 21.24 | 15.77 |
| CS Group N | 59.75 | 59.75 | 60.00 | 40.85 |
| Givaudan N | 837.00 | 844.00 | 879.00 | 728.00 |
| Holcim N | 81.90 | 81.20 | 86.90 | 64.00 |
| Julius Baer N | 102.50 | 102.90 | 105.90 | 65.55 |
| Kudelski P | 47.00 | 47.55 | 55.30 | 36.10 |
| Lonza N | 74.25 | 74.15 | 79.00 | 58.10 |
| Nestlé N | 388.00 | 390.00 | 391.50 | 282.50 |
| Nobel Biocare P | 300.25 | 302.50 | 324.00 | 189.20 |
| Novartis N | 70.45 | 70.00 | 70.45 | 54.50 |
| Richemont P | 50.15 | 50.70 | 52.45 | 33.75 |
| Roche BJ | 193.40 | 193.10 | 194.10 | 120.00 |
| Serono P | 846.00 | 851.00 | 915.00 | 707.50 |
| SGS N | 959.50 | 974.50 | 1013.00 | 743.50 |
| Swatch N | 37.40 | 37.50 | 38.95 | 30.90 |
| Swatch P | 183.10 | 184.50 | 191.00 | 152.40 |
| Swiss Life N | 208.90 | 209.10 | 210.00 | 146.25 |
| Swiss Ré N | 90.55 | 89.50 | 91.00 | 72.90 |
| Swisscom N | 425.00 | 424.50 | 470.00 | 401.75 |
| Syngenta N | 135.90 | 137.30 | 142.30 | 110.29 |
| Synthes N | 135.30 | 137.40 | 161.30 | 119.90 |
| UBS N | 116.60 | 117.80 | 118.00 | 86.10 |
| Zurich F.S. N | 230.90 | 231.10 | 238.10 | 167.25 |
| **AUTRES VALEURS** | | | | |
| Actelion N | 144.90 | 144.00 | 153.00 | 98.50 |
| Batigroup N | 18.70 | 18.70 | 22.40 | 13.15 |
| Bobst Group N | 51.70 | 51.70 | 59.30 | 39.75 |
| Charles Voegele P | 95.30 | 96.00 | 113.80 | 42.50 |
| Cicor Tech. N | 92.50 | 93.00 | 101.00 | 43.75 |
| Edipresse P | 575.00 | 580.00 | 710.00 | 572.50 |
| Ems-Chemie N | 115.00 | 114.00 | 117.00 | 89.70 |
| Geberit N | 958.00 | 936.00 | 968.00 | 782.00 |
| Georg Fischer N | 407.00 | 410.25 | 453.00 | 274.08 |
| Gurit-Heberlein P | 1180.00 | 1185.00 | 1295.00 | 825.00 |
| Helvetia-Patria N | 244.00 | 241.00 | 247.80 | 152.20 |
| Logitech N | 54.80 | 54.50 | 54.80 | 30.77 |
| Mikron N | 18.00 | 18.20 | 19.95 | 13.20 |
| Nextrom P | 12.00 | 11.75 | 20.55 | 5.00 |
| Phonak N | 54.00 | 54.50 | 57.40 | 34.90 |
| PSP N | 55.50 | 55.80 | 65.00 | 45.85 |
| Publigroupe N | 366.00 | 370.00 | 399.75 | 325.25 |
| Rieter N | 376.00 | 378.00 | 401.00 | 311.25 |
| Saurer N | 84.75 | 84.50 | 98.87 | 61.53 |
| Schweiter P | 243.90 | 241.30 | 275.50 | 197.65 |
| Straumann N | 299.00 | 305.00 | 360.00 | 226.50 |
| Swiss N | 8.96 | 9.10 | 12.30 | 7.00 |
| Unaxis N | 181.50 | 180.90 | 188.50 | 97.60 |
| Von Roll P | 2.12 | 2.10 | 2.95 | 1.01 |

### Marchés européens (cours en EUR)

| | 4/11 | préc. | haut (52 semaines) | bas (52 semaines) |
|---|---|---|---|---|
| ABN-Amro | 20.15 | 20.25 | 21.49 | 18.09 |
| Aegon | 12.96 | 12.98 | 12.99 | 8.55 |
| Ahold Kon. | 5.70 | 5.69 | 7.48 | 5.34 |
| Akzo-Nobel | 36.10 | 36.11 | 37.49 | 29.26 |
| Alcatel | 10.05 | 10.06 | 12.38 | 8.14 |
| Allianz | 119.37 | 119.71 | 120.33 | 83.80 |
| Axa | 24.95 | 24.95 | 25.02 | 16.85 |
| Bayer | 29.33 | 29.41 | 31.24 | 20.83 |
| Carrefour | 37.28 | 37.15 | 41.99 | 34.16 |
| DaimlerChrysler | 41.63 | 42.10 | 45.91 | 29.83 |
| Danone | 84.50 | 85.65 | 96.25 | 65.05 |
| Deutsche Bank | 79.65 | 79.70 | 80.19 | 59.40 |
| Deutsche Telekom | 14.91 | 14.97 | 16.89 | 14.37 |
| E.ON AG | 75.32 | 75.60 | 80.90 | 62.65 |
| Ericsson LM (en SEK) | 27.00 | 26.80 | 29.00 | 19.40 |
| France Telecom | 21.97 | 22.04 | 25.73 | 21.11 |
| Heineken | 26.20 | 26.74 | 27.99 | 23.42 |
| ING | 24.59 | 24.46 | 25.26 | 20.37 |
| KPN | 8.18 | 8.15 | 8.21 | 6.05 |
| L'Oréal | 60.80 | 60.45 | 67.45 | 53.45 |
| Lufthansa | 11.66 | 11.69 | 11.90 | 9.78 |
| L.V.M.H | 66.85 | 67.20 | 69.85 | 52.20 |
| Metro | 36.80 | 37.00 | 44.39 | 35.95 |
| Nokia | 14.46 | 14.44 | 15.03 | 10.62 |
| Philips Elect. | 22.38 | 22.34 | 23.00 | 18.35 |
| Reed Elsevier | 11.57 | 11.60 | 11.92 | 9.86 |
| Royal Dutch Shell A | 26.05 | 25.93 | 28.38 | 20.90 |
| Saint-Gobain | 45.45 | 45.63 | 51.55 | 42.72 |
| Sanofi-Aventis | 67.00 | 66.60 | 74.10 | 55.75 |
| Schneider Electric | 69.70 | 70.20 | 70.50 | 49.71 |
| Siemens | 62.15 | 62.88 | 66.25 | 55.80 |
| Société Générale | 97.70 | 98.00 | 98.40 | 72.10 |
| Telefonica | 12.74 | 12.80 | 14.61 | 12.72 |
| Total | 217.10 | 216.30 | 229.10 | 157.30 |
| Unilever | 56.70 | 57.40 | 60.90 | 45.59 |
| Vivendi Universal | 26.70 | 26.70 | 27.56 | 21.31 |
| Vodafone (en GBp) | 148.75 | 151.00 | 156.50 | 132.75 |

### Marchés N-américains (cours en USD)

| | 4/11 | préc. | haut (52 semaines) | bas (52 semaines) |
|---|---|---|---|---|
| 3M Company | 75.13 | 75.14 | 87.45 | 69.72 |
| Alcoa Inc | 25.17 | 25.13 | 34.98 | 22.29 |
| Altria Group | 74.03 | 74.29 | 75.58 | 49.16 |
| Am. Express Co | 49.40 | 49.73 | 59.47 | 46.60 |
| AT & T | 19.62 | 19.52 | 20.30 | 17.31 |
| Baxter Intl Inc | 37.49 | 37.90 | 41.07 | 30.75 |
| Boeing | 65.28 | 65.50 | 68.95 | 49.52 |
| Caterpillar Inc | 53.55 | 53.48 | 59.87 | 41.35 |
| Chevron | 58.01 | 59.48 | 65.98 | 49.85 |
| Citigroup Inc | 45.60 | 45.45 | 49.99 | 42.91 |
| Coca-Cola Co | 42.30 | 42.58 | 45.25 | 39.21 |
| Dell Computer | 29.76 | 29.72 | 42.57 | 28.81 |
| Du Pont Co | 43.31 | 43.01 | 54.90 | 37.60 |
| Exxon Mobil | 57.90 | 58.57 | 65.96 | 48.60 |
| Ford Motor | 8.29 | 8.38 | 15.00 | 7.98 |
| General Electric | 34.02 | 33.98 | 37.72 | 32.67 |
| General Motors | 26.77 | 26.61 | 40.77 | 24.68 |
| Goodyear Co | 15.74 | 15.79 | 18.57 | 9.88 |
| Hewlett-Packard | 28.53 | 28.74 | 29.50 | 18.85 |
| IBM Corp | 83.00 | 82.87 | 99.10 | 71.87 |
| Intel Corp | 23.99 | 23.90 | 28.84 | 21.89 |
| Johnson & Johnson | 60.88 | 61.20 | 69.99 | 58.82 |
| McDonald's Corp | 33.43 | 33.23 | 35.00 | 27.37 |
| Microsoft Corp | 26.66 | 26.44 | 30.20 | 23.82 |
| PepsiCo Inc | 58.60 | 59.05 | 59.39 | 49.82 |
| Pfizer Inc | 22.26 | 21.87 | 30.40 | 20.82 |
| Procter & Gamble | 55.92 | 55.96 | 59.55 | 51.16 |
| Time Warner | 17.61 | 17.66 | 19.85 | 16.11 |

### Change

| | Devises Achat | Devises Vente | Billets Achat | Billets Vente | Avec CHF 1.- j'achète |
|---|---|---|---|---|---|
| Euro (1) | 1.5243 | 1.5629 | 1.519 | 1.569 | 0.63 EUR |
| Dollar US (1) | 1.2737 | 1.3037 | 1.2475 | 1.3375 | 0.74 USD |
| Livre sterling (1) | 2.2499 | 2.3079 | 2.205 | 2.365 | 0.42 GBP |
| Dollar canadien (1) | 1.084 | 1.108 | 1.0525 | 1.1325 | 0.88 CAD |
| Yen (100) | 1.0824 | 1.1114 | 1.0475 | 1.1525 | 86.76 JPY |
| Dollar australien (1) | 0.9381 | 0.9661 | 0.905 | 1.005 | 0.99 AUD |
| Couronnes norvégiennes (100) | 19.5491 | 20.0291 | 18.95 | 20.75 | 4.81 NOK |
| Couronnes danoises (100) | 20.4201 | 20.9401 | 19.8 | 21.6 | 4.62 DKK |

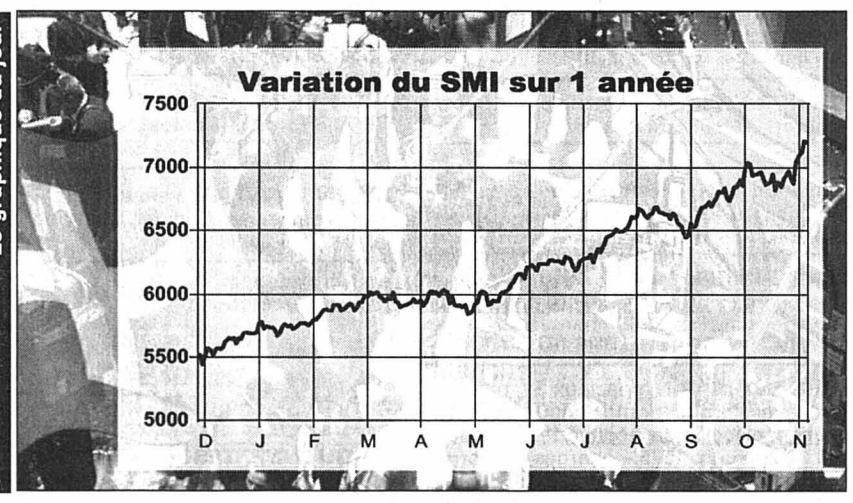
### Matière première

*(prix indicatif 3000 à 6000 litres)*

| | dernier | précèd. |
|---|---|---|
| Huile de chauffage par 100 litres | 79.40 | 78.30 |

Margot Mazout
Huile de chauffage
Numéro unique: 0844 844 644
E-Mail: info@margotmazout.ch
Internet: www.margotmazout.ch

**Le graphique du jour**




### Métaux précieux

| | OR Achat | OR Vente | ARGENT Achat | ARGENT Vente | PLATINE Achat | PLATINE Vente |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Once/USD | 455.05 | 458.05 | 7.43 | 7.63 | 926 | 936.0 |
| Kg/CHF | 19048 | 19298.0 | 311.4 | 321.4 | 38846 | 39346.0 |
| Vreneli | 106 | 120.0 | – | – | – | – |

### Convention horlogère (source: Metalor)

| | Achat | Vente |
|---|---|---|
| Plage or | 19100 | 19500.0 |
| Plage argent | – | 360.0 |

### Taux de référence (en %)

| | dernier | précèd. |
|---|---|---|
| Rdt oblig. CH 10 ans | 2.25 | 2.19 |
| Rdt oblig. US 30 ans | 4.84 | 4.82 |
| Rdt oblig. All 10 ans | 3.49 | 3.46 |
| Rdt oblig. GB 10 ans | 4.43 | 4.44 |
| Rdt oblig. JP 10 ans | 1.61 | 1.58 |

# Minie

Paraît dans L'Express et L'Impartial

Délai: l'avant-veille à 12 h.

123'000 lecteurs (contrôle REMP)

Tél. 032 729 42 42

Fax 032 729 42 43

www.lexpress.ch

PUBLICITAS SA
Rue Saint-Maurice 4
2001 Neuchâtel

## Immobilier à vendre

**FRÄCHELS (FR)** proche de (NE) et (BE) villa de 5½ pièces avec 2 garages, libre tout de suite. Visite sur place le samedi 5 novembre 10h30 à 12h00. Prix: Fr. 540 000.–, www.laface.ch, tél. 079 240 24 60. 132-173762

**AUVERNIER** villa mitoyenne de 5½ pièces avec jardin. Prix de vente Fr. 680 000.– MS Immobilier. Tél. 079 439 13 66. 132-173910

**CORTAILLOD**, ½ maison villageoise avec appartement de 4½ pièces + combles habitables. Prix de vente Fr. 470 000.–. Projet Finance tél. 079 439 13 66. 132-173887

**FERME COMTOISE** à restaurer, proximité Maîche (Les Breseux). Très belle exposition géographique, vue imprenable. Tél. 0033 3 81 64 24 39. 132-173685

**FONTAINEMELON**, villa individuelle de 6 pièces avec garages. Projet Finance tél. 079 439 13 66. 132-173886

**FRANCE** à proximité de Maîche, 30 minutes de La Chaux-de-Fonds, maison spacieuse, clôturée sur 7 ares de terrain, type F5, chauffage au fioul + cheminée, 2 garages, cuisine agencée. Tél. 0033 3 81 68 69 79 / 0033 6 80 66 74 81. 132-173889

**LA CHAUX-DE-FONDS**, quartier les Aléracs, villa contiguë de 6 pièces. Projet Finance. Tél. 079 439 13 66. 132-173888

**LA CHAUX-DE-FONDS** quartier des Arêtes, villa individuelle de 5½ pièces, situation très calme. Projet Finance tél. 079 439 13 66. 132-173885

**LA CHAUX-DE-FONDS**, quartier du Couvent, villa individuelle de 5½ pièces. Projet Finance tél. 079 439 13 66. 132-173883

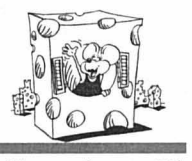
**LA CHAUX-DE-FONDS**, quartier des Foulets, villa individuelle avec 1000 m² de terrain. Projet Finance tél. 079 439 13 66. 132-173884

**LE LOCLE**, loft de 200 m² habitables avec terrasse et jardin. Projet Finance Tél. 079 439 13 66. 132-173880

**LE LOCLE**, privé vend petit immeuble locatif. Pour d'autres informations Tél. 079 281 92 02. 028-502475

**LIGNIÈRES,** maison individuelle en bois 834 m³ terrain 556 m², construction 2000, 5½ pièces avec vue sur le lac. Petites finitions encore possible. Tél. 032 751 55 46. 028-500264

## Immobilier à louer



**NEUCHÂTEL**, centre ville, ravissant 3½ pièces mansardé, cachet, tout le confort Fr. 1 860.– Tél. 079 434 86 13. 028-502199

**APPARTEMENT DE 2 PIÈCES**, cuisine agencée. Rue Matile 28. Libre tout de suite. Fr. 880.–/mois charges comprises. Tél. 076 456 47 45. 028-502477

**APPARTEMENT DE 3½ PIÈCES** à remettre au 1er décembre 2005. Quartier de Vauseyon, proche centre ville, transports publics, balcon. Fr. 980.– charges comprises. Tél. 076 526 68 62 ou tél. 032 730 51 40 (le soir). 028-502481

**APPARTEMENT RUSTIQUE** avec remise four à pain et coin gazon à Provence (VD). A louer pour le 1er janvier 2006 ou à convenir. S'adresser à: P.-A. Fragnière - Fromagerie, 1428 Provence (VD). Tél. 024 434 11 63, 079 817 91 47. 196-158273

**ATELIER À BOUDEVILLIERS**, 12 x 14 m + bureau 3 x 9 m. Situation au bord de l'autoroute. Tél. 079 345 07 48. 028-501696

**BOUDRY**, joli studio, cuisine agencée, proche du centre. Libre tout de suite. Fr. 660.– charges comprises. Tél. 079 694 24 13. 028-502596

**BOUDRY**, Philippe-Suchard 19, joli studio, cuisine agencée, salle de bain avec baignoire. Fr. 500.– charges comprises. Libre tout de suite. Tél. 079 702 04 94. 028-502092

**LA CHAUX-DE-FONDS,** Croix-Fédérale 19, 3 pièces, cuisine, bains, cave, 9ème étage. Fr. 537.– + charges. Libre tout de suite. Tél. 032 935 13 48. 132-173872

**LA CHAUX-DE-FONDS,** 3 pièces à sous-louer meublé de décembre à mars, ou à louer à partir du 1er décembre. Fr. 700.– charges comprises. Tél. 079 795 21 83 / 079 511 71 12. 132-173915

**DÉBUT VAL-DE-TRAVERS**, locaux commerciaux: 1 x 70 m² idéal pour bureau ou dépôt, tout équipé; 1 x 65 m² pour garage autos, avec lift à disposition et compresseur + places de parc. Location séparée ou complète, à discuter. Tél. 079 218 99 92 028-502603

**DOMBRESSON**, jolie villa 4 chambres, 2 salles d'eau, vue imprenable, confort, cachet, jardin. Fr. 2800.–. Tél. 079 434 86 13. 028-502452

**HAUTERIVE**, 3½ pièces, balcon, cave, galetas. Libre tout de suite. Fr. 1150.– charges comprises. Tél. 079 372 34 81. 028-502258

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Parc 7, actuellement en rénovation, libre dès 1er décembre. 2e étage, beau 4½ pièces, entièrement remis à neuf, 4 chambres, grand vestibule, nombreuse armoires, cuisine agencée avec vitrocérame hotte, frigo, congélateur, lave-vaisselle, WC-douche, cave, chambre haute. Fr. 1 150.– + Fr. 200.– charges. Tél. 079 615 04 30 132-173631

**LA CHAUX-DE-FONDS** dans un quartier calme, appartement 2½ pièces, grand salon, cuisine agencée, salle de bain et WC à part, chambre à coucher et grand balcon, Fr. 805.– charges comprises. Tél. 078 625 66 50. 132-173911

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Rue Numa-Droz 82, maison tranquille (4 logements). Un appartement de 3½ pièces, 2ème étage, en bon état, chauffage général, conciergerie, avec garage pour le 1er janvier 2006. Prix Fr. 800.– + charges Fr. 100.– Garage Fr. 100.– S'adresser au Tél. 032 913 50 17 (Mme Lopez le soir) ou Tél. 032 841 15 36 (le soir). 132-173853

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Rue Numa-Droz, appartement 2 pièces, rénové, cuisine agencée. Fr. 750.– charges comprises. Libre de suite. Tél. 078 806 34 00. 006-501336

**LA CHAUX-DU-MILIEU**, appartement 3 chambres, cuisine équipée, Fr. 460.– eau chaude comprise + charges, chauffage central, entrée à convenir. Tél. 032 936 12 76. 132-173866

**LE LOCLE**, rue des Cardamines, appartement de 4 pièces avec balcon en Ouest, cuisine agencée, ascenseur, service de conciergerie. Vue dégagée et très bon ensoleillement. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 920 33 91. 132-173913

**LE LANDERON**, grand 3½ pièces + mezzanine, 2 salles d'eau, 2 balcons. Libre fin décembre. Fr. 1515.– avec place de parc. Tél. 079 306 88 47. 028-502494

**CENTRE DU LOCLE**, appartement de 3½ pièces, 3e étage, entièrement rénové, semi-mansardé, cuisine agencée, cheminée de salon. Fr. 850.– + charges. Tél. 076 578 70 31. 132-173273

**LES HAUTS-GENEVEYS**, 3½ pièces, cuisine agencée, 2 WC, bain/douche, loggia, garage. Fr. 1240.– + charges + garage. Tél. 032 857 35 50 ou tél. 079 604 37 36. 028-502256

**LIBRE LE 01/01/06 BEL APPARTEMENT** spacieux 5 pièces, 140 m², avenue 1er-Mars (face Jardin Anglais). Chambres à coucher donnant sur arrière-cour tranquille. Loyer Fr. 2400.– charges comprises. Garage à proximité si souhaité. Pour visites : Tél. 032 720 00 53 (8h00-18h00). 028-502437

**LIGNIÈRES**, rez-de-chaussée, joli 3 pièces, tout confort, ensoleillé, calme, cuisine agencée, accès direct jardin d'agrément. Libre le 01.01.2006. Fr. 1070.– place de parc et charges comprises. Tél. 032 751 47 71. 028-502499

**MONTMOLLIN, URGENT**, appartement 4 pièces, rénové, 2 balcons, vue sur le lac, cuisine agencée ouverte. Libre dès le 1er décembre 2005. Fr. 1360.– charges comprises. Tél. 032 730 15 87 ou tél. 078 613 26 21. 028-502501

**NEUCHÂTEL**, spacieux 3½ pièces, cuisine agencée ouverte sur grand salon, salle à manger, balcon avec vue sur le lac, véranda, salle de bains/WC, WC séparés, cave. De Fr. 942.– à Fr. 1493.– charges comprises (loyer en fonction du salaire). Possibilité garage. Libre 01.01.06 ou à convenir. Tél. 032 721 31 86, dès 18h. 132-173941

**NEUCHÂTEL**, Chanet, joli 1½ mansardé, pour une personne calme, dès janvier. Fr. 895.– charges comprises. Tél. 078 858 54 65. 028-502240

**NEUCHÂTEL EST**, petit bureau bordure de route cantonale Fr. 480.– Tél. 079 434 86 13 028-502198

**NEUCHÂTEL-MONRUZ**, place de parc Fr. 45.– Tél. 079 434 86 13. 028-502201

**NEUCHÂTEL**, centre ville, beau vaste studio, confort, cachet Fr. 750.– Tél. 079 434 86 13. 028-502204

**NEUCHÂTEL**, centre ville, 4 pièces en duplex, cachet Fr. 1 860.– Tél. 079 434 86 13. 028-502194

**NEUCHÂTEL,** centre ville, joli studio meublé, confort. Fr. 580.– Tél. 079 434 86 13 028-502196

**NEUCHÂTEL**, centre ville, joli 2 pièces, Fr. 950.– Tél. 079 434 86 13 028-502200

**NEUCHÂTEL**, joli meublé 2 pièces, confort. Tél. 032 721 13 18. 028-502190

**RENAN**, 3 pièces, tout confort, 1er étage, situation tranquille et ensoleillée, Fr. 540.– + charges. Disponible dès le 1.1.2006. Tél. 032 963 12 36. 132-173876

**SAINT-IMIER**, Midi 5, beau 4½ pièces, duplex, cuisine agencée, cheminée. Libre tout de suite. Fr. 1325.– charges comprises. Tél. 032 964 18 91 dès 18h. 132-173792

**URGENT MARIN**, spacieux 3½ pièces au rez avec jardin, grand séjour avec cheminée, place de parc couverte. Libre dès le 01.12.2005. Fr. 1575.– charges comprises. Tél. 032 753 75 84 ou tél. 079 256 85 32. 028-502381

**160 M² UN ÉTAGE DANS ANCIENNE MAISON**, 7½ pièces, cuisine ouverte avec grande cheminée, 2 salles de bain/toilettes, véranda, cave, jardin. Fr. 1200.– + charges Fr. 275.–. À Môtiers. Tél. 032 861 33 40. 028-502125

## Immobilier demandes d'achat

**FAMILLE NEUCHÂTELOISE** cherche à acheter maison à rénover avec jardin. (Prix raisonnable). Préférence région Corcelles-Cormondrèche, Peseux ou Montmollin. Tél. 079 223 19 27. 028-502526

## Immobilier demandes de location

**DAME HABITANT LE CANTON DE BERNE** et travaillant à Fleurier cherche chambre au Val-de-Travers du lundi au jeudi. Tél. 078 856 68 26, le soir. 028-502476

**3 PIÈCES** avec balcon. Saint-Blaise - Marin. Tél. 079 660 43 27. 028-502498

## Animaux

**A VENDRE, CHATONS PERSANS** colorpoint, 3 mois, vaccinés vermifugés, nourriture, tél. 026 675 35 84. 196-158276

**A DONNER** contre bons soins, 2 chats mâles adultes affectueux, à personne sans animaux. Tél. 079 641 95 21. 132-173729

**CHERCHE CAVALIER (ÈRE)** pour monter jument Frison en demi-pension. Fr. 300.–/mois. Tél. 079 798 34 18. 028-502405

**SHIH-TZU**, chiots mâles doré/blanc, Pedigree SCS, élevage familial, disponible de suite.Tél. 032 466 64 73 ou Tél. 079 512 43 83. 132-173731

## Cherche à acheter

**CHERCHE À ACHETER, CAMÉRA** de surveillance pour l'extérieur. Tél. 078 624 48 33. 028-502006

**HORLOGERIE ANCIENNE**, montres de marque. L. Vuille. Tél. 032 913 73 87. 132-173870

## A vendre

**CABANES DE JARDIN**, chalets, garages, toutes dimensions, bas prix. Tél. 079 206 31 84, 027 746 44 53. 036-311036

**CANAPÉ HENRI IV** bois et velours blanc cassé. Longueur 1,64 m. Prix à discuter (Fr. 300.–) parfait état. Tél. 032 725 97 52 ou tél. 076 575 83 73. 028-501741

**1 COSTUME BERNOIS** pour dame, taille moyenne avec l'argenterie en parfait état. 1 presse à repasser avec meuble, neuve. Fr. 150.– Tél. 032 857 16 80. 028-501978

**CUISINE EN L** 240 x 200 avec bar. Appareil complet. Fr. 2800.–. Tél. 079 351 63 73. 028-502249

**ÉLÉVATEUR HYDRAULIQUE UNIC** sur roulettes (lift), 2 tonnes, état de neuf. Tél. 079 646 90 31. 028-502135

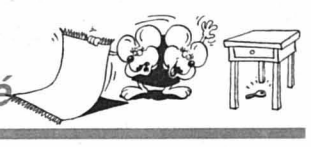
**LE GUICHET** achète pour vous sur Internet. Un catalogue de 8'058'044'651 pages. Bellevaux 24, NE - Tél. 032 721 13 26/fax. 028-502470

**POUR CARNOTZET**: 1 bar, 3 chaises hautes, 1 table + 3 fauteuils en forme de tonneau, étagère pour bouteilles, prix à discuter. Tél. 079 216 88 45. 132-173904

**POUR PEUGEOT 306**, 4 pneus neige, 175/70-R13 sur jantes + enjoliveurs. Fr. 300.–. Tél. 032 842 34 68. 028-502496

**SALON LOUIS XV**, velours rouge, coussin à l'ancienne. Conviendrait pour loft. Tél. 032 725 24 93. 028-501925

## Perdu Trouvé



**PERDU LUNETTES** Puma médicale, monture noire argentée étui noir Tél. 079 394 66 16. 132-173892

## Vacances

**BAINS DE SAILLON**, profitez de l'été Indien, chassez la brume, pensez "Saillon Evasion", prix basse saison, location studios et appartements. Tél. 027 744 45 50. 036-310251

## Demandes d'emploi

**JE ME CHARGE** de toutes taches administratives, devis, factures, correspondance, paiements-salaires, charges sociales, matériel informatique à disposition, domicile sur place + TVX repassage ménage couture. gguignot6@freesurf.ch ou Tél. 079 201 73 27. 132-173802

**CHERCHE PLACE D'APPRENTISSAGE** pour août 2006. Julien 16 ans. Tél. 032 835 31 74. 028-502480

**MAMAN DE JOUR**, cherche à garder, enfants de tous âges, du lundi au vendredi à Neuchâtel. Tél. 079 362 55 47. 028-502605

**DAME MOTORISÉE,** cherche à faire ménage, repassage. Tél. 076 596 25 40. 132-173942

**ÉTUDIANTE CHERCHE** à s'occuper de personnes âgées ou d'enfants le week-end y compris le vendredi. Tél. 078 652 84 81. 132-173908

**FEMME RESPONSABLE** parlant espagnol, cherche à garder des personnes âgées et enfants. Tél. 079 718 61 48. 028-502472

**DAME SOIGNEUSE** cherche heures de ménage et repassage. Tél. 078 757 61 43. 028-502601

**JEUNE FEMME** peintre en bâtiment cherche travail l'après-midi, dans peinture, conciergerie, restauration, horlogerie. Tél. 079 518 85 32. 132-173879

## Offres d'emploi

**RESTAURANT** à La Chaux-de-Fonds cherche sommelière à 50%. Tél. 079 460 62 81. 132-173707

**CHERCHE SOMMELIÈRE 50 À 70%** région la Béroche. Entrée tout de suite. Connaissant le service. Sans permis s'abstenir. Tél. 032 835 32 72. 028-502479

## Véhicules d'occasion

**À BON PRIX**, achètes voitures, bus. État indifférent. Paie cash. Tél. 079 301 52 82. 028-501668

**A BON PRIX, ACHÈTE VOITURES, BUS.** Paiement comptant. Tél. 079 200 91 77. 028-499499

**À VENDRE CBR 954**, 2002, 25 000 km, rouge-noire, pot Micron carbone, capot de selle, support de plaque + pièces d'origines. Super état ! Prix à discuter. Tél. 079 338 19 19. 028-502460

**ALFA 156 V6**, année 2000, de privé 148 000 km, rouge vif, toutes options sauf cuir, radio CD3x Alpine, volant bois. Prix Fr. 8000.–. Tél. 078 741 30 98. 028-502317

**BMW X3 DIESEL 4X4**, boîte manuelle, 25 000 km, juillet 2004, toutes options, roues d'hiver sur jantes alu. Fr. 53 000.–. Tél. 079 311 75 64. 028-502457

**CITROËN XSARA 2.0I 16V BREAK**, 1999, 129 000 km, vert foncé, excellent état, grand service effectué à 120 000 km. Fr. 6000.–. Tél. 079 543 34 82. 028-502482

**FORD ESCORT 1.8L, 1998**, 16V, expertisée, climatisée, radio-CD. 147 000 km. Fr. 3200.– à discuter. Tél. 076 512 21 26. 028-502468

**FIAT MAREA WEEK-END BREAK** 2.0 20V HLX, 1999, vert métallisé, climatisation, cd, 136 000 km, à expertiser. Bien entretenue. Fr. 5500.– à discuter. Tél. 078 807 97 79, vendredi soir ou samedi journée. 028-502319

**GOLF GENERATION** 1.6, noire, année 02, 69 000 km, climatisation, 6 CD, 4 roues hiver alu, Fr. 15 700.–. Tél. 079 761 87 30. 132-173937

**HONDA CRV**, noir, 39 000 km, 07-04, Tél. 076 426 50 49. 132-173657

**HONDA NSR 125** NOIR 11Kw 3600 Km 2003 Fr. 4 900.– Tél. 079 704 62 66 132-173582

**KIA CARENS 2.0 EX CRDI**, 1ère mise en circulation 01/04. 39 000 Km, gris métallisé, pare-choc avec capteurs. Valeur neuve Fr. 27 500.– cédée à Fr. 16 000.– très bon état + 4 pneus hiver sur jantes Kleber Krisalp 187/70R40 Fr. 350.– Tél. 032 968 80 28 ou Tél. 032 913 14 05. 132-173936

**MERCEDES-BENZ** 230TE Break, année 1991, 246 000 km, gris métal, expertisée du jour. Fr. 4000.–. Tél. 079 276 22 71. 132-173928

**OPEL ZAFIRA**, 1.8, 16V. Elegance, automatique, bleu cendre, 98 000 km, Fr. 10 500.–. Tél. 079 756 09 00. 028-502337

**PEUGEOT 306 GTI**, 6 vitesses, 164 CV, 05.1997, 106 000 km, cuir, climatisation, radio-CD, vitres teintées, roues hiver, expertisée. Fr. 8000.–. Tél. 079 289 27 42. 028-502604

**RENAULT TWINGO** 1.2, bleu ciel, 2000, 62 000 km, Fr. 6 300.– Tél. 079 239 30 71. 132-173782

**RENAULT SCENIC** 2.0 16V, septembre 2003. Toutes options, 13 000 km, roues d'hiver sur jantes alu. Prix à discuter. Tél. 032 913 36 48. 132-173307

**RETRAIT DE PERMIS?** Roulez futé... Location de véhicule 45 km/h, permis F. Garages Lanthemann SA - Cortaillod & St-Blaise. Tél. 032 842 42 20. 028-502221

**VOLVO V40 2.0T ÉDITION**, 2002, 69 000 km, parfait état, climatisation automatique, ordinateur de bord, tempomat, radio CD, peinture métallisée gris anthracite. Fr. 26 000.–. Tél. 079 233 95 86. 028-501229

## Divers

**APPORTEZ-MOI** votre matériel Märklin Ho, je construits votre maquette gratuitement. Tél. 032 931 72 89. Clerc g. Côte 8, Le Locle 132-173934

**EXPO CANTONALE NE** - Cuniculture et animaux de la ferme. Anim'halle, Les Ponts-de-Martel 11 - 12 - 13 novembre 05. 132-173864

**GARY**, marquage places de parcs. Devis gratuit. 2063 Saules. Tél. 079 265 65 65. 028-502215

**INFORMATIQUE**: Installation, dépannage toutes distances, pour privés et sociétés:Tél. 079 307 65 51. 165-002229

**JULIA,** belle rousse, jeune et douce, massages érotiques et +, 7/7 + dim. Neuchâtel Tél. 079 511 88 84. 028-502340

**MIEL DU VAL-DE-RUZ.** Fr. 18.– le kilo. Livraison à domicile sur demande. Tél. 079 324 93 00. 028-502364

**COUVET-PRÈS-FLEURIER SOLÈNE** pulpeuse blonde, (37), pour détente de qualité, monsieur courtois, 50 ans et plus. Reçoit sa-di. Tél. 079 810 29 38. 022-381383

**PROBLÈMES D'ASSURANCES?** Mandatée par l'OFSP, la FRC donne des conseils neutres et gratuits. Fbg de l'Hôpital 1, Neuchâtel. Mardi 14-17h. Tél. 032 724 40 55. 028-502502

**RECHERCHONS ANCIENNES DÉCORATIONS** de Noël pour le Marché de Noël de La Chaux-de-Fonds (du 15 au 18.12.05 à Polyexpo). Tél. 032 967 87 47 ou info@le-marche-de-noel.ch 028-502312

**ROBES DE MARIÉE** et accessoires chez Annette Geuggis, Cortaillod. Tél. 032 842 30 09. 028-502514

**SAMAHÉ**. Médium pure, rapide et précise. 7/7. Tél. 0901 802 800, Fr. 2.70/min. RDV 079 649 66 40. 028-502534

**SOS,** moi un Suisse, Fr. 0.– de dette. Fin indemnité chômage septembre 05. Début AVS janvier 06. Entre-temps aucun revenu, demande de l'aide. Merci à qui veut m'aider. BCN 3501.15.48. 079 325 18 46. 028-496697


ILS ONT BESOIN DE VOUS

Photo: Urs Kaiser

Annonce gratuite.

EPER

Entraide Protestante Suisse

Tél. 021 613 40 70
CP 10-1390-5
www.eper.ch/Nos projets/Parrainages

# L'attente est dressée

**MOTOCYCLISME** Thomas Lüthi devrait être sacré champion du monde, demain dès 11 h, lors du Grand Prix de Valence. Dans l'attente d'une course... d'attente, le Bernois se raconte. Instant privilégié avec un (futur) grand

**Thomas Lüthi, un regard qui en dit long sur la motivation du Bernois, à la veille d'une course qui pourrait être de légende.** PHOTOS KEYSTONE

*De notre envoyé spécial*
**Christian Michellod**

Dans la zone recherchée qui sépare le paddock du «truck», énorme camion servant de mobilhome à chaque équipe engagée, la ruée fonce sur Valentino Rossi. L'Italien joue à la star qu'il est, séparé de ses groupies accréditées par des petites barrières de sécurité. Quelques dizaines de mètres plus loin, même espace. Celui de Thomas Lüthi. Deux ou trois photographes, des membres de son entourage et le calme sans tempête à venir. 15 h 45. Nous montons à l'intérieur du monstre. Autour du Bernois, cinq à six personnes, assises à la table familiale. Debout à l'entrée, Silvia, la maman, le visage rougi par l'événement. *«Je suis très nerveuse. Vraiment très nerveuse»* lâchera-t-elle en riant jaune crispé. Nous nous tournons vers le fiston.

***Et vous, Thomas, vous êtes nerveux?***

***T.L.:*** A Istanbul, avant le Grand Prix de Turquie, j'avais onze points d'avance sur Mika Kallio. La pression était là. Aujourd'hui, à Valence, j'ai 23 points de plus que lui. La pression est toujours là. Mais je possède une plus grande marge de manœuvre.

***N'empêche que vous êtes à 45 minutes du titre de champion du monde. Comment avez-vous géré ces derniers jours?***

***T.L.:*** J'ai surtout essayé de ne pas penser uniquement à la moto et à la course. Je suis sorti avec mes copains afin de me changer les idées. Ce n'est pas si facile: je suis tout de même en train de vivre le week-end le plus important de ma carrière.

***Avec, au bout, un formidable exploit, non?***

***T.L.:*** Dans ma tête, je ne suis pas encore champion. Aujourd'hui, j'ai disputé les entraînements libres le matin; puis la première séance officielle l'après-midi. Samedi, il y a de nouveau un entraînement le matin et les qualifications l'après-midi. La course est encore loin. J'avance essai après essai. A chacun d'eux, j'analyse ce qui a bien été ou moins bien. Je sais qu'il y a des réglages à améliorer. Aujourd'hui, j'ai fait quatrième et Kallio cinquième. Je vais d'abord essayer de garder le niveau, et ensuite de progresser encore.

***Vous décortiquez votre week-end en tranches, d'accord. Mais vous avez bien dû un jour ou une nuit rêver au titre? Vous ne vous êtes encore jamais vu en train de brandir le trophée suprême?***

***T.L.:*** Je sais que je suis là pour ça, bien sûr. C'est normal que j'y pense. Mais il est très important de rester concentré sur ce que vous êtes en train de faire. Quand vous êtes sur la piste, chaque virage compte. Y compris pendant les essais. Durant la course, si vous avez trois secondes d'avance sur les autres et que vous pensez déjà avoir gagné, vous allez commettre une erreur. Et peut-être tomber. Chaque détail a son importance. Chaque seconde aussi. Toutes ces petites choses font partie du succès ou de l'échec.

***On a compris votre tactique mentale. Et la tactique de course, dimanche?***

***T.L.:*** Je l'ai encore bien senti aujourd'hui. Le circuit est très technique. Il n'est pas facile. Vous pouvez vite faire une bêtise. Je ne vais donc pas trop attaquer. Ma course sera plutôt une course d'attente. Au début du moins. Par la suite, on verra son évolution.

***Vous paraissez plus calme que votre entourage. Comment avez-vous senti Mika Kallio, votre adversaire?***

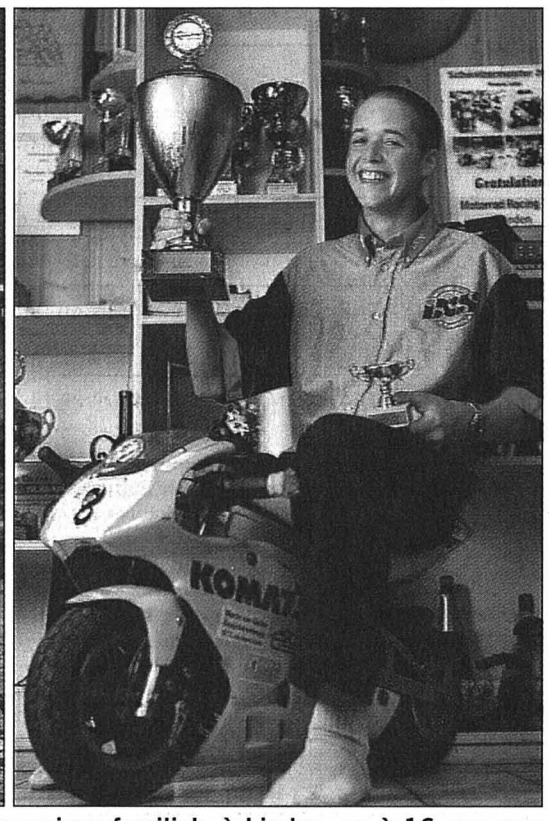
***T.L.:*** Lorsque je suis sur la moto, j'ai la tête dans mon casque et je me rassemble sur moi-même. Lorsque je l'enlève, je regarde un peu les gestes de mes concurrents. Mais je n'essaie pas trop. L'important, c'est ma concentration.

***Sentez-vous un nouvel engouement autour de vous?***

***T.L.:*** Bien sûr. Les médias sont plus présents, le public aussi augmente. Cet intérêt me fait plaisir. Et tout le monde s'attend à ce que je sois champion du monde. Mais je ne le suis pas encore.

Pour la énième fois, Thomas Lüthi ajuste sa casquette de baseball. Ses yeux ronds ne laissent apparaître aucun regard de nervosité. La sérénité l'habille. Demain, petit Tom deviendra grand. Peut-être. Il rejoindrait alors nos nouveaux champions du monde qui ont pour nom Stéphane Lambiel et Roger Federer. Thomas Lüthi appartient à la même race de seigneurs modestes et humbles. Lorsque nous lui offrons la comparaison en guise d'éloge, il rougit presque. *«C'est très joli pour moi. Quel honneur!»*

A Valence, dimanche devrait être son jour de fête. Et de gloire. /MIC-ROC



**Gamin sur son Pocket-Bike 40 cm3 devant la maison familiale à Linden, ou à 16 ans avec l'un de ses premiers trophées, Thomas Lüthi a toujours eu une bonne bouille de champion.**

## Une seule inconnue

Sortez la calculette. 25 points au premier, 20 points au deuxième et... trois points au 13e. Or, Thomas Lüthi et ses 235 points précèdent Mika Kallio et ses 212 unités. Le Finlandais ne peut combler la différence – 23 points – qu'avec une victoire et être ainsi sacré champion du monde, à condition que le Bernois abandonne ou termine au-delà du classé treize. Détail réglementaire: en cas d'égalité de points, c'est le nombre de victoires, puis de deuxième place, et ainsi de suite, qui départagera.

Ce 17e et dernier Grand Prix de la saison, qui débuta également en Espagne le 10 avril, consacrera uniquement le roi du «huitième de litre». En 250 cm3, l'Espagnol Dani Pedrosa étrennera son titre devant 120.000 supporters et en MotoGP, l'Italien Valentino Rossi, champion depuis 2002, cherchera sa 12e victoire de la saison! Au niveau du suspense, le duel Lüthi-Kallio fera la une. Inspirez, respirez... /MIC-ROC

## LU

Le nom d'un deuxième Suisse participant à la même course que Tom Lüthi: Vincent Braillard est Fribourgeois. Il est né le 29 avril 1985 et courra, demain, le 14e Grand Prix de sa carrière en championnat du monde, où son meilleur résultat est une 21e place. Membre du Team Toth, il monte une Aprilia. Hier, aux premiers essais, il termina 36e. Sur 39.

## VU

Que la Suisse a récolté sept titres de champion du monde dans l'histoire des Grands Prix. Deux coureurs composent ce palmarès: Luigi Taveri, roi des 125 cm3 en 1962, 1964 et 1966, et Stefan Dörflinger, titré deux fois en 50 cm3 et deux fois en 80 cm3, catégories aujourd'hui disparues. Thomas Lüthi devrait rejoindre ce trio demain vers les 11 h 45. Pouces serrés.

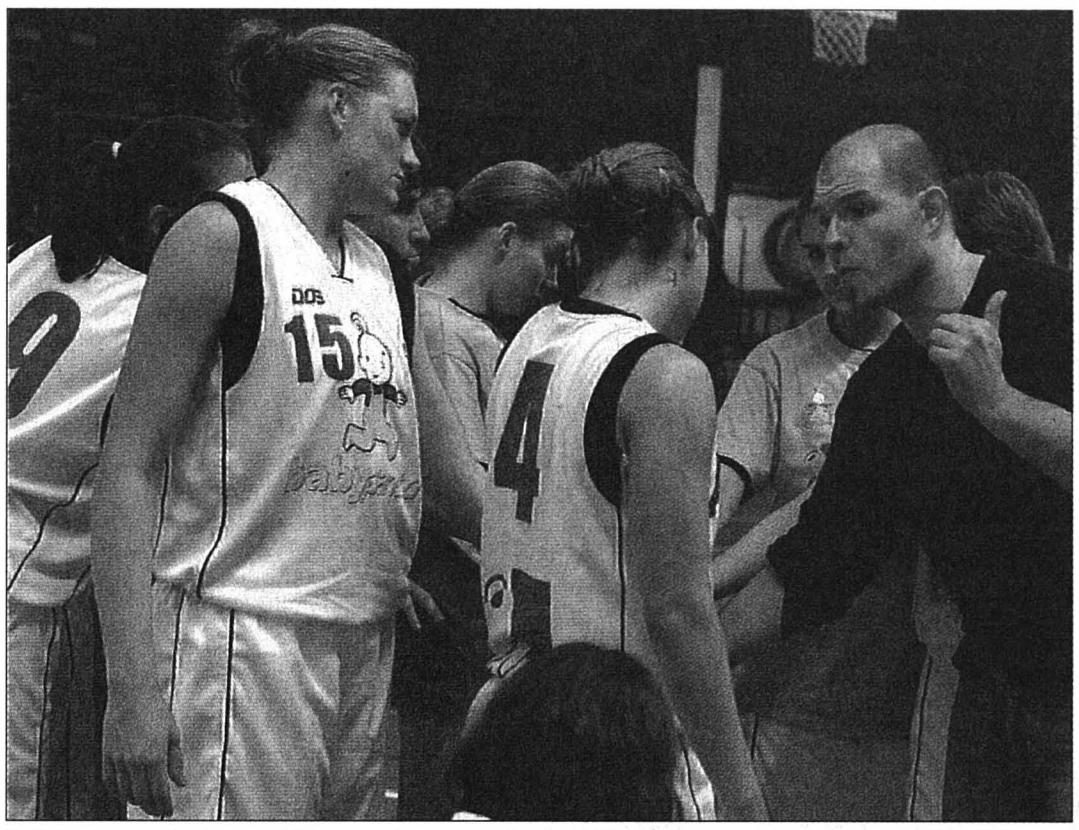
## ENTENDU

Federico Trillo, homme politique espagnol, se réjouir de voir la foule qui attendait devant l'hôtel Astoria où il donnait conférence. Son visage s'assombrit lorsqu'on lui murmura que ces gens étaient présents pour apercevoir... Michael Jordan, l'ex-star de la NBA. Comme en 2004, l'Américain est l'invité d'honneur du Grand Prix. Aux States, il possède son équipe de superbikes. «Recyclomotage». /MIC-ROC

# Un autre spectacle

**BASKETBALL** La version féminine de ce sport est peu reconnue, tant par le public que par les médias. Elle a pourtant de vraies spécificités à faire valoir

*Par*
Patrick Turuvani



Betrand Levrat et ses «filles» ont encore du travail en vue. PHOTO MARCHON

Le sport s'accorde de plus en plus au féminin. Volleyball, tennis, ski alpin, snowboard, patinage artistique, gymnastique, beachvolley, hippisme... Au milieu de la famille, le basket fait un peu figure de parent pauvre.

Un seul exemple chiffré. Val-de-Ruz, en LNA masculine de volleyball, attirait une moyenne de 500 spectateurs par match, comme Franches-Montagnes au même étage chez les dames. A l'opposé, si les basketteurs d'Union Neuchâtel font fibrer un (tout) petit millier de personnes à la Riveraine, les filles d'Université, en deux parties, affichent une moyenne de 65 amateurs pour leur première saison au sein de l'élite.

### «Un spectacle charmant»

Alors, parent pauvre du sport féminin, le basket? *«Le premier problème que l'on a en Suisse, c'est qu'il n'y a pas d'équipe nationale féminine,* note Betrand Levrat. *Le deuxième tient simplement au niveau de notre basket féminin, qui est faible par rapport à nos voisins. Martigny, qui a pourtant réalisé le triplé l'an dernier, a perdu ensuite de près de 30 points de moyenne en Coupe d'Europe... Sur ce plan-là, on ne régate pas du tout, ce qui n'est pas fait pour exciter l'intérêt du public et des médias. Lesquels ne s'intéressent pas beaucoup plus au basket masculin. La TSR ne donne même pas les résultats de la LNA, c'est incroyables, non?»*

On reprend l'exemple du volleyball, où le filet des dames est tendu plus bas que celui des messieurs (2,24 m au lieu de 2,43 m). Ne pourrait-on pas abaisser les paniers pour rendre le jeu des filles plus spectaculaire? *«Un essai a été fait aux Etats-Unis, mais il n'a guère été concluant, ça n'apportait pas grand-chose»* souffle le Fribourgeois. La seule différence entre les sexes est une affaire de taille, 7 pour le ballon des messieurs et 6 pour celui des dames. *«C'est une règle récente, qui permet d'avoir une plus grande dextérité à trois points.»* Cela dit, il serait faux de vouloir à tout prix «masculiniser» le basket féminin. *«Le jeu des messieurs est très physique, celui des dames plus technique et collectif,* relance l'entraîneur d'Université. *Il y a beaucoup moins de contacts, par la faute aussi des arbitres qui, sous prétexte que ce sont des filles, sifflent tout et n'importe quoi! Ce sont deux styles de jeu différents. Le basket féminin a ses propres spécificités et l'on n'a pas besoin de vouloir faire comme les mecs!»*

Ce n'est pas si simple. Car le public aime ce qui est spectaculaire et même un peu hargneux. *«C'est vrai que le basket féminin est moins accessible aux profanes,* convient Betrand Levrat. *Quand ça «dunke» dans tous les coins, on peut prendre du plaisir même si l'on ne connaît pas les règles... Chez les filles, le show est davantage lié à la finesse du jeu.»*

Pour le Fribourgeois, il n'y a pas 36.000 solutions pour inciter le public à venir dans les salles pour voir du basket. *«Il faut simplement hausser notre niveau... A Bourges, notre club partenaire, la salle est pleine pour les matches des filles, avec des orchestres et une ambiance pas possible! C'est vrai aussi qu'il n'y a pas grand-chose d'autre par-là bas, contrairement à Neuchâtel où la concurrence sportive en général est bien plus vive.»*

Parler basket, c'est bien, mais aller au match, c'est encore mieux. Alors donnez-nous envie, Bertrand Levrat! *«Il faut venir voir les filles d'Université parce que c'est un jeu assez frais. Un spectacle tout à fait charmant!»* Et encore? *«Elles savent pertinemment qu'elles n'ont pas encore le niveau de la LNA, mais elles bossent très fort pour combler leur retard. Rien que pour ça, elles méritent d'être soutenues.»* Compris? /PTU

# Alexander et Mafuta coulent Union

Union Neuchâtel a encaissé un revers évitable en match avancé de la sixième journée. Au Pommier, les hommes de Patrick Macazaga ont été battus 78-66 par un Meyrin plus solide et surtout mieux organisé. Avec une meilleure assise défensive, Union Neuchâtel aurait pu espérer mieux.

Les Neuchâtelois garderont un souvenir spécialement mauvais d'un troisième quart catastrophique, qui aura vu l'avance des Genevois passer de trois à 20 points. Un homme aura particulièrement fait mal aux protégés du président Nicolas Nyffeler. Venu du banc, Aurélien Alexander a affolé le tableau d'affichage en enquillant les paniers primés au rythme du métronome. Intenable, le régional du coin a donné bien du souci aux défenseurs visiteurs. Auteur de quatre «trois points» (sept sur le match) dans la troisième période, il aura dynamité à lui seul le dispositif défensif visiteur.

### Bonne entame de match

Bien partis, les Neuchâtelois avaient pourtant cueilli à froid leurs hôtes en leur infligeant un cinglant 8-0 lors des deux minutes initiales. Las pour eux, ils ne sont pas parvenus à poursuivre sur leur lancée et les joueurs locaux, sous l'impulsion d'un Cédric Mafuta très présent sous les paniers, ont relancé la machine afin de gommer leur faux départ.

Petit à petit mis en confiance par la performance de l'international suisse du cru, les Genevois ont alors pris l'ascendant sur leur adversaire. Mettant à profit la minceur du contingent unioniste, Meyrin a obtenu la parité à la sixième (5'08") avant de prendre l'avantage pour la première fois à la 11e (11'02"). Dès lors, les Neuchâtelois ne sont plus jamais parvenus à faire la course en tête. Jouant toutefois d'égal à égal avec Meyrin une mi-temps durant, ils auront craqué sous les coups de boutoir des banlieusards genevois entre la 25e et la 30e (seulement deux points marqués).

Etouffés défensivement, les Unionistes ont payé un lourd tribu au manque de profondeur de leur banc. Ainsi, lorsque Koller se reposait, le visiteur apparaissait immédiatement fébrile. Et comme tant Keith Vassel que David Bell n'ont pas eu le rendement escompté derrière la ligne des 6,25 m, c'est toute la machine de Macazaga qui s'est retrouvée paralysée.

Une seule bonne nouvelle pour le coach unioniste: le Russe Pletnev a démontré de belles facultés d'adaptation dans le collectif neuchâtelois. Adroit et efficace, il est souvent parvenu à se faire oublier par ses cerbères, tandis que son apport défensif était des plus appréciables. Nul doute qu'une fois rôdé, il justifiera pleinement la confiance de ses employeurs. /MFR

**MEYRIN - UNION NEUCHÂTEL 78-66 (22-22 19-16 25-8 12-20)**

**Pommier:** 250 spectateurs.
**Arbitres:** MM. Musard-Parenteau.
**Meyrin:** Alao (2), Mafuta (10), Tshitundu (6), Scott (16), Amunugama (1); Khoumssi (11), Alexander (29), Blidi (3).
**Union Neuchâtel:** Vincent (15), Koller, Pletnev (16), Bell (15), Vassel (10); Drazovic, Engel (8), Hett (2).
**Notes:** Meyrin sans Eason niTahane (blessés), Union Neuchâtel sans Scorrano (blessé). Vincent sort pour 5 fautes (35e).
**Au tableau:** 5e: 11-12; 10e 22-22; 15e: 32-29; 20e 41-38; 25e: 51-44; 30e: 66-46; 35e: 74-58; 40e: 78-66.

## À L'AFFICHE

### LNA MASCULINE

**MEYRIN - UNION NE 78-66**

**Classement**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. FR Olympic | 5 | 5 | 0 | 393-347 | 10 |
| 2. Hérens | 5 | 4 | 1 | 447-398 | 8 |
| 3. Boncourt | 5 | 4 | 1 | 353-344 | 8 |
| 4. Monthey | 5 | 3 | 2 | 353-357 | 6 |
| 5. Meyrin | 6 | 3 | 3 | 470-478 | 6 |
| 6. Union NE | 6 | 3 | 3 | 457-465 | 6 |
| 7. Lugano Tigers | 5 | 2 | 3 | 384-369 | 4 |
| 8. Birstal | 5 | 2 | 3 | 378-410 | 4 |
| 9. Lausanne M. | 5 | 2 | 3 | 394-368 | 4 |
| 10. GE Devils | 5 | 2 | 3 | 363-370 | 4 |
| 11. Pully | 5 | 1 | 4 | 358-406 | 2 |
| 12. Nyon | 5 | 0 | 5 | 366-404 | 0 |

**Aujourd'hui**
**17.30** FR Olympic - Pully
Lugano Tigers - Hérens
Monthey - Birstal
Lausanne Morges - Nyon
**Demain**
**16.00** Boncourt - GE Devils

### LNA FÉMININE

**PULLY - TROISTORRENTS 95-72**

**Classement**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. Pully | 6 | 6 | 0 | 505-369 | 12 |
| 2. Elfic FR | 5 | 4 | 1 | 353-308 | 8 |
| 3. Riva | 5 | 3 | 2 | 418-361 | 6 |
| 4. Brunnen | 5 | 3 | 2 | 345-289 | 6 |
| 5. Martigny | 5 | 2 | 3 | 353-314 | 4 |
| 6. Troistorrents | 6 | 2 | 4 | 402-431 | 4 |
| 7. Université | 5 | 1 | 4 | 306-399 | 2 |
| 8. Opfikon | 5 | 0 | 5 | 225-436 | 0 |

**Aujourd'hui**
**15.00** Université - Opfikon
**17.30** Riva - Brunnen
**20.00** Martigny - Elfic FR

## Les matches du week-end

### BASKETBALL

**LNA féminine, Université - Opfikon**
**Samedi 5 novembre, 15 h (Mail)**

**La phrase:** *«Leur budget est encore plus petit que le nôtre...»* L'entraîneur Bertrand Levrat en planteur de décor.
**L'effectif:** Au complet. Sophie Chanson est de retour.
**L'objectif:** *«Il faut que l'on gagne, c'est sûr! Cela dit, rien ne va tomber tout cuit dans nos mains. Ce sera la première fois – et peut-être la seule – que nous serons favoris. On verra si on assume, ou si le costume est trop grand pour nous...»*

### BADMINTON

**LNA, La Chaux-de-Fonds - Euregio Bodensee**
**Samedi 5 novembre, 13 h (Crêtets)**

**La phrase:** *«On dit que le BCC est plus vieux. Moi je dis qu'il est plus fort Les vieux progressent encore et les jeunes jouent mieux que l'année dernière.»* Si l'entraîneur-joueur le dit...
**L'effectif:** Au complet.
**L'objectif:** *«Nous avons eu des difficultés dans le premier simple messieurs et en mixte. Euregio Bodensee est l'équipe idéale pour tenter de changer quelque chose...»*

### FOOTBALL

**Première ligue, Bex - Serrières**
**Dimanche 6 novembre, 14 h 30**

**La phrase:** *«Soyons lucides, on ne va pas se battre pour les finales cette année. Alors assurons le maintien»* lance Pascal Bassi.
**L'effectif:** Camborata, Simao, Wütrich et Prats sont blessés. *«Il ne reviendront pas avant la pause.»* Caracciolo est très incertain.
**L'objectif:** *«Si on retrouve le Serrières du match contre Etoile Carouge, celui du début de championnat, on peut aller chercher quelque chose là-bas. Bex est une équipe irrégulière et inconstante, mais qui joue quand même toujours les premiers rôles en championnat.»*

### HOCKEY SUR GLACE

**Première ligue, Neuchâtel YS - Tramelan**
**Samedi 5 novembre, 20 h**

**La phrase:** *«On va jouer, mais on verra bien comment.»* Alain Pivron ne sait pas encore sur qui il pourra véritablement compter, son équipe ayant été touchée par la grippe...
**L'effectif:** Ott (dos), Dorthe (cheville) et Schönenweid (raisons personnelles) sont absents. Mayer, malade, a lui dû quitter l'entraînement jeudi soir...
**L'objectif:** *«Dernier, Tramelan a besoin de points. Il faut aborder cette rencontre avec un maximum de sérieux car l'écart est mince entre le premier et le dernier. Ne pas les sous-estimer et développer notre jeu, comme nous savons le faire.»*

### VOLLEYBALL

**LNB féminine, Montreux - NUC**
**Samedi 5 novembre, 17 h**

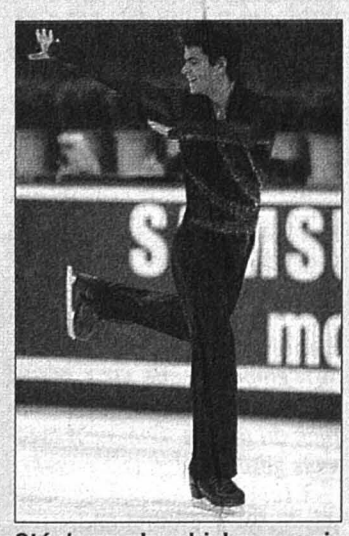
**La phrase:** *«J'aurais préféré l'avoir dans mon équipe plutôt qu'en face de moi.»* Martin Barrette ne se réjouit pas forcément des retrouvailles avec la Brésilienne Ana Paula Santos, ancienne joueuse du NUC passée à Montreux.
**L'effectif:** Au complet.
**Le constat:** *«Si l'équipe joue à son niveau, elle peut rivaliser avec n'importe quelle formation de LNB. Le problème, c'est qu'elle ne joue pas à son niveau... Ce match sera donc très difficile, face à un adversaire qui aligne quatre étrangères et de bonnes joueuses Suisses. C'est presque digne de la LNA.»*

# Le bon retour de Lambiel

**PATINAGE** Le Valaisan a renoué avec la compétition au GP de Pékin

Stéphane Lambiel occupait la troisième place provisoire à l'issue du programme court du Grand Prix de Pékin. Le Valaisan de 20 ans était devancé par le Russe Andrei Griasev et le Chinois Chengjiang Li. Il dispute sa première compétition officielle depuis son titre mondial enlevé en mars à Moscou.

Stéphane Lambiel n'a concédé que 0,8 point au Russe, cinquième des derniers Championnats d'Europe. Le quintuple champion de Suisse espère le devancer grâce au programme libre d'aujourd'hui, durant lequel il patinera sur les «Quatre Saisons» d'Antonio Vivaldi. Le Valaisan, qui totalise 70,20 points, compte 10 unités de moins par rapport à son programme court des derniers Mondiaux, dû en partie au changement du système de notation. *«Je suis très satisfait étant donné les circonstances»* a déclaré le Valaisan. L'étudiant domicilié à Lausanne a connu de grandes difficultés d'adaptation à ses nouveaux patins, reçus à la mi-septembre. Il n'a, ainsi, pas pu s'entraîner aussi bien qu'il l'aurait souhaité. *«Je ne l'ai jamais vu autant se battre»* a confirmé sa chorégraphe, Salome Brunner. /si



Stéphane Lambiel a remis ses patins. PHOTO KEYSTONE

# «Je prends mon pied»

**FOOTBALL** Titulaire indiscutable au centre de la défense du FC Zurich, Steve von Bergen éprouve énormément de plaisir sur les bords de la Limmat. De retour à la Charrière, le Neuchâtelois ne manque pas d'échéances capitales

*Par*
Emile Perrin

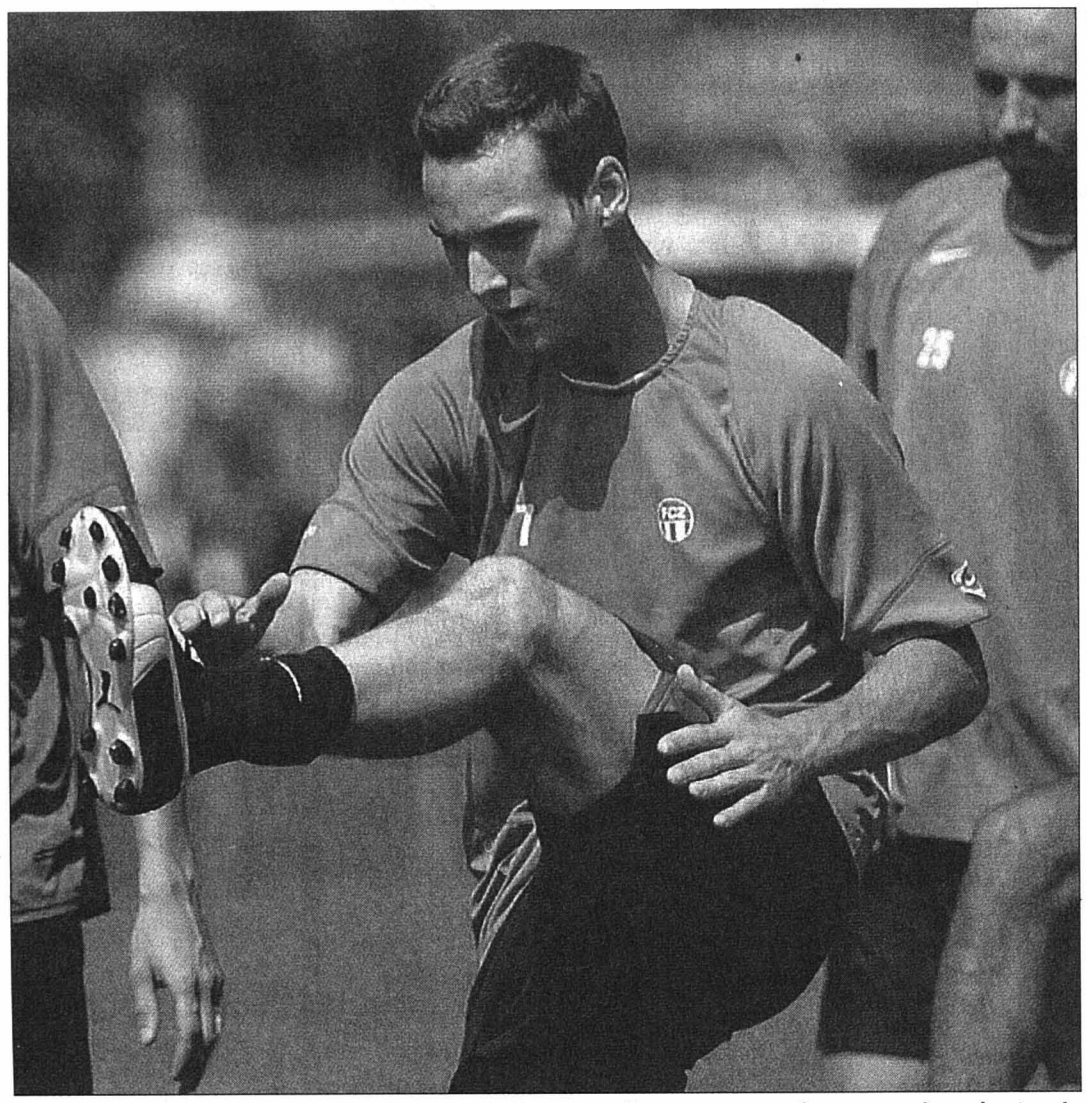
Treize matches de championnat et autant de parties disputées en intégralité par Steve von Bergen. Le Neuchâtelois a déjà réussi son premier objectif dans les rangs du FC Zurich. *«Mon intégration s'est déroulée à merveille,* convient l'ancien Xamaxien. *L'entraîneur m'a tout de suite fait confiance. Et comme nous avons obtenu d'emblée des résultats, cela a rendu les choses plus faciles.»*

Tout va donc comme sur des roulettes pour le No 4 zurichois. *«Nous visons une place parmi les trois premiers, nous sommes sur le bon chemin,* confirme-t-il. *Le coach désire que nous développions du beau jeu. Nous défendons bien, nous gagnons et je progresse. Je prends mon pied. A Thoune, le score ne reflète pas la physionomie du match* (réd.: 1-6). *Les Bernois auraient pu mener et nous aurions eu de la peine à revenir. Mais, cela s'est bien passé, nous avons eu de la réussite et nous nous sommes lâchés en fin de match. Nous restions sur deux défaites et devions nous ressaisir.»*

### Bâle n'est pas intouchable

Eliminés avant d'atteindre la phase de groupes de la Coupe de l'UEFA, les Zurichois gardent la tête à l'intérieur des frontières. *«Notre élimination nous a énormément déçus, surtout que nous avions les moyens de passer l'épaule à domicile. Nous pouvons désormais nous concentrer sur le championnat et la défense de notre titre en Coupe,* assure Steve von Bergen. *Même si Grasshopper est devant nous, on voit qu'ils peinent terriblement en Coupe d'Europe et ils risquent d'y laisser des forces. Et Bâle nous a dominés en championnat (2-4), mais n'est pas hors de portée.»*

Dans cette optique, c'est un Zurich gourmand qui débarquera à la Charrière. Une rencontre au parfum évidemment particulier pour l'international M21. *«C'était déjà spécial quand nous avons reçu Neuchâtel Xamax. Ce le sera encore plus dimanche. On n'oublie pas près de 15 ans passés sous un maillot. Les deux équipes ont besoin de points. Pour mener à bien notre objectif, nous devons aussi engranger des unités à l'extérieur,* affirme Steve von Bergen, sans trop se risquer au jeu du pronostic. *Je n'aime pas ça et je n'y suis pas bon. J'espère une victoire de Zurich, mais si Neuchâtel Xamax peut prendre un point, je serais content pour lui. Le club s'est déjà sorti, même à la raclette, de situations difficiles, je suis sûr qu'il y parviendra une fois de plus.»* /EPE



**Depuis son arrivée à Zurich, Steve von Bergen n'a pas manqué une seule minute de championnat.** *PHOTO KEYSTONE*

## Keita malmené par la police?

La police municipale zurichoise a arrêté mercredi l'attaquant de Zurich Alhassane Keita. Le joueur guinéen a été retenu au poste durant une heure et demie et soumis à une fouille corporelle. Keita (22 ans) a été arrêté vers 14 h 30 au volant de sa voiture parce qu'il n'avait pas respecté un stop. Comme il a refusé de décliner son identité et ne s'est pas montré coopératif, les agents l'ont emmené au poste. Le jeune homme a été interrogé par écrit en présence d'un interprète anglophone et a subi une fouille corporelle de routine. Dans le «Blick», le footballeur africain a dénoncé le comportement raciste des policiers qui l'ont traité *«de manière très agressive et comme un criminel».*

*«Il n'a pas voulu nous dire ce qui s'était réellement passé,* assurait Steve von Bergen. *Cette histoire a pris des proportions démesurées. Une heure et demie après avoir été arrêté, il était à l'entraînement.»* /si-EPE

## Refaire le coup des Tchèques

Dimanche prochain (14 h 30 au Hardturm) et le mercredi suivant (21 h 15 à Porto), les M21 de Bernard Challandes disputeront les huitièmes de finales de l'Euro 2006 face au Portugal. Une double confrontation qui, en cas d'élimination, pourrait coïncider avec les dernières apparitions de Steve von Bergen – rattrapé par la limite d'âge – sous le maillot des Titans. Mais le Neuchâtelois pense déjà au match. *«Avant le tirage, il est évident que l'on espérait un autre adversaire. Le Portugal possède le plus gros réservoir de jeunes en Europe et a toujours été très performant dans ce secteur. On ne va pas revenir en arrière et c'est un beau cadeau que de se frotter à des joueurs qui évoluent dans les plus grands clubs européens. Malgré le calibre de l'adversaire, tout est possible. La situation était la même avant le dernier Euro. Et la Suisse avait sorti la République tchèque.»*

Malgré l'importance de l'enjeu, les M21 seront inévitablement dans l'ombre des «grands». *«Je ne vais pas me plaindre de l'engouement que suscite le football suisse,* convient Steve von Bergen. *Nous constituons la réserve et j'espère que tout le monde parlera de l'exploit de l'équipe nationale et, juste après, de celui des Titans.»* /EPE

## Retour de Johann Lonfat

La liste des sélectionnés pour les matches de barrage de Coupe du monde contre la Turquie (12 et 16 novembre) n'a réservé aucune surprise. Köbi Kuhn a fait confiance à son groupe habituel. Hakan Yakin n'a donc pas été retenu. Kuhn n'a pas non plus rappelé Stéphane Henchoz (31 ans), qui flambe depuis le début de la saison en Angleterre avec Wigan.

Pour le reste, à mi-terrain, il s'agira de trouver une alternative à Raphaël Wicky, qui sera suspendu au match aller à Berne, mais qui pourra jouer le retour. Mais le Valaisan d'Hambourg a dû sortir sur blessure jeudi en Coupe UEFA. En attaque la question sera de savoir qui épaulera Alex Frei. Ils sont trois à entrer en considération, à savoir Vonlanthen, Streller et Lustrinelli.

Bernard Challandes a, pour sa part, retenu deux néophytes pour affronter le Portugal en huitième de finale de l'Euro des M21, les 13 et 16 novembre. Il a sélectionné le défenseur de Grasshopper Scott Sutter et l'attaquant de Piacenza Marco Padalino.

**Les sélections**

**Equipe A. Gardiens:** Fabio Coltorti (Grasshopper, 24 ans, 1 sélection), Pascal Zuberbühler (Bâle, 34, 34).
**Défenseurs:** Valon Behrami (Lazio, 20, 1), Philipp Degen (Borussia Dortmund, 22, 9), Stéphane Grichting (Auxerre, 26, 2), Ludovic Magnin (Stuttgart, 26, 26, 2 buts), Patrick Müller (Bâle, 28, 60, 3), Philippe Senderos (Arsenal, 20, 7, 1), Boris Smiljanic (Bâle, 29, 2), Christoph Spycher (Eintracht Francfort, 27, 18).
**Demis et attaquants:** Tranquillo Barnetta (Bayer Leverkusen, 20, 8), Riccardo Cabanas (Grasshopper, 26, 31, 3), Alex Frei (Rennes, 26, 40, 22), Daniel Gygax (Lille, 24, 17, 3), Benjamin Huggel (Eintracht Francfort, 26, 15), Johann Lonfat (Sochaux, 32, 24, 1), Mauro Lustrinelli (Thoune, 29, 4), Marco Streller (Stuttgart, 24, 5), Johann Vogel (AC Milan, 28, 79, 2), Johan Vonlanthen (NAC Breda, 19, 15, 5), Raphaël Wicky (Hambourg, 28, 62, 1).
**M21. Gardiens:** Diego Benaglio (Stuttgart, 13 sélections, 0 but), Johnny Leoni (Zurich, 3, 0).
**Défenseurs:** Arnaud Bühler (Sochaux, 7, 0), Stefan Lichtsteiner (Lille, 25, 1), Mijat Maric (Saint-Gall, 4, 0), Alain Rochat (Rennes, 39, 3), Florian Stahel (Zurich, 0, 0), Scott Sutter (Grasshopper, 0, 0), Steve von Bergen (Zurich, 23, 0).
**Demis et attaquants:** Davide Callà (Saint-Gall, 20, 3), Davide Chiumiento (Le Mans, 9, 0), David Degen (Bâle, 22, 5), Blerim Dzemaili (Zurich, 8, 2), Baykal Kulaksizoglu (Bâle, 16, 4), David Marazzi (Saint-Gall, 10, 2), Marco Padalino (Piacenza, 0, 0), Veroljub Salatic (Grasshopper, 1, 0), Pirmin Schwegler (Young Boys, 5, 0), Cédric Tsimba (Sturm Graz, 1, 0), Fabrizio Zambrella (Brescia, 12, 2), Reto Ziegler (Hambourg, 8, 2). /si

## Le coup de fil aux entraîneurs

### Neuchâtel Xamax - Zurich

Plus encore après son carton réalisé à Thoune (1-6), Zurich est un client. *«Cette équipe nous est supérieure,* convient Miroslav Blazevic. *Elle nous fait peur. J'assimilerais un point à une victoire.»* Malgré ce discours prudent, le sorcier ne part pas battu. *«Il s'agira d'être plus vigilants que contre Aarau, sinon nous allons prendre une baffe,* poursuit-il. *Il faudra entamer la rencontre plus prudemment.»* Auteur de prestations en dents de scie, Neuchâtel Xamax entend bien signer un deuxième résultat positif. *«Cette rencontre nous offre la possibilité de nous lancer dans une bonne série et nous avons besoin de l'aide du public»* termine le «Blaze». Mangane et Agolli retrouveront leur place, tandis que Nuzzolo occupera le flanc droit à la place de Griffiths. Lubamba prendra place sur le banc, tandis que Cordonnier est suspendu et Geiger blessé. /EPE

### Winterthour - La Chaux-de-Fonds

Et si le FCC prenait les commandes de la Challenge League ce week-end? Il est permis de rêver, même si Philippe Perret se la joue un peu plus modeste. *«On va déjà là-bas pour ne pas perdre. Après, s'il y a quelque chose à prendre, on ne va pas se gêner.»* Surtout que Winterthour n'est pas franchement le premier venu. *«C'est une équipe capable de battre Grasshopper en Coupe mais de perdre à Bellinzone une semaine plus tard. Alors s'ils jouent comme en Coupe, ce sera difficile d'aller prendre un point...»* Pour ce déplacement en terre zurichoise, «Petchon» devra faire sans les blessés Boughanem et Maitre. Par contre, et c'est une bonne nouvelle, aucun élément n'est suspendu. /DBU

## LE POINT

### SUPER LEAGUE

**Demain**
**14.30** NE Xamax - Zurich
Yverdon - Aarau
**16.00** Grasshopper - Thoune
Young Boys - FC Schaffhouse
**16.15** Bâle - Saint-Gall (TSR2)

**Classement**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Bâle | 13 | 9 | 3 | 1 | 35-18 | 30 |
| 2. Grasshopper | 13 | 7 | 3 | 3 | 23-15 | 24 |
| 3. Zurich | 13 | 7 | 2 | 4 | 33-19 | 23 |
| 4. Young Boys | 13 | 5 | 5 | 3 | 19-15 | 20 |
| 5. Thoune | 13 | 6 | 2 | 5 | 24-24 | 20 |
| 6. Saint-Gall | 13 | 5 | 3 | 5 | 21-23 | 18 |
| 7. Aarau | 13 | 4 | 3 | 6 | 12-21 | 15 |
| 8. Yverdon | 13 | 3 | 2 | 8 | 16-24 | 11 |
| **9. NE Xamax** | **13** | **3** | **1** | **9** | **14-25** | **10** |
| 10. FC Schaffh. | 13 | 2 | 4 | 7 | 8-21 | 10 |

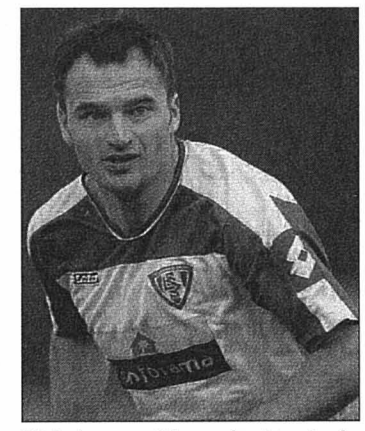
### CHALLENGE LEAGUE

**BADEN - WOHLEN 1-2 (1-1)**
**Esp:** 1260 spectateurs.
**Arbitre:** M. Wermelinger.
**Buts:** 28e Aissi 1-0. 37e C. Viceconte 1-1. 53e Gastaldi 1-2.
**Notes:** Malenovic (Wohlen) manque la transformation d'un penalty (14e).

**Classement**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Lausanne-Sp. | 13 | 8 | 2 | 3 | 24-18 | 26 |
| 2. Sion | 13 | 7 | 4 | 2 | 22-10 | 25 |
| **3. Chx-de-Fds** | **13** | **7** | **4** | **2** | **27-18** | **25** |
| 4. Baulmes | 13 | 7 | 3 | 3 | 17-16 | 24 |
| 5. Chiasso | 13 | 6 | 5 | 2 | 18-11 | 23 |
| 6. Lucerne | 13 | 6 | 4 | 3 | 28-19 | 22 |
| 7. Wil | 13 | 6 | 3 | 4 | 28-22 | 21 |
| 8. Wohlen | 14 | 6 | 2 | 6 | 23-22 | 20 |
| 9. YF Juventus | 13 | 5 | 4 | 4 | 17-17 | 19 |
| 10. Vaduz | 13 | 5 | 3 | 5 | 27-18 | 18 |
| 11. Concordia | 13 | 5 | 3 | 5 | 21-27 | 18 |
| 12. Winterthour | 13 | 3 | 4 | 6 | 27-23 | 13 |
| 13. Bellinzone | 13 | 3 | 4 | 6 | 11-16 | 13 |
| 14. AC Lugano | 13 | 3 | 4 | 6 | 15-24 | 13 |
| 15. Baden | 14 | 3 | 4 | 7 | 13-21 | 13 |
| 16. Kriens | 13 | 2 | 5 | 6 | 15-30 | 11 |
| 17. Meyrin | 13 | 1 | 6 | 6 | 8-18 | 9 |
| 18. Locarno | 13 | 1 | 4 | 8 | 7-18 | 7 |

**Aujourd'hui**
**17.30** Lausanne-Sp. - Concordia
Meyrin - AC Lugano
**Demain**
**14.30** Sion - Bellinzone
Locarno - Kriens
Lucerne - YF Juvenuts
Winterthour - Chx-de-Fds
**16.00** Vaduz - Wil
Chiasso - Baulmes



**Stéphane Chapuisat et le Lausanne-Sport sont toujours pourchassés par la meute.** *PHOTO ARCH-LAFARGUE*

### PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 1

Chênois - Stade Nyonnais 2-2

**Classement**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. UGS | 13 | 8 | 4 | 1 | 24-14 | 28 |
| 2. Servette | 13 | 8 | 3 | 2 | 28-15 | 27 |
| 3. Et. Carouge* | 13 | 7 | 4 | 2 | 28-10 | 25 |
| 4. Echallens | 13 | 7 | 3 | 3 | 18-12 | 24 |
| 5. St. Nyonnais | 14 | 6 | 4 | 4 | 26-24 | 22 |
| 6. Malley | 13 | 6 | 3 | 4 | 25-14 | 21 |
| 7. Bex | 13 | 6 | 1 | 6 | 19-26 | 19 |
| 8. Bulle | 13 | 5 | 3 | 5 | 17-20 | 18 |
| 9. Chênois | 14 | 4 | 6 | 4 | 27-27 | 18 |
| 10. Guin | 13 | 5 | 2 | 6 | 21-25 | 17 |
| 11. Martigny | 13 | 5 | 1 | 7 | 16-23 | 16 |
| 12. Fribourg | 13 | 3 | 4 | 6 | 18-20 | 13 |
| 13. Grand-Lancy | 13 | 3 | 4 | 6 | 16-24 | 13 |
| **14. Serrières** | **13** | **2** | **5** | **6** | **14-20** | **11** |
| 15. Signal Bernex | 13 | 1 | 5 | 7 | 11-21 | 8 |
| 16. Naters | 13 | 2 | 2 | 9 | 16-29 | 8 |

**Aujourd'hui**
**15.30** Malley - UGS
Grand-Lancy - Servette
**17.00** Echallens - Fribourg
**Dimanche**
**14.30** Etoile Carouge - S. Bernex
Bex - Serrières
Naters - Martigny
Bulle - Guin

**Denis Grize**

Autocars & Minibus
CH-1580 AVENCHES
www.denis-grize.ch

Départs: Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, Bienne

Téléphonez de suite au **032 710 07 62**

**DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE HIVER 2005-2006**

## Marchés de Noël

**1 jour**

**COLMAR – RIQUEWHIR**
10, 11, 17 et 18 décembre — car Fr. 40.–

**COLMAR KAYSERSBERG**
26, 27 novembre, 3 et 4 décembre — car Fr. 40.–

**STRASBOURG**
26, 30 nov., 2, 3, 4, 8, 9, 10, 11, 13, 16, 17, 18, 21 déc. — car Fr. 43.–

**LYON – FÊTE DES LUMIÈRES**
8 décembre — car Fr. 43.–

**FRIBOURG EN BRISGAU**
26 novembre, 8 et 11 décembre — car Fr. 40.–

**MONTREUX**
4, 5, 8, 14 et 21 décembre — car Fr. 28.–

**2 jours**

**STUTTGART**
du 3 au 4, du 10 au 11 et du 17 au 18 décembre
Inclus: voyage, hôtel au centre ville et petit déjeuner — Fr. 185.–

**AUGSBURG-ULM**
du 3 au 4 décembre
Inclus: voyage, hôtel au centre ville et petit déjeuner — Fr. 185.–

**HEIDELBERG**
du 10 au 11 décembre
Inclus: voyage, hôtel au centre ville et petit déjeuner — Fr. 185.–

**STRASBOURG – KAYSERSBERG**
du 26 au 27 novembre, du 2 au 3 et du 3 au 4 décembre
Inclus: voyage, hôtel au centre ville et petit déjeuner — Fr. 185.–

**STRASBOURG – RIQUEWIHR**
du 9 au 10, du 10 au 11, du 16 au 17, du 17 au 18 décembre
Inclus: voyage, hôtel au centre ville et petit déjeuner — Fr. 185.–

## Les Foires

**FOIRE DE LA SAINT-ANDRÉ À ANNECY**
Mardi 6 décembre — car Fr. 30.-

**FOIRE DE LA SAINT-OURS À AOSTE**
Lundi 30 janvier 2006, mardi 31 janvier 2006 — car Fr. 45.–

**OFFRE SPÉCIALE**
**FOIRE AUX OIGNONS À BERNE**
Lundi 28 novembre — car Fr. 15.–

## Féerie de Noël

En route pour

**EUROPA PARK®**

Samedi 26 novembre: journée spéciale des Pères Noël, 8, 11, et 28 décembre
Adulte Fr. 60.– 6 à 16 ans Fr.55.– 4 à 6 ans Fr. 30.–

**DISNEYLAND® PARIS**

**LE PLUS BEAU DES NOËL**
**2 parcs d'attractions**
Disneyland Parc Parc – WALT DISNEY STUDIOS

2 adultes et 2 enfants **Fr. 990.–** avec hôtel dans le site de Disneyland

**VACANCES ENFANTS**
du 3 au 5 janvier – Hôtel Holiday Inn
du 5 au 7 janvier – Hôtel Holiday Inn

**SPÉCIAL ENFANTS GRATUITS**
**1 enfant (de 3 à 12 ans) gratuit par adulte payant**

inclus: • voyage en car de luxe • 2 nuits d'hôtel dans le site de Disneyland • entrée au parc les 3 jours • petit déjeuner

## Disneyland EXPRESS

**LOGEMENTS SUR LE SITE DISNEYLAND**

Pour seulement **Fr. 220.–** adulte
et **Fr. 170.–** enfant de 3 à 12 ans

**Inclus:** voyage de nuit en car grand confort, entrée 1 jour à Disneyland, 1 nuit en chambre double avec petit déjeuner, tour de Paris et TVA.

**du 14 au 16 octobre, du 11 au 13 novembre, du 9 au 11 décembre, du 10 au 12 février 06 et du 17 au 19 mars 06**

017-761906/DUO



LE CAR EN CROISIÈRE

AUTOCARS CJ **novicar**

014.126925/4x4plus

**Les joies de Noël et de St-Sylvestre...**

Mercredi 30 novembre
**Découverte et dégustation du foie gras**
Ichtratzheim, Fr. 85.-

Mardi 6 décembre
**St-Nicolas**
A l'Ecomusée d'Alsace
Dès Fr. 92.-

**LES MARCHES DE NOEL**
**Strasbourg**
27/11 + 6 + 10 et 18/12
Journée ou nocturne: Fr. 44.-
10 et 11/12: 2 jours: Fr. 210.-
**Bremgarten**
Samedi 3 décembre Fr. 35.-
**Riquewihr/Kaysersberg**
Dimanche 4 décembre Fr. 42.-
**Montreux**
Samedi 10 décembre Fr. 35.-
**Colmar/Eguisheim**
Dimanche 11 décembre Fr. 40.-
**Annecy**
Samedi 17 décembre Fr. 44.-

30 décembre – 1er janvier
**La St-Sylvestre en Champagne**
Repas festif et animations...
3 jours, Fr. 600.-

**Découvrez toutes nos offres sur www.novicar.ch**

Ne tardez pas, inscrivez-vous!

- Tramelan: 032 486 93 00
- Saignelégier: 032 952 42 92

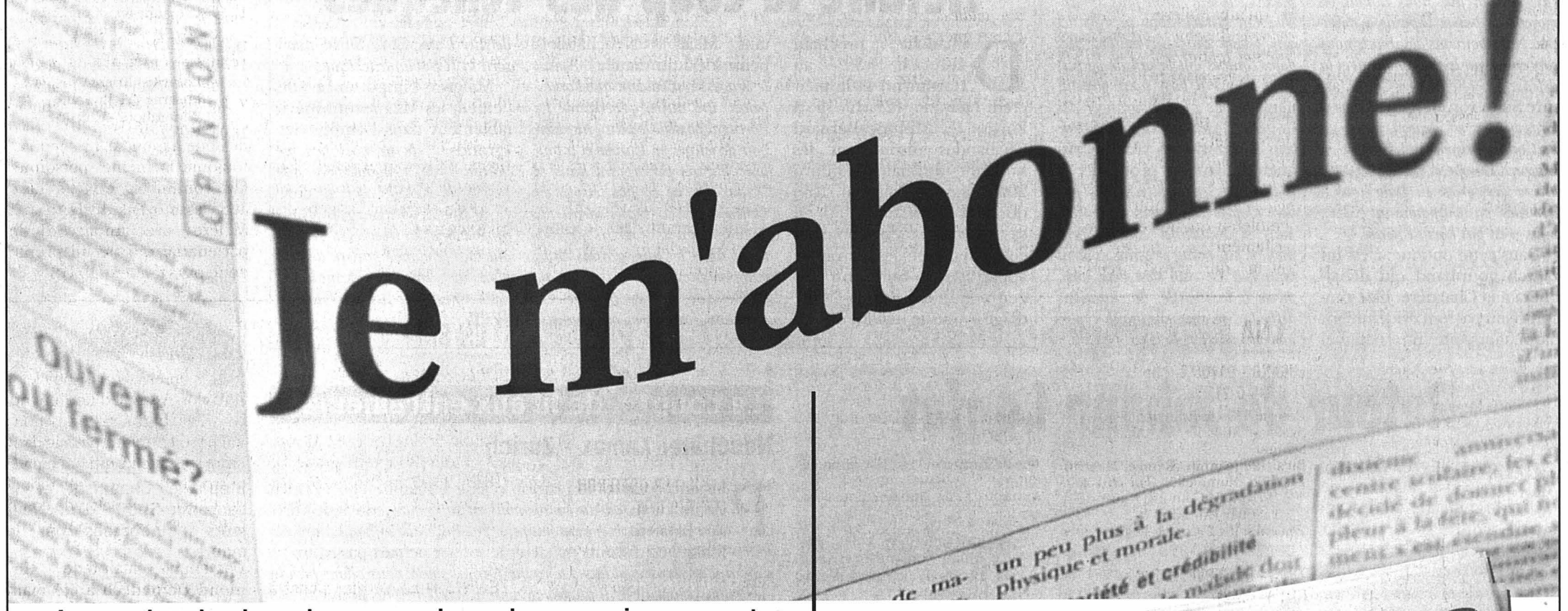
**Votre journal sur votre lieu de vacances?**

**Bulletin de changement d'adresse temporaire sur**
www.lexpress.ch rubrique abonnés



**C'est décidé...**

# Je m'abonne!




**Je choisis le mode de paiement:**

☐ annuel Fr. 321.-
1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.

☐ semestriel Fr. 171.-

☐ trimestriel Fr. 90.50

☐ Je désire recevoir la carte **CLUB E** réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

**Merci d'écrire en majuscules!**

Nom et prénom:

Rue et no:

NP/Localité:

Numéro de téléphone:

Date: Signature:

**Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)**

**Coupon à retourner à L'EXPRESS, service clientèle, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.lexpress.ch - rubrique abonnés ou clientele@lexpress.ch.**

## Le coup de fil à l'entraîneur

Ce soir, aux Mélèzes, l'objectif sera tout simple. Ou presque: éviter les erreurs commises au match aller à Küsnacht (défaite 5-4). *«Les GCK Lions ont une équipe jeune, qui patine beaucoup et se crée donc un grand nombre d'occasions,* raconte Paul-André Cadieux. *Mais on s'était fait prendre quatre fois en contre! Cette fois, il faudra donc faire attention aux erreurs défensives et, surtout, marquer en premier! Encaisser un but en premier pourrait être un peu dangereux...»* Le Québécois espère d'ailleurs que *«les gars vont tout donner avant la pause consacrée aux équipes nationales. Ils seront motivés après la défaite de Sierre».* Une pause qui devrait en outre permettre au capitaine Michael Neininger de retrouver toutes ses sensations et sa place dans l'équipe. *«Il s'est bien entraîné cette semaine, mais on ne va prendre aucun risque. Il reviendra seulement après la pause!»* Célien Girardin a, lui, eu un peu de temps de glace en évoluant avec Star Chaux-de-Fonds hier soir. /DBU

## LE POINT

### LNB

**Ce soir**
**17.30** Langenthal - Lausanne
Olten - Viège
**18.00** Sierre - Coire
**20.00** Bienne - Ajoie
Forward Morges - Martigny
La Chaux-de-Fonds - GCK Lions

**Classement**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Langenthal | 16 | 11 | 0 | 5 | 70-52 | 22 |
| 2. Bienne | 16 | 11 | 0 | 5 | 66-39 | 22 |
| 3. Sierre | 16 | 9 | 2 | 5 | 66-52 | 20 |
| 4. For. Morges | 16 | 9 | 1 | 6 | 55-46 | 19 |
| 5. Viège | 16 | 7 | 2 | 7 | 51-54 | 16 |
| 6. Lausanne | 16 | 8 | 0 | 8 | 54-51 | 16 |
| 7. Chx-de-Fds | 16 | 7 | 0 | 9 | 51-53 | 14 |
| 8. Coire | 16 | 6 | 2 | 8 | 48-56 | 14 |
| 9. Olten | 16 | 6 | 2 | 8 | 46-51 | 14 |
| 10. Ajoie | 16 | 6 | 2 | 8 | 56-85 | 14 |
| 11. Martigny | 17 | 5 | 3 | 9 | 54-62 | 13 |
| 12. GCK Lions | 17 | 4 | 2 | 11 | 40-56 | 10 |

### PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 3

Star Chx-de-Fonds - Monthey 2-5

**Classement**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Nord Vaudois | 5 | 4 | 0 | 1 | 24-16 | 8 |
| 2. Meyrin | 4 | 3 | 1 | 0 | 20-4 | 7 |
| 3. Star Lausanne | 4 | 3 | 1 | 0 | 22-10 | 7 |
| 4. Guin | 5 | 3 | 0 | 2 | 27-15 | 6 |
| 5. Neuchâtel YS | 5 | 3 | 0 | 2 | 21-18 | 6 |
| 6. Sion | 5 | 3 | 0 | 2 | 17-15 | 6 |
| 7. Moutier | 5 | 2 | 0 | 3 | 13-19 | 4 |
| 8. Saastal | 5 | 2 | 0 | 3 | 20-27 | 4 |
| 9. Fr.-Montagnes | 5 | 2 | 0 | 3 | 16-16 | 4 |
| 10. Monthey | 6 | 2 | 0 | 4 | 12-24 | 4 |
| 11. Tramelan | 5 | 0 | 2 | 3 | 14-19 | 2 |
| 12. Star CdF | 6 | 1 | 0 | 5 | 13-36 | 2 |

**Ce soir**
**17.15** Star Lausanne - Guin
**18.15** Nord Vaudois - Saastal
**19.00** Sion - Moutier
**20.00** Neuchâtel YS - Tramelan
**20.15** Franches-Montagnes - Meyrin

### DEUXIÈME LIGUE, GROUPE 5

Fleurier - Bulle 3-2

**Classement**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Fleurier | 5 | 4 | 0 | 1 | 29-13 | 8 |
| 2. La Glâne | 3 | 3 | 0 | 0 | 22-12 | 6 |
| 3. Prilly | 4 | 3 | 0 | 1 | 24-21 | 6 |
| 4. Sarine | 3 | 2 | 0 | 0 | 12-13 | 4 |
| 4. Université | 4 | 2 | 0 | 2 | 16-15 | 4 |
| 6. Fr.-Mont. II | 4 | 2 | 0 | 2 | 10-12 | 4 |
| 7. Le Locle | 4 | 2 | 0 | 2 | 21-25 | 4 |
| 8. Saint-Imier | 4 | 1 | 0 | 3 | 14-21 | 2 |
| 9. Delémont | 2 | 0 | 0 | 2 | 2-8 | 0 |
| 10. Bulle | 5 | 0 | 0 | 5 | 13-23 | 0 |

**Ce soir**
**17.00** Franches-Mont. II - Sarine
**19.45** La Glâne - Université
**20.00** Prilly - Saint-Imier
**20.15** Le Locle - Delémont

## NHL

**Matches de jeudi soir:** Philadelphia Flyers - Washington Capitals 8-1. Carolina Hurricanes (sans Martin Gerber) - Toronto Maple Leafs 4-3. Boston Bruins - Florida Panthers 4-1. New York Islanders - Pittsburgh Penguins 1-5. New Jersey Devils - New York Rangers 2-4. Detroit Red Wings - Edmonton Oilers 3-4 ap. Ottawa Senators - Tampa Bay Lightning 4-2. Phoenix Coyotes - Los Angeles Kings 4-0. Colorado Avalanche (avec David Aebischer, 20 tirs arrêtés, cinquième succès consécutif) - Anaheim Mighty Ducks 4-3. Calgary Flames - Columbus Blue Jackets 2-1. /si

# Un partenariat, lequel?

**HOCKEY SUR GLACE** Après Alain Birbaum, le HCC pourrait voir un deuxième Fribourgeois entrant dans le cadre du partenariat rejoindre... Lausanne: Joël Sassi. Pas grave, répond-on...

*Par* **Daniel Burkhalter**

Joël Sassi (à gauche) évoluera-t-il encore aux côtés de Riccardo Rigamonti ces prochaines semaines? Il pourrait en effet rejoindre bientôt à Lausanne Alain Birbaum, un autre ancien Chaux-de-Fonnier. PHOTO ARCH-LEUENBERGER

Allez, on se lance gaiement: le partenariat entre le HCC et FR Gottéron a-t-il encore vraiment lieu d'être? Pierre-André Bozzo, le directeur technique des «Abeilles», semble du même avis. *«C'est un peu n'importe quoi, en effet. Mais je suis content de voir que je ne suis pas le seul à le penser...»* Quelques semaines après avoir vu filer Alain Birbaum à Lausanne, les Chaux-de-Fonniers pourraient bien en effet bien voir Joël Sassi suivre la même voie ces prochains jours. C'est en tout cas la rumeur qui circule avec insistance, les coaches fribourgeois Mike McParland et lausannois Heikki Leime ayant apparemment déjà entamé ce bout de rondelle il y a quelques heures...

### *«On ne va pas se battre pour l'avoir...»*

Si l'attaquant appartient bel et bien à FR Gottéron et non au HCC, il entre toutefois dans le cadre de l'accord de partenariat signé entre les deux clubs en début de saison. Tout comme Alain Birbaum d'ailleurs. Or il semblerait bien que le club fribourgeois préfère envoyer ses joueurs à Malley qu'aux Mélèzes... *«En ce qui concerne Birbaum, Lausanne a repris son contrat à 100%, ce que nous ne pouvions tout simplement pas faire,* précise Paul-André Cadieux, pas plus inquiet que ça de voir Joël Sassi lui filer sous le nez. *«Si on pouvait l'avoir jusqu'à la fin de la saison, on ne dirait pas non...»* Mais en d'autres mots, il semblerait que le coach puisse facilement se passer d'un joueur qui n'est, premièrement, qu'un attaquant et, deuxièmement, pas forcément *«une foudre de guerre»*... Les mots ne sont guère différents quand ils sortent de la bouche de Pierre-André Bozzo: *«On ne va pas se battre pour l'avoir...»*

#### Haldimann, l'oiseau rare

Mais alors, pourquoi ce partenariat? *«C'est vrai qu'il y a un accord, mais on est quand même assez sélectif,* poursuit l'ex-mentor de... FR Gottéron. *Je ne vais pas prendre des gars pour en prendre. S'il y avait réellement un joueur capable de faire la différence, ce serait autre chose...»* Mais on ne va pas cracher dans la soupe pour autant. *«On ne sait jamais ce qui peut se passer ces prochaines semaines,* continue PAC. *On n'est jamais à l'abri d'une blessure. Mais il faut savoir que le contingent de FR Gottéron n'est plus aussi fourni que par le passé, et eux aussi ont des blessés.»* Et les joueurs entrant dans le cadre du partenariat ne sont donc plus légion...

Christian Haldimann aurait pourtant été l'un d'eux. Ce défenseur que le HCC recherche encore et encore. Seul petit hic: les Chaux-de-Fonniers ont «oublié» de transférer le Fribourgeois en début de saison. *«Et maintenant, ce n'est légalement plus possible,* lance Paul-André Cadieux. *S'il nous appartenait, nous aurions pu le prêter de temps à autre à FR Gottéron...»* Les gens des Mélèzes n'ont donc pas fini de se casser la tête, d'autant *«que les défenseurs sont plus qu'une denrée rare»,* selon Pierre-André Bozzo. *«Il n'y a vraiment rien, personne dans le viseur. Nous avons même appelé Köbi Kölliker, l'entraîneur de l'équipe de Suisse M20. Il n'avait lui non plus rien à nous proposer.»*

Le HCC n'a pas eu plus de chance auprès des autres clubs de ligue nationale. La réponse, toujours la même: personne! On continuera donc à faire avec les moyens du bord aux Mélèzes, avec un accord de partenariat qui ne lui profite donc pas vraiment... /DBU

## LNA

### LUGANO - DAVOS 2-2 ap (1-0 1-0 0-2)

**Resega:** 4553 spectateurs.
**Arbitres:** MM. Reiber, Abegglen et Schmid.
**Buts:** 19e Jeannin (Reuille, Hirschi) 1-0. 38e Nummelin (Hirschi) 2-0. 49e Wilson (LaCouture, Hauer) 2-1. 59e F. Sutter (Ambühl) 2-2.
**Pénalités:** 9 x 2' contre Lugano; 10 x 2' contre Davos.

### ZOUG - GE SERVETTE 3-4 (0-1 1-1 2-2)

**Herti:** 3777 spectateurs.
**Arbitres:** MM. Stalder, Arm et Kehrli.
**Buts:** 2e Krog (Chiriaev, Déruns) 0-1. 33e Pärssinen (Niskala, Crameri) 1-1. 36e Deruns (Krog, Sarault) 1-2. 49e D. Camichel (Patrick Fischer I) 2-2. 54e Horak (Chiriaev) 2-3. 58e (57'01") Sarault (Déruns) 2-4. 58e (57'30") Patrick Fischer I (Petrov) 3-4.
**Pénalités:** 3 x 2' contre chaque équipe.

### LANGNAU TIGERS - BERNE 0-5 (0-2 0-0 0-3)

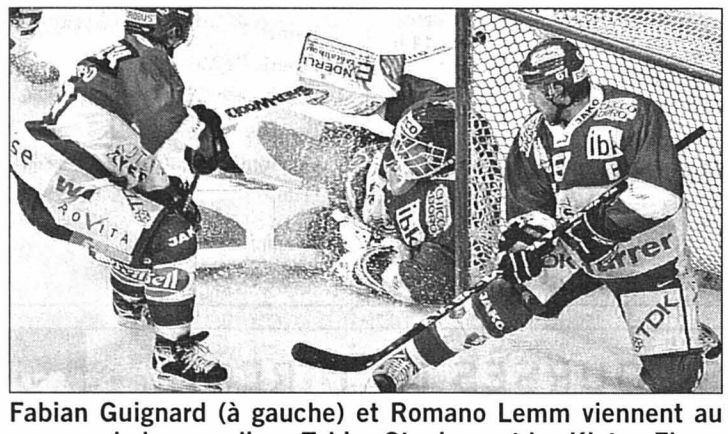
**Ilfis:** 5822 spectateurs (meilleure affluence de la saison).
**Arbitres:** MM. Kunz, Simmen et Sommer.
**Buts:** 7e Do. Meier (Reichert, Rötheli, à 5 contre 4) 0-1. 16e Da. Meier (Monnet) 0-2. 48e (47'27") T. Ziegler (R. Ziegler, Raffainer, à 5 contre 4) 0-3. 48e (47'58") Rötheli (Rüthemann, Raffainer) 0-4. 52e Bordeleau (Kuhta, Söderholm) 0-5.
**Pénalités:** 7 x 2' contre chaque équipe.

### KLOTEN FLYERS - AMBRI-PIOTTA 4-0 (2-0 2-0 0-0)

**Schluefweg:** 3815 spectateurs.
**Arbitres:** MM. Schmutz, Hofmann et Lombardi.
**Buts:** 11e Rintanen (Hlinka) 1-0. 14e Pittis (Rintanen, Jenni) 2-0. 30e Romano Lemm (Stancescu, Seydoux) 3-0. 32e Rothen (Fabian Stephan) 4-0.
**Pénalités:** 5 x 2' contre les Kloten Flyers; 2 x 2' contre Ambri-Piotta.

### RAPPERSWIL - FR GOTTÉRON 2-2 ap (1-1 1-0 0-1)

**Lido:** 3158 spectateurs.
**Arbitres:** MM. Konc (Slq), Wehrli et Wirth.
**Buts:** 11e Berglund (Capaul, Geyer) 1-0. 16e Montandon (Sprunger, Studer, à 5 contre 4) 1-1. 29e Bayer (Micheli, Tuulola, à 5 contre 4) 2-1. 44e B. Plüss (Sprunger, Murphy) 2-2.
**Pénalités:** 6 x 2' contre chaque équipe.
**Notes:** FR Gottéron avec Ville Snellmann (Fin) à l'essai pour remplacer Hannes Hyvönen.



Fabian Guignard (à gauche) et Romano Lemm viennent au secours de leur gardiens Tobias Stephan, et les Kloten Flyers de battre Ambri-Piotta. PHOTO KEYSTONE

**Classement**

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. Lugano | 17 | 11 | 3 | 3 | 58-35 | 25 |
| 2. Davos | 19 | 12 | 1 | 6 | 55-41 | 25 |
| 3. Zoug | 17 | 10 | 3 | 4 | 63-50 | 23 |
| 4. Berne | 18 | 10 | 1 | 7 | 54-47 | 21 |
| 5. GE Servette | 18 | 8 | 3 | 7 | 61-52 | 19 |
| 6. Bâle | 19 | 8 | 3 | 8 | 42-55 | 19 |
| 7. ZSC Lions | 21 | 9 | 1 | 11 | 62-62 | 19 |
| 8. Ambri-Piotta | 17 | 7 | 1 | 9 | 55-57 | 15 |
| 9. Rapperswil | 18 | 5 | 5 | 8 | 42-51 | 15 |
| 10. Kloten Flyers | 17 | 6 | 2 | 9 | 50-50 | 14 |
| 11. FR Gottéron | 17 | 4 | 3 | 10 | 44-59 | 11 |
| 12. Langnau T. | 18 | 3 | 4 | 11 | 38-65 | 10 |

**Ce soir**
**19.45** Bâle - Langnau Tigers
Berne - Rapperswil
Davos - Zoug
FR Gottéron - Zurich Lions
GE Servette - Kloten
**20.00** Ambri-Piotta - Lugano (TSI2)

## EN BREF

***VOLLEYBALL*** ■ **VFM battu.** Coupe CEV. Dames. Tournoi de qualification. 1re journée. Groupe 5. Bucarest: Fr.-Montages - Etoile Rouge Belgrade 1-3 (18-25 23-25 25-21 20-25). Rapid Bucarest - Pila 3-0. Le vainqueur des groupes se qualifie pour les 8es de finale. /si

***TENNIS*** ■ **Le dernier ticket à Dementieva.** La Russe Elena Dementieva a pris la huitième et dernière place qualificative pour le Masters de Los Angeles en se qualifiant pour les demi-finales du tournoi WTA de Philadelphie. Les sept autres qualifiées sont la Bâloise Patty Schnyder, Lindsay Davenport, Kim Clijsters, Maria Sharapova, Nadia Petrova, Amélie Mauresmo et Mary Pierce. /si

***FOOTBALL*** ■ **Biscotte retenu.** L'attaquant d'Yverdon Mbutu Mbala Biscotte a été sélectionné (parmi les 40 joueurs retenus) par le coach Claude Le Roy en vue du match que la République démocratique du Congo jouera le 11 novembre à Paris contre la Tunisie. /si

**A huis clos.** La Serbie-Montenegro disputera son prochain match international officiel à huis clos. Assortie d'une amende de 35.000 francs, cette sanction a été prise en raison des incidents entre spectateurs qui ont émaillé le match de Coupe du monde du 12 octobre à Belgrade contre la Bosnie-Herzégovine. /si

**Domenech maintenu.** Raymond Domenech a été maintenu à la tête de l'équipe de France jusqu'à la Coupe du monde 2006. /si

**Meyer marque... enfin!** Remo Meyer a fait trembler les filets pour la première fois de la saison en deuxième Bundesliga. Le Lucernois a inscrit le but de la victoire pour Munich 1860, qui s'est imposé 2-0 sur le terrain de Wacker Burghausen, à la 14e minute sur un tir de 20 mètres. Munich 1860 est remonté à la deuxième place provisoire du classement. /si

## LES JEUX

### EURO MILLIONS

26 - 36 - 37 - 38 - 42.
**Etoiles:** 2 - 6.

### BANCO JASS

♥ 6, 10, D, R, A ♦ 8, V
♣ 6, 7 ♠ 7, R, A

SWISS OLYMPIC

## Jörg Schild président

Le Bâlois Jörg Schild (59 ans) est le nouveau président de Swiss Olympic (SOL). Les délégués des fédérations sportives l'ont préféré à l'autre candidat, Marc Furrer. Ancien international de handball, Jörg Schild entend renforcer le lobbying en faveur du sport suisse.

*«Le sport a chez nous un problème d'image. J'en ai marre, quand j'assiste à une représentation à l'opéra à Bâle, qu'on me demande avec ironie pourquoi je ne suis pas plutôt allé voir un match au Parc Saint-Jacques»* a déclaré Jörg Schild, grand amateur des rencontres du FC Bâle.

### Election indécise

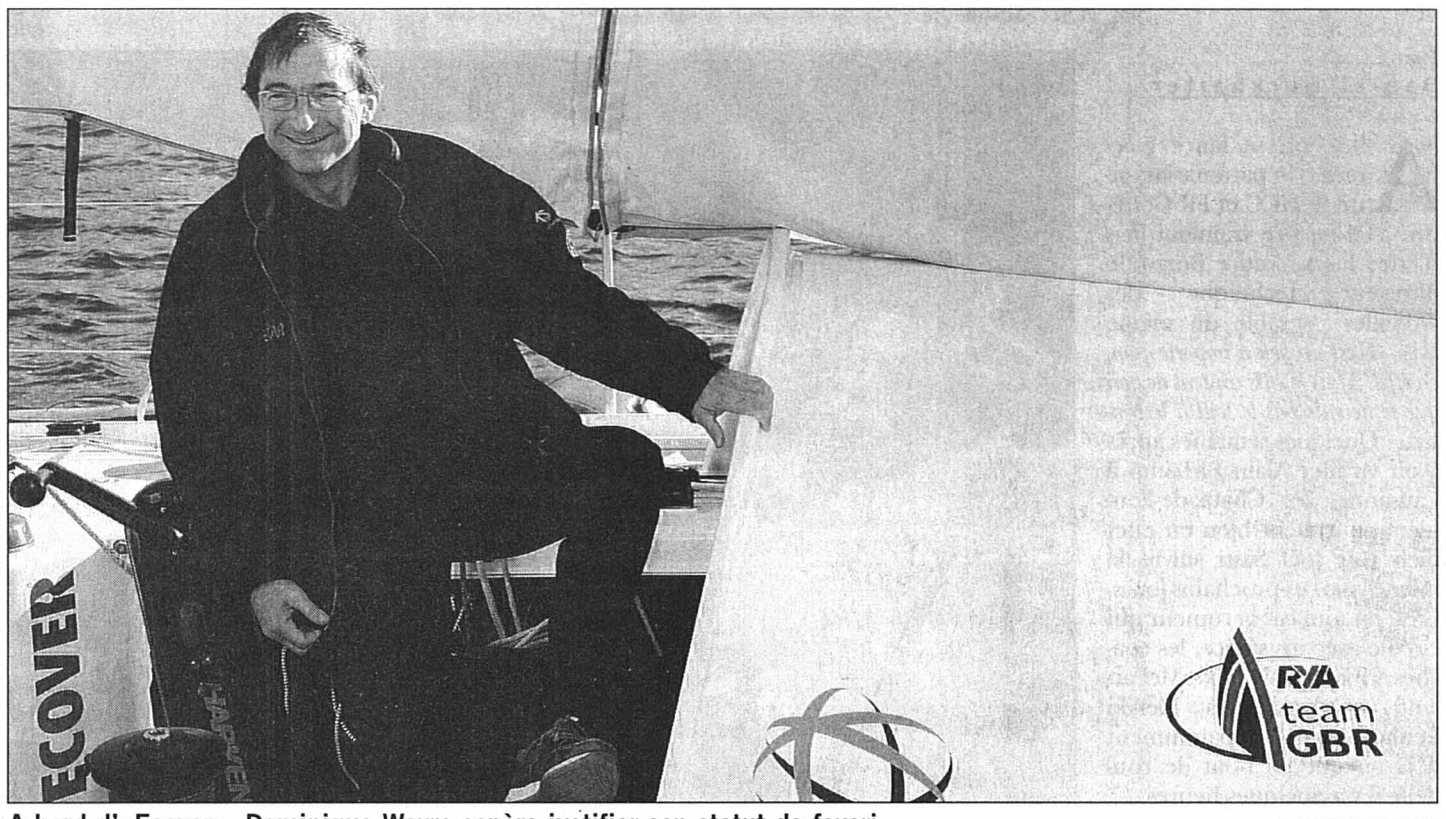
Conseiller d'Etat de Bâle-Ville, en charge de la police et des affaires militaires, et président de la société du Sport-Toto, Jörg Schild a annoncé dans la foulée qu'il démissionnait de ces deux postes pour se consacrer à plein à son nouveau mandat. Il veut profiter de ses nombreux contacts dans les milieux politiques pour donner une voix plus importante au sport suisse. Sa démission du poste de conseiller d'Etat sera effective dès le 31 mars prochain.

L'élection a été indécise. Jörg Schild, qui avait l'appui des sports collectifs, a recueilli 252 voix, contre 192 à son rival Marc Furrer, président de la Commission fédérale de la communication (ComCom) et ancien rameur des cadres nationaux, soutenu officiellement par la Fédération suisse des sociétés d'aviron. /si

**Jörg Schild rendra son tablier de conseiller d'Etat en mars prochain.** *PHOTO KEYSTONE*

# Wavre figure de proue

**VOILE** Associé à l'Anglais Mike Golding, le Genevois mènera la flotte des six marins helvétiques qui prendront part à la Transat Jacques Vabre




**A bord d'«Ecover», Dominique Wavre espère justifier son statut de favori.** *PHOTO KEYSTONE*

Soixante-huit marins s'élanceront ce week-end sur la route historique du café, à l'occasion de la septième édition de la Transat Jacques Vabre. Au sein des 34 équipages en lice dans cette course en double entre Le Havre et Salvador de Bahia, six gringos suisses quitteront les frimas de l'automne européen à destination de la douceur brésilienne.

Les départs s'effectueront en deux vagues: 18 monocoques hisseront les voiles aujourd'hui à 15 h, suivis 24 heures après par les 16 multicoques. Les 68 concurrents (dont huit femmes) auront alors à en découdre avec un parcours corsé, un véritable casse-tête météorologique de plus de 8000 km où la tactique sera simple: aller vite, ne rien casser et se trouver au bon endroit au bon moment.

Après avoir quitté l'estuaire de la Seine, ils devront amadouer les «effets de Manche», puis traverser l'instable golfe de Gascogne, avant d'attraper les alizés et de pouvoir troquer les polaires contre de la crème solaire. Suivra l'autoroute vers le versatile «pot au noir». Après 12 et 15 jours, les senteurs tropicales de l'ancienne capitale brésilienne se humeront alors avec délice. A noter que les multicoques 60 pieds effectueront un passage obligé autour de l'île de l'Ascension au large de la côte angolaise, soit un détour de quelque 1800 km.

***«Je suis excité comme un gamin. Vivement qu'il y ait de la baston!»***

Le principal atout suisse sera genevois. Associé à l'Anglais Mike Golding, Dominique Wavre, bénéficiera avec «Ecover» de l'un des monocoques 60 pieds les plus rapides de la flotte. *«Nous faisons partie des quatre ou cinq bateaux qui ont le potentiel pour gagner»* assure Wavre qui a fait forte impression samedi dernier en remportant le prologue. Après les frères Bourgnon (en 1997) et Stève Ravussin (associé à Franck Cammas en 2001), Wavre pourrait bien ainsi être le quatrième Suisse à s'imposer à Bahia. Mais la lutte s'annonce rude face aux paires Jean-Pierre Dick-Loick Peyron, Roland Jourdain-Ellen Mac Arthur et Jean Le Cam-Kito de Pavant.

*«On part pour la meilleure place possible, nous pouvons réaliser quelque chose de bien»* a annoncé, quant à lui, le Vaudois Bernard Stamm, qui sera associé au Français Yann Eliès sur «Cheminées Poujoulat».

### Objectif podium

En multicoques 60 pieds, les Suisses ne bénéficient pas de bateaux de la dernière génération, contrairement à Franck Cammas et Franck Proffit, double tenant du titre. Sur «Orange Project», les frères Ravussin ont une motivation inébranlable. *«Nous viserons le podium»* affirme Stève, revigoré par son nouveau sponsor et qui pourra étrenner un nouveau jeu de voiles.

Objectif plus modeste pour le Neuchâtelois Yvan Bourgnon, qui formera une *«paire harmonieuse»* avec le Français Charles Caudrelier sur «Brossard». *«Les multicoques en lice n'ont jamais été aussi homogènes que cette année. En effectuant une belle course et au vu du plateau, une cinquième ou sixième place serait déjà une belle performance,* explique le natif de La Chaux-de-Fonds. *Cela fait trois ans que je n'ai pas fait de grandes transats, je suis excité comme un gamin. Vivement qu'il y ait de la baston!»* précise encore le Breton d'adoption.

### Le couteau suisse des mers

Enfin, dernier Helvète en lice, le Jurassien Dany Monnier, associé au Français Pierre Dupuy, effectuera, à près de 60 ans, sa première transatlantique. A la barre de «Victorinox», un catamaran de 50 pieds au *«design révolutionnaire»*, il visera aussi le podium. Plus lourd que ses concurrents, ce «couteau suisse des mers» de 7,5 tonnes ne doit pas se contenter de naviguer sur les vagues, mais il doit littéralement les transpercer... *«Notre objectif consiste d'abord à ne pas casser et à rallier l'arrivée. En 2003, nous n'avions pas réussi à joindre la ligne... de départ»* a déclaré le Delémontain. /si

## EN BREF

***TENNIS*** ■ **Deuxième finale pour Conny Perrin.** Au tournoi international juniors 16 ans de Bienne, Conny Perrin s'est aisément qualifiée pour la finale en battant Lara Michel 6-3 6-1. La jeune Chaux-de-Fonnière a déjà remporté le double. /réd.

**Davydenko au Masters.** Selon l'ATP, la victoire au troisième tour du Masters Series de Paris-Bercy de David Davydenko sur son compatriote Dmitry Tursunov lui garantit l'une des huit premières places au classement de l'ATP Race. Roger Federer, Rafael Nadal, Andy Roddick, Lleyton Hewitt, Andre Agassi et Guillermo Coria sont eux aussi qualifiés pour le Masters de Shangaï. Le dernier billet sera attribué à Ivan Ljubicic (qui est le mieux placé) ou Gaston Gaudio. /si

***BASKETBALL*** ■ **Lakers brisés.** NBA. Jeudi: Miami Heat - Indiana Pacers 102-105. Los Angeles Lakers - Phoenix Suns 112-122. /si

***OLYMPISME*** ■ **L'or vaudra de l'argent...** Les Italiens seront motivés lors des JO de Turin. Chaque athlète qui obtiendra une médaille d'or recevra un chèque de 130.000 euros. L'argent rapportera 65.000 euros, le bronze 40.000. Ces chiffres doivent faire rêver les compétiteurs suisses, qui devraient respectivement recevoir 20,000, 18.000 et 15.000 en cas de dédailles. Soit le même tarif que lors des JO d'Athènes. /si

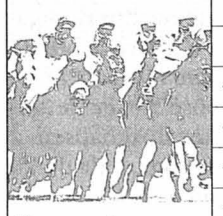
***SKI ALPIN*** ■ **Dimitri Cuche pas qualifié.** Landgraaf (PB). Coupe d'Europe. Messieurs. 5. Pas qualifiés: 38. Seiler (S). 42. Gini (S). 51. Vogel (S) et Dimitri Cuche (S). /si

***AUTOMOBILISME*** ■ **Sébastien Loeb change d'air.** Sébastien Loeb participera au championnat du monde des rallyes l'an prochain. Le champion du monde 2004 et 2005 conduira une Citroën Xsara de l'équipe belge Kronos. Le Français et Daniel Elena seront associés à l'équipage espagnol Xavier Pons et Carlos del Barrio. /si

***HOCKEY SUR GLACE*** ■ **Contrat prolongé.** Jakob Kölliker sera toujours assistant du sélectionneur national Ralph Krueger et coach principal des M20. La LSHG a prolongé de trois ans son contrat, jusqu'aux Mondiaux du groupe A 2009, qui auront lieu en Suisse. /si

## PMUR

**Demain à Auteuil Prix Cacao (steeple-chase, Réunion I, course 3, 4300 mètres, départ à 14h50)**



Cliquez aussi sur www.longues oreilles.ch

Seule la liste officielle PMU fait foi

| | Cheval | Poids | Jockey | Entraîneur | Cote | Perf. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | Le Sycios | 72 | R. Schmidlin | M. Rolland | 8/1 | 4o3oTo |
| 2. | Ludre | 71 | X.Hondier | F. Doumen | 6/1 | 4o0o0o |
| 3. | Klevin | 69 | G. Adam | M. Rolland | 10/1 | 2o6o5o |
| 4. | Leader De La Cour | 68,5 | C. Pieux | T. Doumen | 4/1 | 3o3o7o |
| 5. | Dom Mamete | 68,5 | C. Gombeau | R. Lecomte | 18/1 | 8oTo8o |
| 6. | Janidale | 68 | P. Marsac | G. Cherel | 15/1 | Do2o1o |
| 7. | Jour Divin | 67,5 | Y. Fouchard | FH Hayères | 70/1 | 5o9oAo |
| 8. | Impact II | 67 | R. O'Brien | T. Doumen | 42/1 | 6o5o6o |
| 9. | Jau Lee | 66 | T. Majorcryk | F. Danloux | 20/1 | 7o0o7o |
| 10. | Jurrassique | 65 | A. Duchêne | F. Doumen | 22/1 | 9o0o3o |
| 11. | Maurice | 64,5 | J. Ricou | B. Sécly | 9/1 | 4o3o6o |
| 12. | Bayokos | 64 | S. Beaumard | F. Danloux | 12/1 | 3o5o6o |
| 13. | Maine | 64 | J. Lobel | JY Beaurain | 50/1 | 0o0o0o |
| 14. | Fleur De Nikos | 63 | C. Santerne | I. Pacault | 24/1 | 6oAo0o |
| 15. | Jade De Trieste | 61 | D. Gallagher | FM Cottin | 30/1 | 2o4o2o |
| 16. | Sauvilliers | 61 | M. Delmares | L. Audon | 60/1 | 4o0o8o |

### Notre opinion

6 - Il va chercher la gagne
11 - Très régulier
12 - Un dur au mal
4 - Pieux pour Doumen
1 - Une valeur confirmée
3 - Ce Rolland a des prétentions
2 - Il semble sur la bonne pente
10 - Un joli coup de poker

**LES REMPLACANTS**

14 - Elle est bien engagée
5 - Ne le condamnez pas

**Notre jeu**
6*
11*
12*
4
1
3
2
10
*Bases

**Coup de poker**
10

**Au 2/4**
6 - 11

**Au tiercé pour 14 fr**
6 - X - 11

**Le gros lot**
6
11
14
5
2
10
12
4

### Course suisse

**Demain à Bâle**

**Prix de la Basler Zeitung, réunion VIII, 4e course, trot attelé de 2800 mètres, départ à 14h**

| | |
|---|---|
| 1. Infant De Bouère | 2800 |
| 2. Hulano | 2800 |
| 3. Gone Debérieux | 2800 |
| 4. Karnac De Blairy | 2800 |
| 5. Kapalue | 2800 |
| 6. Isard Du Ruet | 2800 |
| 7. Iponey | 2800 |
| 8. Haleric De Val | 2800 |
| 9. Hermès Ultra | 2800 |
| 10. Juni Droom | 2800 |
| 11. Greenwich D'Ivoire | 2800 |
| 12. Habrio | 2800 |

**Notre opinion**
12 - 8 - 1 - 2 - 6 - 10

### Les rapports

**Hier à Vincennes**

**Prix Atropos**
**Tiercé:** 6 - 12 - 1.
**Quarté+:** 6 - 12 - 1 - 9.
**Quinté+:** 6 - 12 - 1 - 9 - 15.

**Rapports pour 1 franc**
**Tiercé dans l'ordre:** 4706,20 fr.
**Dans un ordre différent:** 398,80 fr.
**Quarté+ dans l'ordre:** 17.038,90 fr.
**Dans un ordre différent:** 1074,60 fr.
**Trio/Bonus:** 102,50 fr.

**Rapports pour 2,50 francs**
**Quinté+ dans l'ordre:** tirelire
**Dans un ordre différent:** 16.298,75 fr.
**Bonus 4:** 300.–
**Bonus 4 sur 5:** 150.–
**Bonus 3:** 73,25 fr.

**Rapports pour 5 francs**
**2 sur 4:** 109.–

Cafés AU MOKA
Magasin à la Rue du Concert 4 à Neuchâtel

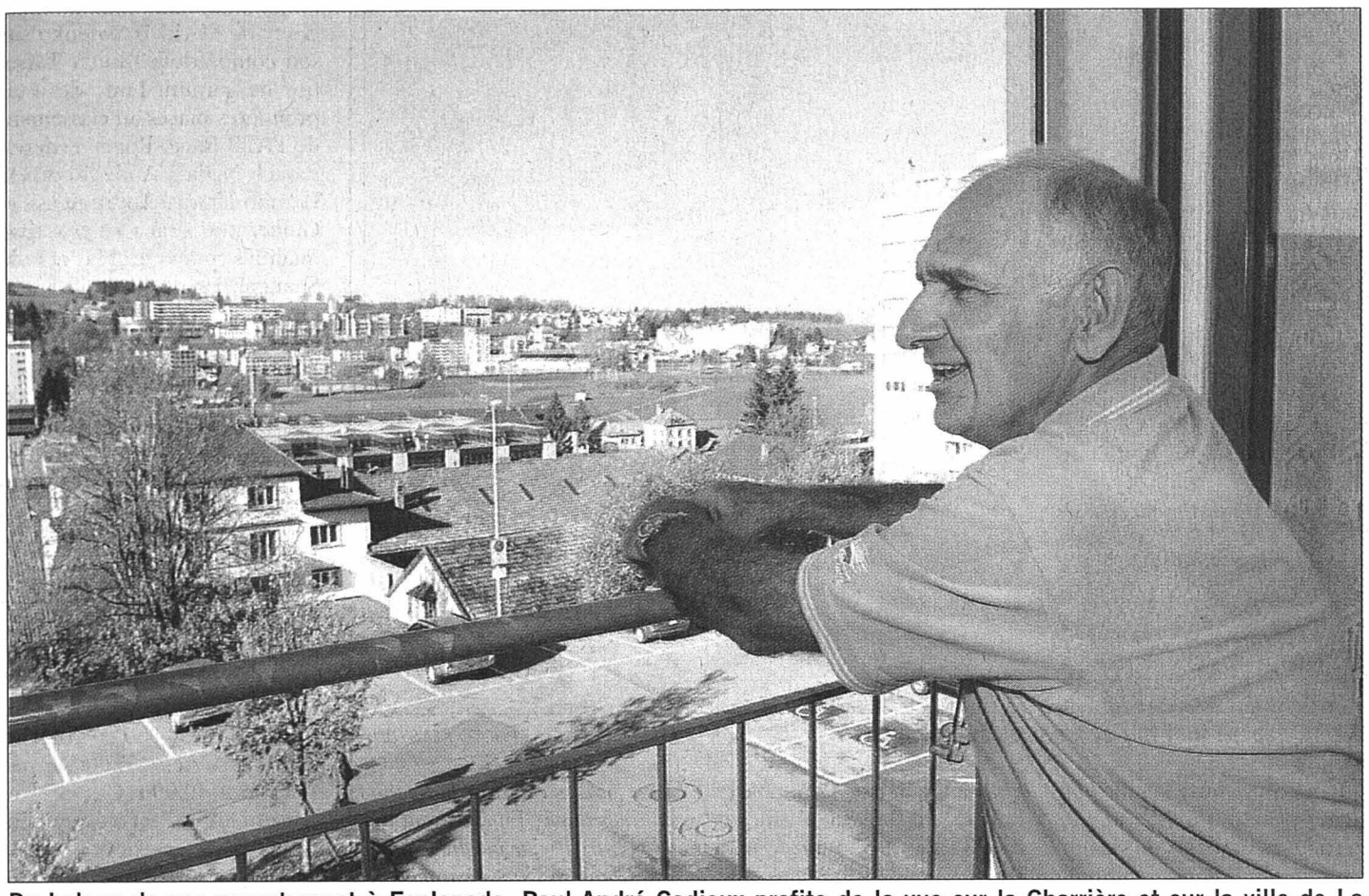
OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT
AU BAR LE LONGCHAMP (À CÔTÉ DE L'HÔTEL TOURING)

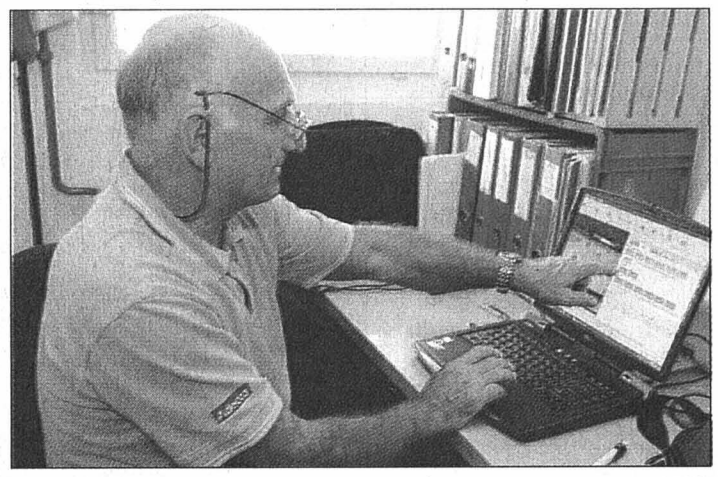
PMU ROMAND

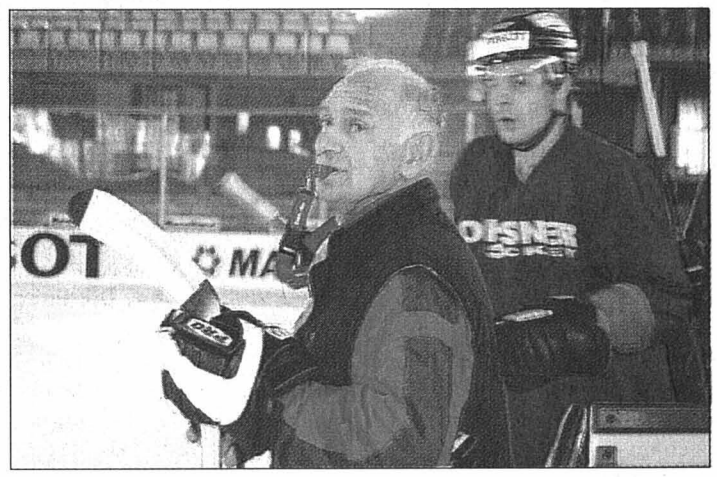
L'Express
Samedi 5 novembre 2005 L'Impartial

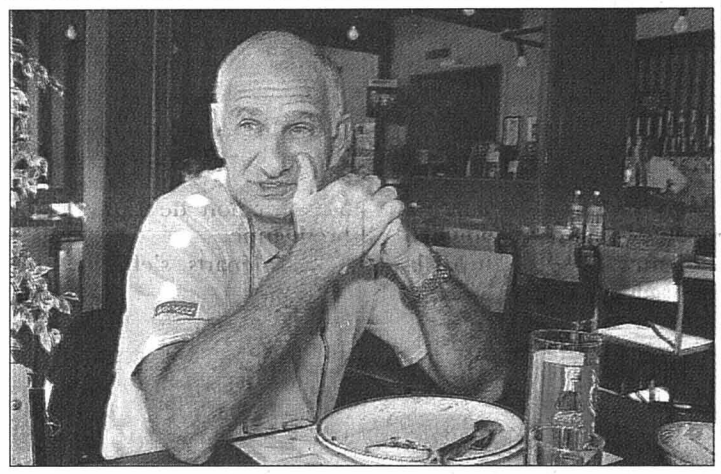
# Une vie toute hockey

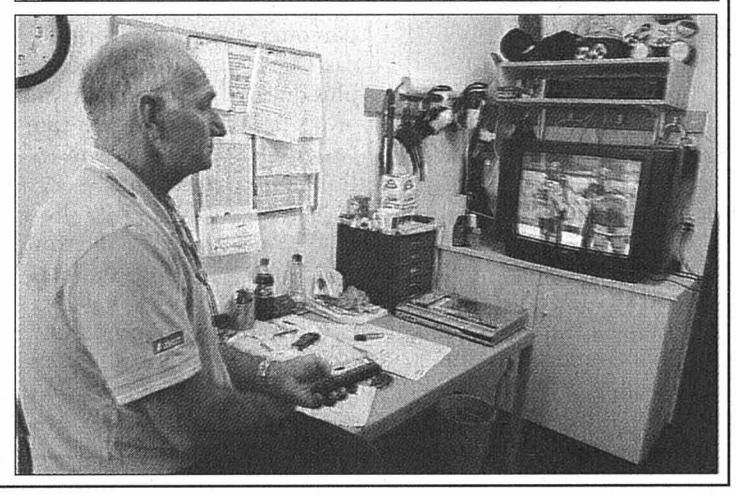
**EN VISITE** Depuis toujours, Paul-André Cadieux vit pour et par son sport. Les journées de l'actuel entraîneur du HCC sont bien remplies. Le Québécois ne se plaint cependant pas, la passion est toujours son moteur











**Du balcon de son appartement à Esplanade, Paul-André Cadieux profite de la vue sur la Charrière et sur la ville de La Chaux-de-Fonds. Mais le Québécois n'a pas tellement le temps d'admirer le paysage lors de ses journées de travail, bien chargées. Avant l'entraînement, il met à jour ses statistiques et prépare la séance qu'il dirigera en fin de matinée. Après le repas de midi, pris à la buvette des Mélèzes, et une pause d'une heure ou deux, il retrouve son bureau pour analyser la vidéo du match précédent.**

*Photos*
Richard Leuenberger
*Texte*
Julian Cerviño

Il y a des gens comme ça, passionnants et passionnés. Qui vivent leur passion à fond. Du matin au soir, sept jours sur sept. Comme Paul-André Cadieux (58 ans), qui a choisi de s'établir à La Chaux-de-Fonds pendant la semaine pour ne retourner à son domicile familial (à Villars-sur-Glâne) que le week-end. *«Je ne dors pas beaucoup le matin,* raconte l'actuel entraîneur du HCC. *A 6 h, je suis réveillé, mais je reste au lit. J'écoute les nouvelles. Je me lève vers 7 h, mais je ne quitte pas mon appartement avant 8 h 30. A 8 h, il faut que je regarde les nouvelles québécoises sur TV5.»*

Le bougre a beau être en Suisse depuis 25 ans, il ne renie pas ses origines. Ni son accent, ni sa passion pour le hockey sur glace. *«Toute ma vie a été conditionnée par ce sport,* raconte-t-il. *A 12 ans, je suis entré dans une école privée parce qu'il y avait une patinoire. Je m'en suis rapidement procuré les clés et je passais plus de temps sur la glace qu'en classe. Ensuite, j'ai poursuivi mes études par correspondance tout en jouant en Ligue majeure des juniors. C'est alors que je me suis décidé à découvrir l'Europe grâce au hockey.»* Et les souvenirs de son arrivée à Berne remontent à la surface. La confusion avec son frère, sa blessure, son salaire (environ 30.000 francs par saison) et ses multiples aventures.

Mais Paul-André Cadieux n'est pas un nostalgique, un passéiste. Une de ses nombreuses devises est: *«Le plus beau match, c'est le prochain»*. Et ces rencontres, le Québécois les prépare. Scrupuleusement, méthodiquement. Il analyse les vidéos, complète ses statistiques, se renseigne sur l'adversaire. Il les visionne. Et il utilise des moyens techniques sophistiqués. Un ordinateur portable doté d'un programme dernier cri, une caméra toute neuve avec un lecteur DVD sont ses outils de travail. D'analyse. Il prépare ses séances de théorie avec minutie. Comme ses entraînements.

### Comme un ermite

Et là, Paul-André Cadieux déborde d'imagination. *«Il faut varier le plus possible les entraînements,* souligne-t-il. *Les gars doivent s'habituer à penser aussi lors de ces séances. Il s'agit donc de trouver les exercices pour bâtir l'équipe.»* Et Paul-André Cadieux ne cesse pas de pousser ses joueurs. Avec le sifflet ou la voix, il donne du rythme et aussi l'exemple. Il participe activement. Avec le même plaisir qu'un junior, il défie ses joueurs, les pique, les provoque.

*«J'aime être sur la glace,* avoue-t-il. *J'ai voulu me reconvertir dans l'administration, mais ça ne me convenait pas. Quand je ne fais rien, je deviens vite nerveux. Il faut que je sois actif, que je montre aux jeunes comment ils doivent s'y prendre. J'adore être en contact avec eux. Cela me permet de rester jeune.»*

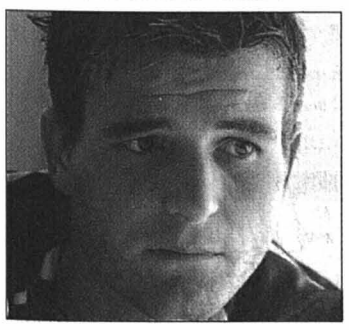
Paul-André Cadieux sait également se ménager. Une fois sa journée terminée, il rentre sagement chez lui. *«Après un souper léger, je regarde un peu la TV ou je lis,* confie-t-il. *Mais je m'endors rapidement.»* Pour être prêt le matin à repartir du bon patin. Pour profiter de sa passion. *«C'est une vie qui me plaît. Je vis un peu comme un ermite. Je ne sors pas souvent, mais j'aime ça. Je suis comme ça.»* Pour PAC, la vie est toute hockey. /JCE

## ÇA S'EST DIT

LA PHRASE QUI TUE

***«Si vous ne marquez pas cette fois, je vous jette à la poubelle...»***

Avant Ajaccio - Rennes, **Alex Frei** s'est montré franc et direct avec ses... chaussures. Et le Rennais a marqué. Une menace à reconduire avec la «Nati».



LA PHRASE EN OR

***«La dernière fois que j'ai fait trop bien quelque chose, les Français ont commencé à tester mon urine tous les quarts d'heure...»***

**Lance Armstrong**, lors de l'émission «Saturday Night Live», sur la chaîne américaine NBC.

LA PHRASE EN ARGENT

***«Les jeunes feraient mieux de faire défenseurs, ils seraient sûrs d'avoir du boulot...»***

Pierre-André Bozzo, le directeur technique du HCC, ne cache pas que les (bons) défenseurs sont une denrée rare sur le marché.

LA PHRASE EN BRONZE

***«Il y a eu trop de mots dits sur Chelsea, parfois durs, parfois plus drôles, comme quand il a dit que je n'avais gagné qu'un championnat d'Angleterre. Je ne peux tout de même pas en gagner deux en une année!»***

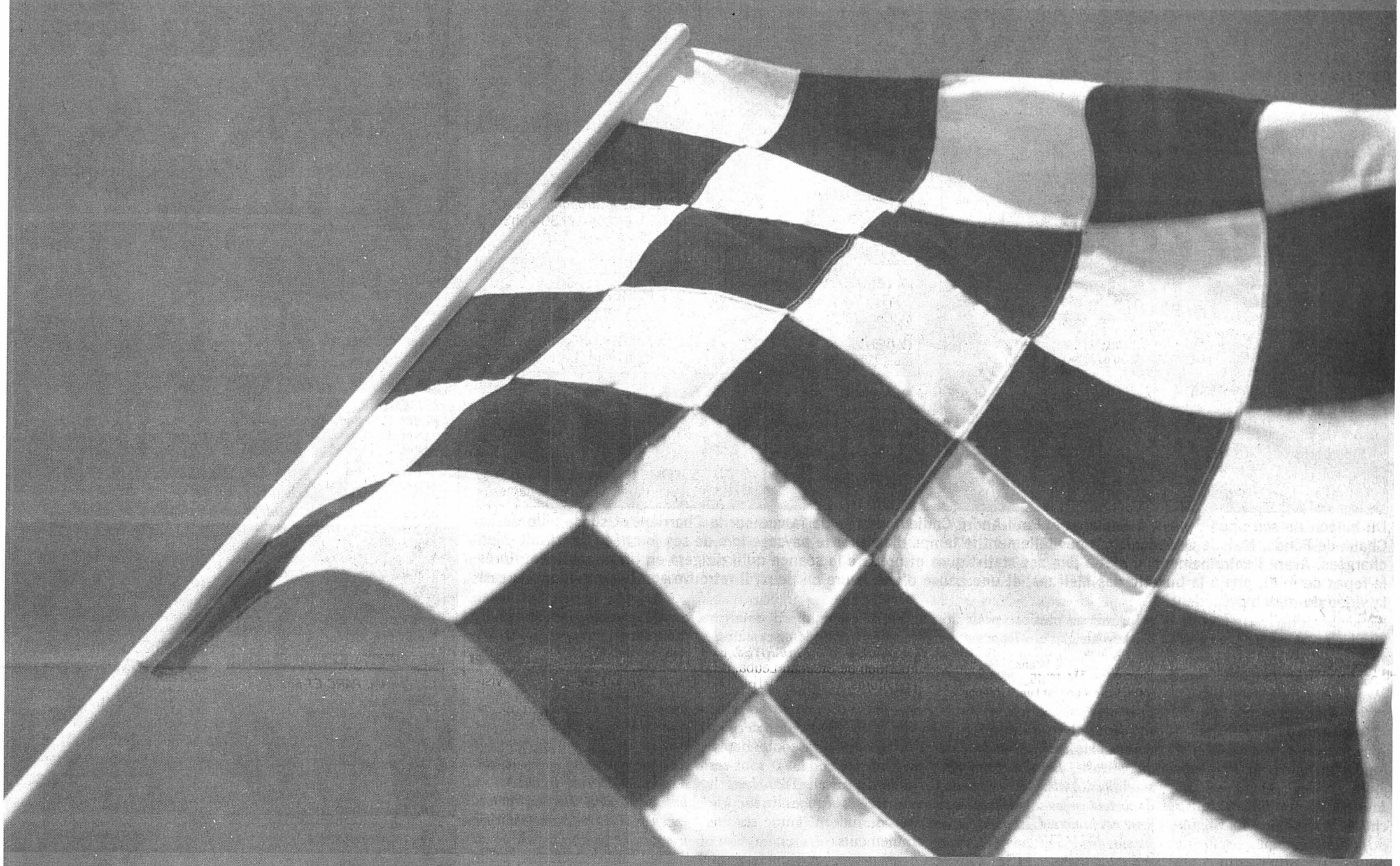
José Mourinho, entraîneur de Chelsea, jetant de l'huile sur le feu de la joute verbale qui l'oppose à Arsène Wengen, son homologue à Arsenal...

## HUMEUR Par Patrick Turuvani

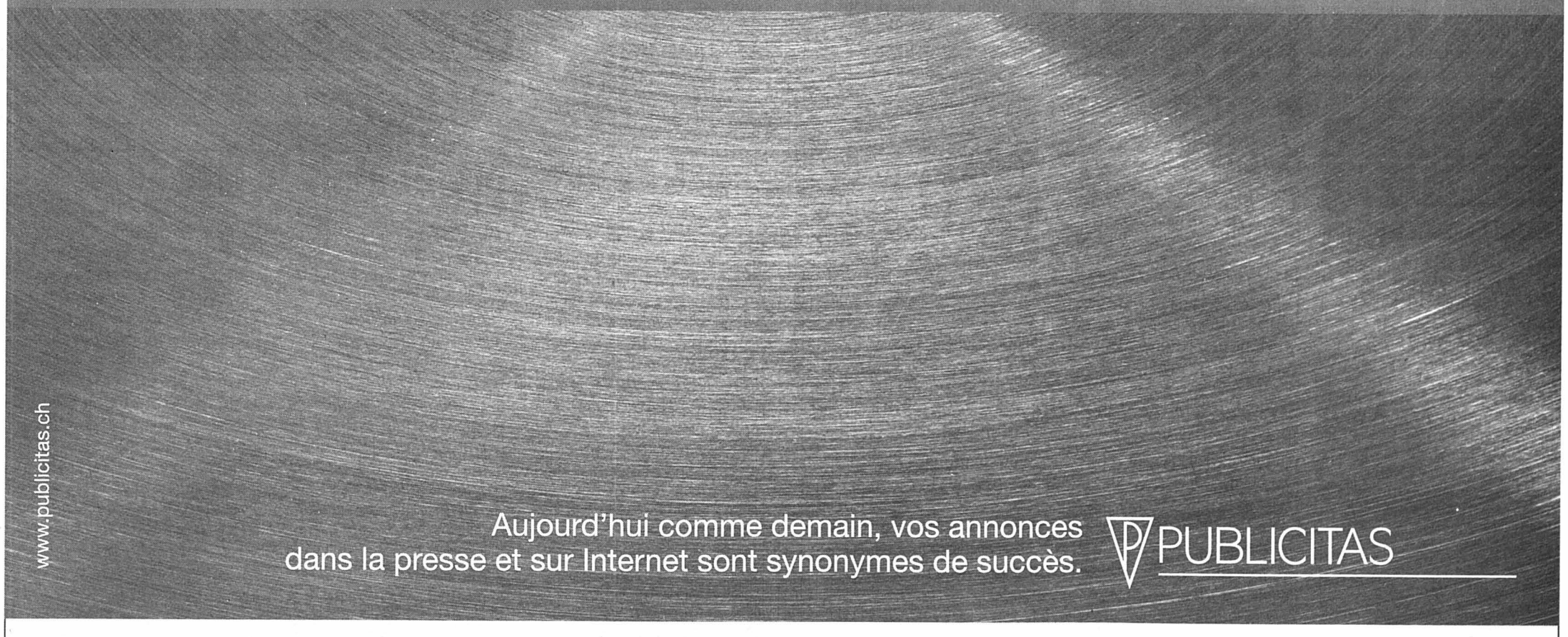
### L'Europe, pfoui! Mais le monde...

*Ce ne sera que pour samedi prochain, mais tant pis. Toute une nation ne songe déjà plus qu'à ça. Et pour une fois, il n'est pas question d'impôts, d'assurance maladie, de Conseil d'Etat ou de confinement des volailles... Juste de football.*
*Tout le monde sait donc que la Suisse défiera la Turquie le 12 novembre en match aller de son barrage pour la Coupe du monde 2006 en Allemagne. Le retour aura lieu quatre jours plus tard à Istanbul.*
*Au pays de la Grande-Dixence et de ses petites sœurs, la pression monte déjà, aussi forcée qu'une conduite du même nom. Paradoxalement, il faudra jouer sans retenue d'eau, sans avoir peur de transpirer. La Suisse sait le faire. Il faudra du talent. La Suisse n'en manque pas. Il faudra aussi un peu de chance. La Suisse n'en a pas eu face à Israël et l'Eire. Alors si l'équité sportive...*
*Question combativité, on est blindé. En Helvétie, un barrage est forcément source d'énergie. Il faudra ouvrir les vannes à l'aller et fermer les robinets au retour. Aller au turbin pour faire passer l'adversaire à la turbine. Mais attention: les Turcs sont également des besogneux qui bossent fort.*
*Quoi qu'il arrive, ce barrage sera électrique. Chauvinisme oblige, espérons qu'il ne se transformera pas en barrage policier à la Sarkozy, avec herses planquées sous la pelouse, pneus à plat pour les Helvètes et contrôle des visas pour l'Allemagne – qu'ils n'auraient donc pas. Retour de manivelle politico-sportif: la Suisse saurait alors ce que c'est que d'être refoulée à la frontière allemande...*
*Toujours sous l'angle politique, parce que le football n'y échappe pas, cette rencontre à l'arrière-goût de mondialisation sera inédite, entre une nation qui rechigne à entrer dans l'Europe et une autre qui fait le forcing pour y pénétrer.*
*La Suisse ne vit au même étage que le reste du monde que quand ça l'arrange. /PTu*

# Pour que votre annonce automobile franchisse la ligne d'arrivée en vainqueur.



**En publiant votre annonce automobile dans le journal local ou régional, vous êtes sûr de franchir la ligne d'arrivée en vainqueur. Car le journal local ou régional est le moyen le plus direct et le mieux ciblé pour atteindre les personnes que votre annonce peut intéresser.**




Publicitas SA, Rue St-Maurice 4, 2000 Neuchâtel, Tél. 032 729 42 42, Fax 032 729 42 43
Publicitas SA, Rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds, Tél. 032 910 20 50, Fax 032 910 20 59

## CINÉMAS À NEUCHÂTEL

### APOLLO 1 032 710 10 33

***LES NOCES FUNÈBRES DE TIM BURTON***
3e semaine. Pour tous, suggéré 10 ans. V.F. SA, DI 14h.
SA au MA 16h. SA au DI 18h15.
SA au LU 20h45.
V.O. s-t. fr/all LU et MA 18h15.
MA 20h45. De Tim Burton.
Film d'animation simplement magique! Au XIXe siècle, un jeune homme va découvrir le monde de l'au-delà...

### APOLLO 1 032 710 10 33

***LES FRÈRES GRIMM***
5e semaine.
12 ans, suggéré 12 ans.
V.F. SA 22h45.
De Terry Gillian. Avec Matt Damon, Heath Ledger, Monica Bellucci. Début XIXe siècle, la spécialité des frères Grimm était la traque aux esprits, en fait, une véritable arnaque. Mais un jour...
*DERNIÈRES SÉANCES*

### APOLLO 2 032 710 10 33

***UNE HISTOIRE DE VIOLENCE***
1re semaine. 16 ans, sug. 16 ans.
V.F. SA au LU 20h30. SA au DI 18h15. SA 23h. V.O. s-t. fr/all LU, MA 18h15. MA 20h30.
De David Kronenberg.
Avec Viggo Mortensen, Maria Bello, Ed Harris.Thriller! Dans un réflexe de défense, un paisible père de famille abat son agresseur. Un père au passé si paisible que ça?...

### APOLLO 2 032 710 10 33

***WALLACE & GROMIT - LE MYSTÈRE DU LAPIN-GAROU***
3e semaine. Pour tous, suggéré 7 ans. V.F. SA et DI 14h.
SA au MA 16h.
De Nick Park. Le gentil inventeur et son chien génial sur la trace d'un mystérieux lapin-garou géant, qui s'attaque aux potagers de la ville et menace le grand concours de légumes. De la magie pour petits et grands.

### APOLLO 3 032 710 10 33

***JO SIFFERT***
1re semaine.
Pour tous, suggéré 14 ans.
V.F. + V.O. s-t. SA et DI 14h. SA au MA 16h, 18h15, 20h15. SA 22h45.
De Lareida Men.
Documentaire passionnant sur le coureur automobile Jo Siffert, un des 10 meilleurs coureurs automobiles de l'histoire!

### ARCADES 032 710 10 44

***LA LÉGENDE DE ZORRO*** 2e sem.
10 ans, suggéré 12 ans.
V.F. SA au MA 15h, 20h15.
SA 23h15.
De Martin Campbell.
Avec Antonio Banderas, Catherine Zeta-Jones, Rufus Sewell.
Humour et action! Elle voudrait que son Zorro de mari cesse ses activités pour s'occuper de sa famille. Mais il reste du ménage à faire...

### ARCADES 032 710 10 44

***SAINT-JACQUES... LA MECQUE***
4e semaine.
12 ans, suggéré 12 ans.
V.F. SA au MA 17h45.
De Coline Serreau. Avec Muriel Robin, Artus de Penguern, Pascal Légitimus. Comédie! Au décès de leur mère, ils apprennent qu'ils ne toucheront leur héritage que s'ils font ensemble une marche. Mais comme ils se détestent...

### BIO 032 710 10 55

***RENCONTRE À ELIZABETHTOWN***
1re semaine. 10 ans, sugg. 12 ans.
V.F. LU, MA 15h15. SA au MA 20h45.
SA au DI 18h.
V.F. s-t. fr/all LU et MA 18h.
De Cameroun Crowe.
Avec Orlando Bloom, Kirsten Dunst, Susan Sarandon.
Comédie romantique! A 3 jours de voir couler son projet, il doit retourner au pays enterrer son père. Dans l'avion, il va rencontrer...

### BIO 032 710 10 55

***GOAL! NAISSANCE D'UN PRODIGE***
3e semaine.
Pour tous, suggéré 7 ans.
V.F. SA et DI 15h15.
De Danny Cannon.
Avec Kuno Becker.
A dix ans, lorsqu'il passe la frontière mexicaine pour aller aux Etats-Unis, il n'a qu'un rêve: devenir un grand joueur de foot.
*DERNIERS JOURS*

### PALACE 032 710 10 66

***SOUS HAUTE PRESSION***
2e semaine. 12 ans, sug. 14 ans.
V.F. SA au MA 20h15.
SA 22h45.
De Wes Craven. Avec Rachel McAdams, Cillian Murphy, Brian Cox. Thriller, par le réalisateur de Scream! Elle a déjà naturellement peur en avion. Elle ne s'imagine pas ce qui l'attend dans le vol à venir...
*DERNIÈRES SÉANCES*

### PALACE 032 710 10 66

***OLIVER TWIST*** 3e semaine.
Pour tous, suggéré 12 ans.
V.F. SA au MA 14h45,
SA au LU 17h30.
V.O. s-t. fr/all MA 17h30.
De Roman Polanski.
Avec Barney Clark, Ben Kingsley, Jamie Foreman.
D'après le roman de Charles Dickens, l'histoire émouvante d'un petit orphelin entraîné dans une vie qu'il n'a pas choisie...

### REX 032 710 10 77

***COMBIEN TU M'AIMES?***
2e semaine.
16 ans, suggéré 16 ans.
V.F. SA au MA 16h, 20h30,
De Blier Bertrand. Avec Monica Bellucci, Bernard Campan, Gérard Depardieu. Il a gagné à la loterie et s'achète la main de Daniela, une beauté de la nuit. Mais on ne quitte pas la nuit comme ça. Un pur Blier!...

### REX 032 710 10 77

***L'ENFANT***
3e semaine
14 ans, suggéré 14 ans.
V.F. SA au MA 18h15.
De Jean-Pierre et Luc Dardenne.
Avec Jérémie Renier, Déborah François, Jérémie Segard.
Deux jeunes désœuvrés se retrouvent parents. Chacun d'eux va assumer à sa manière. Filmé avec une justesse incroyable!
*DERNIERS JOURS*

### REX 032 710 10 77

***LA DESCENTE*** 4e semaine
14 ans, suggéré 16 ans.
V.F. SA 22h45.
De Neil Marshall.
Avec Nathalie Jackson Mendoza, Shauna MacDonald.
Horreur. Le film le plus angoissant de l'année et le plus éprouvant pour nos palpitations. L'expédition de six spéléologues amatrices qui tourne mal...
*DERNIÈRES SÉANCES*

### STUDIO 032 710 10 88

***MATCH POINT*** 2e semaine
14 ans, suggéré 14 ans.
V.F. LU et MA 15h15, 18h, 20h45.
V.O. s-t. fr/all SA au DI 15h15, 18h, 20h45. De Woody Allen. Avec Jonathan Rhys-Meyers, Scarlett Johansson, Emily Mortimer. Prof de tennis, il va rencontrer dans un club huppé la fiancée de son nouveau copain. Une embrouille à la Woody Allen se dessine...

***Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion.***

***Merci de votre compréhension!***

## CINÉMAS DANS LA RÉGION

### LA CHAUX-DE-FONDS

**■ ABC**
(032 967 90 42)

***MIFFO.*** Di 18h15. Sa 20h45. VO. 12/14 ans. De D. Lind Lagerlöf.

***SARABANDE.*** Sa 18h15. Di, lu, ma 20h45. VO. 12 ans. De I. Bergman.

**■ CORSO**
(032 916 13 77)

***COMBIEN TU M'AIMES?*** 20h45. 16 ans. De B. Blier.

***GOAL! NAISSANCE D'UN PRODIGE.*** Sa, di 15h30. Pour tous. De D. Cannon.

***L'ENFANT.*** 18h30. 14 ans. De J.-P. et L. Dardenne.

**■ EDEN**
(032 913 13 79)

***SAINT-JACQUES... LA MECQUE.*** 15h30-18h-20h30. 12 ans. De Coline Serreau.

***LA DESCENTE.*** Ve-sa 23h. 14 ans. De N. Marshall.

**■ PLAZA**
(032 916 13 55)

***LA LÉGENDE DE ZORRO.*** 14h45-20h15. Ve-sa 23h15. 10 ans. De M. Campbell.

***OLIVER TWIST.*** 17h30. Pour tous. De R. Polanski.

**■ SCALA**
(032 916 13 66)

***UNE HISTOIRE DE VIOLENCE.*** 18h15-20h30. Ve-sa 23h. 16 ans. De D. Cronenberg.

***WALLACE & GROMIT - LE MYSTÈRE DU LAPIN-GAROU.*** 16h. Sa, di 14h. Pour tous. De N. Park.

***MATCH POINT.*** Ve-di 15h15-18h-20h45. Lu, ma 15h15-18h-20h45 en VO. 14 ans. De Woody Allen.

***SOUS HAUTE PRESSION.*** Ve-sa 23h15. 12 ans. De Wes Craven.

***JO SIFFERT.*** 16h-20h15. VF + VO. Ve-sa 22h45. Pour tous. De L. Men.

***LES NOCES FUNÈBRES DE TIM BURTON.*** 18h. Sa, di 14h. Pour tous. De Tim Burton.

### COUVET

**■ LE COLISÉE**
(032 863 16 66)

***WALLACE & GROMMIT.*** Ve-sa 20h30. Di 15h-17h30-20h30. 7 ans.

### LA NEUVEVILLE

**■ LE MUSÉE**
(032 751 27 50)

***LES FRÈRES GRIMM.*** Ve-sa-di 20h30. 12 ans. De T. Gilliam.

## À VISITER DANS LA RÉGION

### NEUCHÂTEL

***BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE.*** «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau». Exposition «Besançon-Neuchâtel: huit cents ans d'échanges transfrontaliers». Lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Du 6.11. au 31.3.06.

***CPLN.*** Dans la passerelle, photos du Photoclub de Neuchâtel. Jusqu'au 31.12.

***ESPACE DES SOLIDARITÉS.*** Exposition de Stéphan Leuba, peintures. Lu-je 8h30-16h30. Jusqu'au 21.12.

***HOME CLOS-BROCHET.*** Exposition de peintures diverses. Jusqu'au 4.12.

***JARDIN BOTANIQUE.*** Parcs et serres ouverts tous les jours de 9h à 20h, entrée libre.

### BOUDRY

***LA PASSADE, ESPACE CULTUREL.*** Exposition Pierre Queloz, peintures. Tous les jeudis, 18h-20h, ainsi que les soirs de représentations. Jusqu'au 11.12.2005.

### COLOMBIER

***CPMB.*** Exposition de Claudine Grisel, artiste-peintre et sculptrice. Du 31.10. au 5.11.

### COLOMBIER

***CÉRAMICART.*** Exposition de Walli Keppner, céramiques; Fabienne Ducommun, bijoux; Heike Endemann, sculptures sur bois et Roger Frasse, peintures. Me-di 14h30-18h30. Jusqu'au 27.11.

### CRESSIER

***MAISON VALLIER.*** Exposition de Jose Roosevelt, peintre et dessinateur. Sa-di 10-21h. Me 14-21h. Ve 18-21h. Jusqu'au 5.11.

***SENTIER DIDACTIQUE VITICOLE VITI-TOUR.*** 27 panneaux abordant les thèmes de la viticulture, de l'histoire et de l'environnement répartis sur des parcours de 3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée au caveau de dégustation ouvert: ve 17-19h30, sa 11-12h30 / 16h30 -19h, di 11-12h30.

### CHÉZARD-SAINT-MARTIN

***HOME LES LILAS.*** Exposition de peinture de Jeanne Tscharner, aquarelles et Anne Bonvin, acryl. Jusqu'au 30.11.

### FRESENS

***HOME CHANTEVENT.*** Exposition des oeuvres de Irène Facchinetti et Manuel Fernandess, peintures. Jusqu'au 30.11.

### SAINT-SULPICE

***VAPEUR VAL-DE-TRAVERS.*** Visites du dépôt, tous les samedis 9-17h et sur demande, tél/fax 024 454 28 46 (répondeur).

### TRAVERS

***MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA.*** Groupes: toute l'année, toute la journée sur réservation. Individuels: tous les dimanches à 12h et 14h. Café des Mines: ouvert de 9h30 à 17h30. Renseignements/réservations: 032 864 90 64. E-mail: info@goutregion.ch.

### LA CHAUX-DE-FONDS

***BOIS DU PETIT-CHÂTEAU.*** Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).

### LES PONTS-DE-MARTEL

***FROMAGERIE.*** Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

### SAIGNELÉGIER

***CENTRE NATURE LES CERLATEZ.*** Exposition clin d'oeil «Chasseurs sachant chasser...». photographies de Sandra Hüsser. Di 13h30-17h30 ou sur demande la semaine au 032 951 12 69. Du 6.11. au 18.12.

### SAINT-IMIER

***CENTRE DE CULTURE ET DE LOISIRS.*** Exposition de Pierre Warmbrodt, peintures. Me-ve 14-18h, sa-di 14-17h. Jusqu'au 6.11.

***GALERIE ESPACE NOIR.*** Exposition «Opre Roma !», images de Roms, de Eric Roset. Ma-di 9-22h. Jusqu'au 9.11.

## MUSÉES DANS LA RÉGION

### NEUCHÂTEL

***CENTRE DÜRRENMATT.*** Exposition «Dürrenmatt écrivain et peintre». Me-di 11-17h. www.cdn.ch

***GALERIES DE L'HISTOIRE.*** (Antenne du MAH - Av. DuPeyrou 7). «Imaginer la ville: sept maquettes historiques de Neuchâtel entre l'an 1000 et 2000». Fermé lu Pâques, Pentecôte et Jeûne fédéral. Entrée libre. Me-di 13-17h. Exposition «Garder les plus petits - la naissance d'une crèche neuchâteloise», jusqu'au 31.01.06.

***MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE.*** Collections des arts plastiques et des arts appliqués: une confrontation. Ma-di 10-18h, entrée libre le mercredi.

***MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE.*** Exposition «Remise en boîtes». Ma-di 10-17h. Entrée libre le mercredi. Jusqu'au 29.01.06.

***MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE.*** Exposition «Petits «coq-à-l'âne», les animaux dans le langage», jusqu'au 5.3.06. Exposition «Poules» jusqu'au 15.10.06. Ma-di 10-18h. Ouvert lundis Pâques, Pentecôte et Jeûne fédéral.

### BOUDRY

***MUSÉE DE L'AREUSE.*** Musée ouvert de mardi à dimanche de 14 à 18h. jusqu'à fin novembre.

***MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN.*** Exposition permanente sur l'histoire du vin dans le pays de Neuchâtel. Me-di 14-18h ou sur rdv au 032 842 10 98.

### CERNIER

***MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS.*** Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, 079/240 29 00.

### COLOMBIER

***MUSÉE MILITAIRE ET MUSÉE DES TOILES PEINTES DU CHÂTEAU.*** Me-ve à 15h ainsi que le 1er dimanche du mois à 14h. et 15h30. Visites de groupe et visites en dehors des horaires sur réservation au 032 843 97 00. Exposition «Le Château sous tous les angles».

### HAUTERIVE

***LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE.*** Exposition «Amphore à la mer ! Epaves grecques et étrusques». Ma-di 10-17h. Du 13.5. au 27.11.

### LE LANDERON

***FONDATION DE L'HÔTEL DE VILLE.*** Exposition de broderie au point de croix. Sa-di 14h30-17h30. Du 22.10. au 6.11.

### MÔTIERS

***MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE ET D'ARTISANAT DU VAL-DE-TRAVERS.*** (Grande Rue 14). Fermé pour l'hiver. Réouverture le 6.5.2006. e-mail: musee.regional@bluewin.ch

***MUSÉE J.-J. ROUSSEAU.*** Ma-je-sa-di 14-17h, d'avril à octobre. Sur rdv 032 861 13 18, de novembre à mars.

### TRAVERS

***MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA.*** Présentation d'un atelier de décolletage horloger reconstitué et d'une collection de machines à tricoter Dubied. Pour rens: http://www.mival.net. En hiver fermé. Visites individuelles: voir horaires du Voyage au Pays des Fées.

### VALANGIN

***CHÂTEAU ET MUSÉE.*** Exposition «Dons et acquisitions 2004 - Collections +». Ouvert tous les jours sauf lundi et ve après-midi. 10-12h/14-17h. Jusqu'au 11.12.

### VAUMARCUS

***CHÂTEAU. FONDATION MARC JURT.*** Artespace: Esther Villalobos, le silence, monotypes; boursière de la fondation Marc Jurt. 032 836 36 21 jusqu'au 20.11. www.marcjurt.ch -

### LA CHAUX-DE-FONDS

***MUSÉE DES BEAUX-ARTS.*** Exposition de «André Evard (1876-1972) - de l'Art nouveau à l'abstraction». Arc Design, travaux de diplôme des designers de la Haute Ecole Arc. Jusqu'au 20.11. Ma-di 10h-17h. (visites commentées 23.10. et 6.11. - 11h) Jusqu'au 13.11.

***MUSÉE D'HISTOIRE.*** Exposition temporaire «Les grades de la franc-maçonnerie», jusqu'au 20.11. Et exposition «Le Sport à La Chaux-de-Fonds à la Belle Epoque», jusqu'au 8.01.06. Ma-di 10-17h. Entrée libre le dimanche jusqu'au 13h.

***MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE.*** Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h.

***BOIS DU PETIT-CHÂTEAU.*** Parc zoologique: 8h-19h été, 17h hiver. Vivarium 9-12h/14-18h, hiver 17h. Tél. 032 967 60 71.

***MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE.*** Ma-di 10-17h.

***MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL.*** Exposition «De l'araire au fléau - les 4 saisons du paysan». Ma-sa 14-17h, di 10-12h et 14-17h. Jusqu'au 26.2.06.

### COL-DES-ROCHES

***MOULINS SOUTERRAINS.*** Exposition de photographies de Georges Roessinger «Tourbe, grottes et autres paysages». Ma-di 14-17h. Du 30.10. au 31.05.06.

### DELÉMONT

***MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE.*** Exposition de Laurent Boillat, sculptures, gravures, dessins. Ma-di 14h-17h. Jusqu'au 6.11.

### LE LOCLE

***MUSÉE DES BEAUX-ARTS.*** Exposition Centenaire Coghuf (1905-1976) «Des Franches-Montagnes à l'Atlantique». Ma-di 14-17h. Jusqu'au 19.2.06.

***MUSÉE D'HORLOGERIE - CHÂTEAU DES MONTS.*** «Les temps du temps». Ouvert ma-di de 14h à 17h.

### LA SAGNE

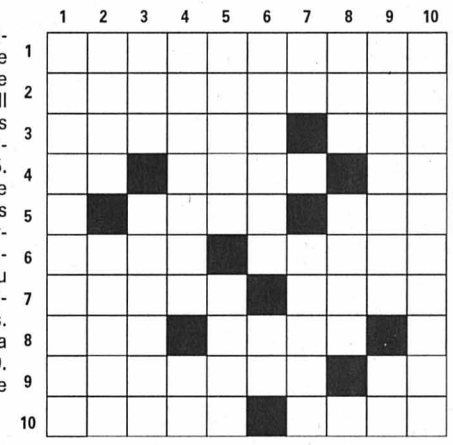
***MUSÉE RÉGIONAL.*** Mobilier, objets et animaux de la vallée. Chambre neuchâteloise. Salle Oscar Huguenin. 1er dimanche du mois, 14-17h, ou sur rendez-vous au 032 931 51 06.

### LES GENEVEZ

***MUSÉE RURAL JURASSIEN.*** Rens. 032 484 00 80, fax 032 484 00 81.

## MOTS CROISÉS DU JOUR N° 364

**HORIZONTALEMENT**
1. Mise en place. 2. Forcément inédite. 3. Langue parlée dans le sud de l'Inde. Restons-en là! 4. Il collectionne les places d'honneur. Crée un courant. Pousser à fond. 5. Jésus est son nom. Fille d'Harmonie. 6. Acquis sans effort. Lettre moderne. 7. Qui ne présente aucune aspérité. Proche du Majeur. 8. Familier d'Eisenhower. Dépôt de vins. 9. Éclairent le défilé. La troisième en montant. 10. Est du milieu. Une vraie porcherie.



**VERTICALEMENT**
1. Gros bonnet. 2. C'était à cette heure. Prélat russe ou groupe japonais. 3. Africain cultivé. Gros plan, au cinéma. 4. Lézardent sous le soleil d'Amérique. Le chrome. 5. Fleuve noir. Pour attraper des poissons. 6. Arrêt pipi! Marque d'étonnement. 7. Est dans les règles. Ville de Russie, dans le sud de l'Oural. 8. Flotte au dessert. Ville de Moldavie. 9. Région de Roumanie. N'est pas nu. 10. Article concernant le parti.

Solution dans la prochaine édition.

Solution du No 363

**Horizontalement:** 1. Écrouelles. 2. Souricière. 3. Tram. OAS. 4. Adieu. BS. 5. Fe. Arc. VO. 6. Iléus. Cour. 7. Lit. Stalle. 8. Aéro. Autos. 9. Dressèrent. 10. Esse. Lisse. **Verticalement:** 1. Estafilade. 2. Cordeliers. 3. Ruai. Êtres. 4. Ormeau. Osé. 5. Ul. URSS. 6. Eco. Taël. 7. Lias. Cauri. 8. Lés. Voltes. 9. ER. Boulons. 10. Sées. Reste.

Votre programme cinéma
sur internet
www.lexpress.ch

## NEUCHÂTEL

**Accueil familial de jour (district de Neuchâtel et de Boudry).** Tivoli 28, 2003 Neuchâtel, 032 717 74 56. Permance tél. lu 9-11h30/14-18h, ma 14-18h, je 8h30-11h30.
**ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel.** Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, tél. et fax 032 725 99 89.
**Alcoolisme.** CENEA (Centre neuchâtelois d'alcoologie) 889 62 10. Alcooliques anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 0848 805 005. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 833, (24h/24h) tarif interurbain.
**Alzheimer.** Voir Canton & Régions.
**Apen - Association des parents d'élèves de la ville de Neuchâtel.** CP 1625, 2000 Neuchâtel. site: apen@bluemail.ch
**Avivo.** Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tél. répondeur 032 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.
**Boutique d'information sociale.** Fbg de l'Hôpital 27, lu-ve 9h30-11h30/14h-16h. Tél. 717 74 12.
**Centre de consultation Lavi.** Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.
**Centre d'orthophonie.** Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.
**Centre de santé.** Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomathérapie et incontinence: 722 13 13.
**Centre social protestant.** Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc, lu-ve, 032 722 19 60.
**Consultations conjugales.** Fbg. de l'Hôpital 23, tél. 032 919 75 19, ou au CSP, Parcs 11, tél. 032 722 19 60.
**Centre de consultation et informations sociales - Bureau du délégué aux étrangers.** Rue des Beaux-Arts 13 - 2000 Neuchâtel. Tél. 032 889 48 50 pour rdv. Ma-me-je 14-17h30 sans rdv.
**Consultations juridiques.** Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.
**La Courte échelle.** Lieu d'accueil enfants-parents, Fausses-Brayes 3. Lu, ma 14h30 à 17h30. Me, je 9h-11h30 (fermé du 30.6. au 26.8. 05). Tél. 032 724 45 15.
**Croix-Rouge.** Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants malades: 032 725 11 44; consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, av. du 1er-Mars , lu et ve 14-17h, me 18-20h. Permanence lu au ve 8-9h30 tél. 032 740 18 75. Pour tous les autres districts même numéro. Service des cours 032 725 42 10
**Diabète.** Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.
**Dispensaire des rues.** Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél. 721 10 25. (répondeur).
**Drop-in. Toxicomanie/drogue:** Centre d'information, de prévention et de traitement des addictions, information, aide et conseil aux parents et aux proches: Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 032 724 60 10, fax 032 729 98 58.
**Femmes information et consultations juridiques.** Permanence du Centre de liaison téléphonique, 032 753 08 76.
**FRC - Conseil.** Fédération romande des consommateurs, fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.
**Information allaitement.** 753 53 95 et 757 20 26.
**Jeunes handicapés.** Service de dépannage, ma (8-11h) 032 725 52 06; me-ve (9-11h) 032 835 14 55; je (14-17h) 032 926 85 60.
**Job Service.** Serv. public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Quai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, tél. 032 725 35 55.
**La Margelle.** Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Eglise réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).
**Lire et écrire.** Cours de base pour adultes parlant bien français 032 914 10 81.
**Main tendue:** 143
**Médiation familiale.** (Association neuchâteloise). Fbg de l'Hôpital 23, 2000 Neuchâtel, tél. 032 919 75 61.
**Mouvement des aînés.** Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.
**Parents information.** Service téléphonique anonyme et confidentiel, répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.
**Planning familial.** Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.
**Procap (Association suisse des invalides).** Passage Max-Meuron 6. Ouverture: ma, me, ve 8h30-11h; lu-ma,me 14-17h; 032 724 12 34 (répondeur).
**Pro Infirmis.** Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tél. 722 59 60, fax 722 59 70.
**Pro Senectute.** Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.
**Rateau-ivre.** Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Râteau, ma-ve 15h30-18h30, tél. 725 26 65 ou 724 60 10.
**Recif.** Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.
**Sida.** Groupe sida Neuchâtel: tests anonymes: Grand-Rue 18, Peseux, 032 737 73 37.
**SOS futures mamans.** 842 62 52.
**Tourisme neuchâtelois.** Hôtel des Postes, bureau de renseignements: horaires: lu-ve 9h-12h/-13h30-17h30, sa 9h-12h. Tél. 032 889 68 90.
**Vestiaire d'habits Adra.** Faubourg Hôpital 39, ouvert chaque ma 13h30-17h30. Renseignement 032 751 31 62
**Violences:** S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femme 032 968 60 10.
**Volontariat en ville de Neuchâtel.** Entraide bénévole, ruelle Fleury 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

## DISTRICT DE BOUDRY

**Accueil et placement d'animaux.** Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.
**Centre de santé Basse-Areuse** (Cortaillod, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvernier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu-ve de 8-12h/13h30-17h30; en dehors de ces heures, répondeur: 032 841 14 24.
**Centre de santé César** (de Bevaix à Vaumarcus). Aides-familiales et infirmières à domicile. Tél. 032 836 26 60 du lu-ve 7h30-11h30 et 14h-16h. Répondeur en dehors de cet horaire. Service social lu-ve 8h/11h. Tél. 032 836 26 63.
**Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs.** 7/7 079 33 22 600.
**Service de transports bénévoles.** Colombier et Bôle, 079 415 13 49. Peseux: 032 731 41 78.
**Déchetterie.** Boudry, sous le viaduc N5, lu/me/je 14-18h, sa 9-13h, fermée jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 13h30-18h30 lu-me-ve, 10h-17h sa (jours ouvrables). Cortaillod, chemin de la Rousette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, step du Rafour, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.
**Service de transports bénévoles.** Auvernier, tél. 032 731 56 73. Bevaix, 078 610 62 60. Rochefort, Montmollin 032 855 10 87.

## SUD DU LAC

**Cudrefin.** Garde-port: 079 416 22 92
**Haut et Bas-Vully.** Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12. Repas à domicile: 026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

## CANTON & RÉGION

**Information sociale.** Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0800 123 456 (gratuit) de l'Association neuchâteloise des institutions de l'action sociale. Lu-ve 14-17h.
**Agapa.** Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitances - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.
**ANAAP.** Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Perm. psycho-sociale après-midi: «Le Déclic» Neuchâtel, Plan 19; «Le Nouvel Horizon», Beau-Site 29, La Chaux-de-Fonds. Groupes d'entraides, groupe des proches, rens. au 032 721 10 93.
**ANPCD.** Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.
**ANPP.** Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-pychothérapeutes: 032 753 04 62. E-mail: info@anpp.ch
**Asloca - Neuchâtel.** Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél. 724 54 24, fax 724 37 26.
**Aspedah.** Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9-12h. Je 14-16h. Tél. 021 703 24 20.
**Association Alzheimer.** 032 729 30 59; tlj 8-11h30/14-16h30, sauf ve am. Groupes de contact: Neuchâtel 032 729 30 59, LCF 032 913 34 23. Lieux rencontre: NE 032 721 28 05, LCF 032 913 34 23 le matin. Présence domicile: NE 032 842 20 14, LCF 032 913 90 39. Séminaires: 032 913 51 28 ou 729 30 59. Groupe d'entraide pour jeunes proches: 024 426 20 00.
**Association boulimie anorexie (ABA).** Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h-15h au numéro 725 05 82.
**Association Dyslexie Suisse Romande. Antenne Neuchâteloise.** Permanence vendredi matin au 032 725 38 92.
**Association lecture et compagnie.** Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél. 731 70 41 ou 751 57 57.
**Association neuchâteloise de services bénévoles** (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.
**Association suisse de la maladie de Parkinson** (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél. au 032 753 10 61. Parkinfon: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.
**Autorité de conciliation en matière de santé.** Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.
**Cancer.** Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.
**Cancer du sein.** «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.
**Caritas.** Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.
**Centre de consultations Lavi.** Aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La main tendue** (143) ou la police (117).
**Centre psycho-social neuchâtelois.** La Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29, tél. 032 967 20 61. Lu- ve 8h-12h/14h-18h; sa 8h-12h; di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond, tél. 032 722 12 21.
**Centre spécialisé pour handicapés de la vue.** Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.
**Chambre immobilière neuchâteloise.** Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.
**Croix-Bleue.** 032 725 02 17.
**Job Service.** Serv. public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Quai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, tél. 032 725 35 55.
**Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Conseil social c/o Pro Infirmis.** Rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77
**Lecture et Compagnie.** Tél. 032 731 70 41 et 032 751 57 57
**Mouvement de la condition paternelle.** Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.
**Parents information.** Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h. (voir aussi ANAAP).
**Sages-femmes à domicile.** Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079 280 48 28.
**S.A.S. (Service d'Action Sociale privé).** En faveur des victimes de violences - hommes et femmes - et en cas de conflits. Tél. 032 753 03 32 - www.lesas.ch et info@lesas.ch.
**Sclérose en plaques.** Société suisse de la sclérose en plaques. Centre romand, Lausanne, 021 614 80 80; lu-ve 8-12h/14-17h.
**Serei.** Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, lu au ve, rue de la Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 (Bassecourt).
**Solidarité-femmes.** 032 968 60 10
**SOS Alcool.** 0848 805 005 (tarif régional).
**SOS Racisme.** 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.
**SOS. Racket-violence** 079 270 92 06.
**TIM.** Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h/24h, tél. 079 476 66 33.
**Troubles psychiques.** Centre psyco-social: 722 12 21. (voir aussi ANAAP).
**Vivre sans fumer.** Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06 (lu-ve 8-12h/13h30-17h) et internet: www.vivre-sans-fumer.ch

## JURA BERNOIS

**Accord service. Service de relève du Jura bernois.** Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades ou de leur famile, 032 493 51 14.
**Cartons du cœur, Jura bernois.** Lundi à jeudi, 493 70 60.
**Drogue et alcool.** «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.
**Jura bernois.** Tourisme Moutier, 032 494 53 43. Tourisme La Neuveville, 032 751 49 49.
**Planning familial.** Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.
**Pro Senectute.** Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.
**Smad - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville.** Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.
**Service psychologique.** Pour enfants et adolescents et service pédopsychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.
**Service social.** Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.

## VAL-DE-TRAVERS

**Aide familiale et soins infirmiers à domicile.** 864 66 22, fax 864 66 23. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.
**Baby-sitting.** Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.
CAPTT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.
**Cora - Centre oecuménique de rencontre et d'animation.** Fleurier Gd-Rue 7, lu-je 8h-12h, 13h30-17h; ve 8h-12h. Tél. 032 861 35 05. Fax 032 861 43 36.
**Cora.** Permanences sociales, Fleurier.
**Mamans de jour.** 032 866 13 30.
**Tourisme neuchâtelois - Val-de-Travers.** Clos-Pury 15, 2108 Couvet. Tél. 032 889 68 96. Heures d'ouverture: lu-ve 8-12h/13h30-17h30. Sa 9-12h.

## ENTRE-DEUX-LACS

**Aide familiale et soins infirmiers à domicile.** 753 09 09.
**Centre de rencontres.** Marin-Epagnier, Espace-Perrier, salle Epagnier, me 20h15.
**Infirmières indépendantes à domicile.** 7 jours sur 7. 078 824 46 72.
**Maison des jeunes.** Espace animation jeunesse, Marin-Epagnier. Me 13h30-21h30, je 15h30-21h30, ve 15h30-22h30, sa 13h30-21h30, di 13h30-18h30. Rens. 079 658 13 14.
**Services bénévoles.** Cornaux, Cressier, Q79 822 71 06 (heures de repas). Marin-Epagnier 032 753 13 62 (8h30 à 10h). Le Landeron-Lignières, 079 379 52 39 (lu et je 8-12h). Saint-Blaise, Hauterive 079 374 77 66 (9 à 11h).

## VAL-DE-RUZ

**Aide familiale et soins infirmiers à domicile.** 7/7j. 24/24h., 853 15 31.
**Cours de sauveteurs.** Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).
**Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs.** 7j/7j - 24h/24h - 079 417 33 41
**Information allaitement.** 032 853 44 15.
**Mamans de jour.** 853 31 79.
**Tourisme neuchâtelois - Val-de-Ruz.** Epervier 4 - 2053 Cernier. Tél. 032 889 68 91. Heures d'ouverture: lu-ve 8-12h/13h30-17h30. Sa 9-12h.

## LA CHAUX-DE-FONDS

**Amicale des malentendants et devenus sourds.** Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.
**Centre social protestant.** Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 032 967 99 70. Boutiques 032 968 18 19. La boutique Habillerie, Soleil 2, ma/me/je/ve 15-18h, sa 9-12h. Le Vieux-Puits, Puits 1, ma/me/je/ve 15-18h, sa 9-12h. Le Bouquiniste, angle Versoix-Soleil, ma/me/je/ve 15-18h, sa 9-12h.
**Crèches.** Arc-en-Ciel, Charrière 4 Tél. 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77 37.
**Croix-Rouge.** Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079 417 63 23, 7h-17h. Vestiaire, Paix 73, me 14-18h30, je 14-18h.

## LES GALERIES DANS LA RÉGION

### NEUCHÂTEL

**Espace RP36** (Portes-Rouges 36). Exposition Jacques-Pierre Amée, espace; Pierrette Gonseth-Favre, bijoux, peintures et Anne-Charlotte Sahli, encores. Lu-ve 9-12h/14-18h, sa 14-17h.
**Galerie des Amis des Arts.** Exposition de Daniel Aeberli, paysages d'ici ou d'ailleurs. Ma-ve 14-18h, sa-di 10-12h/14-17h. Du 23.10. au 20.11.
**Galerie d'Arts et Saveurs.** (Château 6). Exposition de Danièle Koffel, gouaches et encre de Chine. Ma-ve 14h30-18h30, sa 10-17h. Jusqu'au 27.11.
**Galerie Ditesheim.** Exposition de Mathys, sculptures récentes. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h, di 15-18h. Du 29.10. à 17h au 30.12.

### AUVERNIER

**Galerie Une.** Exposition de Didier Rittener. Me-sa 14-18h30, di 14-17h30. Jusqu'au 13.11.

### BEVAIX

**Galerie Quint-Essences.** (Gare de Bevaix). Exposition de Anaïs Laurent «A fleur de peau». Ma-ve 8h30-17h30, sa 12h30-17h30 et sur rdv au 079 255 03 88. Jusqu'au 31.12.
**Galerie Trin-Na-Niole.** Exposition du photo club Atelier 2013. Sa-di 14-19h, jusqu'au 13.11.

### BOUDRY

**Galerie L'Apparte 33** (Rue Louis-Favre). Exposition de l'artiste photographe Cédric Schwab. Je 16-18h30, ve 15-18h30, sa avec réservation, di 10-13h. (078 75 78 149). Jusqu'au 6.11.

### COLOMBIER

**Galerie Numaga.** Exposition de Dario Cortese «Africa etc» et Peter Somm, oeuvres récentes. Ma-di 14h30-18h30. Jusqu'au 18.12.

### CORCELLES

**Galerie Arcane.** Exposition de Jean Siegenthaler, peinture et Heinz Baschung, peinture. Ma-ve 17h30-19h, sa 14-17h. Du 6.11. au 3.12.

### CORMONDRÈCHE

**Galerie Marie-Louise Müller.** Exposition de Valentine Mosset et Java, oeuvres choisies. Je-di 14h30-18h30, ou sur rdv au 032 731 32 94. Jusqu'au 27.11.

### CORTAILLOD

**Galerie Jonas.** Exposition «2 aspects de l'art populaire suisse», Sylvia Huber-Gaensslen, Tessin, peintures; Ueli Hauswirth, découpages, Bernes et Dölf Mettler, peintures, Appenzelle. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Du 6.11. au 18.12.

### CRESSIER

**Galerie Sekel (Gare de Cressier).** Me-ve 18-20h. Sa-di 14-18h.

### FLEURIER

**Galerie Bleu de Chine.** Fontana, sculptures et Landry, peintures. Me 17-20h30, je-ve 15-18h30, sa 14-18h30 et sur rdv au 032 861 28 87. Jusqu'au 24.12.

### HAUTERIVE

**Galerie 2016.** Exposition de René Guignard, peintures et dessins. Me-di 15-19h. Jusqu'au 13.11.

### LE LANDERON

**Atelier-galerie J.-F. Pellaton.** pastels et fusains. Sa-di 14-18h. Jusqu'au 27.11.

### VALANGIN

**Galerie du Moulin de La Tourelle.** Exposition de Anne Girelli, Nauel Perrin et Rosalie Vasey. Trois jeunes artistes du lycée artistique. Me-di 15h-18h30 ou sur rdv au 032 857 24 33. Jusqu'au 27.11.

### LA CHAUX-DE-FONDS

**Galerie du Manoir.** Exposition de Arnal, peintures. Ma-ve 17-19h, sa 10-17h, et sur rdv 032 968 15 52. Jusqu'au 5.11.

### DELÉMONT

**Galerie Paul-Bovée** (Arcades Hôtel-de-Ville). Exposition de Seeberg. Ve-sa-di 15-19h. Jusqu'au 6.11.

### LE LOCLE

**Galerie le Tabl'art.** (Joux-Pélichet 3). Exposition «De l'art sacré des Fées et autres Grenouilles de bénitier». Marina Harrington et Alain Monnier. Je-ve 17-20h, ve 12-14h, sa 15-18h et sur rdv au 079 474 43 11. Jusqu'au 5.11.

## AVIS MORTUAIRES

PESEUX

*Celui qui demeure sous l'abri du Très-Haut*
*Repose à l'ombre du Tout-Puissant.*
Psaume 91 verset 1

Monsieur Maurice Paquette, à Peseux;

Monsieur et Madame Pierre-Marie Calandra-Stragiotti, leurs enfants et petits-enfants, à Peseux;

Monsieur et Madame Gilbert Stragiotti-Eggli, leurs enfants et petits-enfants, à Genolier;

Monsieur et Madame Heini Ihr-Paquette, leurs enfants et petits-enfants, à Reinach;

Madame Elisabeth Mermoud, à Saint-Aubin;

Monsieur et Madame Claude Hämmerli-Mermoud, leurs enfants et petits-enfants, à Colombier;

Monsieur et Madame Pierre Martignier-Mermoud, leurs enfants et petits-enfants, à Prilly;

Madame Anna Jacot, son infirmière,

ainsi que les familles parentes et alliées,

ont le chagrin de faire part du décès de

Madame
**Fernande PAQUETTE**
**née Mermoud**

leur très chère épouse, tante, grand-tante et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 87 année.

2034 Peseux, le 3 novembre 2005
Rue des Pralaz 40

La cérémonie d'adieu sera célébrée au temple de Peseux, le lundi 7 novembre à 14 heures, suivie de l'incinération sans suite.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard, à Neuchâtel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-502794

**La direction et le personnel des sociétés Autocentre Peseux SA à Peseux, Transcarburants SA à Peseux, Romaro SA à Bôle, Aquajet SA à Bôle**

ont le regret de faire part du décès de

Madame
**Fernande PAQUETTE**

épouse de leur estimé patron et administrateur,
Monsieur Maurice Paquette.

*Ils présentent à la famille, leurs sincères condoléances.*

028-502839

†

*Dieu est amour.*

Yvette et Bernard Persoz-Eberhart:
Olivier et Micheline Persoz-Bruat, Jérôme et Sébastien;
Véronique et Christophe Otz-Persoz, Carolane, Thibaud et Mégane, à Bôle;
Isabelle et Tony Antal-Persoz, Ludivine et Régis, à Montézillon;
les familles Collomb, Simonet, Thuel-Eberhart, parentes et alliées,
ont la tristesse de faire part du décès de

Madame
**Ernest EBERHART**
**née Madeleine Collomb**

leur très chère et regrettée maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, grand'tante, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 98e année.

2000 Neuchâtel, le 4 novembre 2005
(Monruz 18)

La messe sera célébrée en l'église Notre-Dame de Neuchâtel, lundi 7 novembre 2005, à 14 heures suivie de l'incinération.

Domicile mortuaire: Home St-Joseph, Cressier.

Au lieu de fleurs, veuillez penser au Home St-Joseph, Cressier (ccp 20-2000-9).

Adresse de la famille: Yvette Persoz, rue de l'Eglise 4, 2000 Neuchâtel.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettres de faire part.

**La direction et le personnel de Nexans Suisse SA**

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur
**René GASCHEN**

retraité et ancien collaborateur dévoué de l'entreprise.

028-502835

PERMANENCE
POMPES FUNÈBRES
WASSERFALLEN
032 725 40 30
FAUBOURG DU LAC 11 - NEUCHÂTEL
REPRÉSENTATION DE
AZUR PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE SA

Pompes Funèbres
Weber
032 853 49 29
Val-de-Ruz - Neuchâtel
Savagnier - 24 h / 24
A votre écoute - Conseils
Testament obsèques

## L'ÉPHÉMÉRIDE

# 5 novembre 1605: découverte de la Conjuration des poudres

En 1603, Jacques Stuart d'Ecosse (1566-1625), fils de la reine Marie Stuart et de Henri Stuart, baron Darnley, succédait à Elisabeth Ière (la terrible reine qui avait fait décapiter sa mère!) sur le trône d'Angleterre, fondant ainsi une nouvelle dynastie qui allait régner jusqu'en 1714.

Le roi, qui soutenait l'anglicanisme, la religion instaurée par Henry VIII, persécuta cruellement les catholiques et les puritains. Peu soucieux du Parlement, dont il cherchera à se débarrasser durant tout son règne, il devint très rapidement impopulaire, ainsi que son favori Buckingham.

Le 5 novembre 1605, on put arrêter à temps un complot ourdi par les catholiques. Guy Fawkes (1550-1606), un soldat anglais, associé à d'autres conspirateurs et soutenu par les jésuites, s'apprêtait à faire sauter 36 barils de poudre placés sous la salle du Parlement de Londres. Les conjurés espéraient ainsi pouvoir tuer d'un coup le roi, ses ministres et tous les membres du Parlement!

De nos jours, les enfants anglais ont l'habitude de commémorer cette fameuse journée de la Conspiration des poudres en faisant éclater des pétards. Les puritains réagiront d'une autre manière: ils émigreront massivement en Amérique. Quant au Parlement, il ne pourra venir à bout de Jacques Ier mais saura vaincre son successeur, Charles Ier, tout aussi impopulaire, qui sera décapité en 1649.

### Cela s'est passé un 5 novembre

2004 – Vladimir Poutine signe le protocole de Kyoto sur l'environnement, ouvrant la voie à l'application de ce traité dont l'entrée en vigueur pour 2005 était compromise par le rejet des Etats-Unis. L'armée chilienne reconnaît pour la première fois une responsabilité *«en tant qu'institution»* dans les violations des droits de l'homme enregistrées durant la dictature du général Augusto Pinochet (1973-1990).

2003 – La présidente sri-lankaise, Chandrika Kumaratunga, décrète l'état d'urgence dans son pays, accordant de larges pouvoirs à l'armée dans toute l'île. Gary Ridgway, un homme de 54 ans surnommé «le tueur de Green River», avoue les meurtres de 48 femmes après avoir conclu un accord avec la justice américaine par lequel il acceptait d'avouer ses crimes en échange de la garantie d'échapper à la peine de mort.

2002 – Le centre de la Croix Rouge de Sangatte cesse d'accueillir de nouveaux réfugiés. Le Parti républicain de George W. Bush remporte haut la main les élections de mi-mandat, reprenant ainsi la majorité au Sénat et la conservant à la Chambre des représentants.

2000 – Décès de Roger Peyrefitte, 93 ans, écrivain, lauréat du prix Renaudot en 1945 pour «Les amitiés particulières».

1998 – Lionel Jospin rend hommage, au chemin des Dames (Aisne), à tous les soldats de la Grande Guerre, y compris ceux qui furent fusillés, principalement en 1917, *«pour l'exemple»*. Des propos jugés inopportuns par l'Elysée.

1996 – Réélection du président démocrate Bill Clinton, mais les républicains conservent la majorité au Congrès. Boris Eltsine subit à Moscou un quintuple pontage coronarien.

1994 – Un ressortissant français, Jean-François Marquette, est retrouvé mort près de Bouira en Algérie: il s'agit du 21e ressortissant français tué en Algérie et le 68e étranger depuis septembre 1993.

1991 – Le corps du magnat de la presse britannique Robert Maxwell est retrouvé au large des Canaries. Philippines: le typhon Thelma fait plus de 5000 morts.

1989 – Décès de Vladimir Horowitz, pianiste américain d'origine russe.

1985 – L'Assemblée générale de l'ONU vote une résolution qui demande au Vietnam de retirer son armée du Cambodge.

1981 – Le gouvernement fédéral canadien et neuf provinces sur dix (le Québec ne signe pas) parviennent à un accord sur une nouvelle Constitution, en se mettant d'accord sur le «rapatriement» de Londres à Ottawa de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique.

1970 – Le Saint-Siège promulgue un document sur la réforme liturgique.

1962 – L'Arabie saoudite rompt les relations avec la République arabe unie.

1956 – Des parachutistes britanniques débarquent à Port-Saïd durant la campagne d'Egypte; l'URSS menace d'intervenir avec des missiles si Londres et Paris n'acceptent pas un cessez-le-feu.

1950 – Le général américain Douglas McArthur fait état de concentrations de forces chinoises en Corée du Nord.

1916 – Les empires centraux proclament un royaume de Pologne.

1914 – La France et la Grande-Bretagne déclarent la guerre à la Turquie. Les Britanniques annexent Chypre.

1911 – L'Italie annexe Tripoli et la Cyrénaïque.

1883 – A El Abeid, le mahdi inflige une défaite aux Anglais, qui décident d'évacuer le Soudan.

1630 – Le traité de Madrid met fin à la guerre anglo-espagnole.

### Ils sont nés un 5 novembre

– Philippe de Mornay, dit Duplessis-Mornay, chef calviniste, fondateur de la première académie protestante (1549-1623);

– Le chanteur Art Garfunkel (1941). /ap

## AVIS MORTUAIRES

La famille, les amis et connaissances,
ont le profond chagrin de faire part du décès de

Madame
**May BÄRTSCHI**
**née Ferrier**

enlevée à leur tendre affection au Home Bellevue, au Landeron, le 1er novembre 2005, dans sa 91e année.

L'incinération a eu lieu dans l'intimité.

Un merci particulier au personnel du Home Bellevue, au Landeron, pour leur entourage et leur accompagnement.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-502607

## REMERCIEMENTS

Merci de tout cœur pour vos messages d'amitié,
vos marques d'affection, reçus durant ces jours de séparation
avec le départ de notre chère épouse, maman, grand-maman
et arrière-grand-maman

Madame
**Elise AMEZ-DROZ**

André Amez-Droz, ses enfants et leurs familles
Saint-Blaise et Marin, novembre 2005.

028-502696

Emue et réconfortée par tant de témoignages de sympathie
et d'affection reçus lors du départ de

Monsieur
**Charles-André STEINER**

sa famille vous remercie de la part que vous avez prise
à sa douloureuse épreuve, soit par votre présence, votre message,
votre envoi de fleurs ou votre don.

Toutes ces marques d'affection nous ont été d'un grand soutien
et nous vous en sommes très sincèrement reconnaissants.

Chambrelien, novembre 2005.

028-502599

La famille de

Madame
**Bertha ZINGG**

remercie très sincèrement toutes les personnes qui par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons, ont pris part à son deuil.

Le Landeron, novembre 2005.

028-502834

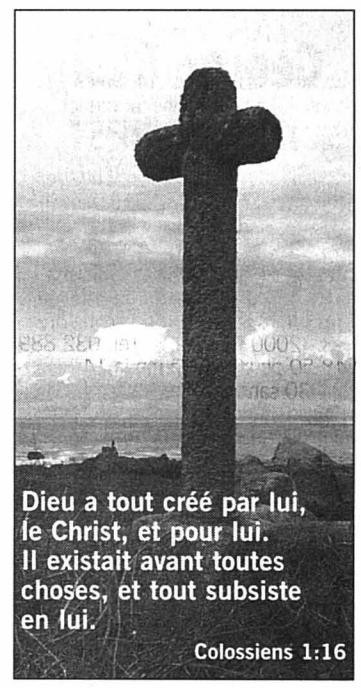
## LES FAITS DIVERS

***PORRENTRUY*** ■ **Fillette blessée par une voiture.** Hier vers 16h20, un accident de la circulation impliquant une voiture et une piétonne s'est déroulé à la hauteur du collège Stockmar, à Porrentruy. Il ressort des premières constatations que l'automobiliste n'a pas vu à temps une fillette de 8 ans qui traversait le passage pour piétons, accompagnée de son chien. L'enfant ne souffre que de contusions. /comm

***MARIN-ÉPAGNIER*** ■ **Bébé légèrement touché.** Hier à 18h20, un habitant de Saint-Blaise circulait en voiture sur la route de la sortie du parking de Marin-Centre. Arrivé au giratoire de l'Etoile, son auto a percuté l'arrière de la voiture conduite par un habitant de Colombier, qui venait de freiner dans le giratoire pour les besoins de la circulation. Un bébé, passager de ce dernier véhicule, a été transporté au moyen d'une ambulance du SIS à l'hôpital pour un contrôle. /comm

## L'ÉTAT CIVIL

***LA SAGNE*** ■ **Mariage.** – 07.10. Sammali, Magali Maria et Lazzarini, Daniel Renato.




## Naissances

Kikou tout le monde!
Je m'appelle
**Laura**
Tant attendue, je suis enfin venue au monde,
pour la plus grande joie
de mes parents et amis

028-502772

**Cloé**
a pointé le bout de son nez
le 3 novembre 2005
pour le plus grand bonheur
de ses parents
Véronique et Roger
Maeder-Détraz
Valangin
*La joie que donne l'Eternel est ta force*
Néhémie 8 v. 10

028-502836

C'est avec une immense joie que nous annonçons la naissance de notre petite princesse
**Thalia**
le 3 novembre 2005
Yves et Véronique Girardin
(Ballaman)
Planeyse 13
2013 Colombier

028-502849

La tête ailleurs

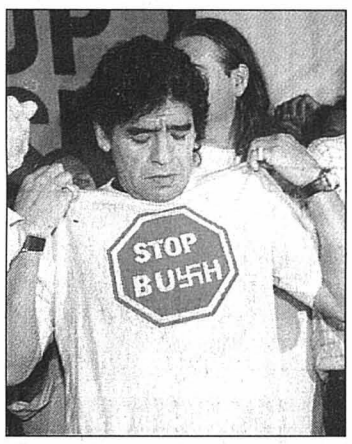
## Copernic, le retour

Des archéologues polonais pensent avoir retrouvé la tombe de l'astronome **Nicolas Copernic** (photo sp) dans la cathédrale de Frombork, à 300 km au nord de la capitale Varsovie.

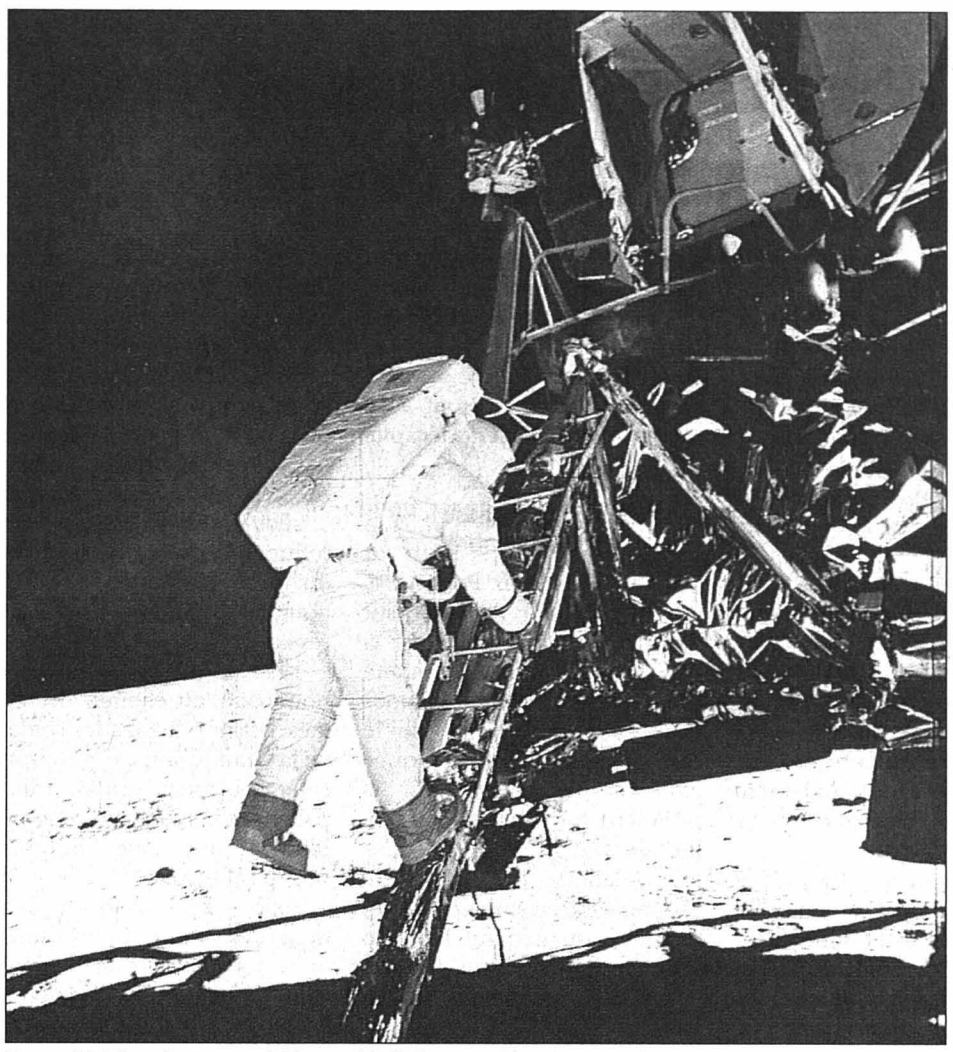
Après un an de fouilles, une équipe de l'Institut d'anthropologie et d'archéologie de Pultusk a découvert en août un crâne qui appartiendrait au célèbre astronome qui avait été le premier, au 16e siècle, à soutenir l'idée que la Terre n'était pas le centre de l'univers.

Le boîte crânienne découverte a été transmise à la police, qui a reconstitué les traits du visage du défunt (photo Keystone ci-dessus), dont l'âge a été évalué à 70 ans, soit l'âge du décès de Copernic. /ap

## George Bush, no gracias!




**Tout le monde n'apprécie pas la présence du président George Bush au sommet des chefs d'Etats sud-américains à Mar del Plata, en Argentine. Comme en témoigne ce T-shirt qui ne fait pas dans la dentelle, l'ex-footballeur argentin Diego Maradona est de ceux-là. /pho** PHOTO KEYSTONE



**Buzz Aldrin photographié par Neil Armstrong, le premier arrivé sur la Lune, à sa descente du module d'Apollo 11.** PHOTO KEYSTONE

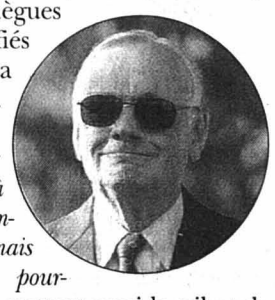
## «Ma gloire est imméritée»

Le premier homme à avoir marché sur la Lune, l'astronaute américain **Neil Armstrong**, regrette aujourd'hui sa notoriété en estimant qu'elle était imméritée et qu'elle avait coûté cher à sa famille. *«Je ne mérite pas cette gloire»*, déclare l'ancien astronaute, qui est âgé aujourd'hui de 75 ans, dans une rare interview qui sera diffusée demain soir par la chaîne de télévision CBS.

*«Je n'avais pas été choisi pour être le premier, mais simplement pour être le commandant de bord sur ce vol. Les circonstances ont fait que j'ai eu à accomplir ce rôle de premier homme sur la Lune, mais cela n'avait absolument pas été planifié»*, dit-il.

Neil Armstrong, rapporte l'agence France presse, avait été chargé de commander la première mission lunaire américaine, à bord de la fusée Apollo 11, avec les astronautes Buzz Aldrin et Michael Collins. Il s'était posé sur la Lune à bord du module lunaire Eagle le 20 juillet 1969, et avait assuré sa place dans l'Histoire en déclarant, en foulant le sol lunaire: *«C'est un petit pas pour l'homme, et un pas de géant pour l'humanité»*.

A son retour sur Terre, Neil Armstrong avait été déçu en constatant que ses rapports avec ses collègues s'étaient modifiés en raison de sa gloire acquise. *«Tout d'un coup, nos collègues et nos amis se sont mis à nous traiter différemment. Et je n'ai jamais vraiment compris pourquoi»*, dit-il, en regrettant aussi le tribut de la gloire payé par sa famille: *«Ce que je regrette vraiment, c'est que mon travail prenait énormément de temps, me faisait beaucoup voyager et que je n'ai pas pu consacrer suffisamment de temps à mes enfants durant leur adolescence.»*



Neil Armstrong a divorcé en 1994 de son épouse, Janet, après 38 ans de mariage. Ils ont eu deux fils. /réd

La tête dans les étoiles

## Virtuels mais vainqueurs

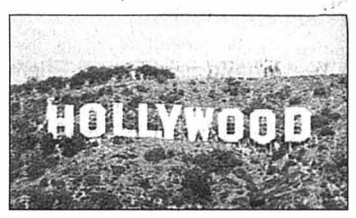
Le groupe britannique **Gorillaz** (photo sp) est peut-être composé de membres virtuels, mais son succès aux 12es MTV Europe Music Awards est bien réel: le combo issu de l'imagination de Damon Albarn a obtenu à Lisbonne la récompense du meilleur groupe de l'année. Le groupe a interprété une chanson sur scène grâce à la projection d'hologrammes en 3D.

Meilleure artiste féminine: Shakira. Meilleur artiste masculin: Robbie Williams. /ap

## Des litres pour des lettres

Les célèbres lettres «Hollywood» qui surplombent depuis 82 ans le quartier du cinéma à Los Angeles, en Californie, seront à nouveau restaurées. Une telle opération s'était déroulée pour la dernière fois il y a dix ans.

Les lettres, de 14 mètres de haut sur 11 de large, vont être nettoyées, puis repeintes, à partir de lundi. Deux entreprises utiliseront à cet effet 1136 litres de peinture spéciale.




Les lettres sont devenues l'un des monuments les plus connus au monde. Pour éviter tout vandalisme, elles sont équipées de caméras numériques et de détecteurs de mouvement, de chaleur et de bruit. /ats-afp

## Jean-Claude Brisseau poursuivi pour atteintes sexuelles

Deux ans de prison avec sursis ont été requis jeudi soir contre Jean-Claude Brisseau, réalisateur de «Noce blanche» et de «L'Ange noir». Le cinéaste comparaissait devant un tribunal parisien pour répondre d'atteintes sexuelles sur des actrices.

Cette peine est assortie d'une mise à l'épreuve et d'un obligation de soins. Jean-Claude Brisseau devrait aussi s'acquitter d'une amende de 30.000 euros.

Les plaignantes lui reprochent d'avoir abusé de son autorité de cinéaste pour obtenir des faveurs sexuelles. Parfois mineures, encore inconnues au cinéma, elles espéraient décrocher un des rôles principaux du film «Choses secrètes», sorti en 2002 et élu meilleur film de l'année par la revue «Les Cahiers du cinéma».

La première plaignante a par exemple expliqué que le cinéaste lui avait demandé de se masturber devant lui, parfois dans des lieux publics, pour la tester sur son futur rôle. Elle aurait ainsi fait vingt à trente «essais» en cinq ans, parfois avec une autre femme.

Jean-Claude Brisseau filmait parfois, mais pas toujours, et se serait quelquefois masturbé, selon ses accusatrices. Il l'a reconnu à l'instruction, mais nié à l'audience.

Le réalisateur, âgé de 61 ans, a affirmé que *«tout ça est destiné à me noircir»* et estimé que la plupart des comédiennes qui ont participé à ces séances d'essais érotiques y ont *«pris du plaisir»*. *«L'une d'entre elles n'avait jamais joui et elle y est parvenue»*, a-t-il affirmé. *«En fait, vous êtes un thérapeute»*, a ironisé la présidente du tribunal.

Jean-Claude Brisseau, qui a révélé à l'écran la chanteuse Vanessa Paradis, a expliqué avoir voulu *«faire un film sur le rapport entre le plaisir et l'interdit, filmer la montée du désir comme Hitchcock le faisait avec la peur»*.

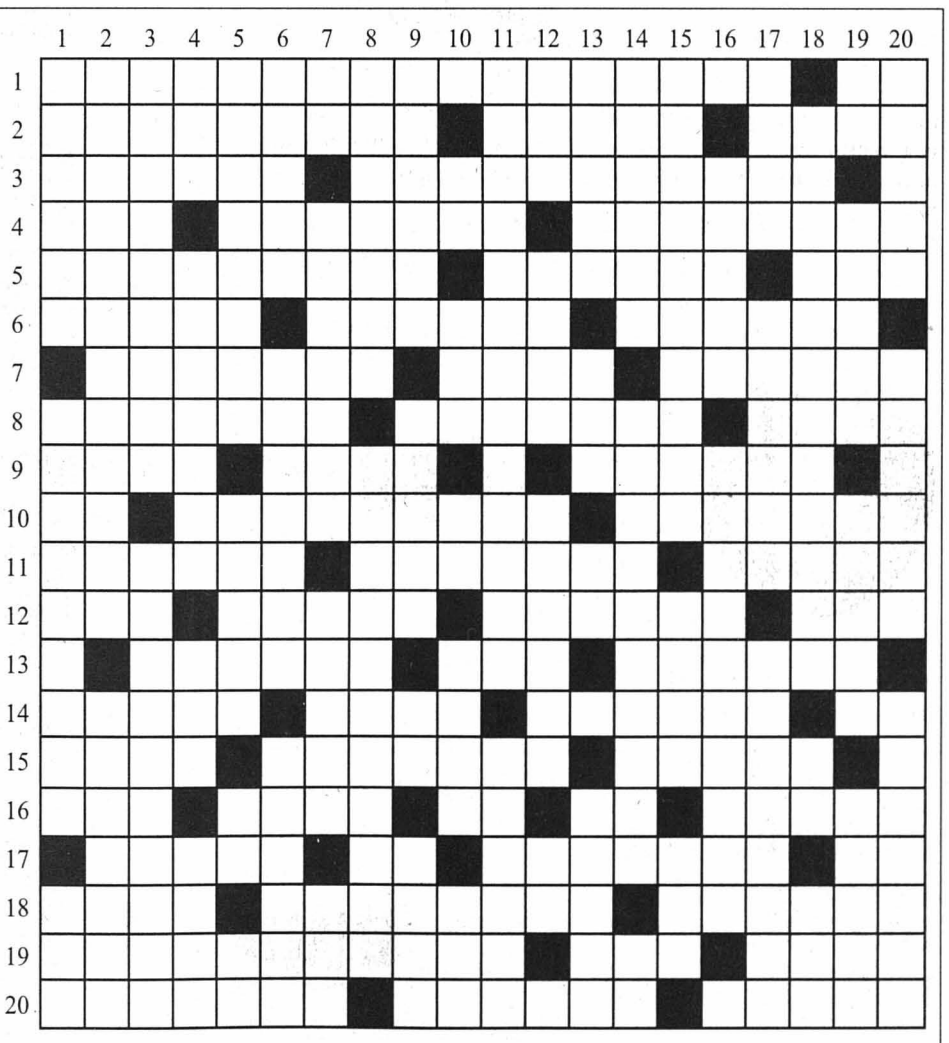
Le jugement devrait être rendu dans plusieurs semaines. /ats-afp-reuters

Mots croisés du samedi

**Horizontalement:** 1. Se dit de celui que la Bible appelle Belzébuth. Se dit pour encourager. 2. Désaveu. Un des dialogues de Platon. Ville d'Espagne. 3. Appliqué (à un travail). Joueur d'une équipe de rugby. 4. Faisait rougir nos ancêtres. Une des Neuf Sœurs. Plante ornementale. 5. Introuvable ou presque. Maladie du blé. Vieux loup. 6. Se manifeste. Se dit d'un mauvais champagne. Rigole d'irrigation. 7. A un effet stimulant. Fait marcher. Lorrain. 8. Sortes de grues. Espèce de soutane. Ville de Roumanie. 9. Donc déplacée. Conservateur. Qui cause de l'embarras. 10. Corde du violon. Petites herses. Jeté dans la consternation. 11. Crème légère. Un cavalier comme celui qui portait le chapska. Sport motocycliste. 12. Ville de Belgique. Niche funéraire. Etre transporté de rage. Source de lumière. 13. Publier. Prénom arabe. Se dit, en vénerie, d'une bête dont le poil est terne. 14. Habitant de l'Hispanie. Etat d'Asie. Mollusque terrestre. Pronom. 15. Bordure à l'intérieur d'un écu. Remarquable dans son genre. S'engage. 16. Personne. L'élan en est un grand. Pronom. Homonyme dudit pronom. De feu. 17. Petit morceau de terre. Préfixe. Travaille avec ardeur. Lettre grecque. 18. Fourrure du petit-gris. Toxicomane. Mépris orgueilleux. 19. Chose que l'on donne à entendre. Son homme est quelconque. Passe. 20. Se dit d'un vent méditerranéen. Sans ferveur. Religieux.

**Verticalement:** 1. Mollusque marin. Mise en demeure. Histoire vraie. 2. Désaveu. A n'aborder qu'avec précaution. 3. Louche. Limousine. 4. Ne convient pas. Peuple qui fut un des premiers envahisseurs de la Grèce. Monnaie scandinave. Accaparé par une occupation. 5. Religieux. Rivière des Alpes. Adverbe. Conjonction. 6. Oiseaux des plaines australiennes. Passionné. Se lie de nouveau. 7. Particule. Lac de la Forêt-Noire. Déguerpir. Partie de mur. 8. Mal du pays. En venir à l'essentiel. 9. Volumes destinés au feu. Caractère distinctif. Sorte d'écueil. Passif. 10. Police. Partisan. Article. Ville de Belgique. Pascal le dit haïssable. 11. Célèbre prévôt des marchands de Paris. Déraisonnable. 12. Habitation intime. Napoléon 1er y remporta une victoire. Ile qui subit les exactions de Verrès. Berge. 13. Ville qui abritait un célèbre temple du Soleil. Ancienne unité de mesure. Bien attrapé. Mordant. 14. Eléments d'armures. Préparation militaire. Legs du passé. 15. En fait. Fièvre passagère. Poisson d'eau douce. 16. Tissu végétal. Qui exerce une séduction. 17. Convient. Travailler beaucoup. Autre nom de la plante de la rangée 4. 18. Ce qu'elle fait, ça peut être du cinéma. Préposition. Personne. 19. Considéré. Oiseaux communs dans les bois. Gibier d'eau et de plaine. Etre aux aguets. 20. Région française. Que, par exemple, on a régalé. Qui a perdu sa vivacité

### Solution du problème de la semaine précédente

**Horizontalement:** 1. Broyer du noir. Obtenir.- 2. Autocuiseur. Airedale.- 3. Réelle. Estompée. Enée.- 4. Ré. Euristique. Land.- 5. Iso. SDN. Elucidations.- 6. Créant. Loon. Nuque.- 7. Riehen. Epeires. Eu. SS.- 8. Elle. Sole. Patente.- 9. Delille. Spéciale. Eon.- 10. Eden. Espoo. Ex. A terre.- 11. Dés. Asti. Plein de soi.- 12. El. Fibres. Aïe. Clet.- 13. Gaga. Redent. Sardoine.- 14. Ecrivassière. Si. Ne.- 15. Lioran. PM. Ego. Vêpres.- 16. Tiercelet. Arme. Té.- 17. Sens. Aga. Aérée. Nenni.- 18. Supraterrestre. Dur.- 19. Mi. Eudistes. Tiers. Et.- 20. Exérèse. Atèles. Fades.

**Verticalement:** 1. Barrière de dégel. Sème.- 2. Ruées. Ile de la Cité. IX.- 3. Ote. Ocelles. Groins.- 4. Yole. Rhein. Faire suer.- 5. Eclusée. Aï. Var. Pue.- 6. Ruer dans les brancards.- 7. Di. Inn. Œstres. Egaie.- 8. Usés. Tel. Pieds-plats.- 9. Neste. Peso. Seime. Eta.- 10. Outillé. Pop. Né. Taret.- 11. Iroquoise. Litre. Erse.- 12. Mucor. CEE. Egare.- 13. A peine. Ixias. Oreste.- 14. Oie. Spa. Nias. Métis.- 15. Brelan. A la dérive. Ré.- 16. Te. A tue-tête. Nerf.- 17. Edénique. Escompte. Sa.- 18. Nandou. Néroli. Rend.- 19. Ile. Nestorienne. Nuée.- 20. Réels. Séné. Tee-shirts.